

Ukraine: Short Stories

Contemporary Artists from Ukraine

imago mundi

Luciano Benetton Collection

FABRICA



FABRICA

Ukraine: Short Stories

Contemporary Artists from Ukraine

imagomundiart.com

Edition in three languages: English, Ukrainian and Italian



Contents

Зміст

Sommario

Introductions

Передмови

Introduzioni

Freedom

And in the great new family,
The family of the free,
With softly spoken, kindly word
Remember also me.

Taras Hryhorovych Shevchenko

If you ask an Italian who Shevchenko is, he will answer you Andriy, the Ukrainian footballer (Golden Ball), winner of many titles in Italy, England and at home. But if you ask a Ukrainian, his immediate response will be Taras Hryhorovych Shevchenko, the country's most famous poet (the equivalent of Dante in Italy or Shakespeare in England), but also an epic national hero.

Born a serf in 1814, and subsequently liberated by friends upon payment of a large sum to his master, Shevchenko openly defied the repressive policies of the Russian tsars in Ukraine. The author of *Kobzar*, considered the greatest work ever written in the Ukrainian language, he was severely punished for the harsh criticism of the regime contained in his poems and exiled to a remote region of the empire, where he spent ten long years.

Today, thanks to his story of literature and commitment, the cultural heritage of Shevchenko – who is also known for his drawings, paintings and engravings – is particularly popular in Ukraine. Because if it is true that culture and art set us free, the Ukrainians – who love to read, write (few remember that Joseph Conrad, for example, was born in Ukraine, in Berdychiv), recite poetry and paint – have always been free men, even when they weren't.

A historic crossroad between the Baltic and the Black Sea, between Europe and Asia, Ukraine is a "borderland", as its very name suggests. The many and varied cultural and historical influences that have crisscrossed its history are reflected in the variety of folklore and traditions that make Ukraine a cosmopolitan country today.

Invaded by the Mongols, subdued by the Tsar of Russia, decimated by the Nazis, consolidated into the Soviet Union, contaminated by Chernobyl and now compressed between Putin and Western Europe, the Ukrainians currently number less than 43 million, compared to 51.5 million in 1990: a reduction in population that is due to the worsening economic and social conditions, and the resulting massive emigration.

The conflict with Russia, a military opponent but one of the country's main creditors, and the severance of ties with the other countries of the Eurasian Economic Union, have resulted in the closure of many companies and a sharp fall in industrial production in various sectors of the economy. Several international investors have halted gas related projects in the area and, globally, Ukraine has lost a fifth of its economic growth, with GDP falling by 23% since 2012.

Despite all this, the most recent of the European revolutions, albeit disastrously degraded into a civil war, has no intention of waning. The proud resistance of the Maidan movement, which takes its name from the square in Kiev where the protests began, has survived the shooting and, like Cairo's Tahrir Square, has become the centre and symbol of a different Ukraine.

In Maidan there is an artists' commune, improvised but full of hope, whose story is told in the 2015 documentary

Lost in Revolution by two Italian reporters, Marco Grasso and Davide Pambianchi, in the company of one of the most well known figures of the revolution, Kyrylo Kostiukowsky, a composer and street pianist who plays a piano painted in the blue and yellow of the Ukrainian flag: an image that is at once dramatic, surreal and poetic.

It is a perfect symbol of the beauty of an art that does not surrender and instead mounts the barricades. This spirit is also reflected in the colourful murals that capture the attention of people passing through the square: an open-air gallery whose aim is to convey faith in peace and a better future.

Then again, as this Imago Mundi collection dedicated to Ukraine also shows, the war has had a major impact on art and the sensitivity of the artists. But can artists do something to reconcile the conflicting parties?

Grad, a Russian gallery of art and design in London, in the heart of Fitzrovia – the ex-bohemian neighbourhood where Virginia Woolf, George Bernard Shaw and Arthur Rimbaud lived – tried to answer this question with its Borderlands exhibition in 2015. Together, Ukrainian and Russian artists exhibited works concerned with the serious conflict in Ukraine, trying, without rhetoric, to tread the perilous path that intertwines politics and aesthetics. Among the various works a piece of blackened wall stood out, fashioned by the artist Zhanna Kadyrova into the shape of the political map of Ukraine after the painful separation from Crimea.

The 2015 Venice Biennale saw Ukraine participate with a group show by young artists, staged in a temporary glass structure placed between the Giardini and the Arsenale, along the Riva dei Sette Martiri, aptly titled *Hope!*. A symbol of a new Ukraine, open to the world, the show tackled issues relating to the on-going conflict and the country's recent history, giving voice to the hopes of its citizens.

In the Imago Mundi collection – 140 10x12 centimetre works by Ukrainian artists – many of the themes and subjects are also "strongly linked to current events concerning Ukraine and the changes Ukraine has undergone in the last two years. In particular, they refer to the events of Maidan (the Ukrainian Revolution of Dignity), the annexation of Crimea by Russia and the war in the east of the country", as the curator of the project, Solomia Savchuk explains.

For my part, I also think the question of identity – personal and national – powerfully emerges from these works that span the decades following the collapse of the Soviet Union. In reflecting on a society that is still reinventing itself, amid instability, ideological and social changes and cruel conflict, the Ukrainian artists are looking for new ways to reflect on history, assert their artistic freedom and become a critical voice in the country.

With a variety of styles and techniques ranging from optical effects to landscape sculptures and the magic of 3D, the individual stories of the artists become the creative fragments of a wider story of Ukraine today. Dramatic, of course. Sometimes slightly ironic, other times subversive; like every invention worthy of its name.

Свобода

…І мене в сім'ї великій,
В сім'ї вольній, новій,
Не забудьте пом'янути
Незлим тихим словом

Тарас Шевченко

Якщо запитати італійця, хто такий Шевченко, він відповість: «Андрій, український футболіст — «Золотий м'яч», володар багатьох титулів у Італії, Англії та на Батьківщині». Але якщо запитати українця, його миттєва відповідь буде: «Тарас Григорович Шевченко — найвідоміший поет країни (як Данте в Італії чи Шекспір у Англії), а також національний герой».

Народившись кріпаком 1814 року, згодом звільнений завдяки друзям, котрі заплатили велику суму викупу його панові, Шевченко відкрито протистояв репресивній політиці російського царизму в Україні. Автор «Кобзаря», що вважається найвизначнішою з-поміж усіх книг, написаних українською мовою, він був суворо покараний за жорстку критику режиму, якою сповнена його поезія, і висланий рядовим солдатом до віддалених регіонів імперії з забороною писати й малювати, де провів 10 довгих років.

Сьогодні, завдяки його літературним творам, культурна спадщина Шевченка (також відомого живописця і графіка) особливо популярна в Україні. Тому, якщо правда, що культура та мистецтво роблять нас вільними, українці, котрі люблять читати, писати (дехто пам'ятає, що Джозеф Конрад, до прикладу, народився в Україні — в Бердичеві), захоплюються поезією та займаються живописом, завжди були вільними духом людьми, навіть коли не були вільними фізично.

Україна — історичне перехрестя між Балтикою та Чорним морем, між Європою та Азією — і сьогодні є «межею». Розмаїття культур та впливів, що перетиналися в історичному розвитку й відобразились у багатстві фольклору і традицій, роблять її мультикультурною державою.

Спустошена вторгненням монголів, гноблена російським царизмом, знекровлена нацизмом, поглинута Радянським Союзом, забруднена Чорнобилем, а зараз затиснута між Путіним та Західною Європою, багатостраждальна нація залишається незламною і щораз воскресає. На сьогодні українців налічується менше, ніж 43 мільйони (порівняймо з 1990-ми (в один рядок), коли чисельність населення становила 51,5 мільйона): зменшення населення зумовлено погіршенням економічних та соціальних умов, що спричинило масову еміграцію.

Конфлікт із Росією, збройним опонентом та одним із основних кредиторів, а також розрив зв'язків з іншими країнами Євразійського Економічного Союзу спричинили закриття багатьох підприємств і різкий спад в індустріальному виробництві різних секторів економіки. Декілька міжнародних інвесторів призупинили перспективні проекти в регіоні, і глобально Україна втратила п'яту частину економічної потужності зі спадом ВВП на понад 23% з 2012 року.

Та попри все, остання з європейських революцій, хоча й трагічно переросла у війну, не має жодних ознак згасання. Гордий Рух Майдану, назва якого походить від назви площі в Києві, де почалися протести, переживши розстріли, подібно до площі Тагрір у Каїрі, став центром нової, іншої України.

Об'єднання митців, котрі перебували на Майдані, наспіх згуртоване, проте сповнене надії. Його історію викладено в документальному фільмі 2015 року "Загублені в Революції», що його зняли італійські журналісти Марко Грассо і Давид Памбіанчі спільно з відомим учасником Революції, композитором і вуличним піаністом Кирилом Костюковським, який грав на розмальваному в жовте і блакитне (кольори українського прапора) піаніно — (в один рядок) образ, що є водночас драматичним, сюрреалістичним і поетичним.

Це прекрасний символ краси мистецтва, що не капітулює, а, навпаки, виходить на барикади. Цей дух також відображено в кольорових стінописах, що привертають увагу людей, котрі проходять площею: галерея під відкритим небом, чиїм завданням є відродження віри в мир і краще майбутнє. Так само й ця, присвячена Україні, колекція Imago Mundi демонструє, що війна потужно вплинула на мистецтво та чутливість художників. Однак чи можуть митці примирити конфліктуючі сторони?

«Град», російська галерея дизайну і мистецтва в Лондоні, в серці Фіцровії — колишнього богемного району, де жили Вірджинія Вульф, Джордж Бернард Шоу та Артур Рембо, — намагалася відповісти на це запитання своєю виставкою «Borderlands» у 2015 році. Разом українські та російські художники виставили роботи, що стосуються серйозного конфлікту в Україні, намагаючись без риторики стати на ризикований шлях, на якому переплітаються політика й естетика. Серед багатьох робіт — шматок почорнілої стіни, створеної художницею Жанною Кадировою у формі політичної мапи України після болючого відокремлення Криму.

Експозицію України у Венеційській бієнале 2015 року з груповою виставкою молодих художників, представлену в тимчасовій споруді зі скла, що розташувалася між Джардіні та Арсенале вздовж Riva dei Sette Martiri, влучно названо: «Надія!». Як символ нової України, відкритої світові, виставка привертала увагу до питань, що стосуються незавершеного конфлікту та сучасної історії країни, озвучуючи сподівання її громадян.

У колекції Imago Mundi (140 робіт українських художників, кожна розміром 10 х 12 сантиметрів) багато тем і сюжетів також «тісно прив'язані до актуальних подій в Україні та змін, що відбулися в українському суспільстві за останні два роки; це, передовсім, події на Майдані (Українська Революція Гідності), анексія Криму Росією, війна у східній частині країни», — як пояснює куратор проекту Соломія Савчук.

Зі свого боку, я так само вважаю, що питання ідентичності — особистої та національної, — що охоплюють десятиліття після колапсу Радянського Союзу, потужно струменять із цих робіт. Як невід'ємна частина суспільства, яке досі шукає себе в стані нестабільності, соціальних та ідеологічних змін і жорстокого конфлікту, українські художники знаходять нові форми відображення історії, утверджують свою мистецьку свободу і стають у країні критичним голосом.

У розмаїтті стилів і технік — від оптичних ефектів до об'ємних скульптур і магії 3D — особисті історії художників стають креативними фрагментами ширшої сьогоднішньої історії України. Драматичної, звісно. Іноді дещо іронічної, а іншим разом — руйнівної. І кожен твір заслуговує на існування.

Libertà

Nella vostra gran famiglia
Nuova, liberata
Vorrei esser ricordato
Con parola grata.

Taras Grigorovyč Ševčenko

Se chiedi a un italiano chi sia Ševčenko ti risponde Andrij, il calciatore ucraino (Pallone d'oro) che ha vinto molti titoli in Italia, Inghilterra e in patria. Ma se lo chiedi a un ucraino la risposta, immediata, è Taras Grigorovyč Ševčenko, il loro poeta più famoso (come Dante per l'Italia o Shakespeare per l'Inghilterra) ma anche un epico eroe nazionale.

Nato nel 1814, servo della gleba poi riscattato dagli amici per una cifra elevata corrisposta al padrone, Ševčenko si oppose apertamente alla politica repressiva degli zar russi nei confronti dell'Ucraina. Autore di *Kobzar*, considerata la più grande opera mai scritta in lingua ucraina, fu duramente punito per le critiche aspre al regime contenute nei suoi poemi ed esiliato in una regione remota dell'impero, dove trascorse dieci lunghi anni.

Oggi, per questa storia di letteratura e impegno, l'eredità culturale di Ševčenko – noto anche per i suoi disegni, quadri e incisioni – è particolarmente apprezzata in Ucraina. Perché se è vero che la cultura e l'arte rendono liberi, gli ucraini – che amano leggere, scrivere (pochi ricordano che Joseph Conrad, ad esempio, nacque in Ucraina, a Berdyčiv), recitare poesie e dipingere – sono da sempre uomini liberi anche quando non lo sono.

Storico incrocio tra il Mar Baltico e il Mar Nero, tra l'Europa e l'Asia, l'Ucraina è "zona di confine" a partire dal nome. I tanti e differenti influssi storici e culturali che hanno attraversato la sua storia si riflettono nella molteplicità del folklore e delle tradizioni, che rendono l'Ucraina un Paese cosmopolita.

Invasi dai Mongoli, sottomessi dallo Zar di Russia, decimati dai nazisti, omologati dall'Unione Sovietica, contaminati da Chernobyl e ora compressi tra Putin e l'Europa dell'Ovest, gli ucraini sono meno di 43 milioni rispetto ai 51,5 milioni del 1990: una riduzione demografica dovuta al peggioramento delle condizioni economiche e sociali, e alla conseguente massiccia emigrazione.

Il conflitto con la Russia, avversario sul piano militare ma uno dei principali creditori del Paese, e la rottura dei legami con gli altri Paesi dell'Unione Economica Eurasiatica hanno provocato la chiusura di molte aziende e un forte calo della produzione industriale in vari settori dell'economia. Diversi investitori internazionali hanno interrotto i progetti legati al gas nell'area e, globalmente, l'Ucraina ha perso un quinto della sua crescita economica, con il Pil sceso del 23% dal 2012.

Nonostante tutto ciò, la più recente delle rivoluzioni europee, pur rovinosamente degradata in guerra civile, non ha nessuna intenzione di arrendersi. La resistenza fiera del movimento di Maidan, la piazza di Kiev dove sono iniziate le sommosse, è comunque sopravvissuta agli spari e, come piazza Tahrir al Cairo, è diventata centro e simbolo di un'Ucraina diversa.

A Maidan vive una comune artistica improvvisata ma piena di speranza, che nel documentario *Lost in Revolution*, presentato nel 2015 da due reporter italiani, Marco Grasso e Davide Pambianchi, è raccontata da una delle figure più note della rivoluzione, Kyrylo Kostiukowsky: compositore e pianista di strada che suona sul piano dipinto con l'azzurro e il giallo della bandiera ucraina: immagine insieme drammatica, surreale e poetica.

Simbolo perfetto della bellezza dell'arte che non rinuncia e sale sulle barricate. Come testimoniano anche i murales colorati che catturano l'attenzione di chi attraversa la piazza: una galleria a cielo aperto che vuole trasmettere fiducia nella pace e in un futuro migliore.

D'altra parte, come racconta anche questa raccolta di Imago Mundi dedicata all'Ucraina, la guerra ha avuto un forte impatto sull'arte e sulla sensibilità degli autori. Ma possono gli artisti fare qualcosa per riconciliare le parti in conflitto?

Grad, galleria russa di arte e design aperta a Londra nel cuore di Fitzrovia – il quartiere ex-bohème dove vissero Virginia Woolf, George Bernard Shaw e Arthur Rimbaud – ha provato a rispondere a questa domanda, allestendo nel 2015, la mostra *Bordelands* (terre di confine). Insieme, artisti ucraini e russi hanno presentato lavori che commentano il grave conflitto in atto in Ucraina, cercando, senza retorica, di percorrere il periglioso sentiero che intreccia politica ed estetica. Tra le diverse opere spiccava un brandello di muro annerito, cui l'artista Zhanna Kadyrova ha dato la forma della carta politica dell'Ucraina, dopo la non indolore separazione dalla Crimea.

Alla Biennale di Venezia 2015 l'Ucraina ha partecipato con una mostra collettiva di giovani artisti allestita in una struttura temporanea in vetro collocata tra i Giardini e l'Arsenale, lungo la Riva dei Sette Martiri, significativamente intitolata *Hope!*. Simbolo di un'Ucraina nuova che si apre al mondo, l'esposizione affrontava tematiche relative al conflitto in atto e alla storia recente del Paese, dando voce alle speranze dei cittadini.

Anche nella raccolta di Imago Mundi – 140 opere 10x12 centimetri di artisti ucraini – molti dei temi e dei soggetti, come rileva la curatrice del progetto, Solomia Savchuk, «sono fortemente legati agli eventi attuali che riguardano l'Ucraina e ai cambiamenti che la società ucraina ha attraversato negli ultimi due anni. In particolare, fanno riferimento agli eventi del Maidan (la Rivoluzione della Dignità ucraina), all'annessione della Crimea da parte della Russia e alla guerra nella parte orientale del Paese».

Credo che da queste opere emerga con forza anche la questione dell'identità, personale e nazionale, che ha attraversato i decenni successivi al crollo dell'Unione Sovietica. Nel riflettere su una società che sta ancora reinventandosi, attraverso instabilità, cambiamenti ideologici e sociali, crudeli conflitti, gli artisti ucraini sono alla ricerca di nuove strade per affrontare la storia, affermare la loro libertà artistica e diventare voce critica del Paese.

Con una gamma di stili e tecniche che spaziano dagli effetti ottici ai paesaggi-sculture alle magie del 3D, i racconti individuali degli artisti diventano le tessere creative di un grande racconto dell'Ucraina di oggi. Drammatico, certo. A volte lievemente ironico; altre ancora sovversivo, come ogni invenzione degna di questo nome.

Short Stories. Contemporary Artists from Ukraine

The project "Short stories. Contemporary artists from Ukraine" was developed between 2014 and 2015 and was kindly suggested to us by Luciano Benetton. Artists had to present their works in a 10x12 mandatory format. It was important for us that all artists maintained their own creative style and remained recognizable. For some, testing their creative energy within the boundaries of the given compact format was an interesting challenge. The exercise captured their imagination with its similarity to the genre of fiction, particularly short fiction: a short-story. It requires the laconic representation of a specific element of life and focuses on one event, one plot, conflict and situation, one image. At the same time, it must be filled with a voice, a tone that will resound over time.

The project brought together one hundred and fourty artists. Some of them are very young, some are already well-known artists. The result is a multifaceted and diverse catalogue, in terms of subjects and interpretations of images. The project has given us the opportunity to portray a wide range of subjects – from current social and political issues to philosophical visions – and to present contemporary Ukrainian art in its many artistic and conceptual manifestations.

The organizers of the project have not put any restriction or given any word of warning on the artistic statement of the authors, the narratives and media which they wished to choose. However, the majority of the subjects and issues expressed by the works included in the project are closely tied to current events in Ukraine, and to the changes that have taken place in Ukrainian society over the past two years. In particular, reference is made to the Maidan events (Ukrainian Revolution of Dignity), the annexation of Crimea by Russia, and the war in the eastern part of the country. Artists cannot feel excluded from these events. Quite the opposite, they intensify their dramatic perception, and cause a hypersensitive reaction in creative personalities. In the wake of these traumatic changes, the need for responses to many questions has emerged. Perhaps, the most urgent ones are related to the definition of historical events, the interpretation of the emotional and psychological state that they cause in society, and the vision of future memories of these events. At the same time, an important artistic issue is the definition of boundaries and limits in the exploitation of certain subjects. Sometimes we see an answer to those questions in the form of constructive discussions, and manifestos. Sometimes the works express sharp and peremptory criticism.

The "Short stories. Contemporary artists from Ukraine" project has involved many famous artists. Alevtina Kakhidze has turned her own story and the events experienced by her family into works of art. Thus, we find out about the story of her mother, who lives in occupied Zhdanivka in the Donetsk region, through the work made for Imago Mundi. Every day Alevtina speaks to her on her mobile phone and writes down everything her mother talks about: everyday problems, saleswomen at the Zhdanivka market, neighbours who have became separatists, shells which have taken human lives. The artist believes that these conversations give her the opportunity to live this war together with her mother, and reflect it in her work.

Issues related to the definition of the individual in contemporary post-Soviet society are the main topic of the "Levitation" project, as well as of Victor Sydorenko's work in general. The artist explores the existence of a separate identity in society through a unified image. Optical effects, dense red colour, human figures who have lost support and coordinates and fly in space in a state of weightlessness, in search of their own roots.

The landscape in "Untitled", taken from the "Harborage of a poet" project by Vlada Ralko is characterized by a state of struggle, linked to a continuous and dramatic cycle of births and deaths. The landscape – a fluid poetic representation of reality – urges to search for an answer to the question: what is the meaning of artistic expression and statement? Is there a place for them in modern life, which can go beyond the daily manifestations of cruelty?

Illya Chichkan has produced a work which continues the "Monkey Business/Dough" project, a series of graphic works created with banknotes from different countries around the world. In earlier works, the portraits on the banknotes depicted monkeys, while in this case we see a bill folded in such a way that we do not know if the image is that of a monkey or a human. Thus, the artist represents the double standards of political power.

Taya Galagan (Tatiana Gershuni) continues to experiment with 3D images in her portrait "Andrella". She has painted the portrait of a drag diva, but the work contains of two images, one hidden under the another. Looking through 3D glasses, using red and blue filters, we see a different image each time. We see a dominant female portrait and then the concealed image of a man. The use of stereo images allows the author not only to expand the traditional boundaries of painting without violating its basic rules and principles, but also to study portraiture as a genre, explore its value and meaning in contemporary art, and use it to interpret the duality of human nature, including gender identity.

Young artist Taras Kovach has presented a work from his already exhibited "Soil Test" project. His work is a landscape-sculpture, created using a magnet and fragments of metal objects. These fragments were picked up by the artist on his way from the Art Arsenal art and culture museum complex to the Arsenalna underground station in Kyiv. The author explores and represents the characteristics of the selected area of the city and the outcomes of human activities in this area. He also brings up the issue of environmental pollution. Due to the power of the magnetic base of the composition, its elements create different volumes. The landscape-sculpture thus takes on an arbitrary shape, and enraptures viewers with its interactive concept.

Of course, this collection cannot include all active artists in Ukraine, but I believe it demonstrates the intricacies of the Ukrainian art scene and gives a representative and symptomatic picture of its present state.

I want to express my sincere appreciation to Luciano Benetton for his initiative, his interest for Ukrainian art, and his involvement in an important platform for intercultural dialogue: the Imago Mundi project. At a time when the whole world is suffering from terrorist attacks, and the destruction of the cultural heritage of humankind, such projects become the custodians of today's intellectual values and the future of creative ideas.

Short stories. Сучасні художники України

Проект «Short stories. Сучасні художники України» створено у 2014–2015 роках у рамках міжнародного проекту Imagomundi на люб'язну пропозицію його засновника Лучано Бенеттона. Обраний за обов'язковий, формат полотна вже диктував певні творчі рамки, фіксуючи їх у розмірі 10 x 12 сантиметрів. При цьому важливо було зберегти власну творчу манеру та залишитись упізнаваним. Для декого завдання випробувати свою творчу енергію у варіанті, що вимагає чіткого дотримання компактного формату, стало справжнім викликом, захопило уяву своєю подібністю до жанру художньої літератури, зокрема у формі малої прози — оповідання, яке вимагає лаконічного відтворення конкретної життєвої реальності та зосередження на одній події, одній сюжетно-конфліктній ситуації, одному образі, але водночас також наповнення твору понадчасовим звучанням.

Проект об'єднав сто сорок робіт митців, серед яких є як зовсім молоді, так і вже добре відомі, вийшов багатоплановим, розмаїтим за тематичним та образним трактуванням, репрезентуючи широкий регістр тем від актуальної соціально-політичної проблематики до філософських візій та демонструючи сучасне українське мистецтво у багатьох його художньо-концептуальних проявах.

Організатори проекту не ставили жодних обмежень чи застережень у мистецькому висловлюванні авторів, обраних ними наративах та медіях. Однак тематично та концептуально твори, представлені в проекті, здебільшого тісно прив'язані до актуальних подій в Україні та змін, що відбулися в українському суспільстві за два останні роки. Це, передовсім, події на Майдані (Українська Революція Гідності), анексія Криму Росією, війна у східній частині країни. Художники не можуть почуватися осторонь подій, що загострюють драматичне сприйняття, провокують надчутливу реакцію творчої особистості. Під впливом травматичних змін виникла потреба у відповідях на велику кількість додаткових фахових запитань, серед яких, мабуть, найактуальнішими є фіксація історичних подій, інтерпретація емоційно-психологічного стану, який вони викликають у соціумі, візія майбутніх спогадів про пережите… Поряд із цим, важливим мистецьким маркером було визначення межі кон'юнктури та спекуляції на тематиці. Іноді бачимо відповідь у формі конструктивних дискусій, маніфестів, а іноді у творах звучить гостра та безапеляційна критика.

Проект «Short stories. Сучасні художники України» захопив багатьох відомих митців. Для Алевтини Кахідзе художнім матеріалом стали події її особистої історії та родини. Так, завдяки роботі, представленій у даній колекції, ми довідуємося про історію її матері, котра живе в окупованій Ждановці Донецької області. Алевтина щодня спілкується з нею по телефону та записує все, про що розповідає мати: що говорять перекупки на ждановському базарі, про сусідів, що стали сепаратистами, про снаряди, що забрали людські життя. Сама художниця вважає, що завдяки цим розмовам вона має можливість проживати війну разом із матір'ю та відображати пережите у своїй творчості.

У проекті «Левітація», як і у творчості Віктора Сидоренка назагал, головною темою є питання, пов'язані з ідентифікацією особистості в сучасному пострадянському суспільстві. Через уніфікований образ автор досліджує існування окремої індивідуальності в соціумі. Оптична гра, щільний червоний колір, людські фігури, що втратили опору й координати та літають у просторі в стані невагомості в пошуках власного коріння.

Пейзаж у роботі «Без назви» з проекту «Прихисток поета» Влади Ралко охарактеризований станом боротьби, що долучається до безперервного драматичного циклу народжень та смертей. Краєвид, як плинний поетичний образ втілення дійсності, провокує пошук відповіді на запитання, чим є художнє висловлювання сьогодні і чи є йому місце в сучасній реальності, яка щодня перевершує себе в проявах жорстокості.

Ілля Чічкан виконав роботу, що є продовженням проекту «Monkey Business / Бабло» — серії графічних робіт, створених на грошових купюрах різних країн світу. І якщо раніше портрети на грошах із цієї серії зображали мавп, то цього разу купюру зігнуто в такий спосіб, що ми не знаємо, кого на ній зображено — тварину чи людину. Таким чином художник реагує на подвійні стандарти політичної влади.

Тая Ґалаґан (Тетяна Гершуні) портретом «Андрелла» продовжує експерименти з 3D-іміджами. Виконаний у техніці живопису портрет травесті-діви складається з двох зображень. Дивлячись через червоний та голубий фільтри 3D-окулярів ми бачимо зображення, приховані одне під одним: домінуючий жіночий портрет — портрет персони — та приховане зображення чоловіка. Робота із стереозображенням не лише дозволяє авторці розширити традиційні рамки живопису, не порушуючи його основних законів та принципів, але й надає можливість дослідження портрету як жанру, його значення у світі сучасного мистецтва та використати цей жанр для інтерпретації двоїстості людської природи, її гендерної приналежності.

Молодий художник Тарас Ковач представив роботу з уже експонованого проекту «Проба ґрунту». Його твір — це скульптура-пейзаж, створений із використанням магніту та фрагментів металевих предметів, які автор назбирав дорогою від Мистецького арсеналу до станції метро «Арсенальна» в Києві. У такий спосіб Тарас вивчає та репрезентує характерні особливості обраної ділянки міста і результатів людської діяльності на ній, порушує проблему забруднення довколишнього середовища. Завдяки силі магнітної основи композиції, її елементи формують різнопланові об'єми, скульптура-пейзаж набуває довільної форми та захоплює своєю інтерактивною концепцією.

Звісно, дана колекція не змогла охопити всіх активних митців України, проте впевнена, що вона демонструє тонкощі розвитку, є симптоматичним зрізом та індикатором сьогоднішнього моменту.

Хочу висловити щиру вдячність Лучано Бенеттону за ініціативу, небайдужість до українського мистецтва та залучення його до важливої платформи інтеркультурного діалогу, яким є проект Imagomundi. У час, коли весь світ потерпає від терористичних атак, нищення культурного спадку людства, такі проекти стають гарантами інтелектуальних цінностей сьогодення та майбуттям наших креативних ідей.

Racconti. Artisti contemporanei dell'Ucraina

Il progetto "Racconti. Artisti contemporanei dell'Ucraina" è stato concepito e si è sviluppato tra il 2014 e il 2015 e ci è stato gentilmente proposto da Luciano Benetton. Gli artisti hanno dovuto presentare le proprie opere nel formato obbligatorio 10x12. Per noi era importante che tutti gli artisti mantenessero il proprio stile creativo e rimanessero riconoscibili. Per alcuni, mettere alla prova la propria energia creativa confinandola nello spazio del formato compatto richiesto è stata una sfida interessante. Tale esercizio ha colpito la loro immaginazione per la somiglianza con il genere della narrazione, in particolare di testi brevi: il racconto. Un genere che richiede la rappresentazione laconica di uno specifico elemento della vita e si concentra su un evento, una trama, un conflitto, una situazione, un'immagine. Allo stesso tempo, deve essere riempito con una voce, un tono che risuoni nel tempo.

Il progetto raccoglie le opere di centoquaranta artisti. Alcuni sono molto giovani, altri sono già artisti affermati e noti. Il risultato è un catalogo sfaccettato e diverso, ricco di soggetti e interpretazioni delle immagini. Il progetto ci ha dato l'opportunità di rappresentare un'ampia gamma di soggetti, dalle questioni sociali e politiche odierne alle visioni filosofiche, e di presentare l'arte ucraina contemporanea nelle sue tante manifestazioni artistiche e concettuali.

Gli organizzatori del progetto non hanno posto alcun limite né espresso alcuna raccomandazione in termini di dichiarazione artistica degli autori, di racconti, di tecniche e materiali scelti. Tuttavia, la maggior parte dei temi e dei soggetti espressi dalle opere del progetto sono fortemente legati agli eventi attuali che riguardano l'Ucraina e ai cambiamenti che la società ucraina ha attraversato negli ultimi due anni. In particolare, fanno riferimento agli eventi del Maidan (la Rivoluzione della Dignità ucraina), all'annessione della Crimea da parte della Russia e alla guerra nella parte orientale del paese. Gli artisti non possono chiamarsi fuori da tali eventi. Al contrario, l'attualità genera una percezione drammatica intensificata della realtà e una reazione ipersensibile in personalità creative. Sull'onda di questi cambiamenti traumatici, è emersa l'esigenza di trovare risposte a molte domande. Le più urgenti, forse, sono legate alla necessità di definire gli eventi storici, l'interpretazione dello stato emotivo e psicologico che questi causano nella società e la visione dei ricordi futuri di tali eventi. Allo stesso tempo, un importante tema artistico è la definizione dei limiti e dei confini dello sfruttamento di determinati argomenti. Talvolta vediamo le risposte sottoforma di discussioni costruttive e manifesti. A volte le opere d'arte esprimono una critica tagliente e perentoria.

Il progetto "Racconti. Artisti contemporanei dell'Ucraina" ha coinvolto molti artisti famosi. Alevtina Kakhidze ha tradotto la sua storia e gli eventi vissuti dalla famiglia in opere d'arte. Così, scopriamo la storia della madre, che vive nella città occupata di Ždanivka, nella regione di Donetsk, attraverso l'opera realizzata per Imago Mundi. Alevtina parla al telefono cellulare con sua madre ogni giorno e scrive tutto ciò che le racconta: problemi quotidiani, donne che vendono al mercato di Ždanivka, vicini di casa che sono diventati separatisti, granate che hanno cancellato vite umane. L'artista crede che queste conversazioni le diano l'opportunità di vivere la guerra insieme alla madre e di rifletterla nel proprio lavoro.

I problemi legati alla definizione dell'individuo nella società post-sovietica contemporanea sono l'argomento principale del progetto "Levitation", così come dell'opera di Victor Sydorenko in generale. L'artista esplora l'esistenza di un'identità separata nella società attraverso un'immagine unificata. Effetti ottici, denso colore rosso, figure umane che hanno perso ogni sostegno e coordinata e volano nello spazio senza peso, in cerca delle proprie radici.

Il paesaggio in "Untitled", tratto dal progetto "Harborage of a poet" di Vlada Ralko è caratterizzato da uno stato di lotta, legato a un ciclo continuo e drammatico di nascite e morti. Il paesaggio, rappresentazione poetica fluida della realtà, spinge a cercare una risposta alla domanda: cosa sono l'espressione e la dichiarazione artistica oggi? Hanno ancora un posto nella vita moderna, capace di andare oltre le manifestazioni quotidiane della crudeltà?

Illya Chichkan ha realizzato un'opera che porta avanti il progetto "Monkey Business/Dough", una serie di opere grafiche realizzate con le banconote di diversi paesi del mondo. Nelle opere precedenti, i ritratti sulle banconote rappresentavano scimmie; in questo caso la banconota è piegata in modo tale da non capire se l'immagine è quella di una scimmia o di un essere umano. L'artista rappresenta così i doppi standard del potere politico.

Taya Galagan (Tatiana Gershuni) continua a sperimentare con le immagini in 3D nel suo ritratto "Andrella". Il ritratto di una diva travestita è realizzato con la tecnica della pittura, ma si compone di due immagini, una nascosta sotto l'altra. Osservandolo con occhiali in 3D, usando i filtri rosso e blu, vediamo due immagini diverse. Vediamo un ritratto femminile dominante e poi l'immagine nascosta di un uomo. L'uso di immagini stereo consente all'autrice non solo di ampliare i confini tradizionali della pittura, senza violarne le regole e i principi di base, ma anche di studiare la ritrattistica come genere, esplorandone il valore e il significato nell'arte contemporanea, e di usarla per interpretare il dualismo della natura umana, compresa l'identità di genere.

Il giovane artista Taras Kovach ha presentato un'opera tratta dal suo progetto già esposto "Soil Test". La sua opera è un paesaggio-scultura, creata usando una calamita e frammenti di oggetti metallici. I frammenti sono stati raccolti dall'artista lungo la via che porta dal complesso museale e centro artistico Art Arsenal alla stazione di metropolitana Arsenalna di Kiev. L'autore esplora e rappresenta le caratteristiche dell'area selezionata della città e gli esiti delle attività umane in quest'area. Solleva inoltre il problema dell'inquinamento ambientale. Grazie al potere della base magnetica della composizione, i suoi elementi formano diversi volumi. Il paesaggio-scultura assume così una forma arbitraria e affascina gli spettatori con la sua natura interattiva.

Naturalmente, la collezione non può comprendere tutti gli artisti attivi in Ucraina, ma credo dimostri le complessità della scena artistica ucraina e dia uno spaccato rappresentativo e sintomatico del suo stato attuale.

Desidero esprimere il mio sincero apprezzamento a Luciano Benetton per la sua iniziativa, il suo interesse per l'arte ucraina e il suo coinvolgimento in un'importante piattaforma per il dialogo interculturale: il progetto Imago Mundi. In un'epoca in cui tutto il mondo subisce attacchi terroristici e la distruzione del patrimonio culturale dell'umanità, questi progetti diventano i guardiani dei valori intellettuali di oggi e il futuro delle idee creative.

A Brief History of Ukrainian Contemporary Art

Contemporary art in Ukraine hasn't appeared out of nowhere. When the generation of the New Wave emerged and became the symbol of Ukrainian art in the late '80s - early '90s, there had already been a number of previous disparate phenomena which did not fit into the semi-official Soviet art system. Ukraine had been constantly producing rather successful individual artists and groups, who were more and more unsatisfied with the imposed aesthetic dependency and were continuously searching for free and open expression, despite the tight span of the collar put around the artists' neck by regulatory bureaucrats, and sugary and monumental socialist realistic mainstream art. Among these phenomena, which paved the way for the appearance of new legitimate art in Ukraine, it is worth mentioning the Odessa Non-Conformism and Conceptualism, Kharkiv's group "Time", the Kyiv circles, which were formed in the '70s around Valeriy Lamakh, Grygoriy Gavrylenko, Karlo Zvirynskiy's experiments in Lviv etc. We may also include Hyperrealists Sergei Bazilev and Sergei Geta, who started in Kyiv, but moved to Moscow in the early '80s.

Historically, the origins of such experimenting styles are much older. Ukraine is known for the various and diverse legacy of Modernism and Avant-Garde of the 1910s-1930s. The geographical mobility of the Ukrainian Avant-Garde itself contributed to the synthesis of different trends characterized by diverse styles, new and old. Alexandra Ekster lived in Kyiv, St. Petersburg and Paris, David Burliuk lived in Kyiv and Moscow, Kazymyr Malevich lived in Moscow and Leningrad, Sonia Delaunay developed her creative skills in Paris, Alexander Archypenko settled in New York. Despite the distance from their motherland, these artists were always underlining their strong connection with the cultural heritage of Ukraine. The major development of Ukrainian Avant-Garde took place in Kyiv (with Ekster and her school), Lviv (Olexa Nowakiwski and his school), Odessa (V. Izdebsky, his "Salons" and the magazine Yugolef published throughout 1924), and Kharkiv (Vasyl Yermilov, Maria Syniakova). The essential contribution to the development of Cubo-Futurism and Abstract art in the 1910s is not the only achievement of Ukrainian Avant-garde. It also influenced the development of these styles in the late 1920s. Ukrainian artists Konstantin Yeleva, Victor Palmov and Vasyl Sedliar used this radical language of painting until the first half of the 1930s, compared to Moscow and Leningrad, where the experimenting energy quickly dried up under the pressure of Socialist Realism. Mykhailo Boichuk and his students, or "boichukisty", made distinctive monumental paintings based on the Italian Quattrocento, French Cubism and Ukrainian Primitivism. M. Boichuk and his colleagues were arrested and executed in 1937 for their attempts to introduce Ukrainian national motives into their work. The last glimpses of Avant-Garde could be seen in Kharkiv, the Ukrainian capital at that time, where V. Yermilov was actively developing his own vision of Constructivism. The Constructivist set design had been also developed there by Alexander Khvostenko-Khvostov, Vadym Meller and Anatoliy Petrytskiy.

Odessa can be rightly considered to be the cradle of a new era of Ukrainian

contemporary art. It is the only city in Ukraine and one of the few in the Soviet Union, which in the '60s - '80s had both: not just individual good and independent artists, but a whole system of alternative culture, including a number of schools, groups, generations and individuals. The second wave of Odessa Non-Conformism, the Conceptual one, was particularly relevant. It appeared at the turn of the '70s - '80s and was largely influenced by the activity of Valentyn Khrushch, one of the leaders of the first of such waves in painting. Leonid Voytsehov's art played a special role at the beginning of this second wave. Later on Sergei Anufriyev became a leading figure; he worked between Odessa and Moscow, where he participated in the Apt-art (APTART) exhibitions, founded an Avant-Garde club (KLAVA) and was a member of the "Medical Hermeneutics" art-group (together with other representatives from Odessa - Yuri Leiderman and Vladimir Fedorov). This art movement left few museum artefacts. Its specific character was the primary reason for that. And it is no accident that Anufriyev noticed its relationship with the concept of "fluxus" (stream), which had defined the essence of the very popular Conceptual movement in world art known by the same name. One of its most important feature is the dominant influence of the Odessa literature and local language culture on visual images. This is mainly behavioural art, based on the artist's gestures – which are easy, spontaneous, optional, ephemeral – and only secondarily on the work itself. Lifestyle and vision are the primary cause, the visual presentation is consequent and impulsive. The Odessa Conceptualism was less charged of social and political criticism, compared to the same movement in Moscow. The dissidence of Odessites had more of an internal meaning: their work avoided social caricaturing and direct gibing of Soviet authorities. On the outside it seemed as if they were solving artistic and aesthetic issues, although this did not save them from the all-seeing eye of the KGB. This institution overlooked one of the exhibitions showing works of so-called "Cretin Realism", held in 1981. The style, invented by Vladimir Fedorov and Alexei Kotsiyevskiy, consciously cultivated stupidity, incompetence. It was created at the junction between strangeness and Realism and was expressed with oil on small wooden tablets and cartons, so that works could also disappear over time and turn into the mirage of a legend.

In the second half of the eighties, when almost all of the Odessa Conceptualism artists had moved to Moscow, Post Modern painting started to gain strength in Odessa. It was a different style, congenial and synchronous to the searches of a new generation which was also appearing in Kyiv at the same time. Alexander Roitburd became a leader of this movement. In some of his works from the second half of the '80s, he makes use of timeless myths, however social notes – projected with an allegorical and expressive "Aesop's language" – are strongly present. His paintings are often reminiscent of a parable, with its semantics, the conventionality of the scenery and actions and mild ironic moralizing. The artist's favourite genres also included paintings on biblical subject, which were full of internal conflicts.

The pictorial composition of the works from this intense period was characterized by excess generosity and baroque manner. But, as it was accurately noted by critic Sergei Kuskov, it was exactly "through the abundance and completeness of the revealed forms…, in the very culmination of the condensation, squeeze and compression of the texture of images… that the language of painting, by swelling and speechifying, gradually brings out its transcendental origin".

Trans-Avant-Garde large-scale figurative paintings, which mix quotations, the deconstruction of meanings and mythology, became the backbone that united the new Ukrainian generation. The creative method of this wave is very distinct and has a high mobility. The Neo Expressionism's idea of non-finite was the centre of attention. Works could be finished at any stage, they didn't need to be written out and brought to perfection. A spontaneous hand and broad brush, impulsivity, vitality, even the use of running domestic paints instead of viscous professional ones were widespread features. These were clearly shown during the period of art creation in squats, in Lenin street first, and then in Paryzhskoi komuny street in Kyiv. Oleg Golosiy and Olexander Gnylytsky, Dmytro Kavsan and Vasyl Tsagolov, Valeriya Troubina and Maksym Mamsikov, Illya Chichkan and Yuriy Solomko worked there.

Arsen Savadov proved himself as one of the most active missionaries of the "hot line" of Trans-Avant-Garde. He started his artistic career together with Georgiy Senchenko. In 1987 the duo painted "Cleopatra's Sorrow", which became a landmark of new Ukrainian painting.

Their large-scale canvases of the late

'80s are remembered for their characteristic style traits: dematerialized brightness of the background, a "comics' feel", a curly "engraving" touch, the inclusion of a red contour that brings a feeling of unreality into the space of the painting. These paintings also stood out for their simulation of figurative meanings. Their form maintained the quality of the academic artefact and made reference to high art, but at the same time it was instantaneously discrediting. In the early '90s their work was no longer perceived as self-sufficient, but as a part of a certain system of installations. Its intrigue lied in the paradox of a dialogue made of deliberate contradictions, which also played on seemingly irreconcilable approaches: an earlier uncharacteristic visual austerity and the minimization of the number of signs on the one hand, and the entertainment of pompous triumphal intonations and monumental grotesque traits on the other.

Paintings by Olexander Gnylytsky also underwent several changes during the Trans-Avant-Garde period. After starting with a flowery, curly style ("The discussion about the Mystery", "Call of Laodicius", "Ausones - the Residence of Paradise") the artist unexpectedly showed an almost complete painting asceticism in a number of subsequent works ("Lisa is Crying", "Chu", "Inside and at the Bottom is better than on the Top and Outside"). Black and white grisaille of aesthetically annihilated writing, the white field of a canvas used as a trap for the audience, allusions from the history of art are the hallmarks of these paintings. At the turn of the '80s and '90s, the deconstructive method was the basis of Gnilitsky's paintings such as "Zefirchik", which used a Monet landscape, and "Infanta", inspired by the work of Dali. This period also included the cycle of green monochromes, with motives of waves and water explosions ("Wave and the Boy").

A group of artists who became known as the "strong-willed verge of national post-eclecticism" and whose leaders were Oleg Tistol and Konstantin (Vinni) Reunov, focused on national myths, unlike the majority of Kyiv and Odessa Trans-Avant-Garde artists who were sharing cosmopolitan mythology. The subject of national stereotypes dominated their paintings and was expressed in a radically eclectic way. Inspired by Ukrainian Baroque, the colours of parsunas (17th - 18th century's Ukrainian painted portraits), the plots and characters of national or ancient history, and Soviet signs and symbols, Tistol altered their original meaning and conducted a complicated, tangled play in his paintings "Reunion", "Exercise with Maces", "Bogdan Khmelnitsky". Throughout all of the '90s, Tistol (now a duet with Mykola Matsenko) continued to mainly work on two closely related projects: "The Museum of Ukraine. A fragment" and "Ukrainian money". In these works there is a shift of emphasises, and another teleology dominates, compared to earlier paintings. In the late 20th century, in full correspondence with its historical prototype, Neo-Baroque external vitalism combined with the gloomy experience of the caducity of existence, and the temporality of cultural archives.

The exhibition by Oleg Golosiy was a romance of new, spontaneous, permanent painting (critic Yekaterina Degot aptly defined it as "non-stop painting" in an article about the artist), and at the same time it gave "anything and everything" (she titled another article about him "The Gifts of a Kleptomaniac"). It was held at the Moscow's Central House of Artists, in October 1991, at the Regina gallery, and was one of the most exciting projects of those years. The exhibition, designed by Oleg Kulik, suggested a denial of the traditional placement of paintings. All the large-sized canvases by Golosiy were put on special carts with bells attached to them, and young children in strict black and white suits pulled them around the hall with the bells jingling. This brought the audience into a state of almost enthusiastic, exciting interaction. As if he thought of the experience of this Moscow exhibition, which had almost turned into a cinematic show, he continued to work in this airy, non-finite painting manner for his exposition at the final "Post-anaesthesia" (1992) Munich exhibition of a group of young Ukrainians. In the gallery on Lothringer Straße he created a nearly Suprematist space, where canvases were placed in an unexpected way and acted as a dynamic scenery, engaging the audience into an active spatial field.

An illusion of the final death of painting could be seen behind all the experiments with new media which overtook Ukrainian art in the '90s. However, by the end of the decade individual artists attempted to actively reanimate painting in Ukraine. Nobody published a program manifesto, but almost simultaneously a number of Ukrainian artists who had developed during the New Wave time – Savadov, Tsagolov, Tistol, Gnylytsky, Mamsykov – went back to their first calling, while bringing with them the experience gained in their work with the most advanced media. Odessa residents

Eduard Kolodiy, Vladimir Kozhukhar, Olexander Panasenko and Igor Gusiev created an original work within this new movement. The phenomenon of post-media painting emerged in Ukrainian art, and would develop in the following decade.

Perhaps the artist that most showed these trans-media qualities in his works is Savadov, who returned to painting at the beginning of 2000s. The echoes of his own photo shoots, which, in turn, are reminiscent of what happens in large scale performances, appear through paint in entertaining and expressive canvases ("Fio Land", "Escape to Egypt", "Eastern Lighthouse"). The grand-scale canvas "To Heart" is extremely revealing of this new artist's search. He makes direct reference to esoteric traditions, which see the heart as the centre of life and the place of a pure, transcendent mind. The compositional pattern of the painting resembles that of the Epiphany: here "The Heart of Jesus" becomes the centre, although with a modified iconography, as it is wrapped in striped ties instead of sharp beams and flames. All this turns into some sort of hallucinosis, with a touch of Dadaism and mysticism.

The paintings collected in his new pictorial Pinakothek project sometimes give the impression that he has moved away from his former keenness of complicated mythologies, abundance of quotes and metaphorical discourse, shifting towards greater immediacy and vitality (but without giving up the museum allusions). Sometimes, on the contrary, he is again under the power of wordy symbolic structures and quotes that shift senses. Roytburd's works presented in Pinakothek direct viewers to different signs and codes from art history. A distinctive feature of the artist's new works is that he resorts to "labelling" without getting attached to the content of the quoted works. This is how "Downed Ace" or "Mother of a Partisan" were created. Such methodology reveals not only archaic postmodern clichés, but also an involuntary consonance with "alter-modern" (in the words of Nicolas Bourriaud) – a new kind of universalism, born out of an endless string of translations, subtitling and dubbing. In some of Roytburd's paintings in Pinakothek, conventionality is close to a distinctive absurdist humour, recreating the atmosphere and "choreography" of endless madness.

Tistol's National Geographic painting project is devoted to ethnography, the search for a national identity, but this time an alien one. He explores the materials of exotic tribes, such as the Sikhs, Bushmen, etc. The author, who had never been to these regions, immersed himself in their lives, as any keen reader of National Geographic or viewer of Discovery Channel would do. A stylized stencil approach with elements of realistic images is used to create the effect of reprocessed television images. Tistol makes no secret of his active, extensive use of TV screens or low quality cameras to create his images ("telerealism"). However, the artist does not just use television and photographic images: just like Savadov he also carries out a series of media manipulations and transformations to make viewers feel a fundamentally new semantic and spatial quality behind transparent, light, artistic and deliberately simple paintings. In Tistol's painting series of recent years one can clearly see the interest for the traditions and methods of pop-art, like the outlandish iconized character of a palm tree in the "Yu.Be.Ka." project. The ground for creating a series of portraits of palm trees was the author's visit to Crimea in 2006. Working with a timeless symbol like this, which is already overloaded with countless associations, the artist manages to create his own image, as if "Ukrainising" a palm-tree.

In the 2000s, Gnylytsky prefers pseudo-narrative painting, recoding the myths and semantics of cult cartoon characters, television series, fairytales and legends (Cheburashka and crocodile Gena, Stirlitz and Muller, Fantomas, Dracula, The Mermaid). On the other hand, he creates fetishes out of small household items, cups, toilet bowls, bottle openers, tennis balls, vinyl records, magnifying them to absurd, non-functional dimensions and turning them into strange, mysterious and incomprehensible things-in-themselves through the illusionism of a kind of "as-if" realist painting. The effect of decoy, exaggerated paintings is only the exterior form, the shell. An attractive feature and the secret Gnylytsky's painting stories lies precisely in their double message: the artist makes the audience perceive what is visible on the canvas with a sort of over-seriousness, but at the same time challenges the ability of viewers to see what is really visible, because this is nothing more than fiction, nothing more than an… unreal phantom.

By the end of the '90s glimpses of a new understanding of painting medium appeared, and Tsagolov intentionally happened to be among the first who started to re-actualize it, creating large-scale cycles

such as “Ukrainian X-files”, “Wandering Bullet” or “To each his own” in the years 2000. In these canvases the author holds the view that figurative painting requires radical changes in the subject and nature of the narrative, not in its form. This is why his “realistic” painting is neutral, i.e. devalorized and therefore similar to a dry academic study. For academism is neutral in terms of formal expression, and it allows to concentrate on what is essential: the plot. Tsagolov’s plots do not multiply the traditional perspectives of a painting, while retaining its generic identification features. Untouched pieces of white canvas, left here and there, play the role of “tracks of disruption” and express the fragility and ephemerality of this space, transferring the level of real perception to the level of a phantasm. In the “Ukrainian X-files” series the academic manner, as if inherited from socialist realism, turns into some “paranormal realism”, with its emphasis on the almost mystical obsession with extremely popular ideas about the existence of extraterrestrial civilizations. Works from this series are exaggeratedly narrative, and the artist does not hesitate to refer to a certain literariness in the mood of Gogol. In the “Phantoms of Fear” painting series Tsagolov parodies a popular move used in mass culture, particularly in western movies: the appearance of unusual characters in everyday life. Baba Yaga (the witch) and Tzar Koshchei (the immortal, bony old man) are evil spirits of fairy tales that now inhabit the underground and become characters of the plots. Despite referring to cinema, Tsagolov consciously abandons any screen aesthetics and keeps special effects to a minimum, as he does not want to overload the structure of the painting itself.

Whether meaningful, thematic, or technical, the interpretation of media is present in a number of Igor Gusev’s projects in the 2000s. In “Spam Complaints” the author finds deep irony in a seemingly ordinary scene, and knows how to put common concepts in an absurd perspective. In “Travesty of the USSR” he alters the orientation of favourite Soviet film characters, resorting to a “role play” with famous film excerpts, and using multi-layer technology (print on canvas with subsequent painting). “Kibernaiv” imitates painting with the use of a computer and digital means, consciously creating a mass art product. As an artist, he is not unfamiliar with wittiness, parody and banter, as shown, for example, in projects such as “An artist to a hostage”, “Prikolophreniya”, “The dark side of the painting”.

In the “Not - Toys” painting series at the beginning of the decade Vladimir Kozhukhar unfolds a boudoir and voyeuristic style, as if he was expressing his problems during the late ‘90s. A little later, in his “My USSR” project, he changes the focus, and nostalgia takes the place of his common art-perversion. The artist travels back in time, showing the intention of gradually removing himself from the world and withdraw. This silent, meditative reality is unremarkable, and it alarms with its “industrial nature” – industrial zones, Y-tracks, oil trucks, warehouses and garages… Kozhukhar’s retrospections remind of a dream, a misty “fade over effect” which shows the past in a poetic movie, despite the reality of shapes.

Rigorous, realistic, on the verge of naturalism, young Yuriy Pikul’s painting opens up exaggerated devastations of meanings and exposes their total obviousness. The hidden meaning lies in the fact that there is no hidden meaning; the expected double bottom is not there. In “Error, error, error, another error, error again” canvas Pikul, with sad irony, looks at the latent contradiction between the values declared by society, particularly by the Church, on the one side, and everyday morals, which are equally approved by society, on the other.

As an artist, Maxym Mamsykov is most interested in everyday life. However, his interpretation of the genre does not mean straightforward authenticity. His paintings rather fit into the stream of “post-media realism”, as previously described. This approach was based on the mechanism of paradoxical psychological compensation: the further you move away from reality, the more persistently you cling to its semblance.

His pictures often look like a collection of random, blurred images, as if taken with a shaking camera, similar to what is typically done by Scandinavian Dogma directors. Sometimes his scenes look like a panoramic bird’s-eye shot, sometimes they look as if they were seen from the window of a fast moving car.

Plots of the small or even miniature Mamsykov works (one of the series was even called “Pocket painting”) are unsophisticated, fragmented, and lacking didactics: players on the football field, lovers on the lawn, an irrigator, a pack of “Belomor” cigarettes, Gorbachev’s baldness, a tank in the snow, a plate of borscht, a plane taking off, a skier, Gagarin, a birch. The language of these works is an intriguing game on the verge of reality

and light, unobtrusive dreams. Mamsykov offers the audience a sort of extract from reality, and turns his direct impressions into concise stories. By showing fragments he seems to be ripping them out of their time. In his “Aeroflora” series, just as Gnylytsky he is not interested in people, but objects. His is a colourful, infantile world populated by huge inflatable toys floating in the blue sky. The intensity of the bright, clean colours and a nearly designer construction of the canvas give birth to a style that is close to psychedelic pop culture, pop art showiness. Mamsykov is simultaneously trying to show and hide, filling the image with mysterious conceptual and emotional vibrations. In this celestial void, familiar, specific things acquire new, somewhat otherworldly meanings.

The work of Lviv resident Andriy Sagaydakovsky, by exaggerating what is ordinary, grotesque in its imagery, painting style and materials used, reverses the common perception of reality, forcing the audience to question the unambiguity of everyday existence. The matrices of the artist’s simulated reality are his numerous imagery series, ghosts filling daily life with murderous platitudes Sagaydakovsky has numerous artistic lines, ghosts, filling ordinary life with murderous platitudes: “this is-table”, “right-left”, “Thursday is not Tuesday,” “under the rain”. They serve as the matrices of the imitated reality. With all its apparent diversity, Sagaydakovsky’s work of recent years definitely consists of several thematically and stylistically connected cycles. First of all, these are works that can be united under the classification of “Anatomical sketches” – expressionist in manner, low-key though risky in terms of colours. The complicated, subtle monochrome palette seems to nearly “get muddy”. These sketches contain dynamic, ridiculous, somewhere openly affective postures and facial expressions of the depicted figures; they are barely readable, deliberately blurred texts.

Artist Stanislav Voliazlovsky from Kherson is closer to the style known as art brut. He himself came up with a name for his numerous series: “chanson-art”. They use the style of cheap popular prints, prison tattoos, kids’ scribbles; they contain echoes of dark humour, they pull apart images and express the radicalism of insanity, almost schizophrenia. The characters of his works range from charismatic and odious politicians (such as Tymoshenko, Putin, Yushchenko and Berlusconi) to the sacrificial king of Russian chanson Mikhail Krug, from girls without legs to nurses, which evoke associations with “parallel cinema” movies on nurses-werewolves. The significant cause of the incredibly penetrating and effective impact of the artist’s works is their technological uniqueness: what is seemingly mundane and commonplace becomes sophisticated and exclusive. “Idiotically” meticulous ballpoint pen drawing is applied to a sheet of paper or old second-hand sheets, pillow cases, tinted with tea stains. An important feature of Volyazlovsky’s works, in addition to their visual opulence, is that they carry a large share of accompanying text, a sort of message to the audience.

Ukrainian contemporary art is in a state of transition. On the one hand, the generation that came to the fore in the late ‘80s is actively present, on the other, there are young artists who have established themselves in the past 5 years. The main peculiarity of the young is their new ideological accents and, as a result, the new aesthetic ways to express them. Sometimes young artists put the emphasis on painting itself, but their work is always geared towards social and political issues. They take a more critical stance to life and art, and are not as distanced as the previous generation was. This explains why their artistic gestures and actions are not only presented at exhibition spaces, but often invade streets, social environments and public spaces, and involve a variety of media, whether it’s graffiti, murals, video projections, installations, protests or provocative actions.

The “R.E.P.” group (which includes Nikita Kadan, Ksenia Hnylytska, Lada Nakonechna, Zhanna Kadyrova, Vlolodymyr Kuznetsov and Lesia Khomenko) emerged as a representative of the new generation of Ukrainian art on the crest of the Orange Revolution in 2004. In addition to their social performances and actions in the urban environment, they have been developing for quite a long time their “Patriotysm” project, which includes a set of graphic symbols corresponding to different words and concepts, and uses these symbols to create visual stories, mostly in the form of murals. In “Patriotysm”, local problems become the subject of universal communication. This “Esperantist” project aims at removing the “difficulties of translation”. It has the utopian goal of talking about differences using a common language, while being closely connected to its social nature.

Коротка історія українського сучасного мистецтва

Сучасне мистецтво в Україні з'явилося не на порожньому місці. Скажімо, приходу покоління Нової хвилі, що стала візитівкою українського мистецтва кінця 80-х — початку 90-х, передувала чимала низка розрізнених явищ, що не вписувалися в рамки офіціозної радянської арт-системи. Як би туго не затягували бюрократи нормативний хомут на шиї художників, яким солодкаво-монументальним не був би соцреалістичний мейнстрім, в Україні постійно з'являлись або окремі особистості, або ж групи, в надрах яких зріло невдоволення естетичною кабалою та з більшим чи меншим успіхом тривав пошук вільного вираження. У числі цих явищ, що підготували ґрунт для появи в Україні вже легітимного нового мистецтва, насамперед, слід назвати одеський нонконформізм і концептуалізм, харківську групу «Час», київські гуртки, що виникли в 70-х навколо Валерія Ламаха, Григорія Гавриленка, експерименти Карла Звіринського у Львові та ін. Сюди ж можна віднести й гіперреалістів Сергія Базилєва та Сергія Гету, котрі розпочинали в Києві, але на початку 80-х перебралися до Москви…

Джерела подібних експериментаторських устремлінь історично перебувають у ще більш віддаленому часі. Україна відома, завдяки спадщині авангарду і модернізму 1930-х — різноманітному й різноплановому. Синтезу різностильових течій, нових і старих, сприяла й географічна мобільність самого українського авангарду: Олександра Екстер жила в Києві, Санкт-Петербурзі й Парижі; Давид Бурлюк — у Києві, Москві; Казимир Малевич — у Москві, Ленінграді; Соня Делоне творчо сформувалася в Парижі; Олександр Архипенко влаштувався у Нью-Йорку… Попри віддаленість від батьківщини, ці художники завжди підкреслювали свій міцний зв'язок із культурною спадщиною України. Основна вісь розвитку українського авангарду проходила через Київ (О. Екстер і її школа), Львів (Олекса Новаківський і його школа), Одесу (В. Іздебський, його «Салони» та журнал «Юголеф», що виходив у 1924 році), Харків (Василь Єрмилов, Марія Синякова). Досягненням українського авангарду є не лише те, що він вніс істотний вклад у розвиток кубофутуризму й сприяв розвитку абстрактного мистецтва в 1910-х роках. Він вплинув на розвиток цих напрямків і наприкінці 1920-х. Якщо в Москві й Ленінграді енергія експериментаторства досить швидко висохла під натиском соціалістичного реалізму, то українські художники Костянтин Єлева, Віктор Пальмов, Василь Седляр користувалися радикальною мовою живопису до першої половини 1930-х років. Михайло Бойчук і його учні-«бойчукісти», опираючись на італійське кватроченто, французький кубізм і український примітивізм, робили самобутні монументальні розписи. За спроби ввести у свої роботи національні українські мотиви М. Бойчука та його колег обвинуватили в націоналізмі, заарештували й розстріляли в 1937 році. Останні авангардні відблиски можна було побачити в Харкові — тодішній українській столиці, де В. Єрмилов активно розробляв власне бачення конструктивізму. Тут же розбудовувалася конструктивістська сценографія Олександра Хвостенка-Хвостова, Вадима Меллера та Анатоля Петрицького…

Колискою українського сучасного мистецтва вже нового часу справедливо буде вважати Одесу. Це єдине місто в Україні й одне з небагатьох у Радянському Союзі, де в 60–80-ті роки не просто існували окремі хороші та незалежні художники, а сформувалася система альтернативної культури, що включає цілу когорту шкіл, груп, поколінь та індивідуальностей. У контексті статті викликає інтерес, насамперед, друга хвиля одеського нонконформізму — концептуальна. Виникла вона на межі 70-х — 80-х років значною мірою під впливом діяльності Валентина Хруща, одного з лідерів першої такої хвилі — живописної. Особливу роль у розвитку цієї хвилі зіграла на початку творчість Леоніда Войцехова, а потім — Сергія Ануфрієва, який дуже активно курсував між Одесою та Москвою, де він брав участь у квартирниках АПТАРТу, заснував Клуб авангардистів (КЛАВА) і входив до гурту «Медична герменевтика» (разом з іншими представниками Одеси — Юрієм Лейдерманом і Володимиром Федоровим). Це мистецтво залишило не багато «музейних» артефактів. Причина криється, насамперед, у його специфічному характері. Не випадково Ануфрієв побачив його спорідненість із «флаксусом» (потоком), що визначав суть відомого у світовому мистецтві однойменного концептуального руху. Важлива особливість — домінуючий вплив на візуальні образи одеської словесності, місцевої мовної культури. Це — переважно поведінкове мистецтво, в основі якого — жест художника, легкий, спонтанний, необов'язковий, ефемерний, і лише в другу чергу — сам твір. Спосіб життя та бачення — первинна причина, а втілення у видимі форми — похідне з цього й імпульсивне. Одеський концептуалізм, на відміну, наприклад, від московського, був менш соціалізований із погляду зарядженості саме на соціальну, політичну критику. Дисидентство одеситів скорше малося на увазі внутрішньо, їхні роботи уникали соціальної шаржованості й прямого сарказму над радянською владою. Зовні вони, здавалося б, вирішували художньо-естетичні проблеми, що, однак, також не оберігало від всевидючого ока КДБ. Однією з виставок, розігнаних цією організацією, був показ «кретинічного реалізму», влаштований у 1981 році в будинку на Польському узвозі. Цей напрямок, винайдений Володимиром Федоровим та Олексієм Коцієвським, свідомо культивував тупість, недотепність, створювався на стику чудності й реалістичності олійними фарбами на невеликих дощечках і картонках, аби потім, як писалося вище, також зникнути й прийняти міражну форму переказів.

Із другої половини вісімдесятих, коли практично весь актив одеського концептуалізму перебрався в Москву, у самій Одесі почала зростати на силі інша лінія — постмодерністський живопис, близький за духом і синхронний до пошуків нового покоління, що з'явилося тоді ж і в Києві. Лідером цієї лінії став Олександр Ройтбурд. У низці його робіт другої половини 80-х, що використовували позачасові міфологеми, однак, були гостро відчутні соціальні ноти, передані алегорично, але ємкою й виразною «езоповою мовою». Нерідко його полотна відштовхувалися від притчі, з її значенневою спресованістю, умовністю декорацій дії та м'яким іронічним моралізуванням. Повні внутрішніх колізій картини на біблійні теми також увійшли до числа улюблених жанрів художника…

Живописний лад творів цього насиченого періоду характеризувався надлишковою щедрістю, бароковістю. Але, як точно зауважив критик Сергій Шматков, тут саме «через багатство й повноту виявлених форм.., у самій кульмінації згущення, стиснення, ущільнення образної фактурності.., мова живопису, набухаючи й витійствуючи, поволі виявляє своє безосновне (трансцендентне) походження»…

Саме трансавангардна великоформатна фігуративна картина, замішана на цитатах деконструкції, що зміщує смисли, та міфології, стала тим стрижнем, який об'єднав нове українське покоління. Творчий метод цієї хвилі відзначався підвищеною мобільністю. У центрі уваги була неоекспресіоністська ідея нон-фінітизму. Робота могла закінчитися на будь-якій стадії, її не треба було виписувати й доводити до досконалості. Шанувалися стихійна рука, широкий пензель, імпульсивність, вітальність, навіть використання текучих побутових фарб замість в'язких професійних. Ці риси зримо виявилися в період роботи у сквотах, спочатку на вулиці Леніна, а потім — Паризької Комуни в Києві. Там жили Олег Голосій та Олександр Гнилицький, Дмитро Кавсан і Василь Цаголов, Валерія Трубіна й Максим Мамсиков, Ілля Чічкан і Юрій Соломко…

Одним із найактивніших місіонерів «гарячої лінії» трансавангарду проявив себе Арсен Савадов. Свій творчий шлях він розпочинав разом із Георгієм Сенченком. Саме в дуеті вони написали 1987 року картину «Сум Клеопатри», що стала знаковою для нового українського

живопису. Їхні масштабні полотна кінця 80-х запам'ятались надзвичайно характерною стилістикою: дематеріалізована яскравість тла, площинний «коміксний залив», кучерявий «гравюрний» штрих, вкраплення червоного контуру, що привносить у картинний простір відчуття його ірреальності. Відрізнялися ці полотна й симулятивністю образних значень. Форма по-своєму зберігала якості академічного артефакту й апелювала до високого мистецтва, але при цьому піддавала його миттєвій компрометації. На початку 90-х їхні твори сприймалися вже не стільки самодостатньо, скільки як частини певної інсталяційної системи, інтрига якої будувалася на парадоксі діалогу навмисних протиріч, де обігравалася додатковість, здалося б, непоєднуваних підходів: невластивої раніше візуальної аскези, мінімалізації знакового ряду, з одного боку, і видовищності помпезно-тріумфальних інтонацій, гротескного монументалізму, з іншого.

Живопис Олександра Гнилицького в цей трансавангардний період також зазнав кількох змін. Почавши з барвистого «кучерявого» стилю («Дискусія про таємницю», «Заклик Лаодикії», "Авзонія — обитель раю»), в низці наступних робіт художник несподівано заявив про майже повний живописний аскетизм («Ліза плаче», «Чу», «Краще внизу й усередині, ніж угорі й зовні»). Чорно-біла гризайль естетично анігільованого письма, білий ґрунт полотна як пастка для глядача, алюзії з історії мистецтв — прикметні ознаки цих полотен. Деконструктивний метод лежить в основі таких картин Гнилицького межі 80-х і 90-х, як «Зефірчик», де використовується пейзаж Моне, та «Інфанти», навіяної творчістю Далі.

До цього періоду належить і цикл зелених монохромів, що варіюють мотиви хвиль і водяних вибухів («Хвиля і хлопчик»).

Гурт художників, що став відомим як «Вольова грань національного постеклектизму», лідерами якого були Олег Тістол і Костянтин Реунов, на відміну від космополітичного міфологізму більшості київських та одеських трансавангардистів, тяжіла саме до міфу національного. У полотнах домінувала тема національних стереотипів, і вирішувалася вона в радикально еклектичному ключі. Звертаючись до українського бароко, до кольору парсун, сюжетів і героїв національної або античної історії, радянських знаків і символів, Тістол у картинах «Возз'єднання», «Вправа з булавами», «Богдан Хмельницький» переінакшує їхні первісні значення й веде ускладнену, заплутану гру. Протягом усіх 90-х Тістол (тепер уже в дуеті з Миколою Маценком) продовжує розробляти в основному два тісно пов'язані між собою проекти: «Музей України. Фрагмент» і «Українські гроші». У цих роботах, порівняно з більш ранніми, відчувається зміна акцентів, переважає інша телеологія. У необароко кінця XX століття (у повній аналогії з його історичним прототипом) зовнішній віталізм сполучається з похмурим переживанням тлінності існування, недовговічністю культурного архіву.

Виставка Олега Голосія — романтика нового живопису, стихійного, перманентного (критик Катерина Дьоготь в одній зі статей про художника влучно визначила його як «живопис нон-стоп»), що водночас привласнює «геть усе» (це одну статтю про нього вона так і назвала: «Дарунки клептомана»), яку провела в московському Центральному будинку художників у жовтні 1991-го галерея «Ріджина», стала одним із найяскравіших проектів тих років. Експозиція, задумана Олегом Куликом, передбачала повну відмову від традиційного розміщення картин. Усі значних розмірів полотна Голосія було поставлено на спеціальні візки, до них прикріплено дзвіночки, й під їхній передзвін маленькі діти в строгих чорно-білих костюмах возили конструкції по залу, чим уводили глядачів у стан, близький до захопленої інтеракції. Продовжуючи працювати в повітряній, нонфінітній живописній манері й формуючи свою експозицію в рамках підсумкової мюнхенської виставки групи молодих українців "Постанестезія" (1992), він ніби тримав у голові досвід цієї московської виставки, яка практично перетворилася в кінематичне шоу. У галереї на Лотрінгерштрасе він створив ледь не супрематичний простір, у якому полотна розташовувалися в найнесподіванішй спосіб і виконували роль динамічних «декорацій», залучаючи глядача до активного просторового поля.

За всіма експериментами з новими медіа, які охопили українське мистецтво в 90-ті, могла виникнути ілюзія остаточної смерті живопису. Та наприкінці десятиліття в Україні з'являються активні спроби його реанімації на рівні індивідуальних практик. Програмних маніфестів щодо цього ніхто не видавав, однак майже одночасно чимало українських авторів, котрі заявили про себе ще в період Нової хвилі, — Савадов, Цаголов, Тістол, Гнилицький, Мамсиков — повертаються до свого першого покликання, але вже з урахуванням досвіду, набутого в співпраці з новітніми медіа. Своєрідні роботи в цьому новому руслі створюють і одесити Едуард Колодій, Володимир Кожухар, Олександр Панасенко та Ігор Гусєв. Так в українському мистецтві виникає феномен постмедійного живопису, який розбудовуватиметься й у наступному десятилітті.

У Савадова, який на початку 2000-х знову повернувся до живопису, він, певне, найбільше виражено набув властивостей трансмедійності. У видовищних, багатослівних полотнах («Фіо Ленд», «Втеча в Єгипет», «Східний маяк») крізь живописне начало проступають відлуння його ж фотосесій, які, у свою чергу, споріднені зі з розмахом розгорнутими перформансами… Масштабне полотно «До серця» — надзвичайно показове в цих нових пошуках художника. В езотеричних традиціях, до яких він неухильно апелює, серце вважається центром буття й місцем перебування чистого, трансцендентного розуму. Композиційно картина нагадує схеми богоявлення, а її центром стає тут «Серце Ісуса», тільки вже зі зміненою іконографією — замість гострих променів і язиків полум'я воно оповите смугастими краватками. Усе це зливається в якімось галюцинозі, з нальотом дадаїзму й містики.

Ройтбурд у картинах, зібраних у його нову живописну «Пінакотеку», іноді нібито йде від своєї колишньої захопленості обважнілим міфологізмом, ряснотою цитат і метафоричних висловлювань у бік більшої безпосередності й життєвості (однак не відмовляючись при цьому й від музейних алюзій). А іноді, навпаки, ним знову заволодівають багатослівні символічні структури і цитати, що зміщують смисли. Роботи Ройтбурда з його «Пінакотеки» відсилають глядача до тих чи інших знаків та кодів з історії мистецтва. Прикметна риса нових творів художника — він удається до присвоєння «ярлика», абсолютно не прив'язуючись до змісту цитованих робіт. Так з'являються його «Збитий ас» або «Мати партизана». У подібній методології вгадуються не стільки архаїчні постмодерністські кліше, скільки мимовільні співзвуччя з «альтермодерном» (термін Ніколя Бурріо) — своєрідним новим універсалізмом, що народжуються з нескінченної низки перекладів, субтитрів, дубляжів. У деяких полотнах Ройтбурда, виставлених у рамках «Пінакотеки», умовність сусідує з характерним гумором, що відтворює атмосферу й «хореографію» нескінченного абсурду.

Живописний проект Тістола «Національна географія» був цілком присвячений етнографії, пошукам національної самобутності, але вже чужої, на матеріалі екзотичних племен сикхів, бушменів і т. д., у життя яких автор, що ніколи не бував у цих регіонах, поринав, як який-небудь захоплений читач National Geographic або глядач Discovery Channel. Стилізований, трафаретний площинний підхід з елементами реалістичних зображень створював ефект переробленої телекартинки. Тістол не приховує, що активно використовує для своїх зображень телевізор або фотомильницю. У серії «Телереалізм» живописець не просто привласнює теле- і фотообрази, а створює при цьому, як і Савадов, цілий ланцюжок трансмедійних нашарувань, аби за прозорим, артистичним і зумисне легким письмом глядач відчув уже принципово нову значеннєву й просторову якість. У живописних серіях Тістола останніх років чітко проглядається також інтерес до традицій і методології поп-арту, коли він у проекті «Ю.Бе.Ка.» іконізує пальму. Приводом для створення серії свого роду «портретів» пальм стало перебування автора в Криму 2006-го року. Оперуючи з таким позачасовим символом, уже перевантаженим незліченними асоціаціями, художникові вдається створити власний оригінальний образ, ніби «українізувати» пальму.

Гнилицький у «нульові» роки, окрім роботи з медіа, з одного боку, віддає перевагу псевдонаративному живопису, перекодовуючи значення персонажів культових мультфільмів, телесеріалів, казок і легенд (Чебурашка й Крокодил Гена, Штирліц і Мюллер, Фантомас, Дракула, Русалка…), з іншого, фетишизує дрібні побутові предмети — склянки, унітази, відкривачки, тенісні м'ячики, платівки — збільшуючи їх до безглуздих, нефункціональних розмірів і перетворюючи ілюзіонізмом нібито реалістичного письма в дивні, загадкові й незбагненні у своїй величі «речі-в-собі». Ефект обманки, підкреслено натурне письмо — лише зовнішня форма, оболонка. Приваблива особливість, секрет цих «речових» живописних історій Гнилицького якраз і полягає в «подвійному посланні», коли художник змушує сприймати видиме на полотні надсерйозно, але водночас підриває довіру глядача до видимого, адже це — не більше ніж фікція, не більше ніж… ірреальний фантом.

Коли під кінець 90-х проявилися проблиски нового розуміння живописного медіума, Цаголов не випадково опинився серед перших, хто став його реактуалізувати, створивши вже в «нульові» такі масштабні цикли, як «Українські X-files»,

«Блукаюча куля» чи «Кожному своє». У цих полотнах автор дотримується того погляду, що при ревізії фігуративної картини корінних змін вимагає не форма, а предмет і характер оповіді. Тому його «реалістичний» живопис — ніякий, тобто девалоризований і геть схожий на сухий академічний етюд, адже академізм — нейтральний із погляду формальної виразності, а це дозволяє сконцентруватися на головному — сюжеті. Зберігаючи розпізнавальні родові ознаки картини, сюжети Цаголова не плодять традиційної оптики картинного простору: залишені то тут, то там неторкані шматки поверхні білого полотна, відіграють роль «слідів розірваності» й непевності, ефемерності цього простору, якраз і переводячи реальний рівень сприйняття на рівень фантазму. У серії «Українські X-files» академічна манера, ніби успадкована від соцреалізму, обертається якимось «паранормальним реалізмом», із його акцентами на ледь не містичну народну одержимість украй популярними ідеями існування позаземних цивілізацій. Роботи серії підкреслено сюжетні — при цьому художник не соромиться тяжіння до особливої літературності в дусі Гоголя. У живописній серії «Фантоми страху» Цаголов пародіює поширений хід, використовуваний у масовій культурі, зокрема в західному кіно — появу незвичних персонажів у повсякденності. Героями сюжетів виявляються тут Баба Яга, Кощій Безсмертний — злі духи казок, котрі тепер живуть у підземеллі Метро. Попри тяжіння до кіно, у живописі Цаголов свідомо відмовляється від екранної естетики й зводить спецефекти до мінімуму, аби жодним чином не перевантажити структуру самої картини.

Медійне начало, інтерпретоване Ігорем Гусєвим чи то змістово, тематично, чи то технічно, відчутне в низці його проектів 2000-х: «Скарги на спам», де в, здавалося б, звичайному автор знаходить привід для глибокої іронії й уміє виставити загальноприйняті поняття в абсурдному ракурсі; «Травесті СРСР», де він «змінює» орієнтацію улюблених радянських кіногероїв, удаючись до «рольової гри» з відомими кінокадрами й використовуючи багатошарову технологію (друк на полотні з подальшим прописуванням); «Кібернаїв», де комп'ютерними, цифровими засобами імітує живопис, усвідомлено створюючи якийсь «попсовий» арт-продукт. І, звичайно, майже завжди він залишається художником, котрому далеко не чужі дотепність, пародійність, стеб, про що засвідчили, скажімо, такі його проекти, як «Художник — заручнику», «Приколофренія», «Зворотний бік живопису».

У живописній серії початку десятиліття «Не-іграшки» Володимир Кожухар, немов пам'ятаючи про свою проблематику кінця 90-х, розгортає будуарний і вуаєристський серіал. Трохи пізніше в проекті «Моє СРСР» він змінює фокус, і місце звичної для нього арт-перверсії займає ностальгія. Художник подорожує в часі, при цьому проявляючи інтенцію поступового віддалення від світу, відходу в себе. Ця мовчазна, медитативна реальність непримітна й насторожує своєю «індустріальністю» — промзони, залізничні стрілки, цистерни з нафтою, склади й гаражі… Ретроспекції в Кожухаря, попри реальність форм, усе більше нагадують сновидіння, туманні «напливи» минулого в поетичному кіно.

Скрупульозний, реалістичний, на межі натуралізму, живопис молодого Юрія Пікуля наскрізь прозорий у своїй вихолощеності; він відкриває поглядові спостерігача підкреслене спустошення смислів, їх тотальну очевидність. Прихований смисл, який полягає в тому, що прихованого смислу немає, очікуване подвійне дно — відсутнє. У полотні «Помилка, помилка, помилка, ще помилка, ще раз помилка» Пікуль із сумною іронією дивиться на латентне протиріччя між декларованою суспільством і, що важливо, Церквою, системою цінностей і повсякденною паралельною мораллю, яка отримує таке саме схвалення суспільства.

Як художника, Максима Мамсикова найбільше цікавить повсякденне життя. Однак жанровість у його тлумаченні зовсім не означає простої вірогідності. Його живопис скоріше укладається в русло того «постмедійного реалізму», про який ішла мова вище й в основі якого лежить механізм парадоксальної психологічної компенсації — чим далі відходиш від реальності, тим настійливіше чіпляєшся за її подоби…

Його картинки найчастіше нагадують набір випадкових знімків із «змазаним» фокусом, немовби з ефектом тремтячої камери, на зразок того, який зазвичай використовували режисери скандинавської Догми. Іноді сценки нагадують панорамну «зйомку» з висоти пташиного польоту, іноді — з вікна автомобіля, що стрімко мчить…

Сюжети невеликих або зовсім мініатюрних робіт Мамсикова (одна із серій так і називалася — «Кишеньковий живопис») невигадливі, фрагментарні й позбавлені дидактики: гравці на футбольному полі, коханці на галявині, поливальник, пачка «Біломору», лисина Горбачова, танк на снігу, тарілка борщу, літак на злеті, лижник, Гагарін, берізки… Мова цих робіт — інтригуюча гра на межі дійсності і легких, ненав'язливих снів. Мамсиков пропонує глядачеві якийсь екстракт реальності, перетворюючи власні безпосередні враження в лаконічні сюжети. Показуючи лише фрагменти, він ніби вириває їх із часу. У серії «Аерофлора» його, як і Гнилицького, цікавлять не люди, а об'єкти. Це — барвистий інфантильний світ: величезні надувні іграшки ширяють у блакитному небі. Інтенсивність яскравих чистих кольорів і ледь не дизайнерське вирішення полотна народжують поетику, близьку до психоделічності поп-культури, ефектності поп-арту. Мамсиков намагається одночасно показувати й приховувати, наповнюючи образ загадковими значеннєвими й емоційними вібраціями. У небесній порожнечі знайомі, конкретні речі набувають нового, якогось потойбічного змісту.

Живопис львів'янина Андрія Сагайдаковського, що гіперболізує буденність, гротескна у своїй образності, живописній манері й використовуваних матеріалах, перевертає загальноприйняте сприйняття реальності, змушує глядача засумніватися в однозначності повсякденного існування. У ролі матриць імітованої реальності виступають у нього численні образотворчі ряди, привиди, що заповнюють повсякденність убивчими банальностями: «це-стіл», «право-ліво», «четвер не вівторок», «під дощем»… При всьому, здавалось би, безладі в живописі Сагайдаковського останніх років виразно прослідковується кілька наскрізних — тематично, стилістично — циклів. У першу чергу, це роботи, поєднувані грифом «Анатомічні штудії» — експресіоністичні за письмом, нескраві, але ризиковані за колоритом, де, здається, ще трохи, й ускладнений, тонкий монохром гами «влипне в бруд». «Штудії» з динамічними безглуздими, подекуди відверто афектними позами й мімікою зображених фігур і облич; навмисне змазаними «вказівними» текстами, що ледь читаються.

Станіслав Волязловський, художник із Херсона, близький до такого відгалуження, як арт-брют, сам придумав назву для своїх численних серій — «шансон-арт». У них відчутні стилістика лубка, тюремних тату, дитячих каляк-маляк, відгомони чорного гумору, «розірваність» образу, споріднена з шизофренічною, радикальність високого божевілля… Герої його робіт — від харизматичних або одіозних політиків (тут можна побачити й Тимошенко, і Путіна, і Ющенка, і Берлусконі) до жертовного короля шансону Михайла Круга і просто якихось дівчаток без ніжок або медсестер, що викликають асоціації з фільмом «Паралельного кіно» про санітарів-перевертнів. Істотна причина неймовірно проникливого образного впливу творів художника — їхня технічна незвичність, коли, здавалося б, побутове, пересічне стає витонченим і ексклюзивним. «Ідіотично» скрупульозний малюнок кульковою ручкою наноситься на аркуш паперу або старі секонд-хендівські простирадла, наволочки, тоновані розводами чаю. Важлива риса робіт Волязловського — крім їхньої візуальної насиченості, вони несуть у собі й велику частку текстового супроводу, за природою своєю абсурдистського.

Сучасне українське мистецтво перебуває в транзитному стані: з одного боку, активно присутнє покоління, яке вийшло на авансцену ще наприкінці 80-х, а з іншого — молоді художники, котрі заявили про себе протягом останніх 5 років. Основна особливість молодих — нові світоглядні акценти і, як наслідок, — нові естетичні способи їх прояву. У чомусь ці способи близькі: вони також іноді роблять наголос на домінуючому тут живописі, але вектор їхньої творчості зміщено в бік соціальних і політичних проблем. Їхня позиція — більш критична до життя й мистецтва, а не дистанційована, як у попереднього покоління. Тому невипадково місце дії їхніх художніх жестів і акцій — не лише виставкове приміщення, а й нерідко вулиця, соціальне середовище й публічні простори, до яких залучено найрізноманітніші медіа, як то графіті, мураль, відеопроекція, скульптурна інсталяція, протестна або провокативна акція.

Гурт «Р.Е.П.» (Микита Кадан, Ксенія Гнилицька, Лада Наконечна, Жанна Кадирова, Володимир Кузнецов, Леся Хоменко), що прийшов у статусі нового покоління в українське мистецтво на хвилі Помаранчевої революції 2004-го, крім соціальних перформансів і акцій в урбаністичному середовищі, тривалий час розробляє проект «Патріотизм», що містить у собі набір графічних знаків, відповідних різним словам і поняттям, і дозволяє використовувати ці знаки для створення візуальних розповідей, в основному у вигляді настінних розписів. У «Патріотизмі» локальна проблематика стає темою універсальної комунікації. Цей «есперантистський» за духом проект спрямовано на усунення «складнощів перекладу», утопічно зорієнтовано на розмову про відмінності загальною мовою й також у найтіснішій спосіб пов'язано із соціальною природою.

Breve storia dell'arte contemporanea ucraina

L'arte contemporanea in Ucraina non è comparsa dal nulla. Quando, ad esempio, compare la generazione della new wave e si afferma come biglietto da visita dell'arte ucraina alla fine degli anni '80 - inizio anni '90, in realtà erano già emersi diversi fenomeni precedenti e disparati che non rientravano nel sistema artistico sovietico semi-ufficiale. L'Ucraina aveva costantemente prodotto gruppi o singoli artisti di discreto successo, sempre più insoddisfatti della dipendenza estetica imposta e alla continua ricerca dell'espressione libera e aperta, nonostante il giogo stretto intorno al collo degli artisti da parte dei burocrati e la prevalenza monumentale e stucchevole del realismo socialista. Tra questi fenomeni, che spianarono la strada alla comparsa di una nuova arte legittima in Ucraina, bisogna partire citando il non conformismo e il concettualismo di Odessa, il gruppo "Time" di Charkiv, i circoli di Kiev, formatisi negli anni '70 intorno a Valeriy Lamakh, Grygoriy Gavrylenko, gli esperimenti di Karlo Zvirynskiy a Leopoli e così via. Sono da ricordare inoltre gli iperrealisti Sergei Bazilev e Sergei Geta, che iniziarono la loro attività a Kiev e poi si trasferirono a Mosca all'inizio degli anni '80.

Storicamente, le origini di questi stili sperimentali hanno radice in tempi più lontani. L'Ucraina è nota per i vari e diversi lasciti del modernismo e dell'avanguardia degli anni 1910-30. La mobilità geografica dell'avanguardia ucraina contribuisce alla sintesi di tendenze con stili diversi, vecchi e nuovi. Alexandra Ekster vive a Kiev, San Pietroburgo e Parigi, David Burliuk vive a Kiev e Mosca, Kazymyr Malevich a Mosca e Leningrado, Sonia Delaunay sviluppa le sue abilità creative a Parigi, Alexander Archypenko si stabilisce a New York. Nonostante la distanza dalla madre patria, questi artisti sottolineano costantemente il solido legame con il patrimonio culturale dell'Ucraina. Il maggiore sviluppo dell'avanguardia ucraina si ha a Kiev (con Ekster e la sua scuola), a Leopoli (con Olexa Nowakiwski e la sua scuola), a Odessa (con V. Izdebsky, i suoi "Salons" e la rivista Yugolef pubblicata per tutto il 1924) e a Charkiv (con Vasyl Yermilov e Maria Syniakova). Il contributo essenziale all'evoluzione del cubofuturismo e dell'arte astratta negli anni '10 non è l'unico risultato dell'avanguardia ucraina. Influenza infatti lo sviluppo di questi stili anche alla fine degli anni '20. Gli artisti ucraini Konstantin Yeleva, Victor Palmov e Vasyl Sedliar usano questo linguaggio radicale della pittura fino alla prima metà degli anni '30, al contrario di quanto avviene a Mosca e Leningrado, dove l'energia di sperimentazione si esaurisce piuttosto in fretta sotto la pressione del realismo socialista. Mykhailo Boichuk e i suoi studenti, o "boichukisty", realizzano originali dipinti monumentali basati sul Quattrocento italiano, il cubismo francese e il primitivismo ucraino. M. Boichuk e i suoi colleghi sono arrestati e uccisi nel 1937 per il tentativo di introdurre motivi nazionali ucraini nelle proprie opere. Gli ultimi sprazzi di avanguardia si osservano ancora a Charkiv, all'epoca la capitale ucraina, dove V. Yermilov sviluppa attivamente la propria visione del costruttivismo, così come fanno allo stesso tempo Alexander Khvostenko-Khvostov, Vadym Meller e Anatoliy Petrytskiy.

Odessa può essere legittimamente considerata la culla di una nuova era dell'arte contemporanea ucraina. È l'unica città in Ucraina, e una delle poche in Unione Sovietica, che negli anni '60-'80 ha entrambe le cose: ottimi artisti individuali e indipendenti e, al contempo, l'esistenza di un intero sistema di cultura alternativa che comprende un certo numero di scuole, gruppi, generazioni e singoli. Di particolare interesse è la seconda ondata del non conformismo di Odessa, quello concettuale. Fa la sua comparsa alla fine degli anni '70, largamente influenzato dall'attività di Valentyn Khrushch, uno dei leader della prima ondata di questo genere nel campo della pittura. L'arte di Leonid Voytsehov ha un ruolo speciale all'inizio dello sviluppo di questa nuova ondata. Successivamente, a spiccare è Sergei Anufriyev, che lavora tra Odessa e Mosca, dove partecipa alle mostre di Apt-art (APTART), fonda il club dell'avanguardia (KLAVA) ed è membro del gruppo artistico dell'"ermeneutica medica", insieme ad altri rappresentanti di Odessa quali Yuri Leiderman e Vladimir Fedorov. Questo movimento artistico ha lasciato pochi manufatti "da museo", in primis per la sua particolare specificità. Non è un caso che Anufriyev ne avesse notato la relazione con il concetto di "fluxus", che aveva determinato l'essenza dell'omonimo e molto popolare movimento di arte concettuale mondiale. Un'importante caratteristica è l'influenza dominante della letteratura di Odessa e della cultura linguistica locale sulle immagini visive. Si tratta prevalentemente di arte comportamentale, basata sulla gestualità dell'artista, semplice, spontanea, opzionale, effimera e, solo in un secondo momento, sull'opera stessa. Stile di vita e visione sono la causa primaria, la presentazione visiva è conseguente e impulsiva. Il concettualismo di Odessa è meno permeato di critica sociale e politica rispetto allo stesso movimento a Mosca. La dissidenza degli artisti di Odessa ha piuttosto un significato interno: la loro opera evita la caricaturizzazione e gli attacchi diretti alle autorità sovietiche. Dall'esterno, si ha l'impressione che gli artisti stiano risolvendo questioni di natura artistica ed estetica, sebbene questo non li metta al riparo dallo scrutinio pervasivo del KGB. L'istituzione sorveglia una delle esposizioni di opere del cosiddetto "realismo cretino", organizzata nel 1981. Questo stile, inventato da Vladimir Fedorov e Alexei Kotsiyevskiy, coltiva consciamente la stupidità e l'incompetenza. Nasce all'incrocio tra la stranezza e il realismo, e si esprime in opere realizzate con colori a olio su piccole tavolette di legno e cartone cosicché in futuro potessero anche scomparire e assumere la forma del miraggio di una leggenda.

Dalla seconda metà degli anni '80, quando quasi tutti gli esponenti del concettualismo di Odessa si sono trasferiti a Mosca, la pittura post-realista inizia ad affermarsi nella città. Si tratta di uno stile diverso, congeniale e sincrono alla ricerca di una nuova generazione che emerge allo stesso tempo anche a Kiev. Alexander Roitburd diventa leader del movimento. In alcune sue opere della seconda metà degli anni '80 si rifà a miti senza tempo, tuttavia gli spunti sociali proiettati con la "lingua di Esopo" allegorica, ampia ed espressiva, si sentono con forza. I suoi dipinti spesso ricordano una parabola, come la sua semantica, la convenzionalità del paesaggio e dell'azione e la leggera moralizzazione ironica. Tra i generi preferiti dall'artista figurano anche i dipinti su temi biblici, pieni di conflitti interni.

La composizione pittorica delle opere di questo intenso periodo è caratterizzata da eccessiva generosità e maniere barocche. Ma, come notato accuratamente dal critico Sergei Kuskov, è proprio "attraverso l'abbondanza e la completezza delle forme rivelate… nel culmine della condensazione, dello schiacciamento e della compressione della consistenza dell'immagine… che il linguaggio della pittura, gonfiandosi e sproloquiando, fa emergere gradualmente la sua origine trascendente".

I dipinti figurativi su grande scala della transavanguardia, che uniscono citazioni, decostruzione di significati e mitologia, diventano la spina dorsale che unisce la nuova generazione ucraina. Il metodo creativo di questa ondata è ben definito e molto mobile. L'idea neoespressionista di non finito è al centro dell'attenzione. L'opera poteva essere completata in qualsiasi momento, non doveva essere pianificata e portata a perfezione. Mano spontanea, pennellate ampie, impulsività, vitalità, persino l'uso di colori domestici più liquidi invece di quelli professionali e viscosi si diffondono. Queste caratteristiche si manifestano visibilmente nel periodo di creazione artistica nei centri sociali occupati, inizialmente in via Lenin e poi in via Paryzhskoi komuny a Kiev. Qui lavoravano Oleg Golosiy e Olexander Gnylytsky, Dmytro Kavsan e Vasyl Tsagolov, Valeriya Troubina e Maksym Mamsikov, Illya Chichkan e Yuriy Solomko.

Arsen Savadov si afferma come uno dei missionari più attivi della "linea calda" della transavanguardia. Inizia la carriera artistica insieme a Georgiy Senchenko. Nel 1987 la coppia dipinge "Il dolore di Cleopatra", che diventa una pietra miliare della nuova pittura ucraina.

Le grandi tele della fine degli anni '80 sono ricordate per i loro tratti stilistici caratteristici: luminosità smaterializzata

dello sfondo, stile da fumetto in primo piano, tocco da "incisione" increspata, inclusione di contorni rossi che portano una sensazione di irrealtà all'interno del dipinto. Le loro opere si distinguono inoltre per la simulazione di significati figurativi. La forma mantiene la qualità del manufatto accademico e si rifà all'alta arte, ma allo stesso tempo diventa immediatamente screditante. All'inizio degli anni '90 il loro lavoro non è più percepito come indipendente, ma parte di un certo sistema di installazioni. Il suo fascino sta nel paradosso di un dialogo fatto di contraddizioni volute, che gioca inoltre con approcci apparentemente inconciliabili: da una parte un'austerità visiva iniziale non caratteristica e la riduzione al minimo del numero di segni, e l'intrattenimento di intonazioni trionfali e pompose e di tratti grotteschi e monumentali dall'altro.

Anche i dipinti di Olexander Gnylytsky attraversano numerosi cambiamenti in questo periodo di transavanguardia. Inizia con uno stile fiorito e ornato ("Discussione sul mistero", "Richiamo di Laodicius", "Ausonia: la Residenza del Paradiso"), quindi l'artista manifesta inaspettatamente un ascetismo quasi totale in opere successive ("Lisa piange", "Chu", "Dentro e in fondo è meglio che sopra e fuori"). Grigiaglia in bianco e nero con scritte esteticamente annullate, il campo bianco di una tela usato come trappola per il pubblico, allusioni provenienti dalla storia dell'arte sono le caratteristiche di queste opere. A cavallo degli anni '80 e '90, il metodo della decostruzione è alla base di opere di Gnilitsky come "Zefirchik", che usa un panorama di Monet, e "Infanta", che si ispira al lavoro di Dali. Questo periodo comprende anche il ciclo delle opere monocrome verdi, con diversi motivi di onde ed esplosioni d'acqua ("Onda e il ragazzo").

Un gruppo di artisti che diventano noti come "frangia volitiva del posteclettismo nazionale" e i cui leader erano Oleg Tistol e Konstantin (Vinni) Reunov, si concentrano sui miti nazionali, a differenza della maggior parte degli artisti della transavanguardia di Kiev e Odessa che condividono la mitologia cosmopolita. Il tema degli stereotipi nazionali domina i loro dipinti e si esprime in modo radicalmente eclettico. Ispirato dal barocco ucraino, dai colori dei parsuna (ritratti dipinti ucraini del XVII-XVIII secolo), dalle trame e dai personaggi della storia nazionale o antica e da segni e simboli sovietici, Tistol ne altera il significato originale e conduce un gioco complesso e intricato nelle sue opere "Riunione", "Esercizio con mazze" e "Bogdan Khmelnitsky". Durante tutti gli anni '90, Tistol (ora in coppia con Mykola Matsenko) continua a sviluppare prevalentemente due progetti strettamente correlati: "Il museo dell'Ucraina. Un frammento" e "Soldi ucraini". In queste opere l'enfasi cambia e domina un'altra teleologia rispetto ai dipinti precedenti. Alla fine del XX secolo, in piena corrispondenza con il suo prototipo storico, il vitalismo esterno del neobarocco si unisce all'esperienza cupa della caducità dell'esistenza e della temporaneità dell'archivio culturale.

L'esposizione di Oleg Golosiy è un idillio di pittura nuova, spontanea, permanente (la critica Yekaterina Degot la definisce adeguatamente "pittura non stop" in un articolo dedicato all'artista) e allo stesso tempo regala "tutto e tutti" (intitola un altro articolo su Golosiy "I doni di un cleptomane"). Si tiene alla Casa Centrale degli Artisti di Mosca nell'ottobre 1991, nella galleria Regina, ed è uno dei progetti più entusiasmanti di quegli anni. L'esposizione, progettata da Oleg Kulik, suggerisce una negazione del posizionamento tradizionale dei dipinti. Tutte le tele di grandi dimensioni di Golosiy sono posizionate su carrelli speciali, con campanelli attaccati, e bambini in abiti bianchi e neri le spingono per la sala tra il tintinnio dei campanelli. L'effetto porta il pubblico in uno stato di interazione entusiasta e divertente. Come se avesse in mente l'esperienza dell'esposizione a Mosca, che si era quasi trasformata in uno spettacolo cinematico, continua a lavorare con lo stesso metodo e la stessa forma di pittura ariosa e non finita per la mostra che si tiene presso l'esposizione finale a Monaco "Post-anaesthesia" (1992) di un gruppo di giovani ucraini. Nella galleria di Lothringer Straße crea uno spazio quasi suprematista, dove le tele sono disposte in modo inatteso e diventano quasi uno scenario dinamico, che coinvolge il pubblico in un'area spaziale attiva.

Dietro tutti gli esperimenti con i nuovi media che invadono l'arte ucraina degli anni '90 si può intravedere un'illusione della morte finale della pittura. Tuttavia, alla fine del decennio, compaiono a livello individuale alcuni tentativi attivi di rianimazione della pittura in Ucraina. Nessuno pubblica un manifesto di programma, ma quasi contemporaneamente diversi artisti ucraini cresciuti nel periodo della new wave – Savadov, Tsagolov, Tistol, Gnylytsky, Mamsikov – tornano alla loro vocazione originale, portando con sé anche l'esperienza acquisita lavorando con i media più avanzati. I residenti di Odessa Eduard Kolodiy, Vladimir Kozhukhar, Olexander Panasenko e Igor Gusev creano un'opera originale all'interno di questo nuovo movimento. L'arte ucraina dà vita al fenomeno della pittura post-media, che si sviluppa nel decennio successivo.

Forse l'artista che maggiormente dimostra queste qualità trans-mediali è Savadov, che ritorna alla pittura all'inizio degli anni 2000. L'eco dei suoi scatti fotografici, che a loro volta ricordano ciò che avviene in performance su grande scala, appare attraverso la pittura in tele coinvolgenti ed espressive ("Fio Land", "Fuga in Egitto", "Faro orientale"). La grossa tela "Al cuore" rivela molto chiaramente la ricerca di questo artista. Fa direttamente riferimento alle tradizioni esoteriche, che considerano il cuore il centro della vita e sede di una mente pura e trascendente. Lo schema della composizione del dipinto ricorda gli schemi dell'Epifania, sebbene in questo caso l'iconografia sia diversa: il "Cuore di Gesù" qui è avvolto da nastri a strisce invece di fiamme e raggi di luce. Tutto questo si fonde in una sorta di allucinosi, con un tocco di dadaismo e misticismo.

I dipinti raccolti nella sua nuova opera "Pinakothek" talvolta danno l'impressione che Roytburd si sia allontanato dal suo precedente amore per mitologie complesse, l'abbondanza di citazioni e di metafore, andando invece in direzione di una maggiore immediatezza e vitalità (senza tuttavia rinunciare alle allusioni ai musei). Talvolta, al contrario, è di nuovo affascinato dal potere delle strutture simboliche ridondanti e di citazioni che spostano i significati. Le opere di Roytburd presentate in Pinakothek rinviano gli spettatori a segni e codici diversi della storia dell'arte. Una caratteristica distintiva delle nuove opere dell'artista è l'uso di "etichette", senza che vi sia alcun legame al contenuto delle opere citate. È così che sono nati "Asso abbattuto" o "Madre di un partigiano". Questa metodologia rivela non solo cliché postmoderni arcaici, ma anche una consonanza involontaria con il concetto di "altermodern" (termine coniato da Nicolas Bourriaud): una nuova forma di universalismo, nata da una serie infinita di traduzioni, sottotitolature e doppiaggi. In alcuni dei dipinti di Roytburd di Pinakothek, la convenzionalità è vicina all'umorismo assurdo, ricreando l'atmosfera e la "coreografia" della follia infinita.

Il progetto pittorico di Tistol "National Geographic" è dedicato all'etnografia, alla ricerca di un'identità nazionale, che in questo caso tuttavia è straniera. Esplora i materiali di tribù esotiche, come i Sikhs e i Bushmen. L'autore, che non ha mai visitato queste regioni, si è immerso totalmente nelle vite di questi popoli, come farebbe un appassionato lettore del National Geographic o spettatore di Discovery Channel. Un approccio stilizzato, con lo stile di uno stencil ed elementi di immagini realistiche è usato per creare l'effetto di immagini televisive rielaborate. Tistol non nasconde di utilizzare ampiamente schermi TV o fotocamere di bassa qualità per creare le sue immagini ("tele-realismo"). Tuttavia, non si limita a utilizzare immagini televisive e fotografiche: come Savadov esegue una serie di manipolazioni e trasformazioni con diversi media per far percepire allo spettatore una qualità semantica e spaziale completamente nuova dietro dipinti leggeri, artistici e volutamente semplici. Nelle serie pittoriche di Tistol degli anni recenti si vede chiaramente l'interesse per le tradizioni e i metodi della pop-art, come evidenzia il carattere iconizzato e stravagante di una palma nel progetto "Yu. Be.Ka.". Lo spunto dietro la creazione di una serie di ritratti di palme è stato il viaggio dell'autore in Crimea nel 2006. Lavorando con un simbolo senza tempo come questo, già sovraccarico di infinite associazioni, l'artista riesce a creare un'immagine propria, come se avesse "ucrainizzato" una palma.

Negli anni 2000, Gnylytsky preferisce la pittura pseudo-narrativa, ricodificando i miti e la semantica di personaggi culto di cartoni animati, serie televisive, fiabe e leggende (Cheburashka e il coccodrillo Gena, Stirlitz e Muller, Fantomas, Dracula, la sirenetta). D'altro canto, trasforma in feticci piccoli oggetti domestici come tazze, gabinetti, apribottiglie, palline da tennis, dischi in vinile, amplificandoli fino a far loro raggiungere dimensioni assurde e non funzionali e rendendole cose a sé strane, misteriose e incomprensibili attraverso l'illusionismo di una sorta di pittura simil-realista. L'effetto di dipinti ingannevoli ed esagerati è solo la forma esterna, il guscio. Una caratteristica interessante e il segreto delle storie dipinte di Gnylytsky sta proprio nel loro doppio messaggio: l'artista fa percepire al pubblico ciò che è visibile sulla tela con una sorta di serietà eccessiva, ma allo stesso tempo mina la capacità dello spettatore di vedere ciò che è davvero visibile, perché non è altro che finzione, null'altro se non… un fantasma irreale.

Alla fine degli anni '90 compaiono i segnali di un nuovo modo di concepire la pittura. Tsagolov è intenzionalmente tra i primi a renderla nuovamente attuale, creando cicli su ampia scala come "X-file ucraini", "Proiettile vagante" e "A ciascuno il suo" negli anni 2000. Nelle sue tele l'autore esprime l'idea che la pittura figurativa richieda un cambiamento radicale nel soggetto e nella natura della narrazione, non nella forma. Ecco perché la sua

pittura "realistica" è neutra, svalorizzata e per questo simile a un asettico studio accademico. L'accademismo è infatti neutro in termini di espressione formale e consente di concentrarsi sulle cose essenziali: la storia. Le storie di Tsagalov non moltiplicano le prospettive tradizionali di un dipinto, mantenendone le caratteristiche generiche identificative. Parti di superficie bianca intonsa della tela, lasciate qua e là, fungono da interruzioni ed esprimono la fragilità, la natura effimera dello spazio pittorico, trasferendo il livello reale della percezione al livello di illusione. Nella serie "X-file ucraini" lo stile accademico, che sembra ereditato dal realismo socialista, si trasforma in una sorta di "realismo paranormale", con particolare enfasi sull'ossessione, quasi mistica per l'idea molto diffusa che esistano civiltà extraterrestri. Le opere di questa serie sono esageratamente narrative, e l'artista non esita a fare riferimento a una certa letterarietà alla Gogol. Nella serie di dipinti "Fantasmi della paura" Tsagolov fa la parodia di uno stratagemma usato nella cultura di massa, in particolare nei film western, ossia la comparsa di personaggi inusuali nella vita di tutti i giorni. Baba Yaga (la strega) e Tzar Koschei (il vecchio ossuto e immortale) sono spiriti malvagi delle fiabe che oggi abitano il sottosuolo e diventano personaggi delle trame. Nonostante i riferimenti al cinema, Tsagolov rinuncia volutamente all'estetica del grande schermo e mantiene gli effetti speciali al minimo per non sovraccaricare la struttura del dipinto.

Significativa, tematica o tecnica, l'interpretazione del mezzo di comunicazione è presente in numerosi progetti di Igor Gusev degli anni 2000. In "Reclami per spam" l'autore trova una grande ironia in una scena apparentemente ordinaria e riesce a mettere concetti comuni in una prospettiva assurda. In "Travestito dell'URSS" modifica l'orientamento dei personaggi più amati dei film sovietici, utilizzando il meccanismo di un "gioco di ruolo" con noti estratti di film e una tecnologia multistrato (stampa su tela e successiva pittura). "Kibernaiv" imita la pittura con il computer e strumenti digitali, creando volutamente un prodotto d'arte di massa. Come artista, si distingue per la sua familiarità con l'umorismo, la parodia e le canzonature, come dimostrato, ad esempio, da progetti come "Un artista per un ostaggio", "Prikolophreniya", "Il lato oscuro della pittura".

Nella serie di dipinti "Non – Giocattoli", realizzati all'inizio del decennio, Vladimir Kozhukhar propone uno stile da boudoir, voyeuristico, quasi a esprimere le sue problematiche alla fine degli anni '90. Poco dopo, nel progetto "La mia URSS", cambia prospettiva e la nostalgia prende il posto della sua arte comune-perversione. L'artista torna indietro nel tempo e mostra l'intenzione di scomparire gradualmente dal mondo, ritraendosi in sé. Questa realtà silenziosa e meditativa è irrilevante e allarma con la sua natura industriale: zone industriali, binari che si intrecciano, camion che trasportano carburanti, magazzini e garage… Le retrospezioni di Kozhukhar ricordano un sogno, un effetto di dissolvenza che mostra il passato in un film poetico, nonostante la realtà delle forme.

Rigorosa, realistica, al limite del naturalismo, la pittura del giovane Yuriy Pikul apre devastazioni esagerate dei significati e ne espone la completa ovvietà. Il significato nascosto sta nel fatto che non esiste significato nascosto: il doppio fondo atteso non esiste. Nella tela "Errore, errore, errore, un altro errore, ancora errore" Pikul, con triste ironia, guarda alla contraddizione latente tra i valori dichiarati nella società, e in particolare dalla Chiesa, da un lato, e la morale parallela della vita di tutti i giorni, avallata allo stesso modo dalla società.

Come artista, Maxym Mamsikov si interessa soprattutto alla vita quotidiana. Tuttavia, la sua interpretazione di questo genere non implica un'autenticità completa. I suoi dipinti rientrano piuttosto nel filone del "realismo post-media" precedentemente descritto. Questo approccio si fonda sul meccanismo della compensazione psicologica paradossale: più ci si allontana dalla realtà, più si resta attaccati alla sua immagine.

I suoi dipinti spesso sembrano una raccolta di immagini casuali, sfocate, come se riprese con una fotocamera mossa, analogamente alla tecnica tipicamente usata dai registi del Dogma scandinavo. Talvolta le scene sembrano una ripresa panoramica a volo d'uccello, a volte un'immagine vista dal finestrino di un'auto in movimento.

Le trame delle opere di piccole dimensioni o persino in miniatura di Mamsikov (una delle serie si chiama addirittura "Pittura portatile") sono non sofisticate, frammentate e prive di didattica: giocatori sul campo da calcio, amanti sul prato, un irrigatore, un pacchetto di sigarette "Belomor", la calvizie di Gorbachev, un carro armato nella neve, un piatto di borscht, un aereo che decolla, uno sciatore, Gagarin, una betulla. La lingua di queste opere è un gioco intrigante al limite della realtà e di sogni leggeri e discreti. Mamsikov offre al

pubblico una sorta di estratto della realtà, trasformando le sue impressioni dirette in brevi storie. Mostrando solo frammenti, sembra strapparli dal loro tempo. Nella serie "Aeroflora", come Gnylytsky non è interessato alle persone, ma agli oggetti. Il suo è un mondo colorato e infantile fatto di enormi giocattoli gonfiabili che fluttuano nel cielo blu. L'intensità di colori luminosi e puliti e la costruzione quasi da designer della tela danno vita a una poetica vicina alla cultura pop psichedelica e alla spettacolarità della pop art. Mamsikov cerca allo stesso tempo di mostrare e nascondere, riempiendo l'immagine di misteriose vibrazioni concettuali ed emotive. Nel suo vuoto celestiale, oggetti familiari e specifici assumono nuovi significati, quasi ultraterreni.

La pittura di Andriy Sagaydakovsky, residente a Leopoli, amplificando l'ordinario e il grottesco nelle sue immagini, nello stile di pittura e nei materiali utilizzati, ribalta la percezione comune della realtà, obbligando il pubblico a interrogarsi sull'univocità dell'esistenza quotidiana. Le matrici di questa realtà simulata sono le tante immagini dell'artista, fantasmi che riempiono la vita di ogni giorno di terribili banalità: "questo è un tavolo", "destra-sinistra", "giovedì non è giovedì", "sotto la pioggia". Servono da matrici della realtà imitata. Nonostante la varietà appartenente, l'opera di Sagaydakovsky degli ultimi anni si compone indubbiamente di diversi cicli uniti da un punto di vista tematico e stilistico. Sono innanzitutto opere unite nella classificazione degli "Schizzi anatomici", espressionisti nello stile, contenuti ma rischiosi nel colore. La tavolozza complessa, sottilmente monocroma, sembra quasi diventare "fangosa". Gli schizzi contengono pose ed espressioni del volto dinamiche, ridicole, talvolta smaccatamente emotive; sono testi difficilmente leggibili, deliberatamente sfocati.

L'artista Stanislav Volyazlovsky di Kherson è più vicino allo stile noto come art brut. Lui stesso inventò un nome per le sue numerose serie: "chanson-art". Stilisticamente le sue opere ricordano stampe popolari poco costose, tatuaggi di prigione, scarabocchi di bambini, contengono l'eco dell'umorismo dark, distruggono le immagini ed esprimono il radicalismo della follia, quasi della schizofrenia. I personaggi delle sue opere vanno da politici carismatici e odiosi (come Tymoshenko, Putin, Yushchenko e Berlusconi) al re sacrificale della canzone russa Mikhail Krug, a semplici ragazze senza gambe o infermiere, che evocano associazioni con i film del "cinema parallelo", con protagoniste infermiere che sono anche lupi mannari. La causa fondamentale dell'impatto incredibilmente penetrante ed efficace dell'opera dell'artista sta nella loro unicità tecnologica: ciò che è apparentemente comune e ordinario diventa sofisticato ed esclusivo. Il disegno a penna a sfera "idioticamente" meticoloso è applicato a fogli di carta o vecchie lenzuola di seconda mano o copricuscini macchiati con il tè. Una caratteristica importante delle opere di Volyazlovsky, oltre alla loro opulenza visiva, è la significativa presenza di testo di accompagnamento, una sorta di messaggio rivolto al pubblico.

L'arte contemporanea in Ucraina è in uno stato di transizione. Da un lato, la generazione salita alla ribalta alla fine degli anni '80 è attivamente presente, dall'altro sono emersi giovani artisti che si sono affermati negli ultimi cinque anni. La principale particolarità dei giovani sta nei nuovi accenti ideologici e, di conseguenza, nei nuovi metodi estetici usati per esprimerli. Talvolta i giovani artisti pongono l'enfasi sulla pittura stessa, ma la loro opera è sempre orientata a temi sociali e politici. Assumono una posizione più critica verso la vita e l'arte e non ne sono più così distanti come lo era stata la generazione precedente. Questo spiega perché i loro gesti e azioni artistiche non occupano soltanto spazi espositivi, ma spesso invadono strade, ambienti sociali e spazi pubblici e coinvolgono un'ampia gamma di mezzi comunicativi, che si tratti di graffiti, murali, proiezioni video, installazioni, proteste o azioni provocatorie.

Il gruppo "R.E.P." (che comprende Nikita Kadan, Ksenia Hnylytska, Lada Nakonechna, Zhanna Kadyrova, Vlolodymyr Kuznetsov e Lesya Khomenko) è emerso come rappresentante della nuova generazione di arte ucraina sulla cresta dell'onda della Rivoluzione Arancione del 2004. Oltre a eseguire performance sociali e azioni in ambiente urbano, il gruppo lavora da tempo al progetto "Patriotysm", che comprende una serie di simboli grafici corrispondenti a diverse parole e concetti e usa tali simboli per creare storie visive, prevalentemente in forma di murales. In "Patriotysm", i problemi locali diventano il soggetto della comunicazione universale. Questo progetto "esperantista" mira a rimuovere le "difficoltà di traduzione". Ha lo scopo utopico di parlare delle differenze usando una lingua comune, pur restando strettamente legato alla sua natura sociale.

Artworks and Artists

Художні твори та митці

Opere e artisti

Work
Print on paper
2015

Born in 1989 in Kyiv, where he still lives and works, he is a member of the Iod art group. He attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv and has participated in KYIV AIR, the first Kyiv residence for young artists. He has won the Special Prize at the International Videoart Festival "Now&After '14" in Moscow (Russia).

Selected exhibitions

2014 *Collective Memory Traces*. Videoart Project Space, Milan, Italy
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Postcards from Maidan*. Ujazdów Castle, Warsaw, Poland
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Now&After '14*. International Videoart Festival. The State Museum of Gulag History, Moscow, Russia
2014 *Solution to the problem*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv

Робота
Друк на папері
2015

Народився 1989 року в Києві. Живе та працює в Києві. Входить до складу художньої групи «Йод». Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Перша Київська резиденція для молодих митців KYIV AIR Спеціальний приз Міжнародного фестивалю відеоарту «Сейчас&Потом'14».

Вибрані виставки

2014 *Сліди колективної пам'яті.* Videoart Project Space, Мілан, Італія
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Листівки з Майдану.* Замок Уяздовський, Варшава, Польща
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Сейчас&Потом'14.* Міжнародний фестиваль відеоарту. Державний музей історії ГУЛАГу, Москва, Росія
2014 *Вирішення проблеми.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ

Lavoro
Stampa su carta
2015

Nato nel 1989 a Kiev, dove vive e lavora ancora oggi, è membro del gruppo artistico Iod. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev e ha partecipato a KYIV AIR, la prima residenza per giovani artisti della città. Ha vinto il premio speciale in occasione dell'International Videoart Festival "Now&After '14" di Mosca, Russia.

Alcune esposizioni

2014 *Collective Memory Traces*. Videoart Project Space, Milano, Italia
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Postcards from Maidan*. Castello di Ujazdów, Varsavia, Polonia
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Now&After '14*. International Videoart Festival. Museo statale sulla storia dei gulag, Mosca, Russia
2014 *Solution to the problem*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev







WORK РОБОТА LAVORO

Olaf from Hengelo
Mixed media on canvas
2015

Born in 1986, he lives and works around the world as a street artist. He attended the Odessa National University.

Selected exhibitions

2014 *Fake Hikers*. Changdong National Art Studio, National Museum of Contemporary Art, Seoul, Korea
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *"" Project. Apl315/Oleksii Zolotariov*. G13 Space, Kyiv
2014 *No Idea.* V9 Gallery, Warsaw, Poland (solo)
2013 *Hype.* Kicik Qalart Gallery, Baku, Azerbaijan (solo)
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv

Olaf from Hengelo
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1986 року, живе та працює скрізь. Одеський національний університет.

Вибрані виставки

2014 *Fake Hikers.* Changdong National Art Studio, Національний музей сучасного мистецтва, Сеул, Корея
2014 *The Show within the Show*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *"" Project. Apl315/ Олексій Золотарьов.* Галерея G13, Київ
2014 *No Idea.* Галерея V9, Варшава, Польща (персональна)
2013 *Обман.* Kicik Qalart Gallery, Баку, Азербайджан (персональна)
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ

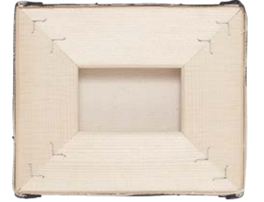
Olaf from Hengelo
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1986, vive e lavora in giro per il mondo come artista di strada. Ha frequentato l'Università nazionale di Odessa.

Alcune esposizioni

2014 *Fake Hikers*. Changdong National Art Studio, Museo nazionale di arte contemporanea, Seoul, Corea
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kiev
2014 *"" Project. Apl315/Oleksii Zolotariov*. G13 Space, Kiev
2014 *No Idea.* Galleria V9, Varsavia, Polonia (personale)
2013 *Hype.* Galleria Kicik Qalart, Baku, Azerbaigian (personale)
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev







The Portal
Acrylic on canvas
2015

Born in 1957 in Kyiv, where he lives and works. He attended the Kyiv State Arts Institute.

Selected exhibitions

2014 *T.G.* Taras Shevchenko National Museum, Kyiv
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Velykyi Pereviz: Residence.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *In our Paradise.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk
2012 *Myth. Ukrainian Baroque.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2012 *Double Nudity.* Kyiv National Museum of Russian Art, Kyiv (solo)

Портал
Акрил на полотні
2015

Народився 1957 року в Києві. Живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут.

Вибрані виставки

2014 *Т.Г.* Національний музей Тараса Шевченка, Київ
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Великий Перевіз. Резиденція.* Галерея ІЛЬКО, Ужгород
2014 *У нашім раю.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ
2012 *Міф. Українське бароко.* Національний художній музей України, Київ
2012 *Подвійна оголена натура.* Київський національний музей російського мистецтва, Київ (персональна)

Il portale
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1957 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *T.G.* Museo nazionale Taras Shevchenko, Kiev
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Velykyi Pereviz: Residence.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *In our Paradise.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk
2012 *Myth. Ukrainian Baroque.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2012 *Double Nudity.* Museo nazionale d'Arte russa di Kiev, Kiev (personale)







THE PORTAL

ПОРТАЛ

IL PORTALE

Sharp 777
Oil on canvas
2014

Born in 1979 in Kyiv, where she lives and works. She attended the Bogomolets National Medical University in Kiev and took private painting lessons at the L. Rossova and A. Kolesnikov studios in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *Biriuchiy 013*. Biriuchiy Island
2013 *IT Power and Life of the Genius*. Museum of Treasures of Ukraine, Kyiv
2013 *Kyiv–Tbilisi — Transit*. Vanda Gallery, Tbilisi, Georgia
2013 *Introversion*. CCA M17, Kyiv
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kyiv

Sharp 777
Олія на полотні
2014

Народилась 1979 року в Києві, живе та працює в Києві. Національний медичний університет ім. О.О. Богомольця, Київ. Навчалася живопису в майстернях Л. Россової та О. Колесникова в Києві.

Вибрані виставки

2014 *Український пейзаж*. Мистецький арсенал, Київ
2013 *Бірючий 013*. Острів Бірючий
2013 *Сила IT і життя генія*. Музей «Духовні скарби України», Київ
2013 *Київ–Тбілісі — Транзит*. Галерея «Ванда», Тбілісі, Грузія
2013 *Інтроверсія*. ЦСМ «М17», Київ
2011 *Космічна Одіссея*. Мистецький арсенал, Київ

Sharp 777
Olio su tela
2014

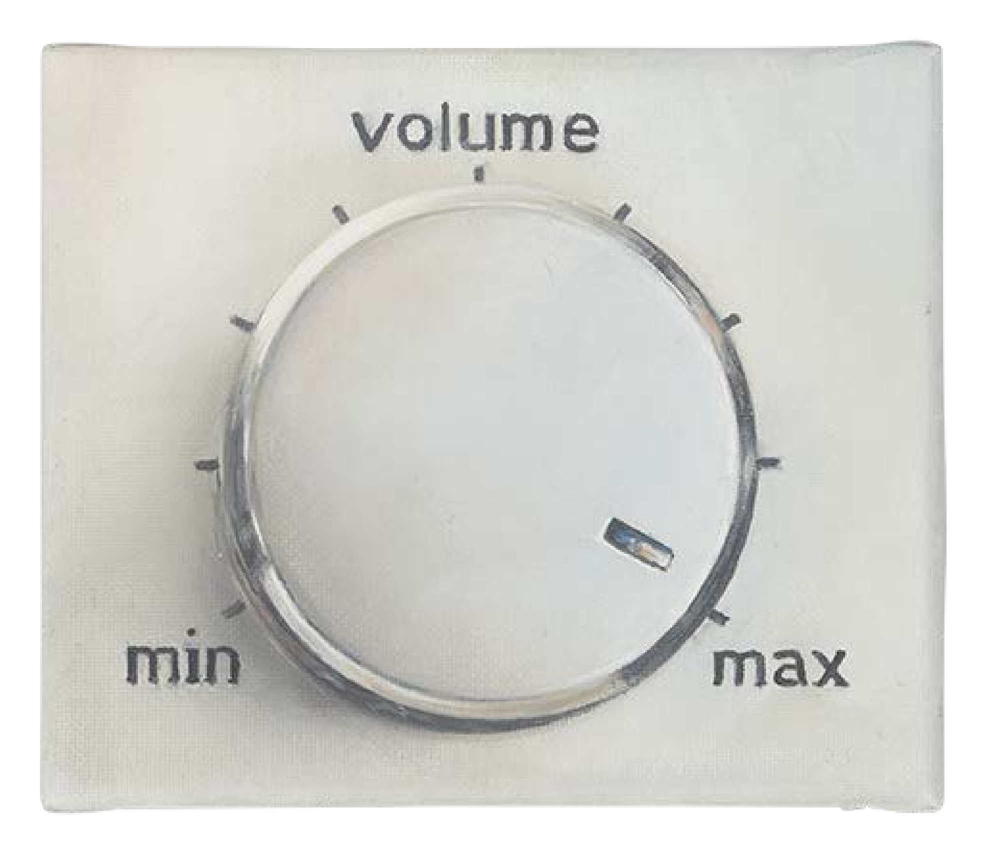
Nata nel 1979 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Università nazionale di Medicina Bogomolets di Kiev e ha preso lezioni di pittura private presso gli studi di L. Rossova e A. Kolesnikov a Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kiev
2013 *Biriuchiy 013*. Isola di Biriuchiy
2013 *IT Power and Life of the Genius*. Museo dei Tesori storici dell'Ucraina, Kiev
2013 *Kyiv–Tbilisi — Transit*. Galleria Vanda, Tbilisi, Georgia
2013 *Introversion*. CCA M17, Kiev
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kiev







SHARP 777 SHARP 777 SHARP 777

The Penetration
Mixed media on canvas
2015

Born in 1980 in Ternopil, he lives and works in Lviv. He attended the Kosiv College of Applied and Decorative Art and the Lviv Academy of Arts. In 2011 he participated in the Scholarship Program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland “Gaude Polonia”.

Selected exhibitions
2014 *Night in Lviv Festival*. Lviv
2014 *Sacred Space III*. Dzyga Gallery, Lviv
2013 *TETRAMATYKA*. Audio-visual Art Festival, Lviv
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman*. Lubelskie Towarzystwo Zachęty Sztuk Pięknych, Lublin, Poland
2013 *International Triennale of Graphic Art*. Horst Janssen Museum, Oldenburg, Germany
2012 *Human II*. Bunkermuz Gallery, Ternopil (solo)

Проникнення
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1980 року в Тернополі. Живе та працює у Львові. Косівське училище декоративного та прикладного мистецтва. Львівська академія мистецтва. Стипендія програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща «GAUDE POLONIA» 2011 року.

Вибрані виставки
2014 *Фестиваль «Ніч у Львові»*. Львів
2014 *Сакральний простір III*. Галерея «Дзига», Львів
2013 *TETRAMATYKA*. Фестиваль аудіо-візуального мистецтва, Львів
2013 *Український зріз. Лиман*. Галерея Lubelskiego Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych, Люблін, Польща
2013 *Міжнародна трієнале графіки*. Horst Janssen Museum, Олденбург, Німеччина
2012 *Людина II*. Галерея «Бункермуз», Тернопіль (персональна)

La penetrazione
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1980 a Ternopil, vive e lavora a Leopoli. Ha frequentato la Scuola di Arti applicate e decorative di Kosiv e l’Accademia delle Arti di Leopoli. Nel 2011 ha partecipato al programma di borse di studio del Ministero della Cultura e del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia “Gaude Polonia”.

Alcune esposizioni
2014 *Night in Lviv Festival*. Leopoli
2014 *Sacred Space III*. Galleria Dzyga, Leopoli
2013 *TETRAMATYKA*. Festival delle arti audiovisive, Leopoli
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman*. Lubelskie Towarzystwo Zachęty Sztuk Pięknych, Lublino, Polonia
2013 *International Triennale of Graphic Art*. Museo Horst Janssen, Oldenburg, Germania
2012 *Human II*. Bunkermuz Gallery, Ternopil (personale)






THE PENETRATION ПРОНИКНЕННЯ LA PENETRAZIONE

Nude
Embroidery on canvas
2015

Born in 1984 in Lviv, where she lives and works. She attended the Lviv Academy of Arts. In 2010 she participated in the Scholarship Program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland “Gaude Polonia”.

Selected exhibitions

2014 *Tekstylizm. Mini textiles*. Palace of Arts, Lviv
2014 *Sacred Space III*. Dzyga Gallery, Lviv
2014 *Newton’s Law: the Law of Action and Reaction*. Levakovskyi Café, Lviv (solo)
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Infinity.* Piękno Panie Gallery, Lublin, Poland (solo)
2013 *Art. Design. Photography.* Shcherbenko Art Centre, Kyiv

Nude
Вишивка на полотні
2015

Народилася 1984 року у Львові, живе та працює у Львові. Львівська академія мистецтв. Стипендія програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща «GAUDE POLONIA» у 2010 році.

Вибрані виставки

2014 *Текстилізм. Міні-текстиль.* Палац мистецтв, Львів
2014 *Сакральний простір III.* Галерея «Дзиґа», Львів
2014 *Закон Ньютона: закон дії та протидії.* Кав’ярня Леваковського, Львів (персональна)
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Нескінченність.* Piękno Panie Gallery, Люблін, Польща (персональна)
2013 *Мистецтво. Дизайн. Фотографія.* Щербенко Арт Центр, Київ

Nude
Ricamo su tela
2015

Nata nel 1984 a Leopoli, dove vive e lavora. Ha frequentato l’Accademia delle Arti di Leopoli. Nel 2010 ha partecipato al programma di borse di studio del Ministero della Cultura e del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia “Gaude Polonia”.

Alcune esposizioni

2014 *Tekstylizm. Mini textiles*. Palazzo delle Arti, Leopoli
2014 *Sacred Space III*. Galleria Dzyga, Leopoli
2014 *Newton’s Law: the Law of Action and Reaction*. Levakovskyi Café, Leopoli (personale)
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Infinity.* Piękno Panie Gallery, Lublino, Polonia (personale)
2013 *Art. Design. Photography.* Shcherbenko Art Centre, Kiev







Untitled
Mixed media on canvas
2015

Born in 1986 in Dnipropetrovsk, she lives and works in Kyiv. She attended the Theater and Art College in Dnipropetrovsk and the Boychuk Institute of Applied and Decorative Art and Design in Kyiv.

Selected exhibitions
2014 *War/She*. Magellan Shopping Mall, Kharkiv
2013 *The Distance*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2013 *On the Road*. Tea Factory Modern Art Experimental Centre, Odessa (solo)
2013 *Introversion.* CCA M17, Kyiv
2012 *Yin.* CCA M17, Kyiv

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народилася 1986 року в Дніпропетровську, живе та працює в Києві. Театрально-художній коледж, Дніпропетровськ. Інститут декоративно-прикладного мистецтва та дизайну ім. Бойчука, Київ.

Вибрані виставки
2014 *Війна/Вона.* ТРЦ «Магеллан», Харків
2013 *Дистанція.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2013 *На дорозі.* Експериментальний центр сучасного мистецтва «Чайна фабрика», Одеса (персональна)
2013 *Інтроверсія.* ЦСМ «М17», Київ
2012 *Інь.* ЦСМ «М17», Київ

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Nata nel 1986 a Dnipropetrovsk, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Istituto d'Arte e Teatro di Dnipropetrovsk e l'Istituto di Arti applicate e decorative e di Design Boychuk di Kiev.

Alcune esposizioni
2014 *War/She*. Centro commerciale Magellan, Kharkiv
2013 *The Distance*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2013 *On the Road*. Centro sperimentale per l'arte moderna Tea Factory, Odessa (personale)
2013 *Introversion.* CCA M17, Kiev
2012 *Yin.* CCA M17, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Quotes
Indian ink on canvas
2015

Sculptor, born in 1979 in Lviv, he lives and works in Kyiv. He attended the Boychuk Institute of Applied and Decorative Art and Design in Kyiv and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Screen Tests,* HudPromo Gallery, Odessa
2014 *Vessels.* Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2014 *Freedom Square.* Yermilov Centre, Kharkiv
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK

Лапки
Туш на полотні
2015

Народився 1979 року у Львові. Живе та працює в Києві. Інститут декоративно-прикладного мистецтва та дизайну ім. Бойчука, Київ, Київ. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Кінопроби.* Галерея HudPromo, Одеса
2014 *Ємності.* Галерея Bottega, Київ (персональна)
2014 *Площа Свободи.* ЄрмиловЦентр, Харків
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія

Citazioni
China su tela
2015

Scultore nato nel 1979 a Leopoli, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Istituto di Arti applicate e decorative e di Design Boychuk e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Screen Tests,* Galleria HudPromo, Odessa
2014 *Vessels.* Bottega Gallery, Kiev (personale)
2014 *Freedom Square.* Yermilov Centre, Kharkiv
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB







QUOTES ЛАПКИ CITAZIONI

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Born in 1987, she lives and works in Kyiv. She attended the École Nationale Supérieure d'Art de Dijon (France) and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. She took part in KYIV AIR, the first Kyiv residence for young artists, and in an artist residency at Yorkshire Sculpture Park (UK).
In 2012, Kateryna Buchatska was the winner of the Yorkshire Sculpture Park Special Prize within the Kyiv Sculpture Project Festival held in Ukraine.

Selected exhibitions
2014 *Postcards from Maidan*. Ujazdów Castle, Warsaw, Poland
2012 *Great Sculpture Exhibition.* Art Arsenal, Kyiv

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народилася 1987 року. Живе та працює в Києві. École Nationale Supérieure d'Art de Dijon, Діжон, Франція Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Перша київська резиденція для молодих митців *KYIV AIR*. *Резиденція* у Yorkshire Sculpture Park, Велика Британія. Катерина Бучацька — володарка «Спеціальної премії» від Yorkshire Sculpture Park у рамках Першого міжнародного фестивалю сучасної скульптури Kyiv Sculpture Project у 2012 році, Україна.

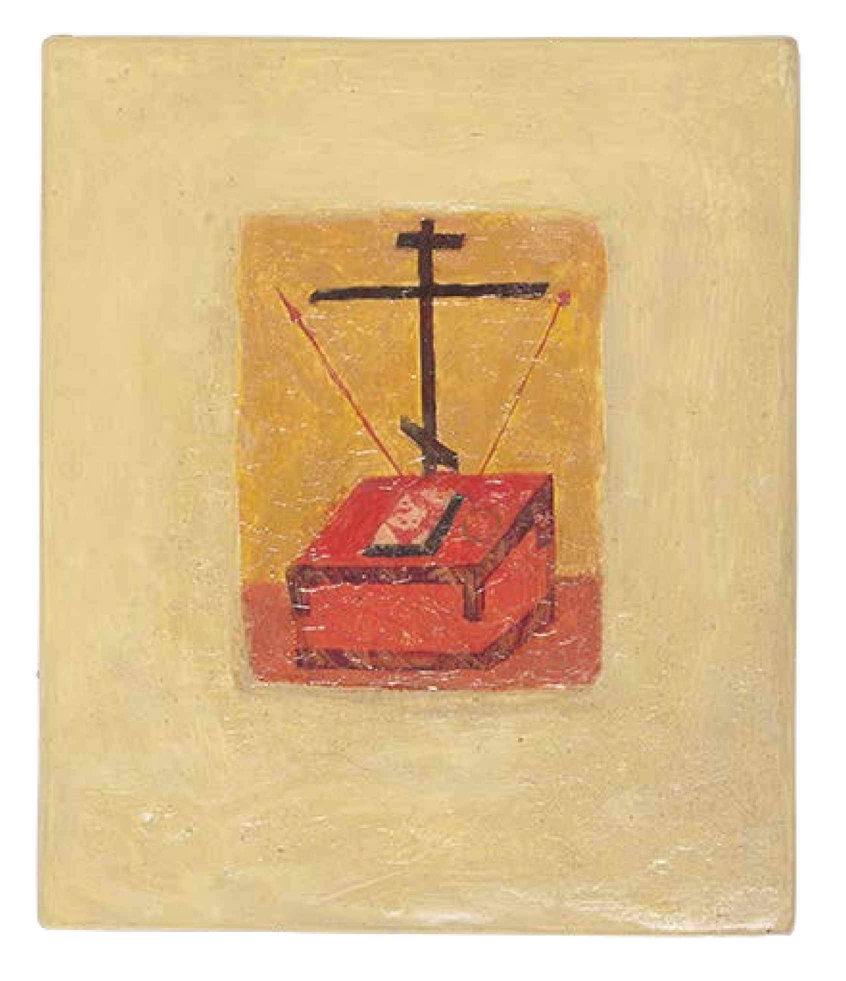
Вибрані виставки
2014 *Листівки з Майдану.* Замок Уяздовський, Варшава, Польща
2012 *Великий скульптурний салон.* Мистецький арсенал, Київ

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Nata nel 1987, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'École Nationale Supérieure d'Art de Dijon (Francia) e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev. Ha partecipato a KYIV AIR, la prima residenza per giovani artisti della città, e a una residenza d'artista presso lo Yorkshire Sculpture Park (Regno Unito). Nel 2012, Kateryna Buchatska ha vinto il premio speciale dello Yorkshire Sculpture Park nel contesto del Kyiv Sculpture Project Festival tenutosi in Ucraina.

Alcune esposizioni
2014 *Postcards from Maidan*. Castello di Ujazdów, Varsavia, Polonia
2012 *Great Sculpture Exhibition.* Art Arsenal, Kiev



UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Untitled
Indian ink on canvas
2014

Born in 1947, he lives and works in Kyiv. He attended the Kyiv State Art Institute and win a scholarship at the CNN-Graz in Graz (Austria). Volodymyr Budnikov was an Artist of the Year 1998, winner of The Golden Section Prize of the III International Art-Festival in Ukraine. He is also Honored Artist of Ukraine and professor of the National Academy of Fine Arts and Architecture, Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Shelter for the Poet*. Red.Black Gallery, Kaniv (together with V. Ralko)
2014 *My Crimea. Our Crimea.* Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kyiv
2012 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2012 *The objects*. Ya Gallery Art Centre, Kyiv

Без назви
Туш на полотні
2014

Народився 1947 року, живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут. Стипендіат CCN Graz, Грац, Австрія. Володимира Буднікова визнано «Художником року — 1998», він лауреат премії «Золотий перетин» III Міжнародного арт-фестивалю. Заслужений діяч мистецтв України. Професор Національної академії образотворчого мистецтва й архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Прихисток поета.* Галерея «Червоне. Чорне», Канів, Україна (спільно з В. Ралко)
2014 *Мій Крим. Наш Крим.* Боттега галерея, Київ (персональна)
2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2012 *Об'єкти.* Арт-центр Я Галерея, Київ

Senza titolo
China su tela
2014

Nato nel 1947, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev e ha vinto una borsa di studio al CNN-Graz a Graz (Austria). Volodymyr Budnikov è stato Artista dell'anno 1998, vincitore della Golden Section del III International Art-Festival in Ucraina. È inoltre Artista Benemerito dell'Ucraina e professore all'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Shelter for the Poet*. Galleria Red. Black, Kaniv (con V. Ralko)
2014 *My Crimea. Our Crimea.* Bottega Gallery, Kiev (personale)
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kiev
2012 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2012 *The objects*. Centro artistico Ya Gallery, Kiev







UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

One
Mixed media on canvas
2015

Born in 1967 in Kyiv, where he lives and works.

Selected exhibitions
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within The Show*. Art Arsenal, Kyiv
2011 *Monkeywood*. Collection Gallery, Kyiv (solo)
2010 *If.Ukrainian Art in Transition*. Museum of Contemporary Art, Perm, Russia
2010 *Sexuality and Transcendence*. PinchukArtCentre, Kyiv
2009 *Steppers of Dreamers*. Ukraine Pavilion, Palazzo Papadopoli, 53rd Venice Biennale, Venice, Italy

One
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1967 року в Києві, живе та працює в Києві.

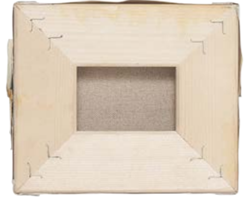
Вибрані виставки
2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *The Show within The Show*. Мистецький арсенал, Київ
2011 *Monkeywood*. Галерея «Колекція», Київ (персональна)
2010 *Якщо. Українське мистецтво на переломі*. Музей сучасного мистецтва, Перм, Росія
2010 *Сексуальність і трансцендентність*. PinchukArtCentre, Київ
2009 *Степи мрійників*. Український павільйон, Palazzo Papadopoli, 53-тя Венеційська бієнале, Венеція, Італія

One
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1967 a Kiev, dove vive e lavora.

Alcune esposizioni
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within The Show*. Art Arsenal, Kiev
2011 *Monkeywood*. Collection Gallery, Kiev (personale)
2010 *If.Ukrainian Art in Transition*. Museo d'Arte contemporanea, Perm, Russia
2010 *Sexuality and Transcendence*. PinchukArtCentre, Kiev
2009 *Steppers of Dreamers*. Padiglione dell'Ucraina, Palazzo Papadopoli, 53° Biennale di Venezia, Venezia, Italia







ONE ONE ONE

Let's mutate!
Mixed media on canvas
2015

DIS/ORDER is an art group and design studio run by Luba Malikova and Max Poberezhsky. It is currently focusing on conceptual jewelry design, new media and a few art projects on mutation, religion, social transformations and technology.

Selected exhibitions

2015 *Muternal Beauty.* Closer Art Centre, Kyiv (solo)
2014 *Premonition:Ukranian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2013 *7th Kingdom.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2013 *Habitat.* Bottega Gallery, Kyiv
2012 *Ukrainian Body.* VCRC, Kyiv
2011 *M17Lab.* CCA M17, Kyiv

Let's mutate!
Змішана техніка на полотні
2015

DIS/ORDER — мистецька група та дизайн-студія Люби Малікової та Макса Побережського. Наразі автори займаються дизайном концептуальних прикрас, створенням арт-проектів на тему мутації, релігії, соціальних трансформацій та технологій із використанням нових медіа.

Вибрані виставки

2015 *Muternal Beauty.* Closer, Київ (персональна)
2014 *Premonition:Ukranian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *7th Kingdom.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2013 *Середовище існування.* Боттега галерея, Київ
2012 *Українське тіло.* ЦВК, Київ
2011 *M17Lab.* ЦСМ «М17», Київ

Let's mutate!
Tecnica mista su tela
2015

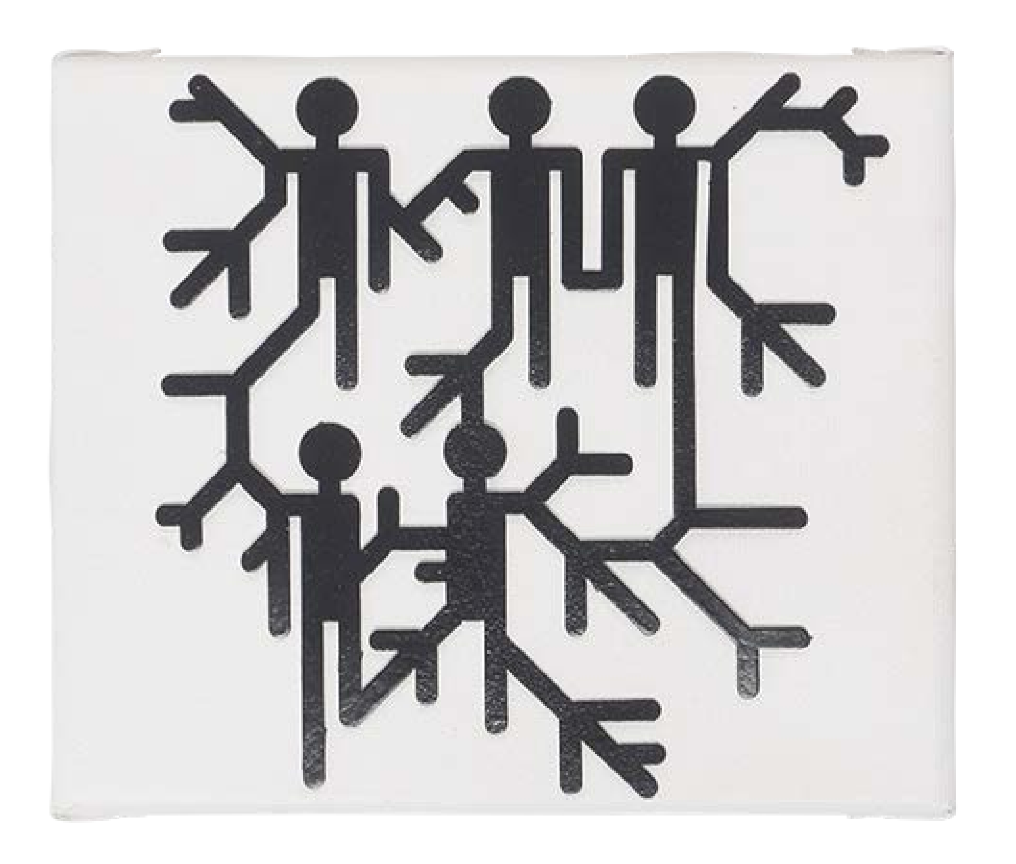
DIS/ORDER è un gruppo di artisti e uno studio di design gestito da Luba Malikova e Max Poberezhsky. Attualmente è impegnato in attività legate al design di gioielli concettuali e ai nuovi media e in alcuni progetti artistici sui temi della mutazione, la religione, le trasformazioni sociali e la tecnologia.

Alcune esposizioni

2015 *Muternal Beauty.* Centro artistico Closer, Kiev (personale)
2014 *Premonition:Ukranian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *7th Kingdom.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2013 *Habitat.* Bottega Gallery, Kiev
2012 *Ukrainian Body.* VCRC, Kiev
2011 *M17Lab.* CCA M17, Kiev







LET'S MUTATE!

LET'S MUTATE!

LET'S MUTATE!

Oleksander Dolhiy

Олександр Долгій

Untitled
Acrylic on canvas
2015

Born in 1981 in Lysychansk, he lives and works in Kyiv. He attended the Makarenko State Pedagogical University in Sumy.

Selected exhibitions

2014 *Holidays On the Block.* Pozniaky park/CSM Foundation, Kyiv
2014 *Frontier.* Bereznitsky Project Space, Kyiv (solo)
2013 *Monthly payment / Gold.* Bereznitsky Project Space, Kyiv
2013 *RUTARUNA.* International Exchange of Artists, Sigtuna, Sweden
2013 *Second hand.* 8bit Gallery, Kyiv
2013 *One of N.* Detenpyla Gallery, Lviv

Без назви
Акрил на полотні
2015

Народився 1981 року в Лисичанську. Живе та працює в Києві. Державний педагогічний університет ім. Макаренка, Суми.

Вибрані виставки

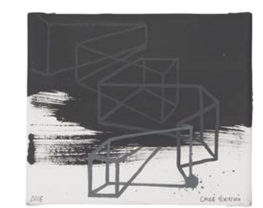
2014 *Канікули на районі.* Парк "Позняки"/ Фундація ЦСМ, Київ
2014 *Рубіж.* Bereznitsky Project Space, Київ (персональна)
2013 *Щомісячний платіж / Золото.* Bereznitsky Project Space, Київ
2013 *RUTARUNA.* Міжнародний обмін для художників, Сігтуна, Швеція
2013 *Секонд хенд.* 8bit Gallery, Київ
2013 *Одна з N.* Detenpyla Gallery, Львів

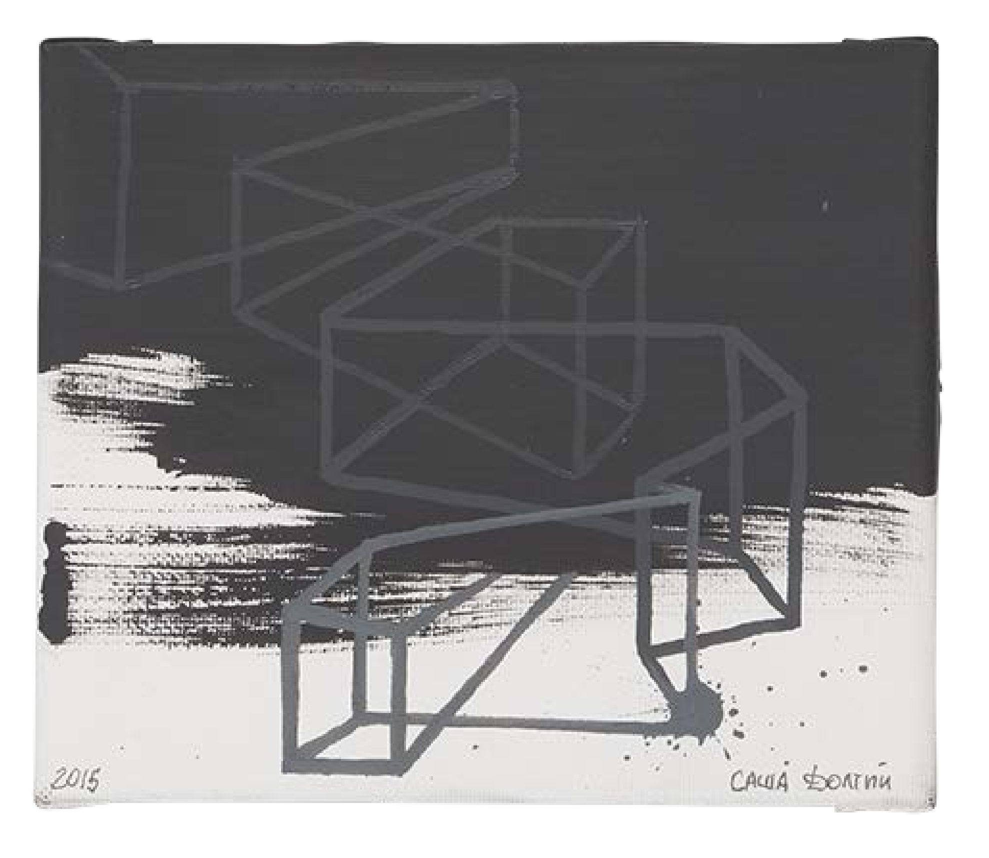
Senza titolo
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1981 a Lysychansk, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Università statale di Scienze pedagogiche Makarenko di Sumy.

Alcune esposizioni

2014 *Holidays On the Block.* Parco Pozniaky/Fondazione CSM, Kiev
2014 *Frontier.* Bereznitsky Project Space, Kiev (personale)
2013 *Monthly payment / Gold.* Bereznitsky Project Space, Kiev
2013 *RUTARUNA.* Scambio internazionale di artisti, Sigtuna, Svezia
2013 *Second hand.* 8bit Gallery, Kiev
2013 *One of N.* Detenpyla Gallery, Leopoli



UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

Line #14. Front Line
Mixed media on canvas
2015

Born in 1961 in Yuzhnodvinsk (Russia), he lives and works in Kyiv as an artist and stage designer. He attended the Kyiv State Arts Institute.
In 2014 Olexander Druganov won the Kyiv Pectoral Scenography Prize, and in 2012 the Kyiv Pectoral Musical Play Prize.

Selected exhibitions

2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Photography.* Triptych Gallery, Kyiv (solo)
2014 *The Fire of Love.* CCA M17, Kyiv
2013 *Sanskrit.* Triptych Gallery, Kyiv
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *The Line.* Karas Gallery, Kyiv (solo)

Лінія №14. Лінія фронту
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1961 року в Южнодвінську, Росія. Живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут. Олександра Друганова нагороджено «Київською Пекторалллю» за сценографію у 2014 році та за найкраще вирішення музичного твору у 2012 році.

Вибрані виставки

2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Світлини.* Галерея «Триптих», Київ (персональна)
2014 *Вогонь любові.* ЦСМ «М17», Київ
2013 *Санскрит.* Галерея «Триптих», Київ
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Лінія.* Карась галерея, Київ (персональна)

Linea n. 14. Linea del fronte
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1961 a Yuzhnodvinsk (Russia), vive e lavora a Kiev come artista e scenografo. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev. Nel 2014 Olexander Druganov è vincitore del Premio alla scenografia al Kyiv Pectoral, e nel 2012 del Premio per il miglior musical, sempre al Kyiv Pectoral.

Alcune esposizioni

2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Photography.* Galleria Triptych, Kiev (personale)
2014 *The Fire of Love.* CCA M17, Kiev
2013 *Sanskrit.* Galleria Triptych, Kiev
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *The Line.* Karas Gallery, Kiev (personale)







LINE #14. FRONT LINE
ЛІНІЯ №14. ЛІНІЯ ФРОНТУ
LINEA N. 14. LINEA DEL FRONTE

XB
Acrylic on canvas
2015

Born in 1983 in Yevpatoria, Crimea, he lives and works in Kyiv. He attended the Samokish Crimean Art College in Simferopol, in the Autonomous Republic of Crimea, and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *MOSS.* UKU Gallery, Lviv (together with Yurii and Volodymyr Denysenkov, Maria Bykova)
2014 *Hello, Man of Clay.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2013 *Summer — Autumn.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv
2011 *Windows.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2011 *Genofond Pinakothek.* Lviv Palace of Arts, Lviv
2011 *Mr. Gold.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv

XB
Акрил на полотні
2015

Народився 1983 року в Євпаторії, Крим. Живе та працює в Києві. Кримське художнє училище ім. Самокиша, Сімферополь. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *МОХ.* Галерея УКУ, Львів (разом із Юрієм і Володимиром Денисенковими та Марією Биковою)
2014 *Здрастуй, Людино з глини.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2013 *Літо — осінь.* Арт-центр Я Галерея, Київ
2011 *Вікна.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2011 *Genofond Pinakothek.* Львівський палац мистецтв, Львів
2011 *Mr. Gold.* Арт-центр Я Галерея, Київ

XB
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1983 a Yevpatoria, in Crimea, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola d'Arte della Crimea a Sinferopoli, nella Repubblica autonoma di Crimea, e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *MOSS.* Galleria UKU, Leopoli (con Yurii e Volodymyr Denysenkov, Maria Bykova)
2014 *Hello, Man of Clay.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2013 *Summer — Autumn.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2011 *Windows.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2011 *Genofond Pinakothek.* Palazzo delle Arti di Leopoli, Leopoli
2011 *Mr. Gold.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev







XB XB XB

Dima Erlikh

Діма Ерліх

Who's next?
Acrylic on canvas
2015

Born in 1989 in Odessa, where he lives and works. He attended the Grekov Odessa Art College and the International Humanitarian University in Odessa.

Selected exhibitions

2015 *Embarrassing situations*. Arteria, Odessa (solo)
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *Understanding Freedom*. Odessa Fine Art Museum, Odessa
2013 *Soap*. Orbita Club, Odessa (within the framework of Odessa Biennale of Contemporary Art)

Хто наступний?
Акрил на полотні
2015

Народився 1989 року в Одесі, живе та працює в Одесі. Одеське художнє училище ім. Грекова. Міжнародний гуманітарний університет, Одеса.

Вибрані виставки

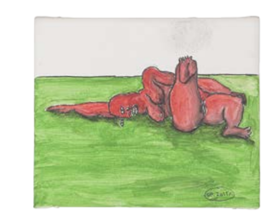
2015 *Незручні становища*. Артерія, Одеса (персональна)
2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *The Show within the Show*. Мистецький арсенал, Київ
2013 *Розуміння свободи*. Одеський художній музей, Одеса
2013 *Мило*. Клуб «Орбіта», Одеса (в рамках Одеської бієнале сучасного мистецтва)

Chi è il prossimo?
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1989 a Odessa, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola d'Arte Grekov di Odessa e la International Humanitarian University di Odessa.

Alcune esposizioni

2015 *Embarrassing situations*. Arteria, Odessa (personale)
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kiev
2013 *Understanding Freedom*. Museo delle Belle arti di Odessa, Odessa
2013 *Soap*. Orbita Club, Odessa (nel contesto della Biennale di Arte contemporanea di Odessa)







WHO'S NEXT?

ХТО НАСТУПНИЙ?

CHI È IL PROSSIMO?

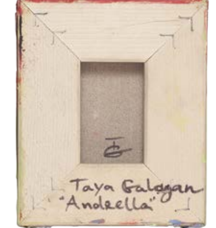
Andrella
Oil on canvas
2014

Born in 1968 in Kyiv, where she lives and works. She attended the Ukrainian Academy of Arts in Kyiv and the University of Saskatchewan in Saskatoon, SK, Canada. "Sometimes ago I started experimenting with 3D images, so called "anaglyphs", applying the principles of their appearance towards painting medium. As the result, I came up with the way to create paintings consisting of two images, one hidden behind the other. So far, this discovery opened for me the new venue of depicting and interpreting the dual nature of human personality, including the gender identity. The portrait of Andrella contains two images of the travesty diva. The dominant female portrait (personality) and the hidden portrait of a male (physique) can be observed using 3D glasses, looking through blue and red filters accordingly."

Selected exhibitions

2014 *The Fire of Love. Commemoration to Maidan.* CCA M17, Kyiv
2013 *Yin.* CCA M17, Kyiv
2012 *Anger*. The Parallel Program of the 1st Kyiv International Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012. Leonardo Business Center, Kyiv (solo)
2011 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv





Андрелла
Олія на полотні
2014

Народилася 1968 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва й архітектури, Київ. Саскачеванський університет, Саскатун, Канада. "Не так давно я почала експериментувати з 3D-зображеннями, так званими "анагліфами", застосовуючи їхній принцип у живописі. В результаті, я створюю картини, що складаються з двох зображень, де одне ховається за іншим. Це відкриття дало мені змогу зобразити та інтерпретувати двоїсту природу людської особистості, а також, гендерної ідентичності. Портрет «Andrella» містить два зображення травесті-діви. Домінуючий жіночий портрет (особистість) і прихований за ним чоловічий портрет, можна спостерігати за допомогою 3D-окулярів, дивлячись через сині та червоні фільтри, відповідно."

Вибрані виставки

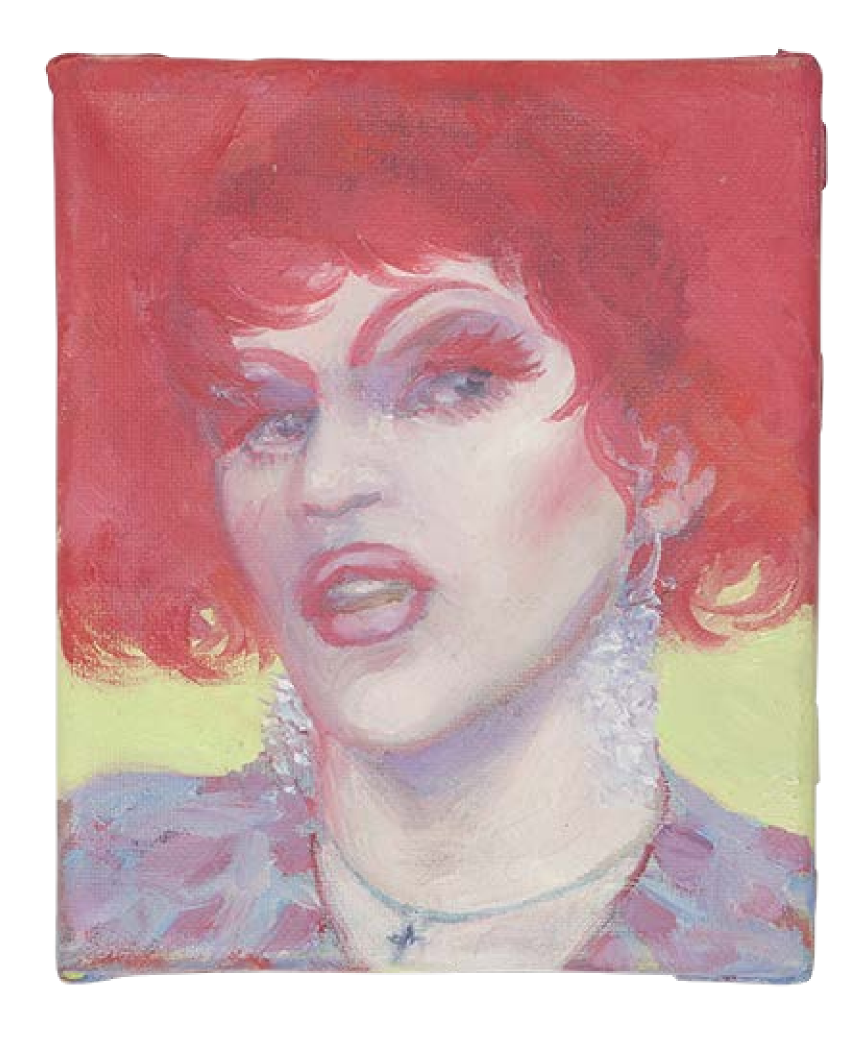
2014 *Вогонь любові. Присвята Майдану.* ЦСМ «М17», Київ
2013 *Інь.* ЦСМ «М17», Київ
2012 *Гнів.* У рамках Паралельної програми Першої київської бієнале сучасного мистецтва ARSENALE 2012. Бізнес-центр Леонардо, Київ (персональна)
2011 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ

Andrella
Olio su tela
2014

Nata nel 1968 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Accademia delle Arti dell'Ucraina a Kiev e la University of Saskatchewan a Saskatoon, SK, Canada. "Tempo fa ho iniziato a sperimentare con le immagini 3D, i cosiddetti anaglifi, applicando i principi del loro aspetto alla pittura. Ho così elaborato un metodo per realizzare quadri composti da due immagini, una nascosta dietro l'altra. Questa scoperta mi ha aperto la strada della rappresentazione e interpretazione della doppia natura della personalità umana, compresa l'identità di genere. Il ritratto di Andrella contiene due immagini della diva travestita. Il ritratto femminile dominante (personalità) e il ritratto nascosto di un uomo (fisico) possono essere osservati con occhiali 3D, guardando attraverso i filtri blu e rosso rispettivamente."

Alcune esposizioni

2014 *The Fire of Love. Commemoration to Maidan.* CCA M17, Kiev
2013 *Yin*. CCA M17, Kiev
2012 *Anger*. Programma parallelo della 1° Biennale internazionale di Arte contemporanea ARSENALE 2012. Leonardo Business Center, Kiev (personale)
2011 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev



ANDRELLA АНДРЕЛЛА ANDRELLA

Brooch of Fear
Acrylic on canvas
2014

Born in 1985 in Dnipropetrovsk, where he lives and works. He attended the Theater and Art College in Dnipropetrovsk and the Academy of Civil Engineering and Architecture in Dnipropetrovsk. Daniil Galkin is the winner of Grand Prix of the MUHi Contest 2011, nominated for PinchukArtCentre Prize 2011, winner of the Special Prize of the PinchukArtCentre Prize 2013, nominated for the Kuryokhin Prize 2013 (as 2222 group), and finalist of the Malevich Award 2014.

Selected exhibitions

2014 *Double Solid Line*. The Parallel Program of the 4th Moscow International Biennale for Young Art. MMOMA, Moscow, Russia (solo)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kyiv
2012 *Double Game*. Special project of The First Kyiv International Biennale ARSENALE 2012. Art Arsenal, Kyiv

Брошка страху
Акрил на полотні
2014

Народився 1985 року в Дніпропетровську. Живе та працює в Дніпропетровську. Театрально-художній коледж, Дніпропетровськ. Академія будівництва та архітектури, Дніпропетровськ. Даниїл Галкін — переможець конкурсу МУХі 2011, номінант премії PinchukArtCentre 2011, номінант (група «2222») премії Сергія Курьохіна 2013, фіналіст премії Малевича 2014.

Вибрані виставки

2014 *Подвійна суцільна*. Паралельна програма IV Московської міжнародної бієнале молодого мистецтва. ММСМ, Москва, Росія (персональна)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *The Show within the Show*. Мистецький арсенал, Київ
2012 *Подвійна гра*. Спеціальний проект у рамках Першої київської міжнародної бієнале сучасного мистецтва ARSENALE 2012. Мистецький арсенал, Київ

Spilla della paura
Acrilico su tela
2014

Nato nel 1985 a Dnipropetrovsk, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola d'Arte e Teatro di Dnipropetrovsk e l'Accademia di Ingegneria civile e Architettura a Dnipropetrovsk. Daniil Galkin è vincitore del Gran premio del concorso MUHi 2011, nominato per il premio del PinchukArtCentre Prize 2011, vincitore del premio speciale del PinchukArtCentre Prize 2013, nominato per il Kuryokhin Prize 2013 (come gruppo 2222), e finalista del Malevich Award 2014.

Alcune esposizioni

2014 *Double Solid Line*. Programma parallelo della 4° Biennale internazionale per giovani artisti di Mosca. MMOMA, Mosca, Russia (personale)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kiev
2012 *Double Game*. Progetto speciale della prima Biennale internazionale di Kiev ARSENALE 2012. Art Arsenal, Kiev







BROOCH OF FEAR БРОШКА СТРАХУ SPILLA DELLA PAURA

Untitled
Mixed media on canvas
2015

The GAZ art group was founded jointly by Vasyl Grubliak and Oleksii Zolotariov in 2013.

Selected exhibitions
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Biriuchiy 014*. Biriuchiy Island
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Ours*. Yermilov Centre, Kharkiv
2014 *Freedom Square*. Yermilov Centre, Kharkiv
2013 *Industrial Eden*. Modern Art Research Institute, Kyiv

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Групу GAZ створили Василь Грубляк та Олексій Золотарьов у 2013 році.

Вибрані виставки
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Бірючий 014*. Острів Бірючий
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Свої*. ЄрмиловЦентр, Харків
2014 *Площа Свободи*. ЄрмиловЦентр, Харків
2013 *Індустріальний Едем*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Il gruppo artistico GAZ è stato fondato congiuntamente da Vasyl Grubliak e Oleksii Zolotariov nel 2013.

Alcune esposizioni
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Biriuchiy 014*. Isola di Biriuchiy
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Ours*. Yermilov Centre, Kharkiv
2014 *Freedom Square*. Yermilov Centre, Kharkiv
2013 *Industrial Eden*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Man
Mixed media on canvas
2015

Born in 1989 in Kyiv, where he lives and works. He studied at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *GogolFest*. Vydubychi art cluster, Kyiv
2014 *Ukrainian Triennial of Sculpture*. Central House of Artists, Kyiv
2012 *International Symposium*. Burganov Centre International Art Academy, Moscow, Russia
2011 *Ukrainian Triennial of Sculpture*. Central House of Artists, Kyiv
2010 *Future Historical Figures*. Modern Art Research Institute, Kyiv

Чоловік
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1989 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *ГогольФест*. Арт-кластер на Видубичах, Київ
2014 *Українська трієнале скульптури*. Центральний будинок художників, Київ
2012 *Міжнародний симпозіум*. Міжнародна академія мистецтв «Бурганов центр», Москва, Росія
2011 *Українська трієнале скульптури*. Центральний будинок художників, Київ
2010 *Історичні постаті майбутнього*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

Uomo
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1989 a Kiev, dove vive e lavora. Ha studiato all'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *GogolFest*. Centro culturale Vydubychi, Kiev
2014 *Triennale ucraina di scultura*. Casa Centrale degli Artisti, Kiev
2012 *International Symposium*. Accademia internazionale di Arte del Centro Burganov, Mosca, Russia
2011 *Triennale ucraina di scultura*. Casa Centrale degli Artisti, Kiev
2010 *Future Historical Figures*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev







MAN

ЧОЛОВІК

UOMO

Book
Mixed media on canvas
2015

Born in 1985 in Zhytomyr, he lives and works in Kyiv. He studied at the Kosiv College of Applied and Decorative Art and at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions
2015 *Florescence. Greenhouse conditions*. Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)
2014 *Florescence.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2013 *Memoria.* As a part of MEMORANDUM. Ya Gallery Art Centre, Kyiv (with Emmanuelle Castellan and Kirill Ukolov)
2012 *Second Triennial of book graphics.* Central House of Artists, Kyiv
2012 *Neofolk project.* Ya Gallery Art Centre's program of visual art at GogolFest 2012, Kyiv
2012 *Landscape shielded by the picture.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv

Книга
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1985 року в Житомирі, живе та працює в Києві. Косівське училище прикладного та декоративного мистецтва. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки
2015 *Процвітання. Теплични умови.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)
2014 *Процвітання.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2013 *Memoria*. У рамках програми MEMORANDUM. Арт-центр Я Галерея, Київ (разом із Емануель Кастеллан та Кирилом Уколовим)
2012 *II Трієнале книжкової графіки.* Центральний будинок художника, Київ
2012 *Neofolk project.* Програма візуального мистецтва арт-центру Я Галерея на GogolFest 2012, Київ
2012 *Картина затуляє краєвид.* Національний художній музей України, Київ

Libro
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1985 a Zhytomyr, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola di Arti applicate e decorative di Kosiv e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni
2015 *Florescence. Greenhouse conditions*. Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)
2014 *Florescence.* Centro artistico Ya Gallery, Kyiv (personale)
2013 *Memoria.* Parte di MEMORANDUM. Centro artistico Ya Gallery, Kiev (con Emmanuelle Castellan e Kirill Ukolov)
2012 *Seconda triennale di grafica editoriale.* Casa Centrale degli Artisti, Kiev
2012 *Neofolk project.* Programma di arti visive del Centro artistico Ya Gallery in occasione del GogolFest 2012, Kiev
2012 *Landscape shielded by the picture.* Museo nazionale di arte dell'Ucraina, Kiev







BOOK КНИГА LIBRO

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Artist and curator, he was born in 1970 in Odessa, where he lives and works. He attended the Odessa Grekov State Art College.

Selected exhibitions
2014 *Drunk Revolvers.* Dymchuk Gallery, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK
2013 *Platforms of Eternity.* Dymchuk Gallery, Kyiv (solo)

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1970 року в Одесі, живе та працює в Одесі. Одеське державне художнє училище ім. Грекова.

Вибрані виставки
2014 *П'яні револьвери.* Dymchuk Gallery, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Kuenstlerhaus, Відень, Австрія
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Сучасні українські художники.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *Платформи вічності.* Dymchuk Gallery, Київ (персональна)

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Artista e curatore, è nato nel 1970 a Odessa, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola d'Arte statale Grekov di Odessa.

Alcune esposizioni
2014 *Drunk Revolvers.* Dymchuk Gallery, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *Platforms of Eternity.* Dymchuk Gallery, Kiev (personale)






UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Kseniia Hnylytska

Ксенія Гнилицька

Untitled
Acrylic on canvas
2015

Born in 1984 in Kyiv, where she lives and works. She has been member of the R.E.P. group since 2004. She studied at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv; she took part in a residency at the Centre for Contemporary Art at the National University of Kyiv-Mohyla Academy in Kyiv and in a residency at the LIA (Leipzig International Art) program in Leipzig (Germany).

Selected exhibitions

2014 *Through Maidan and Beyond*. Architekturzentrum Wien, Vienna, Austria
2014 *AND NOW? THE POWER OF ART. Ukrainian Art in a Moment of Crisis, Reflection and Mourning*. Lavra City Gallery, Kyiv
2014 *The Ukrainians*. DAAD Galerie, Berlin, Germany
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2013 *Colorproof.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2012 *Open Air.* Triumph Gallery, Moscow, Russia (solo)

Без назви
Акрил на полотні
2015

Народилася 1984 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Учасниця групи Р.Е.П. від 2004 року. Резиденція в Центрі сучасного мистецтва при НаУКМА, Київ. Резиденція в LIA (Lepizig International Art program), Ляйпциг, Німеччина.

Вибрані виставки

2014 *Through Maidan and Beyond*. Architekturzentrum Wien, Відень, Австрія
2014 *AND NOW? THE POWER OF ART. Ukrainian Art in a Moment of Crisis, Reflection and Mourning.* Галерея мистецтв «Лавра», Київ
2014 *Українці*. DAAD Galerie, Берлін, Німеччина
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Відень, Австрія
2013 *Кольоротест*. Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2012 *Open Air.* Галерея «Тріумф», Москва, Росія (персональна)

Senza titolo
Acrilico su tela
2015

Nata nel 1984 a Kiev, dove vive e lavora, è membro del gruppo R.E.P. dal 2004. Ha studiato all'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev e ha partecipato a una residenza d'artista presso il Centro per l'Arte contemporanea di Kiev all'Università Nazionale di Kyiv Mohyla Accademia a Kiev, oltre a una residenza nel contesto del programma LIA (Leipzig International Art) a Lipsia (Germania).

Alcune esposizioni

2014 *Through Maidan and Beyond*. Architekturzentrum Wien, Vienna, Austria
2014 *AND NOW? THE POWER OF ART. Ukrainian Art in a Moment of Crisis, Reflection and Mourning*. Galleria civica di Lavra, Kiev
2014 *The Ukrainians*. DAAD Galerie, Berlino, Germania
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2013 *Colorproof.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2012 *Open Air.* Triumph Gallery, Mosca, Russia (personale)







UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

Made in Ukraine
Acrylic on canvas
2015

Artist and curator, she was born in 1983 in Kyiv, where she lives and works. She attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Wanderer.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2013 *Meeting Place.* Izoliatsia, Donetsk
2012 *Timeline.* Lab Garage, Kyiv (curator)
2012 *Kyiv Sculpture Project.* Grishko Central Botanic Garden, Kyiv

Made in Ukraine
Акрил на полотні
2015

Народилася 1983 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Подорожній.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2013 *Місце зустрічі.* Ізоляція, Донецьк
2012 *Timeline.* Lab Garage, Київ (куратор)
2012 *Kyiv Sculpture Project.* Ботанічний сад ім. М. Гришка, Київ

Made in Ukraine
Acrilico su tela
2015

Artista e curatrice, è nata nel 1983 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Wanderer.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2013 *Meeting Place.* Izoliatsia, Donetsk
2012 *Timeline.* Lab Garage, Kiev (curatrice)
2012 *Kyiv Sculpture Project.* Giardino botanico Grishko, Kiev







Basis
Mixed media on canvas
2015

Born in 1971 in Vasylkiv, Kyiv Oblast,
he lives and works in Kyiv.

Selected exhibitions
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Drunk Revolvers*. Dymchuk Gallery, Kyiv
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *The Anthill*. Triumph Gallery, Moscow, Russia (solo)
2012 *Botany. Chemistry. Physics*. Shcherbenko Art Center, Kyiv
2009 *Columbarium*. Collection Gallery, Kyiv (solo)

Основа
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1971 року
у Василькові Київської області.
Живе та працює в Києві.

Вибрані виставки
2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *П'яні револьвери*. Dymchuk Gallery, Київ
2014 *The Show within the Show*. Мистецький арсенал, Київ
2013 *Мурашник*. Галерея «Тріумф», Москва, Росія (персональна)
2012 *Ботаніка. Хімія. Фізика*. Щербенко Арт Центр, Київ
2009 *Колумбарій*. Галерея «Колекція», Київ (персональна)

Base
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1971 a Vasylkiv, nell'Oblast'
di Kiev, vive e lavora a Kiev.

Alcune esposizioni
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Drunk Revolvers*. Dymchuk Gallery, Kiev
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kiev
2013 *The Anthill*. Triumph Gallery, Mosca, Russia (personale)
2012 *Botany. Chemistry. Physics*. Shcherbenko Art Center, Kiev
2009 *Columbarium*. Galleria Collection, Kiev (personale)







BASIS ОСНОВА BASE

Month and a Half in My Backpack
—
2015

Born in 1987 in Kyiv, where he lives and works. He studied at Olexander Babak's Art Studio.

Selected exhibitions

2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Autonomous Republic Borshchagivka*. Detenpyla Gallery, Lviv (solo)
2013 *Exhibition of the 20 shortlisted artists for the PinchukArtCentre Prize 2013*. PinchukArtCentre, Kyiv
2013 *Place*. Closer, Kyiv (with Open Group)
2012 *Retrospective*. Project Space, Kyiv (solo)
2012 *Double Game*. Special project of The First Kyiv International Biennale ARSENALE 2012. Art Arsenal, Kyiv

Півтора місяця в моєму рюкзаку
—
2015

Народився 1987 року в Києві, живе та працює в Києві. Навчався в художній студії Олександра Бабака.

Вибрані виставки

2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Автономна республіка Борщагівка*. Detenpyla Gallery, Львів (персональна)
2013 *Виставка 20 номінантів Премії PinchukArtCentre*. PinchukArtCentre, Київ
2013 *Місце*. Closer, Київ (спільно з Відкритою групою)
2012 *Ретроспектива*. Project Space, Київ (персональна)
2012 *Подвійна гра*. Спеціальний проект у рамках Першої київської міжнародної бієнале сучасного мистецтва ARSENALE 2012. Мистецький арсенал, Київ

Un mese e mezzo nel mio zaino
—
2015

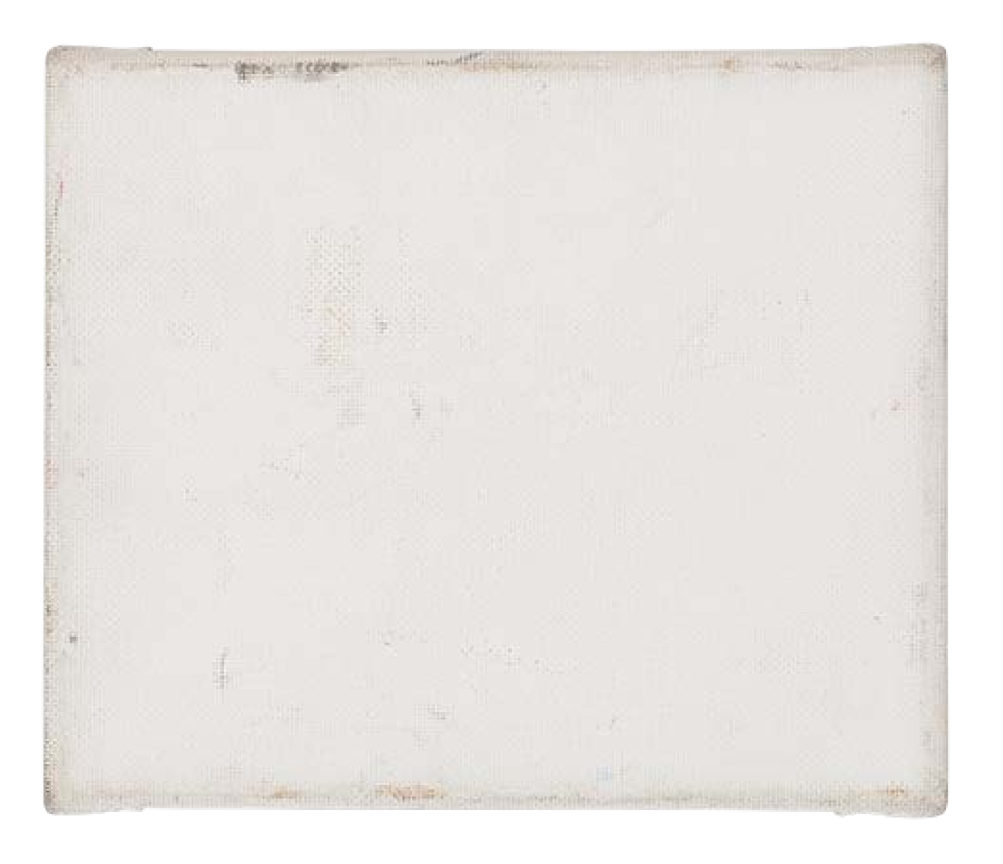
Nato nel 1987 a Kiev, dove vive e lavora. Si è formato presso lo studio artistico di Olexander Babak.

Alcune esposizioni

2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Autonomous Republic Borshchagivka*. Galleria Detenpyla, Leopoli (personale)
2013 *Esposizione dei 20 artisti selezionati per il PinchukArtCentre Prize 2013*. PinchukArtCentre, Kiev
2013 *Place*. Closer, Kiev (con Open Group)
2012 *Retrospective*. Project Space, Kiev (personale)
2012 *Double Game*. Progetto speciale della prima Biennale internazionale di Kiev ARSENALE 2012. Art Arsenal, Kiev







MONTH AND A HALF IN MY BACKPACK ПІВТОРА МІСЯЦЯ В МОЄМУ РЮКЗАКУ UN MESE E MEZZO NEL MIO ZAINO

#2
Acrylic on canvas
2014

Born in 1965 in Ivano-Frankivsk, where he lives and works. He attended the Lviv State College of Applied and Decorative Art. He is currently the head of Verkhovyna Film Studio (2007).

Selected exhibitions

- 2007 *Elgavas pils – 20*. Jelgava, Latvia
- 2005 *Uwaga*. Museum of Art, Ivano-Frankivsk; Opole City Gallery, Poland
- 2003 *Donumenta*. Regina Gallery, Regensburg, Germany
- 2001 *World Poetic video*. Riga, Latvia
- 1999 *II Bienal d'Art d'Alcoi*. Alcoy, Spain (award)
- 1994 *Grenzgänger*. Gmunden, Austria

#2
Акрил на полотні
2014

Народився 1965 року в Івано-Франківську. Живе та працює в Івано-Франківську. Львівське училище прикладного та декоративного мистецтва ім. Ів. Труша. Керівник кіностудії «Верховина» (2007 рік).

Вибрані виставки

- 2007 *Elgavas pils – 20*. Єлгава, Латвія
- 2005 *Uwaga*. Художній музей, Івано-Франківськ; Муніципальна галерея, Ополе, Польща
- 2003 *Donumenta*. Галерея Regina, Регенсбург, Німеччина
- 2001 *World Poetic video*. Рига, Латвія
- 1999 *II Bienal d'Art d'Alcoi*. Алькой, Іспанія (нагорода)
- 1994 *Grenzgänger*. Ґмунден, Австрія

#2
Acrilico su tela
2014

Nato nel 1965 a Ivano-Frankivsk, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola statale di Arti applicate e decorative di Leopoli. È attualmente responsabile del Verkhovyna Film Studio (2007).

Alcune esposizioni

- 2007 *Elgavas pils – 20.* Jelgava, Lettonia
- 2005 *Uwaga*. Museo d'Arte, Ivano-Frankivsk; Galleria civica di Opole, Polonia
- 2003 *Donumenta.* Galleria Regina, Regensburg, Germania
- 2001 *World Poetic video.* Riga, Lettonia
- 1999 *II Bienal d'Art d'Alcoi.* Alcoy, Spagna (premio)
- 1994 *Grenzgänger*. Gmunden, Austria






#2

#2

#2

—
Acrylic on canvas
2014–2015

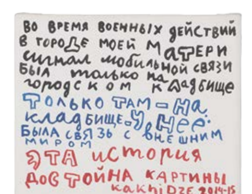
Artist and curator, born in 1973 in Zhdanovka, Donetsk Oblast, she lives and works in Muzychi, Kyiv Oblast. She attended the National Academy of Fine Art and Architecture in Kyiv and the Jan van Eyck Academie, Maastricht (Netherlands). Alevtina Kakhidze was the winner of the Kazimir Malevich Artist Award in 2008 (Kyiv) and of the first prize at the contemporary curators and artist Contest CCA at the National University of Kyiv-Mohyla Academy in 2002 (Kyiv).
She explains about her work for Imago Mundi: "During the warfare in my mother's town the mobile phone signal was reachable only at the city. Only there, at the cemetery, she had a connection with the outside world. This story is worth painting."

—
Акрил на полотні
2014–2015

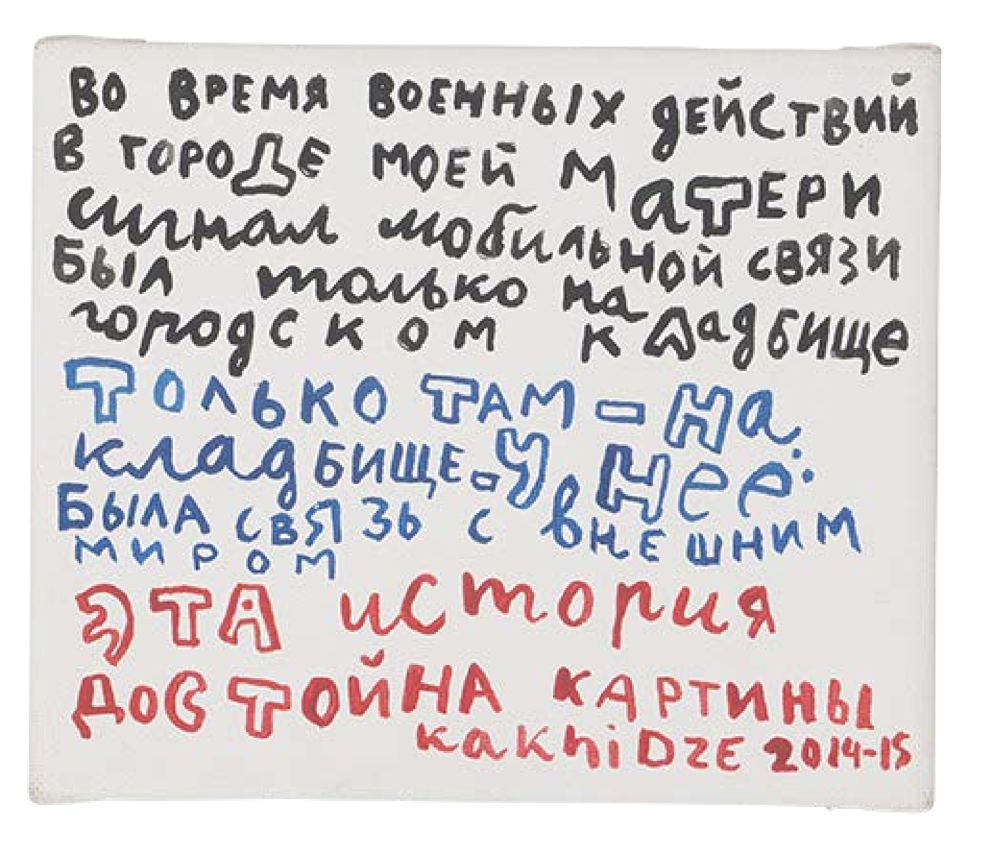
Народилася 1973 року в Жданівці Донецької області, живе та працює в Музичах Київської області, Україна. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ, та Jan van Eyck Academie, Маастрихт, Нідерланди. Алевтина Кахідзе — володарка Мистецької премії ім. Казимира Малевича 2008 року, Київ, та Першої премії конкурсу сучасних митців і кураторів Центру сучасного мистецтва при НаУКМА 2002 року, Київ.

—
Acrilico su tela
2014–2015

Artista e curatrice, nata nel 1973 a Zhdanovka, nell'Oblast' di Donetsk, vive e lavora a Muzychi, nell'Oblast' di Kiev. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev e la Jan van Eyck Academie a Maastricht (Paesi Bassi). Alevtina Kakhidze ha vinto il premio Kazimir Malevich Artist Award nel 2008 (Kiev), il primo premio del concorso per curatori e artisti contemporanei CCA dell'Università Nazionale di Kyiv Mohyla Accademia nel 2002 (Kiev).
Dell'opera realizzata per Imago Mundi racconta: "Durante la guerra nella città di mia madre il segnale per il telefono cellulare era accessibile solo al cimitero comunale. Solo lì, al cimitero, aveva una connessione con il mondo esterno. Era una storia che valeva la pena dipingere."







Untitled
Oil on canvas
2015

Born in 1964, she lives and works in Chernivtsi. She studied at the Dnipropetrovsk Art College, the Kharkiv Art Industrial Institute, and the Internationale Sommerakademie für Bildende Kunst, Salzburg (Austria). She was the winner of the Olga Kobylianska Award in 2010.

Selected exhibitions

2012 *Neofolk project.* Ya Gallery Art Centre's program of visual art at GogolFest 2012, Kyiv
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Ya Gallery Art Centre's special project within ART MOSCOW 2012. Central House of Artists, Moscow, Russia
2011 *Mr.Gold.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv
2011 *Word*. Ya Gallery Art Centre, Kyiv
2010 *Something about Dance*. Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2009 *Contemporary Art of Bukovyna*. Klagenfurt, Austria

Без назви
Олія на полотні
2015

Народилася 1964 року, живе та працює в Чернівцях. Дніпропетровське художнє училище. Харківський художньо-промисловий інститут. Internationale Sommerakademie für Bildende Kunst, Зальцбург, Австрія. Лауреат премії ім. О. Кобилянської 2010 року.

Вибрані виставки

2012 *Neofolk project.* Програма візуального мистецтва арт-центру Я Галерея на GogolFest 2012, Київ
2012 *Родичі Воргола. Сучасне мистецтво Західної України.* Спецпроект арт-центру Я Галерея в рамках ART MOSCOW 2012. Центральний будинок художника, Москва, Росія
2011 *Mr.Gold.* Арт-центр Я Галерея, Київ
2011 *Слово.* Арт-центр Я Галерея, Київ
2010 *Дещо about Dance.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2009 *Сучасне мистецтво Буковини.* Клагенфурт, Австрія

Senza titolo
Olio su tela
2015

Nata nel 1964, vive e lavora a Chernivtsi. Ha studiato presso la Scuola d'Arte di Dnipropetrovsk, l'Istituto industriale e d'Arte di Kharkiv e la Internationale Sommerakademie für Bildende Kunst a Salisburgo (Austria). Nel 2010 ha vinto il premio Olga Kobylianska.

Alcune esposizioni

2012 *Neofolk project.* Programma per le Arti visive in occasione del GogolFest 2012 del Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Progetto speciale del Centro artistico Ya Gallery nel contesto di ART MOSCOW 2012. Casa Centrale degli Artisti, Mosca, Russia
2011 *Mr.Gold.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2011 *Word*. Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2010 *Something about Dance*. Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2009 *Contemporary Art of Bukovyna*. Klagenfurt, Austria







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

8 mm's Asteroid
Mixed media on canvas
2015

Born in 1962 in Uzhhorod, he lives and works in London (UK). He studied at the Lviv State Institute of Applied and Decorative Art. In the early 1990s, Pavlo Kerestey was a member of the Paris Commune arts squat in Kyiv. In 1994 he joined the Szuper Gallery art group.

Selected exhibitions

2015 *Szupernova.* Vozdvizhenka Arts House, Kyiv (solo)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2013 *Terrain Orientation.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2012 *Myth. Ukrainian Baroque.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2011 *Ballet.* Mackenzie Art Gallery, Regina, Canada

8-міліметровий астероїд
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1962 року в Ужгороді. Живе та працює в Лондоні, Велика Британія. Львівський державний інститут прикладного та декоративного мистецтва. На початку 1990-х років Павло Керестей був мешканцем і активним учасником художнього життя сквоту на Паризькій Комуні в Києві. Від 1994 року належить до мистецької групи Szuper Gallery.

Вибрані виставки

2015 *Szupernova.* Vozdvizhenka Arts House, Київ (персональна)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *Орієнтація на місцевості.* Національний художній музей України, Київ
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2012 *Міф. Українське бароко.* Національний художній музей України, Київ
2011 *Ballet.* Mackenzie Art Gallery, Регіна, Канада

Asteroide da 8 mm
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1962 a Uzhhorod, vive e lavora a Londra (Regno Unito). Ha studiato presso l'Istituto statale di Arti applicate e decorative di Leopoli. All'inizio degli anni '90, Pavlo Kerestey è stato membro del centro artistico occupato Paris Commune a Kiev. Nel 1994 è entrato nel gruppo di artisti Szuper Gallery.

Alcune esposizioni

2015 *Szupernova.* Vozdvizhenka Arts House, Kiev (personale)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *Terrain Orientation.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2012 *Myth. Ukrainian Baroque.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2011 *Ballet.* Mackenzie Art Gallery, Regina, Canada







8 MM'S ASTEROID 8-МІЛІМЕТРОВИЙ АСТЕРОЇД ASTEROIDE DA 8 MM

Oleg Kharch (Kharchenko)

Олег Харч (Харченко)

From The Snails Attack series
Oil on canvas
2014

Born in 1963 in Sumy, he lives and works in Sumy and Kyiv. He attended the Institute of Civil Engineering and Architecture in Dnipropetrovsk.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Fire of Love. Commemoration to Maidan.* CCA M17, Kyiv
2014 *The Snails Attack.* MyGallery, Kyiv (solo)
2013 *Deformations.* Jakob Grether Art Centre, Kyiv
2013 *Earnings.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2012 *Constant Research with Breaks in GooGLE.* 21 Gallery, Sumy (solo)

Із серії «Равликіада, або Атака равлів»
Олія на полотні
2014

Народився 1963 року в Сумах. Живе та працює в Сумах та Києві. Інститут будівництва та архітектури, Дніпропетровськ.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Вогонь любові. Присвята Майдану.* ЦСМ «М17», Київ
2014 *Равликіада, або Атака равлів.* MyGallery, Київ (персональна)
2013 *Деформації.* Арт-центр Я. Гретера, Київ
2013 *Такі вони, заробітки.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2012 *Постійні досліди з перервами в GooGLE.* Галерея 21, Суми (персональна)

Dalla serie Lumache all'attacco
Olio su tela
2014

Nato nel 1963 a Sumy, vive e lavora tra Sumy e Kiev. Ha frequentato l'Istituto di Ingegneria civile e Architettura di Dnipropetrovsk.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The Fire of Love. Commemoration to Maidan.* CCA M17, Kiev
2014 *The Snails Attack.* MyGallery, Kiev (personale)
2013 *Deformations.* Centro artistico Jakob Grether, Kiev
2013 *Earnings.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2012 *Constant Research with Breaks in GooGLE.* Galleria 21, Sumy (personale)







FROM THE SNAILS ATTACK SERIES

ІЗ СЕРІЇ «РАВЛИКІАДА, АБО АТАКА РАВЛІВ»

DALLA SERIE LUMACHE ALL'ATTACCO

Oleksander Kharchenko

Олександр Харченко

Bay
Mixed media on canvas
2007–2015

Born in 1965 in Mykolaiv, he
lives and works in Kyiv.

Selected exhibitions

2004 *A Farewell to Arms.* PinchukArtCentre/ Art Arsenal, Kyiv
2003 *First Collection*. PinchukArtCentre/ Exhibition Hall of National Union of Artists of Ukraine, Kyiv
1999 *Pinakoteka.* Ukrainian House convention centre, Kyiv
1997 *Greenhouse Affect*. Soros Centre for Contemporary Art, National University of Kyiv-Mohyla Academy, Kyiv
1995 *Barbaros. The New Barbaric Vision*. Exhibition Hall of Union of Artists, Kyiv
1994 *Alchemical Capitulation*. Warship Slavutych, Sevastopol, Crimea

Бухта
Змішана техніка на полотні
2007–2015

Народився 1965 року в Миколаєві.
Живе та працює в Києві.

Вибрані виставки

2004 *Прощавай, зброє.* PinchukArtCentre/ Мистецький арсенал, Київ
2003 *Перша колекція.* PinchukArtCentre/ Виставковий зал Спілки художників України, Київ
1999 *Пінакотека.* Український Дім, Київ
1997 *Парниковий афект*. Центр сучасного мистецтва Сороса при НаУКМА, Київ
1995 *Barbaros. Нове варварське бачення*. Виставковий зал Спілки художників України, Київ
1994 *Алхімічна капітуляція*. Військовий корабель «Славутич», Севастополь, Крим

Baia
Tecnica mista su tela
2007–2015

Nato nel 1965 a Mykolaiv,
vive e lavora a Kiev.

Alcune esposizioni

2004 *A Farewell to Arms.* PinchukArtCentre/ Art Arsenal, Kiev
2003 *First Collection*. PinchukArtCentre/ Sala esposizioni dell'Unione nazionale degli artisti dell'Ucraina, Kiev
1999 *Pinakoteka.* Centro congressi Ukrainian House, Kiev
1997 *Greenhouse Affect*. Centro per l'Arte contemporanea Soros, Università Nazionale di Kyiv Mohyla Accademia, Kiev
1995 *Barbaros. The New Barbaric Vision*. Sala esposizioni dell'Unione nazionale degli artisti dell'Ucraina, Kiev
1994 *Alchemical Capitulation*. Warship Slavutych, Sebastopoli, Crimea







BAY БУХТА BAIA

Traveling Mountain
Acrylic on canvas
2015

Artist, architect and designer, he was born in 1988 in Uzhhorod, and lives and works in Lviv. He studied at the Lviv Polytechnic National University.

Selected exhibitions

2015 *Superstition.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2014 *Pulse of Africa.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk
2014 *Out of the wall.* Bunkermuz Gallery, Ternopil
2013 *20 shortlisted artists for the PinchukArtCentre Prize.* PinchukArtCentre, Kyiv
2013 *Proverbs.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)
2013 *Fragmentation.* ILKO Gallery, Uzhhorod

Мандрівна гора
Акрил на полотні
2015

Народився 1988 року в Ужгороді, живе та працює у Львові. Національний університет «Львівська політехніка», Львів.

Вибрані виставки

2015 *Забобони.* Арт-центр Я Галерея, Київ, (персональна)
2014 *Пульс Африки.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ
2014 *Out of the wall.* Галерея «Бункермуз», Тернопіль
2013 *Виставка 20 номінантів Премії PinchukArtCentre.* PinchukArtCentre, Київ
2013 *Приповідки.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)
2013 *Fragmentation.* ILKO Gallery, Ужгород

Montagna itinerante
Acrilico su tela
2015

Artista, architetto e designer, nato nel 1988 a Uzhhorod, vive e lavora a Leopoli. Ha frequentato l'Università nazionale del Politecnico di Leopoli.

Alcune esposizioni

2015 *Superstition.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2014 *Pulse of Africa.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk
2014 *Out of the wall.* Galleria Bunkermuz, Ternopil
2013 *Esposizione di 20 artisti selezionati per il premio PinchukArtCentre.* PinchukArtCentre, Kiev
2013 *Proverbs.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)
2013 *Fragmentation.* ILKO Gallery, Uzhhorod







TRAVELING MOUNTAIN МАНДРІВНА ГОРА MONTAGNA ITINERANTE

Untitled
Acrylic on canvas
2015

Born in 1980 in Kyiv, where she lives and works. She studied at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. She took part in a residency at the Centre for Contemporary Art at the National University of Kyiv-Mohyla Academy in Kiev, and in a residency of the LIA (Leipzig International Art) program in Leipzig (Germany). She was shortlisted for the PinchukArtPrize (2009, 2011 and 2013) and the Future Generations Art Prize (2012), founded by Victor Pinchuk. She is co-founder and member of the R.E.P. group (since 2004) and member of the curatorial group Hudrada (since 2008).

Selected exhibitions

2013 *Good Girls*. National Museum of Contemporary Art, Bucharest, Romania
2013 *Ukrainian News*. Ujazdów Castle, Warsaw, Poland
2013 *Mixed Feelings*. Karas Gallery, Kyiv (solo)
2012 *The First Kyiv International Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012*. Main project. Art Arsenal, Kyiv
2011 *Impossible community*. Moscow Museum of Modern Art, Moscow, Russia

Без назви
Акрил на полотні
2015

Народилась 1980 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Резиденція в Центрі сучасного мистецтва при НаУКМА, Київ. Резиденції в LIA (Leipzig International Art), Ляйпциг, Німеччина. Фіналістка PinchukArtPrize у 2009, 2011, 2013 роках та Future Generations Art Prize у 2012 році. Від 2004 року — співзасновниця та учасниця групи Р.Е.П., від 2008 року — кураторського об'єднання "Худрада".

Вибрані виставки

2013 *Good Girls*. Національний музей сучасного мистецтва, Бухарест, Румунія
2013 *Українські новини*. Замок Уяздовський, Варшава, Польща
2013 *Змішані почуття*. Карась галерея, Київ (персональна)
2012 *Перша Київська міжнародна бієнале сучасного мистецтва АРСЕНАЛЕ 2012*. Основний проект. Мистецький арсенал, Київ
2011 *Неможлива спільнота*. Московський музей сучасного мистецтва, Москва, Росія

Senza titolo
Acrilico su tela
2015

Nata nel 1980 a Kiev, dove vive e lavora. Ha studiato all'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev. Ha partecipato a una residenza presso il Centro per l'Arte contemporanea dell'Università Nazionale di Kyiv Mohyla Accademia a Kiev, e a una residenza del programma LIA (Leipzig International Art) a Lipsia (Germania). È stata finalista del PinchukArt Prize (2009, 2011 e 2013) e del Future Generations Art Prize (2012), creati da Victor Pinchuk. È co-fondatrice e membro del gruppo R.E.P. (dal 2004) e membro del gruppo curatoriale Hudrada (dal 2008).

Alcune esposizioni

2013 *Good Girls*. Museo nazionale di Arte contemporanea, Bucarest, Romania
2013 *Ukrainian News*. Castello di Ujazdów, Varsavia, Polonia
2013 *Mixed Feelings*. Karas Gallery, Kiev (personale)
2012 *Prima biennale internazionale di Arte contemporanea di Kiev ARSENALE 2012*. Progetto principale. Art Arsenal, Kiev
2011 *Impossible community*. Museo di Arte moderna di Mosca, Mosca, Russia







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Caviar
Ceramics, metal,
acrylic on canvas
2014

Born in 1987, she lives and works in Kharkiv and Kyiv. She studied at the Kharkiv State Academy of Design and Art and at the Kharkiv National University of Economics.

Selected exhibitions

2014 *The One Who Collects The Bones*. Saint-Merry Church, Paris, France
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Theory of Reliability*. Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *Terror of Small Difference*. City Gallery, Kharkiv
2014 *War/She*. Magellan Shopping Mall, Kharkiv
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA

Ікра
Кераміка, метал,
акрил на полотні
2014

Народилася 1987-го, живе та працює в Харкові та Києві. Харківська державна академія дизайну і мистецтв. Харківський національний економічний університет.

Вибрані виставки

2014 *Та, що збирає кістки*. Церква Сен-Меррі, Париж, Франція
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Теорія вірогідності*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *Терор маленьких відмінностей.* Харківська муніципальна галерея, Харків
2014 *Війна/Вона*. ТРЦ «Магеллан», Харків
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Український інститут модерного мистецтва, Чикаго, США

Caviale
Ceramica, metallo,
acrilico su tela
2014

Nata nel 1987, vive e lavora a Kharkiv e Kiev. Ha studiato all'Accademia statale di Arte e Design di Kharkiv e all'Università nazionale di Economia di Kharkiv.

Alcune esposizioni

2014 *The One Who Collects The Bones*. Chiesa di Saint-Merry, Parigi, Francia
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Theory of Reliability*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2014 *Terror of Small Difference*. Galleria civica, Kharkiv
2014 *War/She*. Centro commerciale Magellan, Kharkiv
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA







CAVIAR ІКРА CAVIALE

Portrait
Acrylic on canvas
2015

Born in 1980 in Uzhhorod, where she lives and works. She attended the Erdeli Art College and the Lviv Academy of Arts.

Selected exhibitions

2013 *Milky clouds.* Shcherbenko Art Centre, Kyiv (solo)
2011 *Moment.* KyivFineArt Gallery, Kyiv (solo)
2010 *Week of Contemporary Art,* Lviv
2009 *ArtVilnius.* LITEXPO, Vilnius, Lithuania (with Tsekh Gallery)
2008 *ART Moscow.* Central House of Artists, Moscow, Russia (with Tsekh Gallery)
2006 *Worhol Fest.* Andy Warhol Museum of Modern Art, Medzilaborce, Slovakia

Портрет
Акрил на полотні
2015

Народилася 1980 року в Ужгороді, живе та працює в Ужгороді. Ужгородський коледж мистецтв ім. Ерделі. Львівська академія мистецтва.

Вибрані виставки

2013 *Молочні хмари.* Щербенко Арт Центр, Київ (персональна)
2011 *Мить.* Галерея KyivFineArt, Київ (персональна)
2010 *Тиждень актуального мистецтва.* Львів
2009 *ArtVilnius.* LITEXPO, Вільнюс, Литва (з галереєю «Цех»)
2008 *АРТ Москва.* Центральний будинок художника, Москва, Росія (з галереєю «Цех»)
2006 *Worhol Fest.* Музей сучасного мистецтва ЕндіВоргола, Меджилабірці, Словаччина

Ritratto
Acrilico su tela
2015

Nata nel 1980 a Uzhhorod, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola d'Arte Erdeli e l'Accademia d'Arte di Leopoli.

Alcune esposizioni

2013 *Milky clouds.* Shcherbenko Art Centre, Kiev (personale)
2011 *Moment.* Galleria KyivFineArt, Kiev (personale)
2010 *Week of Contemporary Art,* Leopoli
2009 *ArtVilnius.* LITEXPO, Vilnius, Lituania (con la Galleria Tsekh)
2008 *ART Moscow.* Casa Centrale degli Artisti, Mosca, Russia (con la Galleria Tsekh)
2006 *Worhol Fest.* Museo di Arte moderna Andy Warhol, Medzilaborce, Slovacchia







PORTRAIT ПОРТРЕТ RITRATTO

Dmytro Korniyenko

Still life
Acrylic on canvas
2015

Born in 1983 in Kyiv, where he lives and works. He attended the National University of Arts and Culture in Kyiv. He was nominated for the PinchukArt Prize in 2011 in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *7 Stories.* M16 Artspace, Canberra, Australia
2014 *RECT—STRUCT: emotions/algoritms.* Small Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2013 *New USSR.* 8bit Gallery, Kyiv
2012 *Art Heat.* Karas Gallery, Kyiv
2012 *Cultural Layer.* CSM Foundation, Kyiv
2011 *Space Odyssey.* Art Arsenal, Kyiv

Дмитро Корнієнко

Натюрморт
Акрил на полотні
2015

Народився 1983 року в Києві, живе та працює в Києві. Національний університет культури та мистецтв, Київ. Номінант PinchukArt Prize у 2011 році.

Вибрані виставки

2014 *7 Stories.* M16 Artspace, Канберра, Австралія
2014 *RECT—STRUCT: emotions/algoritms.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2013 *New USSR.* 8bit Gallery, Київ
2012 *Арт спека.* Карась галерея, Київ
2012 *Культурний шар.* Фундація ЦСМ, Київ
2011 *Космічна Одіссея.* Мистецький арсенал, Київ

Natura morta
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1983 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Università nazionale di Arte e Cultura di Kiev. Nel 2011 è stato nominato per il PinchukArt Prize (Kiev).

Alcune esposizioni

2014 *7 Stories.* M16 Artspace, Canberra, Australia
2014 *RECT—STRUCT: emotions/algoritms.* Piccola galleria dell'Art Arsenal, Kiev
2013 *New USSR.* 8bit Gallery, Kiev
2012 *Art Heat.* Karas Gallery, Kiev
2012 *Cultural Layer.* Fondazione CSM, Kiev
2011 *Space Odyssey.* Art Arsenal, Kiev







STILL LIFE

НАТЮРМОРТ

NATURA MORTA

Little Freud
Tire, oil
2015

Born in 1974, he lives and works in Dnipropetrovsk. He studied at the Ukrainian Academy of Printing in Lviv.

Selected exhibitions
2014 *In Our Paradise.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk
2014 *Minotaur Quest.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2013 *Noir.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)
2012 *Neofolk project.* Ya Gallery Art Centre's program of visual art at GogolFest 2012, Kyiv
2012 *Deus Ex Machina.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)
2011 *A Dream.* Lenin Gallery, Zaporizhzhia (solo)

Little Freud
Автомобільна шина, олійні фарби
2015

Народився 1974 року, живе та працює в Дніпропетровську. Українська академія друкарства, Львів.

Вибрані виставки
2014 *У нашім раю.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ
2014 *Minotaur Quest.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2013 *Нуар.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)
2012 *Neofolk project.* Програма візуального мистецтва арт-центру Я Галерея на GogolFest 2012, Київ
2012 *Deus Ex Machina.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)
2011 *Сон.* Галерея «Ленін», Запоріжжя (персональна)

Little Freud
Pneumatico, olio
2015

Nato nel 1974, vive e lavora a Dnipropetrovsk. Ha studiato all'Accademia ucraina della Stampa a Leopoli.

Alcune esposizioni
2014 *In Our Paradise.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk
2014 *Minotaur Quest.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2013 *Noir.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)
2012 *Neofolk project.* Programma per le arti visive del centro artistico Ya Gallery in occasione del GogolFest 2012, Kiev
2012 *Deus Ex Machina.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)
2011 *A Dream.* Galleria Lenin, Zaporizhzhia (personale)







LITTLE FREUD LITTLE FREUD LITTLE FREUD

Untitled
Oil on canvas
2015

Born in 1967, he lives and works in Lviv. He studied at the Lviv Trush College of Applied and Decorative Art and at the Lublin Catholic University, Poland. He is currently editor of the Community Initiatives magazine.

Selected exhibitions

2014 *The Show within The Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Pink series/Joinery.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2013 *The Louvre.* Palace of Arts, Lviv (with Eugene Ravsky)
2013 *Transculture.* HudPromo Gallery, Odessa (solo)
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kulury, Lublin, Poland
2012 *Myth. Ukrainian Baroque*. National Art Museum of Ukraine, Kyiv

Без назви
Олія на полотні
2015

Народився 1967 року, живе та працює у Львові. Львівське училище прикладного та декоративного мистецтва ім. Ів. Труша. Католицький університет, Люблін, Польща. Редактор журналу «Громадські ініціативи».

Вибрані виставки

2014 *The Show within The Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Рожева серія/Столярня.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2013 *Лувр.* Палац мистецтв, Львів (разом із Євгеном Равським)
2013 *Транскультура.* Галерея ХудПромо, Одеса (персональна)
2013 *Український зріз. Лиман.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2012 *Міф. Українське бароко.* Національний художній музей України, Київ

Senza titolo
Olio su tela
2015

Nato nel 1967, vive e lavora a Leopoli. Ha studiato presso la Scuola di Arti applicate e decorative Trush di Leopoli e all’Università cattolica di Lublino in Polonia. Attualmente è direttore della rivista Community Initiatives.

Alcune esposizioni

2014 *The Show within The Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Pink series/Joinery.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2013 *The Louvre.* Palazzo delle Arti, Leopoli (con Eugene Ravsky)
2013 *Transculture.* Galleria HudPromo, Odessa (personale)
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kulury, Lublino, Polonia
2012 *Myth. Ukrainian Baroque*. Museo nazionale d’Arte dell’Ucraina, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Untitled
Oil on canvas
2014

Born in 1966 in Ivano-Frankivsk, where he lives and works. He attended the Institute of Journalism at the Taras Shevchenko National University in Kyiv. He took part in the scholarship program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland “Gaude Polonia”. Since 1999 Rostyslav Koterlin has been editing and publishing Kinez Kinzem, the Almanac of Contemporary Visual Art.

Selected exhibitions
2014 *Home preview.* CCA, Ivano-Frankivsk
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kulury, Lublin, Poland
2012 *Warhol’s Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Ya Gallery Art Centre’s special project within ART MOSCOW 2012, Central House of Artists, Moscow, Russia
2011 *Independent.* Art Arsenal, Kyiv
2010 *In Honour.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)

Без назви
Олія на полотні
2014

Народився 1966 року в Івано-Франківську, живе та працює в Івано-Франківську. Інститут журналістики при Київському Національному університеті ім. Тараса Шевченка, Київ. Стипендія програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща “GAUDE POLONIA”. Від 1999 року — головний редактор альманаху про сучасне візуальне мистецтво «Кінець кінцем».

Вибрані виставки
2014 *Домашній перегляд.* ЦСМ, Івано-Франківськ
2013 *Український зріз. Лиман.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2012 *Родичі Воргола. Сучасне мистецтво Західної України.* Спецпроект арт-центру Я Галерея в рамках ART MOSCOW 2012, Центральний дім художника, Москва, Росія
2011 *Незалежні.* Мистецький арсенал, Київ
2010 *In Honour.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)

Senza titolo
Olio su tela
2014

Nato nel 1966 a Ivano-Frankivsk, dove vive e lavora. Ha frequentato l’Istituto di Giornalismo presso l’Università nazionale Taras Shevchenko di Kiev. Ha inoltre partecipato al programma del Ministero della Cultura del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia “Gaude Polonia”. Dal 1999 Rostyslav Koterlin dirige e pubblica Kinez Kinzem, Almanacco di arte visiva contemporanea.

Alcune esposizioni
2014 *Home preview.* CCA, Ivano-Frankivsk
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kulury, Lublino, Polonia
2012 *Warhol’s Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Progetto speciale del Centro artistico Ya Gallery nel contesto di ART MOSCOW 2012, Casa Centrale degli Artisti, Mosca, Russia
2011 *Independent.* Art Arsenal, Kiev
2010 *In Honour.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Untitled
Metals, foil, magnet
2015

Born in 1982 in Uzhhorod, he lives and works in Kyiv. He attended the Uzhhorod Erdeli Art College and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.
Taras Kovach won the Ukrainian Triennial of Graphics First prize in 2009 and the Gold Medal of the Academy of Arts of Ukraine in 2010.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Awareness of opportunities*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (with Anna Sorokova)
2013 *Noise*. Shcherbenko Art Centre, Kyiv (solo)
2012 *Frontman*. Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2012 *Wallpaper for Soshenko*. Project Space Gallery, Kyiv (solo)
2011 *Paper Work*. BlackSquareGallery, Miami, USA

Без назви
Метали, фольга, магніт
2015

Народився 1982 року в Ужгороді, живе та працює в Києві. Художній коледж ім. А.Ерделі, Ужгород. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.
Тараса Ковача нагороджено Першою премією «Всеукраїнської трієнале графіки» 2009 року та Золотою медаллю Академії мистецтва України 2010 року.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Усвідомлення можливостей*. Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (разом із Анною Сороковою)
2013 *Шум*. Щербенко Арт Центр, Київ (персональна)
2012 *Фронтмен*. Боттега галерея, Київ (персональна)
2012 *Шпалери для Сошенка*. Галерея Project Space, Київ (персональна)
2011 *Paper Work*. BlackSquareGallery, Маямі, США

Senza titolo
Metalli, alluminio, calamita
2015

Nato nel 1982 a Uzhhorod, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola d'Arte Erdeli di Uzhhorod e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev.
Taras Kovach ha vinto il primo premio della Triennale di Arti grafiche dell'Ucraina e la medaglia d'oro dell'Accademia delle Arti dell'Ucraina nel 2010.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Awareness of opportunities*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (con Anna Sorokova)
2013 *Noise*. Shcherbenko Art Centre, Kiev (personale)
2012 *Frontman*. Bottega Gallery, Kiev (personale)
2012 *Wallpaper for Soshenko*. Galleria Project Space, Kiev (personale)
2011 *Paper Work*. BlackSquareGallery, Miami, USA





UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Double-digit Gesture
Acrylic and oil on canvas
2015

Born in 1979 in Lviv, where he lives and works. He studied at the Lviv Trush College of Applied and Decorative Art and at the Lviv National Academy of Arts.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Old Line/New Line. Interaction*. XYDgraf Gallery, Kyiv, Bunkermuz Gallery, Ternopil (solo)
2013 *Biriuchiy 013*. Biriuchiy Island
2013 *Cut of Contextual Presence.* Dzyga Gallery, Lviv
2012 *Taboo.* Dzyga Gallery, Lviv; Lenin Gallery, Zaporizhzhia (solo)

Двозначний жест
Акрил та олія на полотні
2015

Народився 1979 року у Львові. Живе та працює у Львові. Львівський коледж прикладного та декоративного мистецтва ім. Ів. Труша. Львівська Національна академія мистецтв.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Лінія стара — лінія нова. Взаємодія*. Галерея XYDgraf, Київ, галерея «Бункермуз», Тернопіль (персональна)
2013 *Biriuchiy 013*. Острів Бірючий
2013 *Зріз контекстної присутності.* Галерея «Дзиґа», Львів
2012 *Табу.* Галерея «Дзиґа», Львів; галерея «Ленін», Запоріжжя (персональна)

Gesto a due cifre
Acrilico e olio su tela
2015

Nato nel 1979 a Leopoli, dove vive e lavora. Ha studiato alla Scuola di Arti applicate e decorative Trush di Leopoli e all'Accademia nazionale delle Arti di Leopoli.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Old Line/New Line. Interaction*. Galleria XYDgraf, Kiev, Galleria Bunkermuz, Ternopil (personale)
2013 *Biriuchiy 013.* Isola di Biriuchiy
2013 *Cut of Contextual Presence.* Galleria Dzyga, Leopoli
2012 *Taboo.* Galleria Dzyga, Leopoli; Galleria Lenin, Zaporizhzhia (personale)







DOUBLE-DIGIT GESTURE ДВОЗНАЧНИЙ ЖЕСТ GESTO A DUE CIFRE

Untitled
Mixed media on paper
2015

Born in 1988 in Lviv, he lives and works in Kyiv. He studied at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2015 *Brushstroke.* Bunkermuz Gallery, Ternopil
2014 *I:O. Art Residence.* Turkey
2014 *Bacteria Art Groupe.* Espace culturel de l'ambassade d'Ukraine, Paris, France
2013 *50.* Lubomirski Palace, Lviv
2013 *Civil Mysticism.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2012 *I:O. Koktebel Art Residence*. Maximilian Voloshin's House-Museum, Koktebel, Autonomous Republic of Crimea

Без назви
Змішана техніка на папері
2015

Народився 1988 року у Львові, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2015 *Мазок.* Галерея «Бункермуз», Тернопіль
2014 *I:O. Art Residence.* Туреччина
2014 *Виставка групи «Бактерія».* Український культурний центр, Париж, Франція
2013 *50.* Палац Любомирських, Львів
2013 *Громадянський містицизм.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2012 *I:O. Koktebel Art Residence*. Будинок-музей Максиміліана Волошина, Коктебель, АР Крим

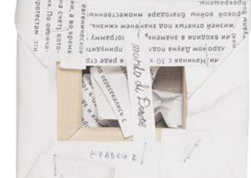
Senza titolo
Tecnica mista su carta
2015

Nato nel 1988 a Leopoli, vive e lavora a Kiev. Ha studiato presso l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni

2015 *Brushstroke.* Galleria Bunkermuz, Ternopil
2014 *I:O. Art Residence.* Turchia
2014 *Bacteria Art Groupe.* Espace culturel de l'ambassade d'Ukraine, Parigi, Francia
2013 *50.* Palazzo Lubomirski, Leopoli
2013 *Civil Mysticism.* Istituto di ricerca sull'Arte modena, Kiev
2012 *I:O. Koktebel Art Residence*. Casa-museo di Maximilian Voloshin, Koktebel, Repubblica autonoma di Crimea







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Gulliver
Acrylic on canvas
2014

Born in 1988 in Yalta, Autonomous Republic of Crimea, he lives and works in Kyiv. He studied at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Bestiaries*. Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)
2013 *Naked Lunch*. Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2013 *Super M*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2012 *Sleep of Reason*. The Museum of Odessa Modern Art, Odessa
2012 *Race*. The Parallel Program of the 1st Kyiv International Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012. Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)

Гулівер
Акрил на полотні
2014

Народився 1988 року в Ялті, АР Крим. Живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Бестіарії*. Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)
2013 *Голий сніданок*. Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2013 *Супер М*. Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2012 *Сон розуму*. Музей сучасного мистецтва Одеси, Одеса
2012 *Перегони*. У рамках Паралельної програми Першої київської бієнале сучасного мистецтва ARSENALE 2012. Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)

Gulliver
Acrilico su tela
2014

Nato nel 1988 a Yalta, Repubblica autonoma di Crimea, vive e lavora a Kiev. Ha studiato presso l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Bestiaries*. Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)
2013 *Naked Lunch*. Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2013 *Super M*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2012 *Sleep of Reason*. Museo d'Arte moderna di Odessa, Odessa
2012 *Race*. Programma parallelo della 1° Biennale internazionale di Arte contemporanea di Kiev ARSENALE 2012. Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)







GULLIVER ГУЛІВЕР GULLIVER

Ukrainian motif
Oil on canvas
2014

Born in 1946 in Yahotyn, Kyiv Oblast, he lives and works in Kyiv and Yahotyn. He attended the Kyiv State Arts Institute. From 1992 to 1995 he was a member of the Zhyvopysnyi Zapovidnyk (Picturesque Reserve) creative association. Anatoliy Kryvolap was an Artist of the Year 2011 within the Person of the Year National Program, and winner of Taras Shevchenko National Prize 2012.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Terrain Orientation.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2013 *Ukrainian Triennale of Painting.* National Union of Artists of Ukraine, Kyiv
2013 *XXI Century Landscape.* ArtItalia Gallery, Donetsk
2013 *Act.* Triptych ART Gallery, Kyiv (solo)
2013 *Ukrainian motif.* Mironova Gallery, Kyiv (solo)

Український мотив
Олія на полотні
2014

Народився 1946 року в Яготині, Київської області. Живе та працює в Києві та Яготині. Державний художній інститут, Київ. Учасник творчого об'єднання «Живописний заповідник» (1992–1995). Анатолія Криволапа визнано «Художником року — 2011» національної програми «Людина року»; він — лауреат Національної премії України імені Тараса Шевченка 2012 року.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Орієнтація на місцевості.* Національний художній музей України, Київ
2013 *Всеукраїнська трієнале живопису.* Національна спілка художників України, Київ
2013 *Пейзаж XXI століття.* Галерея ArtItalia, Донецьк
2013 *Акт.* Галерея «Триптих АРТ», Київ (персональна)
2013 *Український мотив.* Mironova Gallery, Київ (персональна)

Motivo ucraino
Olio su tela
2014

Nato nel 1946 a Yahotyn, nell'Oblast' di Kiev, vive e lavora a Kiev e Yahotyn. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev. Dal 1992 al 1995 è stato membro dell'associazione creativa Zhyvopysnyi Zapovidnyk (Riserva pittoresca). Anatoliy Kryvolap è stato nominato Artista dell'anno 2011 nel contesto del Programma nazionale Persona dell'anno ed è stato vincitore del premio nazionale Taras Shevchenko nel 2012.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Terrain Orientation.* Museo d'Arte nazionale dell'Ucraina, Kiev
2013 *Triennale di pittura ucraina.* Unione nazionale degli Artisti dell'Ucraina, Kiev
2013 *XXI Century Landscape.* Galleria ArtItalia, Donetsk
2013 *Act.* Galleria Triptych ART, Kiev (personale)
2013 *Ukrainian motif.* Mironova Gallery, Kiev (personale)







UKRAINIAN MOTIF

УКРАЇНСЬКИЙ МОТИВ

MOTIVO UCRAINO

Dariia Kuzmych

Дарія Кузьмич

From To Give Birth to Kill: Preschool Tutorial series
Mixed media on canvas
2015

Born in 1991 in Kyiv, where she lives and works. She studied at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. In 2015 she obtained a scholarship for a Master degree at the Universität der Künste in Berlin (Germany); in 2014 she benefited from a DAAD Scholarship for the Summer School at the Leibniz Universität in Hannover (Germany). She won the 1st place at the CYCLOP Videopetry Festival in 2014.

Selected exhibitions

2014 *War/She*. Magellan Shopping Mall, Kharkiv
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Yellow sound*. Shcherbenko Art Centre, Kyiv
2014 *The Show within The Show*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Acceptances*. Detenpyla Gallery, Lviv (solo)
2013 *One from N*. Detenpyla Gallery, Lviv

Із серії “Народити вбити”: Навчальний посібник для дошкільнят
Змішана техніка на полотні
2015

Народилася 1991 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Стипендія Universität der Künste, Берлін, Німеччина у 2015 році. Стипендія DAAD, Літня школа у Leibniz Universität Hannover, Німеччина, 2014 рік. Перше місце на Фестивалі відеопоезії *CYCLOP* у 2014 році, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Війна/Вона*. ТРЦ «Магеллан», Харків
2014 *Український пейзаж*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Жовтий звук*. Щербенко Арт Центр, Київ
2014 *The Show within The Show*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Прийняття*. Галерея Detenpyla, Львів (персональна)
2013 *Одна з N*. Галерея Detenpyla, Львів

Dalla serie Far nascere per uccidere: tutorial prescolastico
Tecnica mista su tela
2015

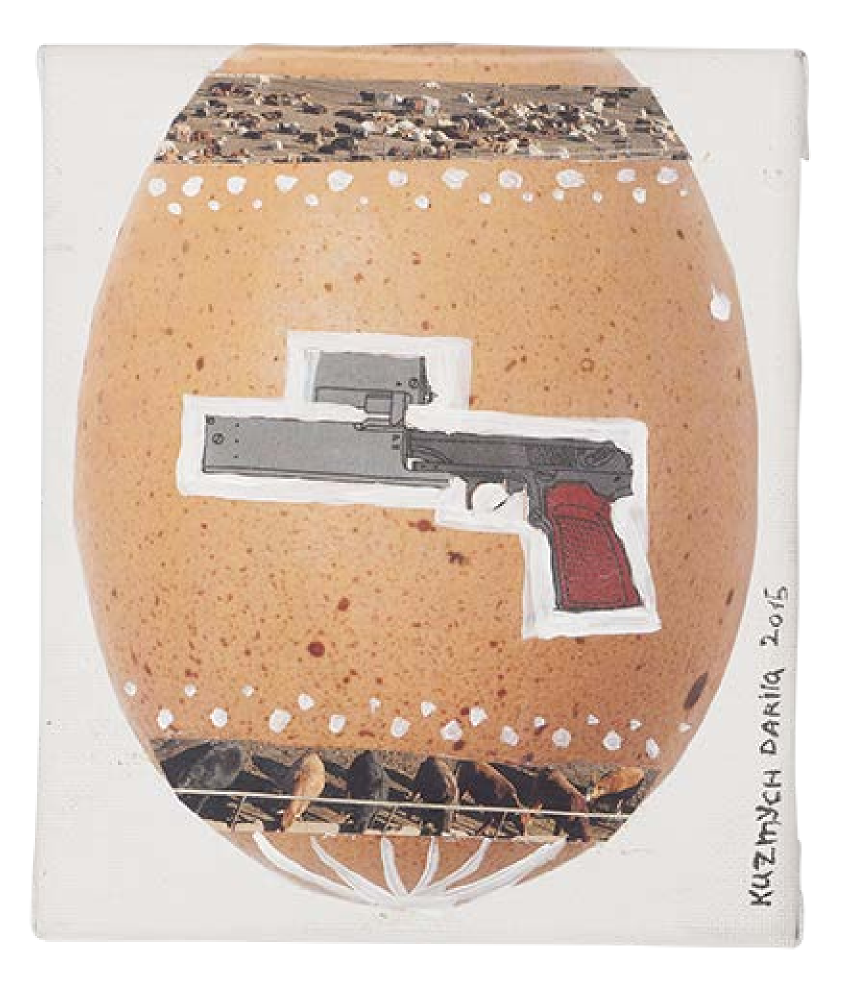
Nata nel 1991 a Kiev, dove vive e lavora. Ha studiato all'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev. Nel 2015 ha ricevuto una borsa di studio per un corso di master presso la Universität der Künste di Berlino (Germania); nel 2014 ha ricevuto inoltre una borsa di studio del DAAD per la Summer School della Leibniz Universität di Hannover (Germania). Nel 2014 ha vinto il 1° premio del CYCLOP Videopetry Festival.

Alcune esposizioni

2014 *War/She*. Centro commerciale Magellan, Kharkiv
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Yellow sound*. Shcherbenko Art Centre, Kiev
2014 *The Show within The Show*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Acceptances*. Galleria Detenpyla, Leopoli (personale)
2013 *One from N*. Galleria Detenpyla, Leopoli







FROM TO GIVE BIRTH TO KILL: PRESCHOOL TUTORIAL SERIES

ІЗ СЕРІЇ “НАРОДИТИ ВБИТИ”: НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ДОШКІЛЬНЯТ

DALLA SERIE FAR NASCERE PER UCCIDERE: TUTORIAL PRESCOLASTICO

Untitled
Acrylic on canvas
2015

Artist and designer born in 1968 in Cherepovets (Russia), he lives and works in Dnipropetrovsk. In 1994 he founded the Decorkuznetsov studio in Dnipropetrovsk.

Selected exhibitions

2014 *Construction.* Festival of Contemporary Art in Urban Space, Dnipropetrovsk
2012 *imm cologne.* The International Interiors Show, Cologne, Germany
2012 *Will be finished tomorrow.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2012 *Neofolk project.* Ya Gallery Art Centre's program of visual art at GogolFest 2012, Kyiv
2012 *Farm of the Future.* CCA M17, Kyiv
2012 *Muzychi Christmas Art Fair.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk

Без назви
Акрил на полотні
2015

Народився 1968 року в Череповці, Росія. Живе та працює в Дніпропетровську. У 1994 році створив студію Decorkuznetsov у Дніпропетровську.

Вибрані виставки

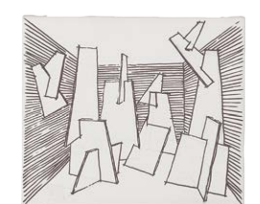
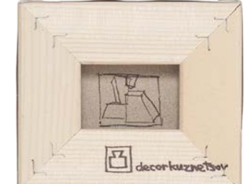
2014 *Конструкція.* Фестиваль сучасного мистецтва у міському просторі, Дніпропетровськ
2012 *imm cologne.* Міжнародна виставка інтер'єру, Кельн, Німеччина
2012 *Дофарбую завтра.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2012 *Neofolk project.* Програма візуального мистецтва арт-центру Я Галерея на GogolFest 2012, Київ
2012 *Ферма майбутнього.* ЦСМ «М17», Київ
2012 *Музичі Christmas Art Fair.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ

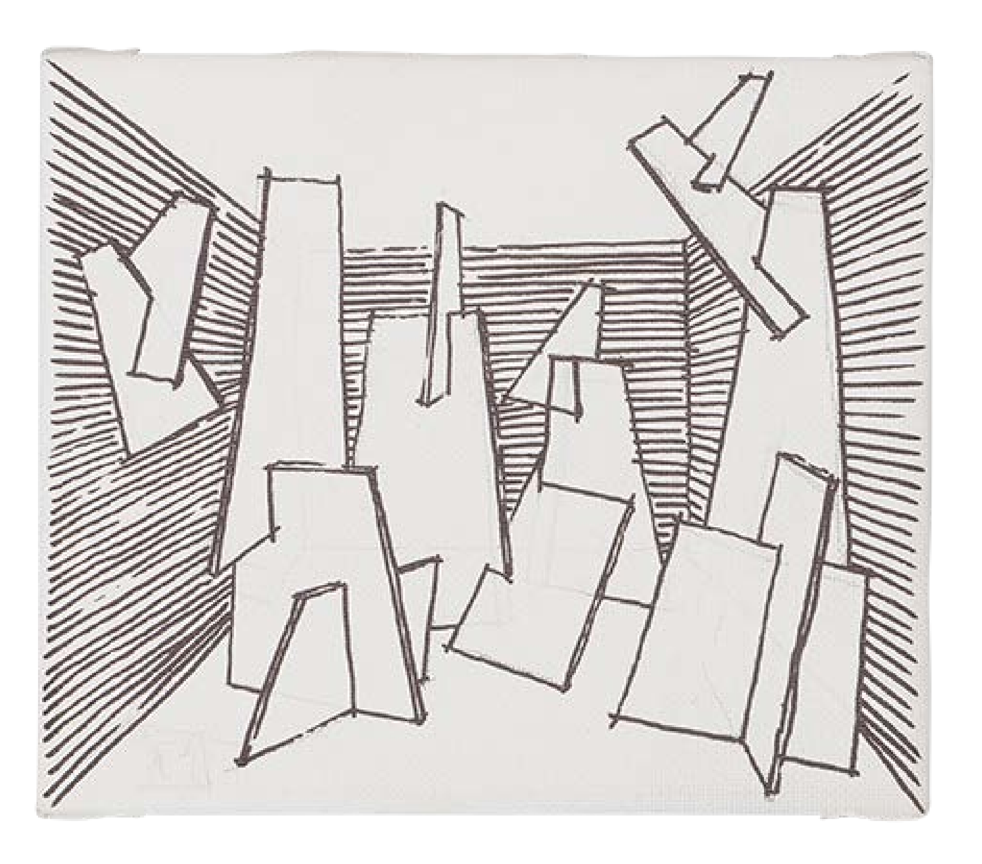
Senza titolo
Acrilico su tela
2015

Artista e designer nato nel 1968 a Cherepovets (Russia), oggi vive e lavora a Dnipropetrovsk. Nel 1994 ha fondato lo studio Decorkuznetsov a Dnipropetrovsk.

Alcune esposizioni

2014 *Construction.* Festival di arte contemporanea a Urban Space, Dnipropetrovsk
2012 *imm cologne.* Fiera internazionale IMM, Colonia, Germania
2012 *Will be finished tomorrow.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2012 *Neofolk project.* Programma per le arti visive del Centro artistico Ya Gallery in occasione del GogolFest 2012, Kiev
2012 *Farm of the Future.* CCA M17, Kiev
2012 *Muzychi Christmas Art Fair.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk



UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Preacher
Mixed media on canvas
2015

Artist and writer, he was born in 1952 in Lviv, where he lives and works. He attended the Ivan Franko National University of Lviv.

Selected exhibitions

2012 *Neofolk project.* Ya Gallery Art Centre's program of visual art at GogolFest 2012, Kyiv

2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Ya Art Centre's special project within ART MOSCOW 2012, Central House of Artists, Moscow, Russia

Проповідник
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1952 року у Львові, живе та працює у Львові. Державний університет ім. Ів. Франка, Львів.

Вибрані виставки

2012 *Neofolk project.* Програма візуального мистецтва арт-центру Я Галерея на GogolFest 2012, Київ

2012 *РодичіВоргола. Сучасне мистецтво Західної України.* Спецпроект арт-центру Я Галерея в рамках ART MOSCOW 2012, Центральний будинок художника, Москва, Росія

Predicatore
Tecnica mista su tela
2015

Artista e scrittore nato nel 1952 a Leopoli, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Università nazionale Ivan Franko a Leopoli.

Alcune esposizioni

2012 *Neofolk project.* Programma di arti visive del Centro artistico Ya Gallery in occasione del GogolFest 2012, Kiev

2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Progetto speciale del Centro artistico Ya Gallery in occasione di ART MOSCOW 2012, Casa Centrale degli Artisti, Mosca, Russia







PREACHER ПРОПОВІДНИК PREDICATORE

Made in Bangladesh
Digital print on canvas
2015

Artist and curator, born in 1984 in Luhansk, he lives and works in Kyiv. He attended the Luhansk National University and the National University of Kyiv-Mohyla Academy, Kyiv. He is coordinator of the R+N+D art cluster and organizer of events in the fields of experimental electronic music, media-art and museological research.

Selected exhibitions

2015 *Hard Land.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Construction.* Festival of Contemporary Art in Urban Space, Dnipropetrovsk
2014 *Trained Glitches.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2014 *Biriuchiy 014.* Biriuchiy Island
2013 *Industrial Eden.* Modern Art Research Institute, Kyiv

Made in Bangladesh
Цифровий друк на полотні
2015

Народився 1984 року в Луганську. Живе та працює в Києві. Національний університет, Луганськ. Національний університет «Києво-Могилянська академія», Київ. Координатор арт-кластеру "R+N+D" та організатор заходів у галузі експериментальної електронної музики, медіа-мистецтва і музеєзнавчих досліджень.

Вибрані виставки

2015 *Трудна земля.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Конструкція.* Фестиваль сучасного мистецтва у міському просторі, Дніпропетровськ
2014 *Треновані глітчі.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2014 *Бірючий 014.* Острів Бірючий
2013 *Індустріальний едем.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

Made in Bangladesh
Stampa digitale su tela
2015

Artista e curatore nato nel 1984 a Luhansk, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Università nazionale di Luhansk e l'Università Nazionale di Kyiv Mohyla Accademia a Kiev. È coordinatore del gruppo artistico R+N+D e organizzatore di eventi di musica elettronica sperimentale, media art e ricerca museologica.

Alcune esposizioni

2015 *Hard Land.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Construction.* Festival di Arte contemporanea a Urban Space, Dnipropetrovsk
2014 *Trained Glitches.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev
2014 *Biriuchiy 014.* Isola di Biriuchiy
2013 *Industrial Eden.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev







Untitled
Oil on canvas
2014

Born in 1975, she lives and works in Kyiv. She studied at Oleksandra Prakhova's art studio.

Selected exhibitions

2012 *The Space of Variants.* Kyiv FineArt Gallery, Kyiv (solo)
2011 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2011 *The Warlike Feminism.* Kyiv FineArt Gallery, Kyiv (solo)
2010 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2010 *Happiness.* Luxury Gallery, Odessa (solo)
2010 *Ukrainian Paradox.* ArtbyGenève, Geneva, Switzerland

Без назви
Олія на полотні
2014

Народилася 1975 року, живе та працює в Києві. Навчалася живопису в майстерні Олександри Прахової.

Вибрані виставки

2012 *Простір варіантів.* Галерея Kyiv FineArt, Київ (персональна)
2011 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2011 *Войовничий фемінізм.* Галерея Kyiv FineArt, Київ (персональна)
2010 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2010 *Щастя.* Luxury Gallery, Одеса (персональна)
2010 *Український парадокс.* ArtbyGenève, Женева, Швейцарія

Senza titolo
Olio su tela
2014

Nata nel 1975, vive e lavora a Kiev. Si è formata presso lo studio d'arte di Oleksandra Prakhova.

Alcune esposizioni

2012 *The Space of Variants.* Galleria Kyiv FineArt, Kiev (personale)
2011 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2011 *The Warlike Feminism.* Galleria Kyiv FineArt, Kiev (personale)
2010 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2010 *Happiness.* Luxury Gallery, Odessa (personale)
2010 *Ukrainian Paradox.* ArtbyGenève, Ginevra, Svizzera







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Climate Control
Enamel and pencil on canvas
2014

Born in 1984 in Rozdilna, Odessa Oblast, he lives and works in Kyiv. He attended the Odessa Grekov Art College, and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Horizons of Temporality*. Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *Sacred Space*. Dzyga Gallery, Lviv
2014 *Starting Point*. Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)
2013 *Rebranding*. Ya Gallery Art Centre, Kyiv
2013 *Industrial Egen*. Modern Art Research Institute, Kyiv

Клімат-контроль
Емаль, олівець на полотні
2014

Народився 1984 року в Роздільній Одеської області. Живе та працює в Києві. Художнє училище ім. М.Б. Грекова, Одеса. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки
2014 *Український пейзаж*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Горизонти темпоральності*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *Сакральний простір*. Галерея «Дзиґа», Львів
2014 *Точка відліку*. Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)
2013 *Ребрендинг*. Арт-центр Я Галерея, Київ
2013 *Індустріальний едем*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

Aria condizionata
Smalto e matita su tela
2014

Nato nel 1984 a Rozdilna, Oblast' di Odessa, vive e lavora a Kiev. Ha studiato alla Scuola d'Arte Grekov di Odessa e all'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Horizons of Temporality*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2014 *Sacred Space*. Galleria Dzyga, Leopoli
2014 *Starting Point*. Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)
2013 *Rebranding*. Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2013 *Industrial Egen*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev







CLIMATE CONTROL КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ ARIA CONDIZIONATA

Mykola Lukin

Микола Лукін

Untitled
Acrylic on canvas
2015

Born in 1987 in Odessa, where he lives and works. He attended the Odessa Grekov Art College and the Ushinsky South Ukrainian Pedagogical University in Odessa.

Selected exhibitions

2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Role Games.* Museum of Modern Art, Odessa
2014 *Odessa Biennale of Contemporary Art.* Museum of Modern Art, Odessa
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Horizons of Temporality.* Museum of Western and Eastern Art, Odessa
2012 *Artists from Odessa.* Galleria Le Arti, Rome, Italy

Без назви
Акрил на полотні
2015

Народився 1987 року в Одесі, живе та працює в Одесі. Одеське художнє училище ім. М.Б. Грекова. Південноукраїнський педагогічний університет ім. К.Д. Ушинського, Одеса.

Вибрані виставки

2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Рольові ігри.* Музей сучасного мистецтва, Одеса
2014 *Одеська бієнале сучасного мистецтва.* Музей сучасного мистецтва, Одеса
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Горизонти темпоральності.* Музей західного та східного мистецтва, Одеса
2012 *Виставка одеських художників.* Galleria Le Arti, Рим, Італія

Senza titolo
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1987 a Odessa, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola d'Arte Grekov di Odessa e l'Università di Scienze pedagogiche dell'Ucraina del sud Ushinsky a Odessa.

Alcune esposizioni

2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Role Games.* Museo d'Arte moderna, Odessa
2014 *Biennale di Arte contemporanea di Odessa.* Museo d'Arte moderna, Odessa
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Horizons of Temporality.* Museo d'Arte occidentale e orientale, Odessa
2012 *Artists from Odessa.* Galleria Le Arti, Roma, Italia







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Ukrainian Parsuna XXI
Mixed media
2015

Born in 1958 in St. Petersburg (Russia), he lives and works in Kharkiv. He attended the Crimean Art College in Simferopol, the Academy of Fine Arts in St. Petersburg (Russia) and the Kharkiv Art and Industrial Institute. Pavlo Makov is a member of The Royal Society of Painters-Printmakers, UK, and associate member of The Academy of Arts of Ukraine. He won the Grand Prix Award at The First All-Union Graphics Biennale in Kaliningrad (Russia) in 1990.

Selected exhibitions

2014 *Paradiso Perduto.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv (solo)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *In our Paradise.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk, Modern Art Research Institute, Kyiv
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK
2012 *Blanket, Garden, Tower, Cross, Fate.* PinchukArtCentre, Kyiv (solo)





Українська парсуна XXI
Змішана техніка
2015

Народився 1958 року в Санкт-Петербурзі, Росія. Живе та працює в Харкові. Кримське художнє училище ім. М.С. Самокиша, Сімферополь, АР Крим. Академія мистецтв, Санкт-Петербург, Росія. Харківський художньо-промисловий інститут. Павло Маков — член Королівського товариства живописців та графіків (Велика Британія) та член-кореспондент Академії мистецтв України. Гран-прі 1-ї Всесоюзної бієнале графіки, Калінінград, Росія, в 1990 році.

Вибрані виставки

2014 *Paradiso Perduto.* Національний художній музей України, Київ (персональна)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *У нашім раю.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ, Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2012 *Ковдра, Город, Башта, Хрест, Доля.* PinchukArtCentre, Київ (персональна)

Parsuna ucraina XXI
Tecnica mista
2015

Nato nel 1958 a San Pietroburgo (Russia), vive e lavora a Kharkiv. Ha frequentato la Scuola d'Arte di Crimea a Sinferopoli, l'Accademia di Belle arti a San Pietroburgo (Russia) e l'Istituto industriale di Kharkiv. Pavlo Makov è membro della Royal Society of Painters-Printmakers (GB) e membro associato dell'Accademia delle Arti dell'Ucraina. Nel 1990 ha vinto il Gran premio alla prima Biennale di Arti grafiche di Kaliningrad (Russia).

Alcune esposizioni

2014 *Paradiso Perduto.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev (personale)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *In our Paradise.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk, Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2012 *Blanket, Garden, Tower, Cross, Fate.* PinchukArtCentre, Kiev (personale)



UKRAINIAN PARSUNA XXI УКРАЇНСЬКА ПАРСУНА XXI PARSUNA UCRAINA XXI

Morning Flashbacks
Mixed media on canvas
2014

Born in 1980 in Odessa, she lives and works in Kharkiv. She attended the Kharkiv State Academy of Design and Art.

Selected exhibitions
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Manipulations*. HudPromo Gallery, Odessa
2013 *Weakness*. HudPromo Gallery, Odessa, Special project within the framework of Odessa Biennale of Contemporary Art
2013 *Fluctuation*. Yermilov Center, Kharkiv (solo)
2012 *Absolutely Black Body*. As a part of a project by the Goethe Institut, Kharkiv

Ранкові спогади
Змішана техніка на полотні
2014

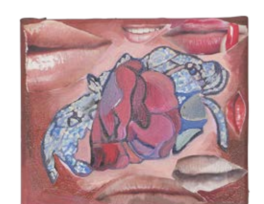
Народилася 1980 року в Одесі. Живе та працює в Харкові. Харківська державна академія дизайну і мистецтв.

Вибрані виставки
2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Маніпуляції*. Галерея «ХудПромо», Одеса
2013 *Слабкість*. Галерея «ХудПромо», Одеса, Спеціальний проект у рамках Одеської бієнале сучасного мистецтва
2013 *Коливання*. Єрмилов Центр, Харків (персональна)
2012 *Абсолютно чорне тіло*. У рамках проекту Гете Інституту, Харків

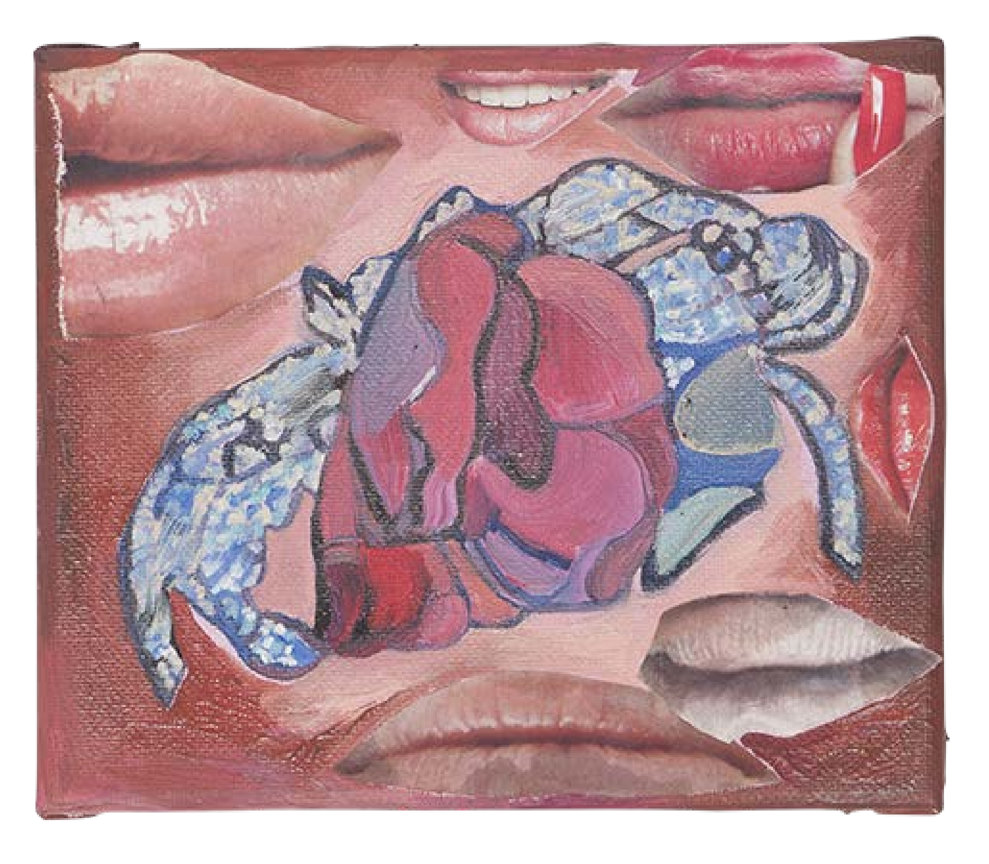
Flashback mattutini
Tecnica mista su tela
2014

Nata nel 1980 a Odessa, vive e lavora a Kharkiv. Ha frequentato l'Accademia statale di Design e Arte di Kharkiv.

Alcune esposizioni
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Manipulations*. Galleria HudPromo, Odessa
2013 *Weakness*. Galleria HudPromo, Odessa, progetto speciale nel contesto della Biennale di arte contemporanea di Odessa
2013 *Fluctuation*. Yermilov Center, Kharkiv (personale)
2012 *Absolutely Black Body*. Parte di un progetto del Goethe Institut, Kharkiv







MORNING FLASHBACKS РАНКОВІ СПОГАДИ FLASHBACK MATTUTINI

Denial
Oil on canvas
2015

Born in 1968 in Kyiv, where he lives and works. He attended the Kyiv State Art Institute. He is one of the leaders of the New Wave movement.

Selected exhibitions
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Out of Focus.* Dymchuk Gallery, Kyiv (solo)
2014 *The Show within The Show.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK

Відмова
Олія на полотні
2015

Народився 1968 року в Києві. Живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут. Один із лідерів "Нової хвилі".

Вибрані виставки
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *У розфокусі.* Dymchuk Gallery, Київ (персональна)
2014 *The Show within The Show.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія

Rifiuto
Olio su tela
2015

Nato nel 1968 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev. È uno dei leader del movimento New Wave.

Alcune esposizioni
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Out of Focus.* Dymchuk Gallery, Kiev (personale)
2014 *The Show within The Show.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB







DENIAL ВІДМОВА RIFIUTO

Skull in the Mask #1
Acrylic on canvas
2015

Artist and curator, he was born in 1978 in Annaba (Algeria) and now lives and works in Kyiv and Uzhhorod. He attended the Dnipropetrovsk Art College and the Lviv Academy of Arts. He is co-founder and member of the Bakteria Countercultural art group.

Selected exhibitions

2014 *Theory of Reliability*. Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2013 *ZombieLand.* Bakteria Gallery, Kyiv (solo)
2013 *Bakteria.* Dymchuk Gallery, Special project within the framework of Odessa Biennale of Contemporary Art, Odessa
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv

Череп у масці #1
Акрил на полотні
2015

Народився 1978 року в Аннабі, Алжир. Живе і працює в Києві та Ужгороді. Дніпропетровське художнє училище. Львівська академія мистецтва. Співзасновник контркультурного арт-угруповання "Бактерія".

Вибрані виставки

2014 *Теорія вірогідності.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Український інститут модерного мистецтва, Чикаго, США
2014 *I'm a Drop in the Ocean*, Kuenstlerhaus, Відень, Австрія
2013 *ZombieLand.* Галерея «Бактерія», Київ (персональна)
2013 *Бактерія.* Dymchuk Gallery, спеціальний проект у рамках Одеської бієнале сучасного мистецтва, Одеса
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ

Teschio nella maschera n. 1
Acrilico su tela
2015

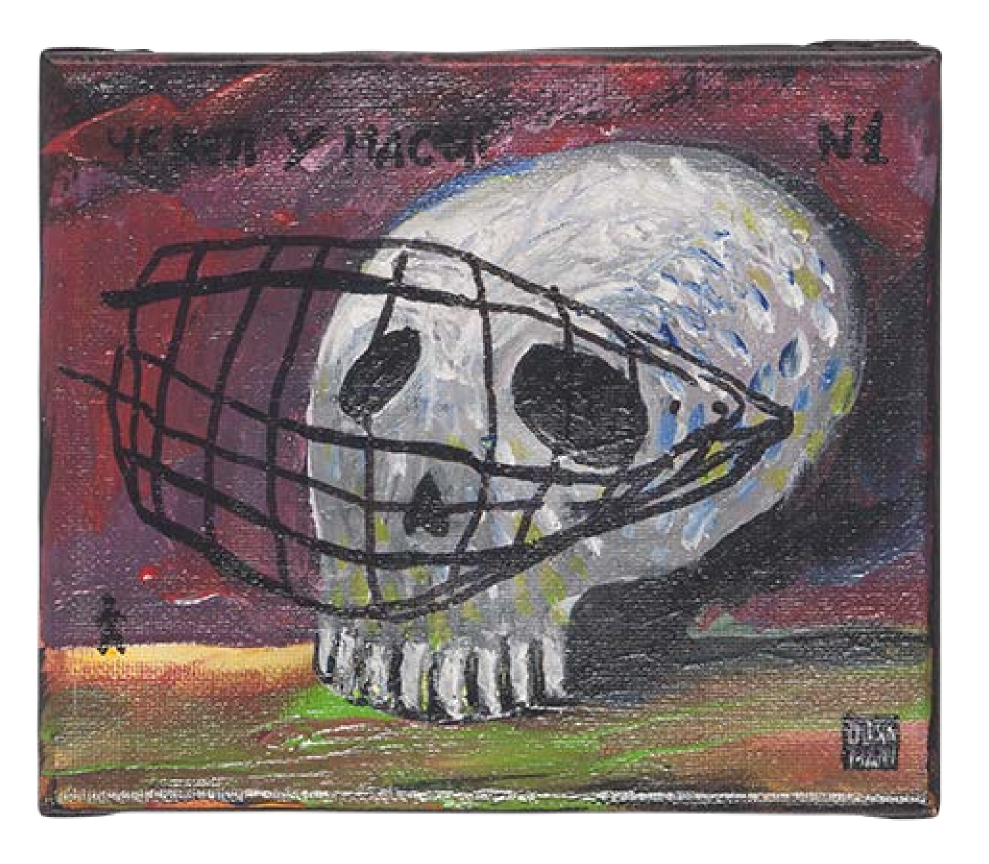
Artista e curatore nato nel 1978 ad Annaba (Algeria), vive e lavora a Kiev e Uzhhorod. Ha frequentato la Scuola d'Arte di Dnipropetrovsk e l'Accademia d'Arte di Leopoli. È cofondatore e membro del gruppo di controcultura artistica Bakteria.

Alcune esposizioni

2014 *Theory of Reliability*. Istituto di ricerca sull'arte moderna, Kiev
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2013 *ZombieLand.* Galleria Bakteria, Kiev (personale)
2013 *Bakteria.* Dymchuk Gallery, progetto speciale nel contesto della Biennale d'Arte contemporanea di Odessa, Odessa
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev







SKULL IN THE MASK #1

ЧЕРЕП У МАСЦІ #1

TESCHIO NELLA MASCHERA N. 1

In Memory Painting
Oil on canvas
2015

Artist and curator, he was born in 1964 in Kherson, where he lives and works. He attended the Odessa Grekov State Art College and the Kyiv State Art Institute. He is the founder of The Private Museum of Contemporary Art in Kherson (2004) and of the Polina Raiko Kherson Regional Charitable Foundation (2005).

Selected exhibitions

2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Internal Ukraine.* Fabrika Shopping Mall, Kherson
2014 *Silpo.* Museum of Contemporary Art, Kherson (solo)
2014 *Workshop.* Fabrika Shopping Mall, Kherson (curator)
2013 *Natural Selection.* Museum of Contemporary Art, Kherson (with Oleksandr Zhukovskyi)
2013 *In Memory Paintings.* Exhibition Hall of Union of Artists, Kherson (curator)

Картина на згадку
Олія на полотні
2015

Народився 1964 року в Херсоні. Живе та працює в Херсоні. Одеське художнє училище ім. Грекова. Київський державний художній інститут. Заснував приватний Музей сучасного мистецтва у Херсоні у 2004 році та Херсонський обласний благодійний фонд ім. Поліни Райко у 2005 році.

Вибрані виставки

2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Внутрішня Україна.* ТРЦК «Фабрика», Херсон
2014 *Сільпо.* Музей сучасного мистецтва, Херсон (персональна)
2014 *Цех.* ТРЦК «Фабрика», Херсон (куратор)
2013 *Природний відбір.* Музей сучасного мистецтва, Херсон (разом з О. Жуковським)
2013 *Картини на згадку.* Виставковий зал Спілки художників України, Херсон (куратор)

Dipinto in memoria
Olio su tela
2015

Artista e curatore, è nato nel 1964 a Kherson, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola d'Arte statale Grekov di Odessa e l'Istituto d'Arte statale di Kiev. È fondatore del Museo privato di Arte contemporanea di Kherson (2004) e della Fondazione filantropica regionale Polina Raiko di Kherson (2005).

Alcune esposizioni

2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Internal Ukraine.* Centro commerciale Fabrika, Kherson
2014 *Silpo.* Museo di Arte contemporanea, Kherson (personale)
2014 *Workshop.* Centro commerciale Fabrika, Kherson (curatore)
2013 *Natural Selection.* Museo di Arte contemporanea, Kherson (con Oleksandr Zhukovskyi)
2013 *In Memory Paintings.* Sala esposizioni dell'Unione nazionale degli Artisti dell'Ucraina, Kherson (curatore)







IN MEMORY PAINTING КАРТИНА НА ЗГАДКУ DIPINTO IN MEMORIA

Rose
Oil and acrylic on canvas
2014

Born in 1960 in Prutivka, Ivano-Frankivsk Oblast, he lives and works in Kyiv and in Cherkassy. He attended the Lviv State Institute of Applied and Decorative Art.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Ukranian Landscape*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *Contemporary Ukrainian Art*. Saatchi Gallery, London, UK
2013 *August Agenda*. Dymchuk Gallery, Kyiv
2012 *Neofolk*. PinchukArtCentre, Kyiv (solo)

Троянда
Олія, акрил на полотні
2014

Народився 1960 року в с. Прутівка Івано-Франківської області. Живе та працює в Києві та Черкасах. Львівський державний інститут прикладного та декоративного мистецтва.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*, Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Сучасне українське мистецтво.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *August Agenda*. Dymchuk Gallery, Київ
2012 *Неофольк*. PinchukArtCentre, Київ (персональна)

Rosa
Olio e acrilico su tela
2014

Nato nel 1960 a Prutivka, nell'Oblast' Ivano-Frankivsk, vive e lavora a Kiev e Cherkassy. Ha frequentato l'Istituto statale di Arti applicate e decorative di Leopoli.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Ukranian Landscape*. Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2013 *Contemporary Ukrainian Art*. Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *August Agenda*. Dymchuk Gallery, Kiev
2012 *Neofolk*. PinchukArtCentre, Kiev (personale)







ROSE ТРОЯНДА ROSA

Micro
Mixed media on canvas
2015

Born in 1979 in Lutsk, he lives and works in Uzhhorod and Lviv. He attended the Lutsk College of Construction and Architecture and the Lviv National Academy of Arts.

Selected exhibitions
2013 *The Catcher in the Rye*. Week of Contemporary Art, Krakow, Poland (solo)
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kultury, Lublin, Poland
2012 *Continuum*. Week of Contemporary Art, Lviv
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kyiv
2009 *Real Animals*. Dzyga Gallery, Lviv
2004 *Feedback*. Arts Support Fund, Kyiv

Мікро
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1979 року в Луцьку, живе і працює в Ужгороді та Львові. Луцьке училище будівництва та архітектури. Львівська Національна академія мистецтв.

Вибрані виставки
2013 *Над прірвою в житі*. Тиждень актуального мистецтва, Краків, Польща (персональна)
2013 *Український зріз. Лиман*. Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2012 *Континіум*. Тиждень актуального мистецтва, Львів
2011 *Космічна Одіссея*. Мистецький арсенал, Київ
2009 *Справжні звірі*. Галерея «Дзиґа», Львів
2004 *Зворотний зв'язок*. Фонд сприяння розвитку мистецтв, Київ

Micro
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1979 in Lutsk, vive e lavora a Uzhhorod e Leopoli. Ha frequentato la Scuola di Edilizia e Architettura di Lutsk e l'Accademia nazionale d'Arte di Leopoli.

Alcune esposizioni
2013 *The Catcher in the Rye*. Settimana dell'Arte contemporanea, Cracovia, Polonia (personale)
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kultury, Lublino, Polonia
2012 *Continuum*. Settimana dell'Arte contemporanea, Leopoli
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kiev
2009 *Real Animals*. Galleria Dzyga, Leopoli
2004 *Feedback*. Arts Support Fund, Kiev







MICRO МІКРО MICRO

The Cult of the Bear
Acrylic on canvas
2015

Born in 1982 in Kyiv, where he lives and works. He attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *The Cult of the Bear*. Kyiv National Museum of Russian Art, Kyiv (solo)
2011 *At the End of the Earth*. Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2009 *L2 Festival*. Warsztaty Kultury, Lublin, Poland
2007 *The Walk of the Dreamer*. Espace culturel de l'ambassade d'Ukraine, Paris, France (solo)

Культ ведмедя
Акрил на полотні
2015

Народився 1982 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Український пейзаж*. Мистецький арсенал, Київ
2013 *Культ ведмедя*. Київський національний музей російського мистецтва, Київ (персональна)
2011 *На краю землі*. Боттега галерея, Київ (персональна)
2009 *L2 Festival*. Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2007 *Прогулянка мрійника*. Культурний центр посольства України, Париж, Франція (персональна)

Il culto dell'orso
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1982 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kiev
2013 *The Cult of the Bear*. Museo nazionale di Arte russa di Kiev, Kiev (personale)
2011 *At the End of the Earth*. Bottega Gallery, Kiev (personale)
2009 *L2 Festival*. Warsztaty Kultury, Lublino, Polonia
2007 *The Walk of the Dreamer*. Espace culturel de l'ambassade d'Ukraine, Parigi, Francia (personale)







THE CULT OF THE BEAR КУЛЬТ ВЕДМЕДЯ IL CULTO DELL'ORSO

Untitled

—

2014

Born in 1989 in Chuguyev, he lives and works in Kyiv. He studied at the Kharkiv State Academy of Design and Art.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Theory of Reliability*. Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *Terror of Small Difference*. City Gallery, Kharkiv
2014 *NonStopMedia 7*. Closer, Kharkiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Language and violence*. Izoliatsia, Donetsk

Без назви

—

2014

Народився 1989 року в Чугуєві, живе та працює в Києві. Харківська державна академія дизайну і мистецтв.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Теорія вірогідності*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *Терор маленьких відмінностей*. Харківська муніципальна галерея, Харків
2014 *NonStopMedia 7*. Closer, Харків
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Відень, Австрія
2014 *Мова та насильство*. Ізоляція, Донецьк

Senza titolo

—

2014

Nato nel 1989 a Chuguyev, vive e lavora a Kiev. Ha studiato all'Accademia statale di Design e Arte di Kharkiv.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Theory of Reliability*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2014 *Terror of Small Difference*. Galleria civica, Kharkiv
2014 *NonStopMedia 7*. Closer, Kharkiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Language and violence*. Izoliatsia, Donetsk







UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

Cage
Brass, canvas
2014

Born in 1981 in Dimitrov, Donetsk Oblast, he lives and works in Kharkiv. He attended the Kharkiv Art College and the Kharkiv State Academy of Design and Art.
He was nominated for the PinchukArtCentre Prize in 2013.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Through Maidan and Beyond.* Vienna Art Week, Vienna, Austria
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK
2013 *Ukrainian News.* Ujazdów Castle, Warsaw, Poland

Клітка
Латунь, полотно на підрамнику
2014

Народився 1981 року в Димитрові Донецької області. Живе та працює в Харкові. Харківське художнє училище. Харківська державна академія дизайну і мистецтв. Номінант Премії PinchukArtCentre у 2013 року.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Through Maidan and Beyond.* Vienna Art Week, Відень, Австрія
2014 *I'm a Drop in the Ocean*, Kuenstlerhaus, Відень, Австрія
2013 *Сучасні українські художники.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *Українські новини.* Замок Уяздовський, Варшава, Польща

Gabbia
Ottone, tela
2014

Nato nel 1981 a Dimitrov, nell'Oblast' di Donetsk, vive e lavora a Kharkiv. Ha frequentato la Scuola d'Arte di Kharkiv e l'Accademia statale di Design e Arte di Kharkiv.
Nel 2013 è stato nominato per il premio PinchukArtCentre Prize.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Through Maidan and Beyond.* Vienna Art Week, Vienna, Austria
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Kuenstlerhaus, Vienna, Austria
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *Ukrainian News.* Castello di Ujazdów, Varsavia, Polonia







CAGE

КЛІТКА

GABBIA

Heraldry of the Poorest

Acrylic on canvas
2014

Born in 1977, she lives and works in Kyiv. She attended the Kyiv Art-Industrial College and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *In Our Paradise.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *War/She.* Magellan Shopping Mall, Kharkiv
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Blinded by the Beauty.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *Disorientators.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)

Геральдика бідних

Акрил на полотні
2014

Народилася 1977 року, живе та працює в Києві. Київський художньо-промисловий технікум. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *У нашім раї.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Війна/Вона.* ТРЦ «Магелан», Харків
2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Засліплені красою.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *Дезорієнтири.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)

Araldica dei più poveri

Acrilico su tela
2014

Nata nel 1977, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola industriale e d'Arte di Kiev e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *In Our Paradise.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *War/She.* Centro commerciale Magellan, Kharkiv
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Blinded by the Beauty.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2014 *Disorientators.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)







HERALDRY OF THE POOREST ГЕРАЛЬДИКА БІДНИХ ARALDICA DEI PIÙ POVERI

Untitled
Bubble wrap, canvas
2015

Born in 1987 in Shostka, Sumy Oblast, she lives and works in Kyiv. She attended the Kyiv State College of Light Industry and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. She is a member of the Iod art group.

Selected exhibitions
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Solution to the Problem*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *View on Crimea*. Karas Gallery, Kyiv
2013 *GogolFest*. Vydubychi Art Cluster, Kyiv
2013 *Affordable Art*. Shcherbenko Art Centre, Kyiv

Без назви
Полотно, плівка для пакування
2015

Народилася 1987 року в Шостці Сумської області. Живе та працює в Києві. Київський державний коледж легкої промисловості. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Входить до складу художньої групи «Йод».

Вибрані виставки
2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Вирішення проблеми*. Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2014 *The Show within the Show*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Вид на Крим*. Карась галерея, Київ
2013 *ГогольФест*. Арт-кластер «Видубичі», Київ
2013 *Доступне мистецтво*. Щербенко Арт Центр, Київ

Senza titolo
Pluriball e tela
2015

Nata nel 1987 a Shostka, nell'Oblast' di Sumy, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola statale di Industria leggera di Kiev e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev. È membro del gruppo artistico Iod.

Alcune esposizioni
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Solution to the Problem*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kiev
2014 *View on Crimea*. Karas Gallery, Kiev
2013 *GogolFest*. Vydubychi Art Cluster, Kiev
2013 *Affordable Art*. Shcherbenko Art Centre, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Rhinoceros at watering
Acrylic on canvas
2014

A self-taught artist, he was born in 1964 in Ivano-Frankivsk, where he lives and works.

Selected exhibitions

2014 *Once.* CCA, Ivano-Frankivsk
2013 *From A(narchy) to Я(ock'n'Roll).* ArtNaMur Gallery, Ivano-Frankivsk
2010 *Porto Franko.* Bastion Gallery, Ivano-Frankivsk
2003 *Reposition.* Ivano-Frankivsk Union of Artists; Dzyga Gallery, Lviv
1997 *Black on white or Funny Reserve.* Marginesy Gallery, Kyiv
1993 *Sučasne umenie.* Bratislava, Slovakia

Носоріг на водопої
Акрил на полотні
2014

Народився 1964 року в Івано-Франківську, живе та працює в Івано-Франківську. Автодидакт.

Вибрані виставки

2014 *Колись.* ЦСМ, Івано-Франківськ
2013 *Від А(нархія) до Я(ock'n'Roll).* Галерея «АртНаМур», Івано-Франківськ
2010 *Porto Franko.* Галерея «Бастіон», Івано-Франківськ
2003 *Репозиція.* Спілка Художників, Івано-Франківськ; галерея «Дзиґа», Львів
1997 *Чорним по білому, або Веселий заповідник.* Галерея «Маргінеси», Київ
1993 *Sučasne umenie.* Братислава, Словаччина

Rinoceronti si dissetano
Acrilico su tela
2014

Artista autodidatta, è nato nel 1964 a Ivano-Frankivsk, dove vive e lavora.

Alcune esposizioni

2014 *Once.* CCA, Ivano-Frankivsk
2013 *From A(narchy) to Я(ock'n'Roll).* Galleria ArtNaMur, Ivano-Frankivsk
2010 *Porto Franko.* Galleria Bastion, Ivano-Frankivsk
2003 *Reposition.* Unione degli Artisti di Ivano-Frankivsk; Galleria Dzyga, Leopoli
1997 *Black on white or Funny Reserve.* Galleria Marginesy, Kiev
1993 *Sučasne umenie.* Bratislava, Slovacchia







RHINOCEROS AT WATERING НОСОРІГ НА ВОДОПОЇ RINOCERONTI SI DISSETANO

Help!
Mixed media on canvas
2014

Artist and curator, she was born in 1986 in Donetsk and currently lives and works in Kyiv. She attended the Donetsk Art College, the Kharkiv State Academy of Design and Art, the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv and the Jan Matejko Art Academy in Krakow (Poland). She took part in the scholarship program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland "Gaude Polonia".

Selected exhibitions
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Golden rain over us.* ClosedCluster#10, Expocentre of Ukraine, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Hello, Naïve*. Vereshchagin Museum, Mykolaiv
2013 *Samovar Art Fair*. Izoliatsia, Donetsk
2012 *GogolFest*. Vydubychi art Cluster, Kyiv

Help!
Змішана техніка
2014

Народилася 1986 року в Донецьку, живе та працює в Києві. Донецьке художнє училище. Харківська державна академія дизайну і мистецтв. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Краківська художня академія ім. Яна Матейка, Польща. Стипендіатка програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща «GAUDE POLONIA».

Вибрані виставки
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Золотий дощ над нами.* ClosedCluster#10, Експоцентр України, Київ
2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Привіт, наїв!* Музей Верещагіна, Миколаїв
2013 *Арт-ярмарок «Самовар»*. Ізоляція, Донецьк
2012 *ГогольФест*. Арт-кластер на Видубичах, Київ

Help!
Tecnica mista su tela
2014

Artista e curatrice nata nel 1986 a Donetsk, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola d'Arte di Donetsk, l'Accademia statale di Design e Arte di Kharkiv, l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev e l'Accademia d'Arte Jan Matejko di Cracovia (Polonia). Ha partecipato al programma di borse di studio del Ministero della Cultura e del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia "Gaude Polonia".

Alcune esposizioni
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Golden rain over us.* ClosedCluster#10, Expocentre of Ukraine, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Hello, Naïve*. Museo Vereshchagin, Mykolaiv
2013 *Samovar Art Fair*. Izoliatsia, Donetsk
2012 *GogolFest*. Vydubychi Art Cluster, Kiev







HELP! HELP! HELP!

Gold Reserve
Collage on canvas
2015

Born in 1981 in Kyiv, where she lives and works. She studied at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.
She is a member of the Iod art group.

Selected exhibitions

2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *DressCode*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2014 *Blinded by the Beauty*. Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *Industrial Eden*. Modern Art Research Institute, Kyiv
2012 *Mutation*. Small Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)

Золотий фонд
Колаж на полотні
2015

Народилася 1981 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Альона Науменко — учасниця художньої групи «Йод».

Вибрані виставки

2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *DressCode*. Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2014 *Засліплені красою*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *The Show within the Show*. Мистецький арсенал, Київ
2013 *Індустріальний едем*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2012 *Мутація*. Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)

Riserva d’oro
Collage su tela
2015

Nata nel 1981 a Kiev, dove vive e lavora. Ha studiato all’Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.
È membro del gruppo artistico Iod.

Alcune esposizioni

2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *DressCode*. Galleria Mala dell’Art Arsenal, Kiev (personale)
2014 *Blinded by the Beauty*. Istituto di ricerca sull’Arte moderna, Kiev
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kiev
2013 *Industrial Eden*. Istituto di ricerca sull’Arte moderna, Kiev
2012 *Mutation*. Piccola galleria dell’Art Arsenal, Kiev (personale)







GOLD RESERVE ЗОЛОТИЙ ФОНД RISERVA D’ORO

Untitled
Mixed media
2015

Born in 1981, he lives and works in Uzhhorod. He attended the Erdeli Art College in Uzhhorod and the Lviv National Academy of Arts.

Selected exhibitions

2014 *Narcissus Valley.* Closer, Kyiv
2013 *One from the N.* Detenpyla Gallery, Lviv
2013 *50.* Lubomirski Palace, Lviv
2013 *Cut of Contextual Presence.* Dzyga Gallery, Lviv
2013 *Doctors Esmarch's Prescriptions.* Dzyga Gallery, Lviv
2012 *Ï.* Dzyga Gallery, Lviv

Без назви
Змішана техніка
2015

Народився 1981 року, живе та працює в Ужгороді. Ужгородський художній коледж ім. А. Ерделі. Львівська національна академія мистецтв.

Вибрані виставки

2014 *Долина нарцисів.* Closer, Київ
2013 *Одна з N.* Галерея Detenpyla, Львів
2013 *50.* Палац Любомирських, Львів
2013 *Зріз контекстної присутності.* Галерея «Дзиґа», Львів
2013 *Рецепти лікаря Есмарха.* Галерея «Дзиґа», Львів
2012 *Ї.* Галерея «Дзиґа», Львів

Senza titolo
Tecnica mista
2015

Nato nel 1981, vive e lavora a Uzhhorod. Ha frequentato la Scuola d'Arte Erdeli di Uzhhorod e l'Accademia nazionale d'Arte di Leopoli.

Alcune esposizioni

2014 *Narcissus Valley.* Closer, Kiev
2013 *One from the N.* Galleria Detenpyla, Leopoli
2013 *50.* Palazzo Lubomirski, Leopoli
2013 *Cut of Contextual Presence.* Galleria Dzyga, Leopoli
2013 *Doctors Esmarch's Prescriptions.* Galleria Dzyga, Leopoli
2012 *Ï.* Galleria Dzyga, Leopoli







UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

Dipping (Goodbye Cimmerian)
Mixed media on canvas
2015

Born in 1991 in Kyiv, where she lives and works. She attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2015, 2014 *A4, Ball-point.* Karas Gallery, Kyiv
2014 *I:O. Koktebel Art Residence Bahçecik.* Turkey
2013 *I:O. Koktebel Art Residence.* Maximilian Voloshin's House-Museum, Koktebel, Autonomous Republic of Crimea
2013 *Exhibition Dedicated to Chingiz Aitmatov's 85th Birthday.* National Union of Artists, Kyiv

Із серії «Прощавай, кімерійцю»
Змішана техніка на полотні
2015

Народилася 1991 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2015, 2014 *A4, кулькова ручка.* Карась галерея, Київ
2014 *I:O. Koktebel Art Residence Bahçecik.* Туреччина
2013 *I:O. Koktebel Art Residence.* Будинок-музей Максиміліана Волошина, Коктебель, АР Крим
2013 *Виставка з нагоди святкування 85-річчя від дня народження* Чингіза Айтматова. Національна спілка художників, Київ

Bagno (addio Cimmeri)
Tecnica mista su tela
2015

Nata nel 1991 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev.

Alcune esposizioni

2015, 2014 *A4, Ball-point.* Karas Gallery, Kiev
2014 *I:O. Koktebel Art Residence Bahçecik.* Turchia
2013 *I:O. Koktebel Art Residence.* Casa-museo di Maximilian Voloshin, Koktebel, Repubblica autonoma di Crimea
2013 *Esposizione dedicata all'85° compleanno di Chingiz Aitmatov.* Unione nazionale degli Artisti dell'Ucraina, Kiev







DIPPING (GOODBYE CIMMERIAN) ІЗ СЕРІЇ «ПРОЩАВАЙ, КІМЕРІЙЦЮ» BAGNO (ADDIO CIMMERI)

Untitled
Acrylic on canvas, chains
2015

Born in 1988 in Odessa, where she lives and works. She attended the Odessa Grekov Art College and the Odessa State Academy of Civil Engineering and Architecture.

Selected exhibitions
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Role Games.* Museum of Modern Art, Odessa
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *New Odessa.* Kharkiv City Gallery
2012 *Rakhan Graphics — Bathing Collage.* Museum of Modern Art, Odessa

Без назви
Акрил на полотні, ланцюжки
2015

Народилася 1988 року в Одесі, живе та працює в Одесі. Одеське художнє училище ім. М.Б. Грекова. Одеська державна академія будівництва та архітектури.

Вибрані виставки
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Рольові ігри.* Музей сучасного мистецтва, Одеса
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Нова Одеса.* Харківська муніципальна галерея
2012 *Раханна графіка — банний колаж.* Музей сучасного мистецтва, Одеса

Senza titolo
Acrilico su tela, catene
2015

Nata nel 1988 a Odessa, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola d'Arte Grekov di Odessa e l'Accademia statale di Ingegneria civile e Architettura di Odessa.

Alcune esposizioni
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Role Games.* Museo d'Arte moderna, Odessa
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *New Odessa.* Galleria civica di Kharkiv
2012 *Rakhan Graphics — Bathing Collage.* Museo d'Arte moderna, Odessa







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Svora. Dog Art
Oil on canvas
2014

Born in 1979 in Odessa, she lives and works in Odessa and Venice (Italy). She attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. She took part in the scholarship program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland “Gaude Polonia”.

Selected exhibitions

2014, 2013 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2012 *Alphabet kingdom*. Museum of books and printing, Kyiv
2012 *Mobile graphics*, Kharkiv City Art Gallery
2011 *Art Fashion Babaizm*. Kyiv, Odessa
2011 *Artists' Books*. Museum of books and printing, Kyiv; Kraków, Poland

Svora. Dog Art
Олія на полотні
2014

Народилася 1979 року в Одесі, живе та працює в Одесі та Венеції, Італія. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Стипендія програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща «GAUDE POLONIA».

Вибрані виставки

2014, 2013 *Art Kyiv Contemporary*, Мистецький арсенал, Київ
2012 *Азбукове королівство*. Музей книги і друкарства України, Київ
2012 *Мобільна графіка*. Муніципальна галерея, Харків
2011 *Art Fashion Babaizm*. Київ, Одеса
2011 *Artists' Books*. Музей книги і друкарства України, Київ; Краків, Польща

Svora. Dog Art
Olio su tela
2014

Nata nel 1979 a Odessa, vive e lavora tra Odessa e Venezia. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev. Ha partecipato al programma di borse di studio del Ministero della Cultura e del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia “Gaude Polonia”.

Alcune esposizioni

2014, 2013 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2012 *Alphabet kingdom*. Museo del Libro e della Stampa, Kiev
2012 *Mobile graphics*. Galleria civica di Kharkiv
2011 *Art Fashion Babaizm*. Kiev, Odessa
2011 *Artists' Books*. Museo del Libro e della Stampa, Kiev; Cracovia, Polonia







Snow
Mixed media
2015

Born in 1985, she lives and works in Kyiv. She attended the National University of Kyiv-Mohyla Academy in Kyiv, the Viktor Marushchenko Photo School in Kyiv and the Leipzig University of Applied Sciences, (Germany) within the DAAD program.

Selected exhibitions

2015 *Revolution of Dignity.* Wilson Center, Washington, USA
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA
2014 *Snow.* Boryspil International Airport (solo)
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria; MOCAK, Krakow, Poland
2014 *Civil Mysticism.* Modern Art Research Institute, Kyiv

Сніг
Змішана техніка
2015

Народилася 1985 року, живе та працює в Києві. Національний університет «Києво-Могилянська академія», Київ. Школа фотографії Віктора Марущенка, Київ. Лейпцигський університет прикладних наук, Німеччина (за програмою DAAD).

Вибрані виставки

2015 *Revolution of Dignity.* Wilson Center, Вашингтон, США
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Український інститут модерного мистецтва, Чикаго, США
2014 *Сніг.* Міжнародний аеропорт «Бориспіль» (персональна)
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Відень, Австрія; MOCAK, Краків, Польща
2014 *Громадянський містицизм.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

Neve
Tecnica mista
2015

Nata nel 1985, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Università Nazionale di Kyiv Mohyla Accademia a Kiev, la Scuola di Fotografia Viktor Marushchenko di Kiev e l'Università di Scienze applicate di Lipsia (Germania), nell'ambito del programma DAAD.

Alcune esposizioni

2015 *Revolution of Dignity.* Wilson Center, Washington, USA
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA
2014 *Snow.* Aeroporto internazionale di Kiev-Boryspil (personale)
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria; MOCAK, Cracovia, Polonia
2014 *Civil Mysticism.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev







SNOW СНІГ NEVE

Untitled
Oil on canvas
2014

Born in 1968 in Halych, Ivano-Frankivsk Oblast, where he lives and works. He attended the V. Kasiian Technical College of National Art Crafts in Kosiv and the V. Stefanyk Precarpathian National University in Ivano-Frankivsk.

Selected exhibitions

2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kulury, Lublin, Poland
2012 *Art Bastion.* ArtNaMur Gallery, Ivano-Frankivsk
2011 *Ukrainian Cross-section.* Warsztaty Kultury, Lublin, Poland
2010 *IF. Ukrainian Art in Transition.* Museum of Contemporary Art, Perm, Russia
2009 *Art Kyiv Contemporary.* Ukrainian House, Kyiv
2009 *Terra.* Marginesy Gallery, Ivano-Frankivsk (solo)

Без назви
Олія на полотні
2014

Народився 1968 року в Галичі Івано-Франківської області, живе та працює в Галичі. Косівський технікум народних художніх промислів ім. В Касіяна. Прикарпатський національний університет ім. В. Стефаника, Івано-Франківськ.

Вибрані виставки

2013 *Український зріз. Лиман.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2012 *Арт Бастіон.* Галерея «АртНаМур», Івано-Франківськ
2011 *Український зріз.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2010 *Якщо. Українське мистецтво на переломі.* Музей сучасного мистецтва, Перм, Росія
2009 *Art Kyiv Contemporary.* Український дім, Київ
2009 *Земля.* Галерея «Марґінеси», Івано-Франківськ (персональна)

Senza titolo
Olio su tela
2014

Nato nel 1968 a Halych, nell'Oblast' di Ivano-Frankivsk, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola tecnica nazionale di Mestieri artistici V. Kasiian di Kosiv e l'Università nazionale V. Stefanyk di Ivano-Frankivsk.

Alcune esposizioni

2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kulury, Lublino, Polonia
2012 *Art Bastion.* Galleria ArtNaMur, Ivano-Frankivsk
2011 *Ukrainian Cross-section.* Warsztaty Kultury, Lublino, Polonia
2010 *IF. Ukrainian Art in Transition.* Museo d'Arte contemporanea, Perm, Russia
2009 *Art Kyiv Contemporary.* Ukrainian House, Kiev
2009 *Terra.* Galleria Marginesy, Ivano-Frankivsk (personale)







UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

Man VS Machine
Acrylic on canvas
2015

Born in 1991 in Kyiv, he lives and works in Odessa. He studied at the Odessa Grekov Art College.

Selected exhibitions

2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Role Games.* Museum of Modern Art, Odessa
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Ukrainian Breakthrough.* Museum of Modern Art, Odessa
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Social Magnetism.* Museum of Modern Art, Odessa

Man VS Machine
Акрил на полотні
2015

Народився 1991 року в Києві, живе та працює в Одесі. Одеське художнє училище ім. М.Б. Грекова.

Вибрані виставки

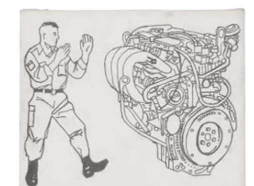
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Рольові ігри.* Музей сучасного мистецтва, Одеса
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Український прорив.* Музей сучасного мистецтва, Одеса
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Соціальний магнетизм.* Музей сучасного мистецтва, Одеса

Man VS Machine
Acrilico su tela
2015

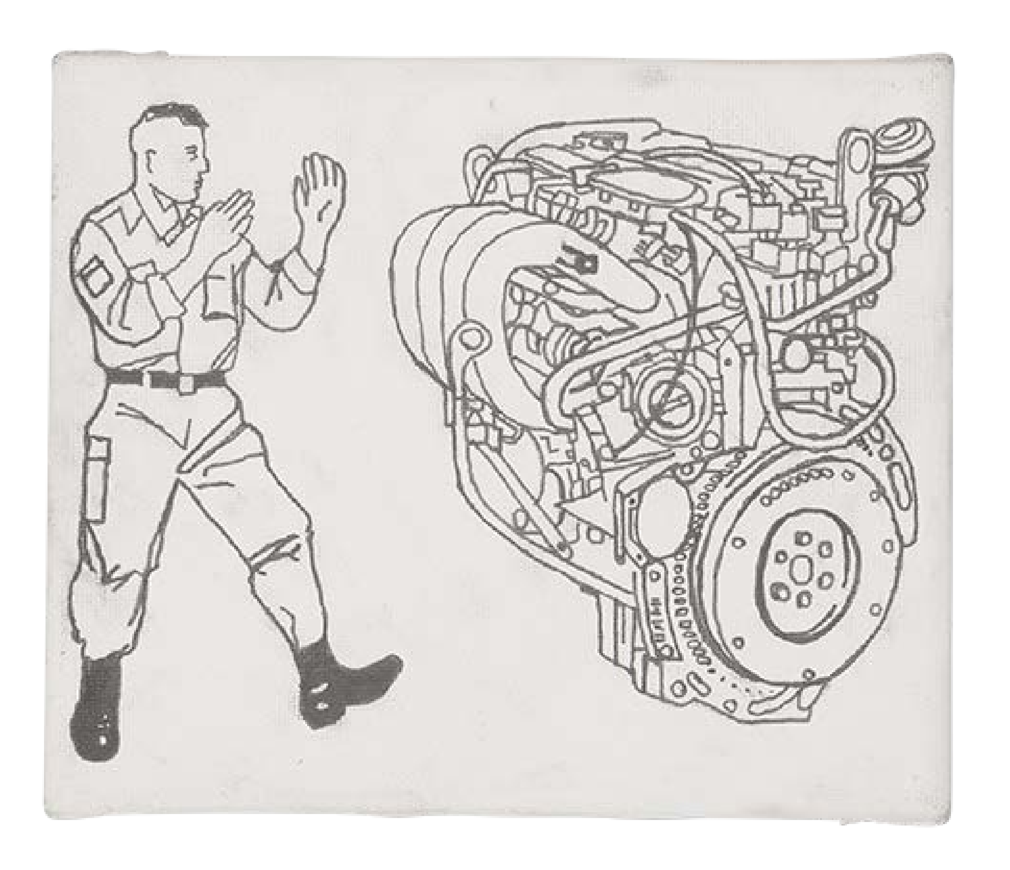
Nato nel 1991 a Kiev, vive e lavora a Odessa. Ha studiato alla scuola d'Arte Grekov di Odessa.

Alcune esposizioni

2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Role Games.* Museo di Arte moderna, Odessa
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Ukrainian Breakthrough.* Museo di Arte moderna, Odessa
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Social Magnetism.* Museo di Arte moderna, Odessa







MAN VS MACHINE MAN VS MACHINE MAN VS MACHINE

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Born in 1977 in Zhydachiv, Lviv Oblast, he lives and works in Lviv.

Selected exhibitions
2014 *In Our Paradise.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk
2012 *Neofolk project.* Ya Gallery Art Centre's program of visual art at GogolFest 2012, Kyiv
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Ya Gallery Art Centre's special project within ART MOSCOW 2012, Central House of Artists, Moscow, Russia
2012 *Figure Vivace.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv
2011 *The word.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv
2010 *Entry Exit.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1977 року в Жидачеві Львівської області, живе та працює у Львові.

Вибрані виставки
2014 *У нашім раї.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ
2012 *Neofolk project.* Програма візуального мистецтва арт-центру Я Галерея на GogolFest 2012, Київ
2012 *Родичі Воргола. Сучасне мистецтво Західної України.* Спецпроект арт-центру Я Галерея в рамках ART MOSCOW 2012, Центральний будинок художника, Москва, Росія
2012 *Figure Vivace.* Арт-центр Я Галерея, Київ
2011 *Слово.* Арт-центр Я Галерея, Київ
2010 *Вхід — Вихід.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1977 a Zhydachiv, nell'Oblast' di Leopoli, vive e lavora a Leopoli.

Alcune esposizioni
2014 *In Our Paradise.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk
2012 *Neofolk project.* Programma di arti visive del centro artistico Ya Gallery in occasione del GogolFest 2012, Kiev
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Progetto speciale del centro artistico Ya Gallery in occasione di ART MOSCOW 2012, Casa Centrale degli Artisti, Mosca, Russia
2012 *Figure Vivace.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2011 *The word.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2010 *Entry Exit.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk






UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Hidden Art
Mixed media on canvas
2015

Born in 1981 in Ivano-Frankivsk, he lives and works in Lviv. He attended the V. Stefanyk Precarpathian National University in Ivano-Frankivsk and the Lviv National Academy of Arts. He took part in the scholarship program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland "Gaude Polonia" in 2009 and 2011.
In 2011 he was shortlisted for the PinchukArtPrize.

Selected exhibitions

2014 *Stand by.* Dzyga Gallery, Lviv (solo)
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Blinded by the Beauty.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kultury, Lublin, Poland
2013 *Live landscape.* Kordegarda Gallery, Warszaw, Poland (solo)
2013 *15th Media Art Biennale WRO.* Wroclaw, Poland

Hidden Art
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1981 року в Івано-Франківську. Живе та працює у Львові. Прикарпатський національний університет ім. В. Стефаника, Івано-Франківськ. Львівська національна академія мистецтв. Стипендія програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща «GAUDE POLONIA» у 2009 та 2011 роках.
Фіналіст PinchukArtPrize у 2011 році.

Вибрані виставки

2014 *Stand by.* Галерея «Дзиґа», Львів (персональна)
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Засліплені красою.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2013 *Український зріз. Лиман.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2013 *Живий пейзаж.* Kordegarda Gallery, Варшава, Польща (персональна)
2013 *15-та Бієнале медіа-мистецтва WRO.* Вроцлав, Польща

Hidden Art
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1981 a Ivano-Frankivsk, vive e lavora a Leopoli. Ha frequentato l'Università nazionale V. Stefanyk di Ivano-Frankivsk e l'Accademia nazionale delle Arti di Leopoli. Ha partecipato al programma di borse di studio del Ministero della Cultura e del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia "Gaude Polonia" nel 2009 e 2011.
Nel 2011 è stato finalista del premio PinchukArt Prize.

Alcune esposizioni

2014 *Stand by.* Galleria Dzyga, Leopoli (personale)
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Blinded by the Beauty.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kultury, Lublino, Polonia
2013 *Live landscape.* Galleria Kordegarda, Varsavia, Polonia (personale)
2013 *15ª Biennale dell'arte dei media WRO.* Wroclaw, Polonia







HIDDEN ART HIDDEN ART HIDDEN ART

Pier
Watercolour on paper
2015

Born in 1972 in Kherson, he lives and works in Odessa. He attended the Odessa Grekov Art College and the International Academy of Arts in Odessa.

Selected exhibitions
2015 *Breakwater.* TSEKH Gallery, Kyiv (solo)
2014 *Overtension.* Artsvit Gallery, Dnipropetrovsk (solo)
2014 *Petrov's Dogs.* Riga Art Space, Riga, Latvia (solo)
2014, 2013 *ArtVilnius.* LITEXPO, Vilnius, Lithuania
2013 *Thanks to Everyone. Everyone's Free to Go!* TSEKH Gallery, Kyiv (solo)

Пірс
Акварель на папері
2015

Народився 1972 року в Херсоні. Живе та працює в Одесі. Одеське художнє училище ім. М.Б. Грекова. Міжнародна академія мистецтв, Одеса.

Вибрані виставки
2015 *Пірс.* Галерея ЦЕХ, Київ (персональна)
2014 *Перенапруга.* Галерея Artsvit, Дніпропетровськ (персональна)
2014 *Собаки Петрова.* Riga Art Space, Рига, Латвія (персональна)
2014, 2013 *ArtVilnius.* LITEXPO, Вільнюс, Литва
2013 *Всім спасибі. Всі вільні!* Галерея ЦЕХ, Київ (персональна)

Molo
Acquerello su carta
2015

Nato nel 1972 a Kherson, vive e lavora a Odessa. Ha frequentato la Scuola d'Arte Grekov di Odessa e l'Accademia internazionale delle Arti di Odessa.

Alcune esposizioni
2015 *Breakwater.* Galleria TSEKH, Kiev (personale)
2014 *Overtension.* Galleria Artsvit, Dnipropetrovsk (personale)
2014 *Petrov's Dogs.* Riga Art Space, Riga, Lettonia (personale)
2014, 2013 *ArtVilnius.* LITEXPO, Vilnius, Lituania
2013 *Thanks to Everyone. Everyone's Free to Go!* Galleria TSEKH, Kiev (personale)






PIER ПІРС MOLO

Untitled
Acrylic on canvas
2015

Born in 1983 in Kyiv, where he lives and works. He trained at Yiriy Sorokolietov's studio in Kyiv and attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Ours*. Yermilov Centre, Kharkiv
2013 *To the Sad Inhabitants of Earth.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2013 *Discs*. Karas Gallery, Kyiv
2012 *Imperceptible People*. Institutska Gallery, Kyiv (solo)

Без назви
Акрил на полотні
2015

Народився 1983 року в Києві. Навчався в майстерні Юрія Сороколєтова, Київ. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Свої*. ЄрмиловЦентр, Харків
2013 *Для сумних жителів Землі.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2013 *Платівки*. Карась галерея, Київ
2012 *Непомітні люди*. Галерея на Інститутській, Київ

Senza titolo
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1983 a Kiev, dove vive e lavora. Si è formato presso lo studio di Yiriy Sorokolietov a Kiev e ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Ours*. Yermilov Centre, Kharkiv
2013 *To the Sad Inhabitants of Earth.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2013 *Discs*. Karas Gallery, Kiev
2012 *Imperceptible People*. Galleria Institutska, Kiev (personale)







UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

Oil on canvas
2014

Born in 1961 in Ternopil Oblast, he lives and works in Mykolaiv. He studied at the Odessa State Pedagogical Institute.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Milk.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2011 *Storks.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2010 *Brigade.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2009 *Dinner Time.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2008 *Art Prom.* Karas Gallery, Kyiv (solo)

Олія на полотні
2014

Народився 1961 року на Тернопільщині, живе та працює в Києві. Одеський державний педагогічний інститут.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2013 *Молоко.* Карась галерея, Київ (персональна)
2011 *Лелеки.* Карась галерея, Київ (персональна)
2010 *Бригада.* Карась галерея, Київ (персональна)
2009 *Час обідати.* Карась галерея, Київ (персональна)
2008 *Арт Пром.* Карась галерея, Київ (персональна)

Olio su tela
2014

Nato nel 1961 nell'Oblast' di Ternopil, oggi vive e lavora a Mykolaiv. Ha studiato all'Istituto pedagogico statale di Odessa.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Milk.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2011 *Storks.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2010 *Brigade.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2009 *Dinner Time.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2008 *Art Prom.* Karas Gallery, Kiev (personale)







Olena Poliashchenko

Олена Полященко

Microdistrict
Oil on canvas
2014

Born in 1972 in Novorossiysk (Russia), she lives and works in Kharkiv. She studied at the Kharkiv Art College, at the Kharkiv Art Industrial Institute, and at the Academy of Fine Arts in Nurnberg (Germany).

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *Weakness*. HudPromo Gallery, Odessa, special project within the framework of Odessa Biennale of Contemporary Art
2012 *Communication 21*. The Parallel Program of the 1st Kyiv International Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012, Kyiv
2011 *Under Cover*. Kharkiv City Art Gallery (solo)
2011 *New Old Masters*. Lviv National Gallery of Arts, Lviv
2007 *Generations. UsA*. PinchukArtCentre, Kyiv

Мікрорайон
Олія на полотні
2014

Народилася 1972 року в Новоросійську, Росія. Живе та працює в Харкові. Харківське художнє училище. Харківський художньо-промисловий інститут. Академія образотворчого мистецтва, Нюрнберг, Німеччина.

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2013 *Слабкість*. Галерея «ХудПромо», Одеса, спеціальний проект у рамках Одеської бієнале сучасного мистецтва
2012 *Комунікація 21*. У рамках Паралельної програми Першої київської бієнале сучасного мистецтва ARSENALE 2012, Київ
2011 *Під покровом*. Харківська муніципальна галерея (персональна)
2011 *Нові старі майстри*. Львівська національна галерея мистецтв, Львів
2007 *Generations. UsA*. PinchukArtCentre, Київ

Microdistretto
Olio su tela
2014

Nata nel 1972 a Novorossiysk (Russia), vive e lavora a Kharkiv. Ha studiato alla Scuola d'Arte di Kharkiv, all'Istituto industriale e d'Arte di Kharkiv e all'Accademia di Belle arti di Norimberga (Germania).

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2013 *Weakness*. Galleria HudPromo, Odessa, progetto speciale nel contesto della Biennale di Arte contemporanea di Odessa
2012 *Communication 21*. Programma parallelo della 1° Biennale internazionale di Arte contemporanea di Kiev ARSENALE 2012, Kiev
2011 *Under Cover*. Galleria civica di Kharkiv (personale)
2011 *New Old Masters*. Galleria nazionale delle Arti di Leopoli, Leopoli
2007 *Generations. UsA*. PinchukArtCentre, Kiev







MICRODISTRICT МІКРОРАЙОН MICRODISTRETTO

Without an Event
Acrylic on canvas
2014

Born in 1978 in Komsomolsk, Poltava Oblast, he lives and works in Kharkiv and Kyiv. He attended the Kharkiv National Aerospace University. He is co-founder of the SOSka art group (2005).
In 2008 his project *Dreamers* was exhibited at PinchukArtCentre.

Selected exhibitions

2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Signs of Society.* Bulgakov Museum, Kyiv
2013 *Nothing of the Kind.* The Museum of Moscow, Moscow, Russia
2013 *Layers. Instructions. Multitudes.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2012 *Zero Budget.* Private Apartment Exhibitions Days in Kharkiv

Без події
Акрил на полотні
2014

Народився 1978 року в Комсомольську Полтавської області. Живе та працює в Харкові та Києві. Харківський Національний аерокосмічний університет. У 2005 році став одним із засновників арт-групи SOSka. Проект «Мрійники» виставлявся в PinchukArtCentre у 2008 році.

Вибрані виставки

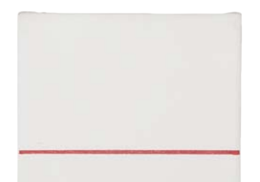
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Ознаки суспільства.* Музей Булгакова, Київ
2013 *Нічого подібного.* Музей Москви, Москва, Росія
2013 *Шари. Інструкції. Множини.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2012 *Нульовий бюджет.* Дні квартирних виставок у Харкові

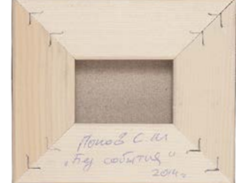
Senza un evento
Acrilico su tela
2014

Nato nel 1978 a Komsomolsk, Oblast' di Poltava, vive e lavora a Kharkiv e Kyiv. Ha frequentato l'Università statale di Ingegneria aerospaziale di Kharkiv. È cofondatore del gruppo artistico SOSka (2005).
Nel 2008 il suo progetto *Dreamers* è stato esposto al PinchukArtCentre.

Alcune esposizioni

2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The Signs of Society.* Museo Bulgakov, Kiev
2013 *Nothing of the Kind.* Museo di Mosca, Mosca, Russia
2013 *Layers. Instructions. Multitudes.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2012 *Zero Budget.* Esposizioni presso appartamenti privati a Kharkiv







WITHOUT AN EVENT БЕЗ ПОДІЇ SENZA UN EVENTO

Portrait
Oil on canvas
2015

Born in 1988 in Tashkent (Uzbekistan), she lives and works in Kyiv. She attended the Boychuk Institute of Applied and Decorative Art and Design in Kyiv.

Selected exhibitions
2015 *Zero.* YermilovCentre, Kharkiv
2014 *A4, Ball-point.* Karas Gallery, Kyiv
2014 *Golden rain over us.* ClosedCluster#10, Expocentre of Ukraine, Kyiv
2014 *Aggression. The Boundary.* ClosedCluster#10, Expocentre of Ukraine, Kyiv
2014 *Folate di contesa.* Tamarìn Arte Gallery, Caserta, Italy
2014 *Ukrainian Language.* Museum of Spiritual Treasures of Ukraine, Kyiv

Портрет
Олія на полотні
2015

Народилася 1988 року в Ташкенті, Узбекистан. Живе та працює в Києві. Державний інститут декоративно-прикладного мистецтва і дизайну ім. Михайла Бойчука, Київ.

Вибрані виставки
2015 *Нуль без палички.* ЄрмиловЦентр, Харків
2014 *А4, кулькова ручка.* Карась галерея, Київ
2014 *Золотий дощ над нами.* ClosedCluster#10, Експоцентр України, Київ
2014 *Агресія. Прикордонна територія.* ClosedCluster#10, Експоцентр України, Київ
2014 *Folate di contesa.* Tamarìn Arte Gallery, Казерта, Італія
2014 *Українська мова.* Духовні скарби України, Київ

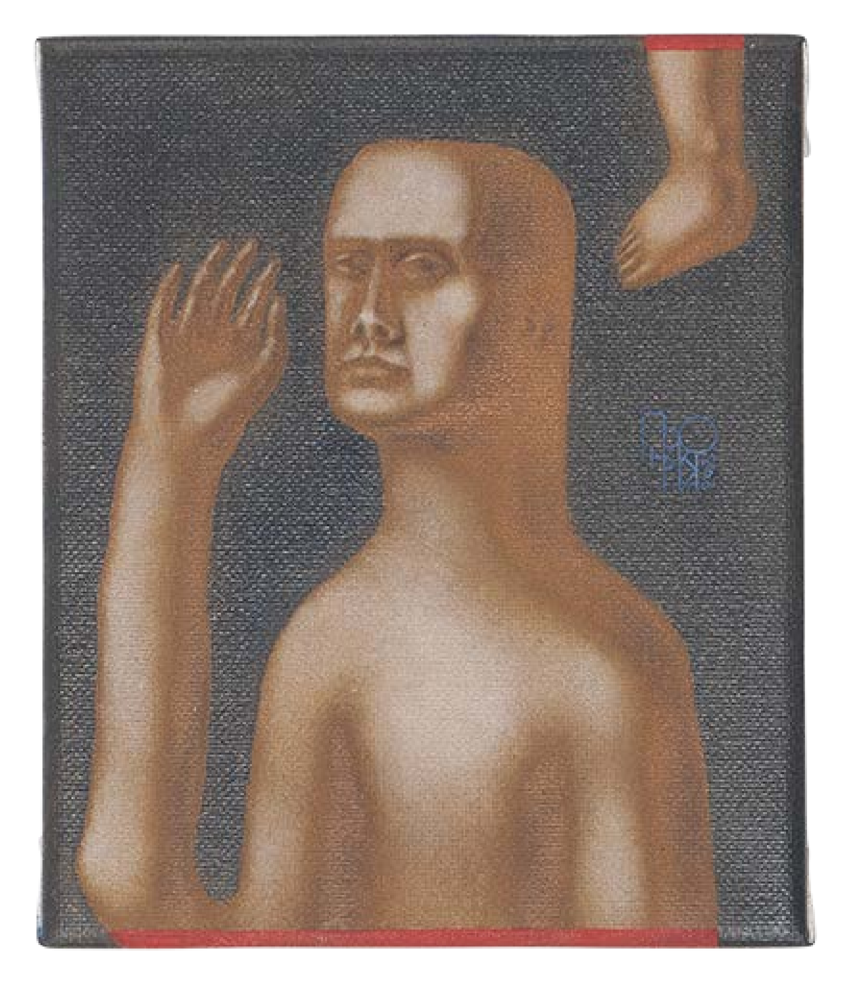
Ritratto
Olio su tela
2015

Nata nel 1988 a Tashkent (Uzbekistan), vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Istituto di Arti applicate e decorative e Design Boychuk di Kiev.

Alcune esposizioni
2015 *Zero.* YermilovCentre, Kharkiv
2014 *A4, Ball-point.* Karas Gallery, Kiev
2014 *Golden rain over us.* ClosedCluster#10, Expocentre of Ukraine, Kiev
2014 *Aggression. The Boundary.* ClosedCluster#10, Expocentre of Ukraine, Kiev
2014 *Folate di contesa.* Tamarìn Arte Gallery, Caserta, Italia
2014 *Ukrainian Language.* Museo dei Tesori spirituali dell'Ucraina, Kiev







PORTRAIT ПОРТРЕТ RITRATTO

Palette
Canvas, woodburning,
acrilic
2014

Born in 1967 in Kyiv, where he lives and works. He attended the Kyiv State Arts Institute.

Selected exhibitions

2011 *Independent*. Art Arsenal, Kyiv
2010 *Exception from the Rules.* Collection Gallery, Kyiv (solo)
2009 *Ukrainian New Wave*. National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2009 *Burned out reality.* Kyiv. Fineart Gallery, Kyiv (solo)
2006 *Postorange*. Kunsthalle, Vienna, Austria
2004 *MANIFESTA 5.* San Sebastian, Spain

Палітра
Полотно, дерево,
випалювання, акрил
2014

Народився 1967 року в Києві, живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут.

Вибрані виставки

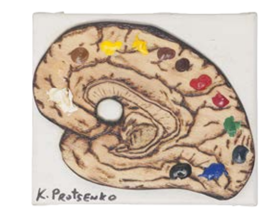
2011 *Незалежні.* Мистецький арсенал, Київ
2010 *Виняток із правил.* Галерея «Колекція», Київ (персональна)
2009 *Українська Нова хвиля.* Національний художній музей України, Київ
2009 *Burned out reality.* Галерея Kiev. Fineart, Київ (персональна)
2006 *Postorange.* Kunsthalle, Відень, Австрія
2004 *MANIFESTA 5.* Сан-Себастян, Іспанія

Tavolozza
Tela, legno bruciato,
acrilico
2014

Nato nel 1967 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev.

Alcune esposizioni

2011 *Independent*. Art Arsenal, Kiev
2010 *Exception from the Rules.* Galleria Collection, Kiev (personale)
2009 *Ukrainian New Wave*. Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2009 *Burned out reality.* Galleria Kyiv. Fineart, Kiev (personale)
2006 *Postorange*. Kunsthalle, Vienna, Austria
2004 *MANIFESTA 5.* San Sebastian, Spagna







PALETTE ПАЛІТРА TAVOLOZZA

A Man with Jackal's Head
Mixed media on papyrus
2014

Born in 1988, he lives and works in Kyiv.

Selected exhibitions
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kyiv
2012 *GogolFest*. Vydubychi Art Cluster, Kyiv
2011 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv

Людина з головою шакала
Змішана техніка на папірусі
2014

Народився 1988 року, живе та працює в Києві.

Вибрані виставки
2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *The Show within the Show*. Мистецький арсенал, Київ
2012 *ГогольФест*. Арт-кластер на Видубичах, Київ
2011 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ

Uomo con testa di sciacallo
Tecnica mista su papiro
2014

Nato nel 1988, vive e lavora a Kiev.

Alcune esposizioni
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kiev
2012 *GogolFest*. Vydubychi Art Cluster, Kiev
2011 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev







A MAN WITH JACKAL'S HEAD ЛЮДИНА З ГОЛОВОЮ ШАКАЛА UOMO CON TESTA DI SCIACALLO

Untitled
Watercolor and pen on canvas
2014

Born in 1969 in Kyiv, where she lives and works. She studied at the Ukrainian Academy of Arts in Kyiv.
Vlada Ralko is a winner of the Ukrainian Painting Triennale Prize (2001).

Selected exhibitions

2014 *Shelter for the Poet*. Red.Black Gallery, Kaniv (together with V. Budnikov)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The Ukrainians*. DAAD Galerie, Berlin, Germany
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *White Sheets*. Karas Gallery, Kyiv (solo)

Без назви
Акварель, кулькова ручка на полотні
2014

Народилася 1969 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.
Влада Ралко — переможниця Української трієнале живопису 2001 року.

Вибрані виставки

2014 *Прихисток поета*. Галерея «Червоне.Чорне», Канів (спільно з В. Будніковим)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *The Ukrainians*. DAAD Galerie, Берлін, Німеччина
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Відень, Австрія
2014 *The Show within the Show*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Білії листи*. Карась галерея, Київ (персональна)

Senza titolo
Acquerello e penna su tela
2014

Nata nel 1969 a Kiev, dove vive e lavora. Ha studiato presso l'Accademia ucraina delle Arti di Kiev.
Vlada Ralko è vincitrice del premio della Triennale di pittura ucraina, edizione 2001.

Alcune esposizioni

2014 *Shelter for the Poet*. Galleria Red. Black, Kaniv (con V. Budnikov)
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The Ukrainians*. DAAD Galerie, Berlino, Germania
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *The Show within the Show*. Art Arsenal, Kiev
2014 *White Sheets*. Karas Gallery, Kiev (personale)







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Anna-Maria
Oil on canvas
2015

Artist, designer and script writer, he was born in 1966 and lives and works in Lviv.

Selected exhibitions

2014 *The Iliad.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *The Louvre.* With Volodymyr Kostyrko, Lviv Palace of Arts, Lviv
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kulury, Lublin, Poland
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Ya Gallery Art Centre's special project within ART MOSCOW 2012, Central House of Artists, Moscow, Russia
2012 *Myth. Ukrainian Baroque.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv

Анна-Марія
Олія на полотні
2015

Народився 1966 року, живе та працює у Львові. Художник, дизайнер, сценарист.

Вибрані виставки

2014 *Іліада.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Лувр.* Львівський Палац Мистецтв, Львів (разом із Володимиром Костирком)
2013 *Український зріз. Лиман.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2012 *Родичі Воргола. Сучасне мистецтво Західної України.* Спецпроект арт-центру Я Галерея в рамках ART MOSCOW 2012, Центральний дім художника, Москва, Росія
2012 *Міф. Українське бароко.* Національний художній музей України, Київ

Anna-Maria
Olio su tela
2015

Artista, designer e autore di copioni, è nato nel 1966 e vive e lavora a Leopoli.

Alcune esposizioni

2014 *The Iliad.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2013 *The Louvre.* Con Volodymyr Kostyrko, Palazzo delle Arti di Leopoli, Leopoli
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kulury, Lublino, Polonia
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Progetto speciale del Centro artistico Ya Gallery nel contesto di ART MOSCOW 2012, Casa Centrale degli Artisti, Mosca, Russia
2012 *Myth. Ukrainian Baroque.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev







ANNA-MARIA АННА-МАРІЯ ANNA-MARIA

Made in Ukraine
Oil on canvas and mixed media
2015

Artist and curator, he was born in 1963 in Kyiv, where he lives and works. He attended the Kyiv State Art Institute. Together with Oleg Tistol he established the Resolute Edge of National Post-Eclecticism art group. In 1991–1992, with Avdey Ter-Oganian, he was the director and curator of the Gallery on Trekhprudny Lane, Moscow (Russia).

Selected exhibitions
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria; MOCAK, Krakow, Poland
2014 *Contemporary Ukrainian Artists and Panton Chair.* PinchukArtCentre, Kyiv
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK
2013 *Terrain Orientation.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv

Made in Ukraine
Олія на полотні & змішана техніка
2015

Народився 1963 року в Києві, живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут. Разом з Олегом Тістолом заснував мистецьку групу «Вольова грань національного пост-еклектизму”. Був директором та куратором московської «Галереї в Трьохпрудному провулку» (разом з Авдєєм Тер-Оганяном) у 1991–1992 роках.

Вибрані виставки
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Відень, Австрія; MOCAK, Краків, Польща
2014 *Сучасні українські художники і Panton Chair.* PinchukArtCentre, Київ
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *Орієнтація на місцевості.* Національний художній музей України, Київ

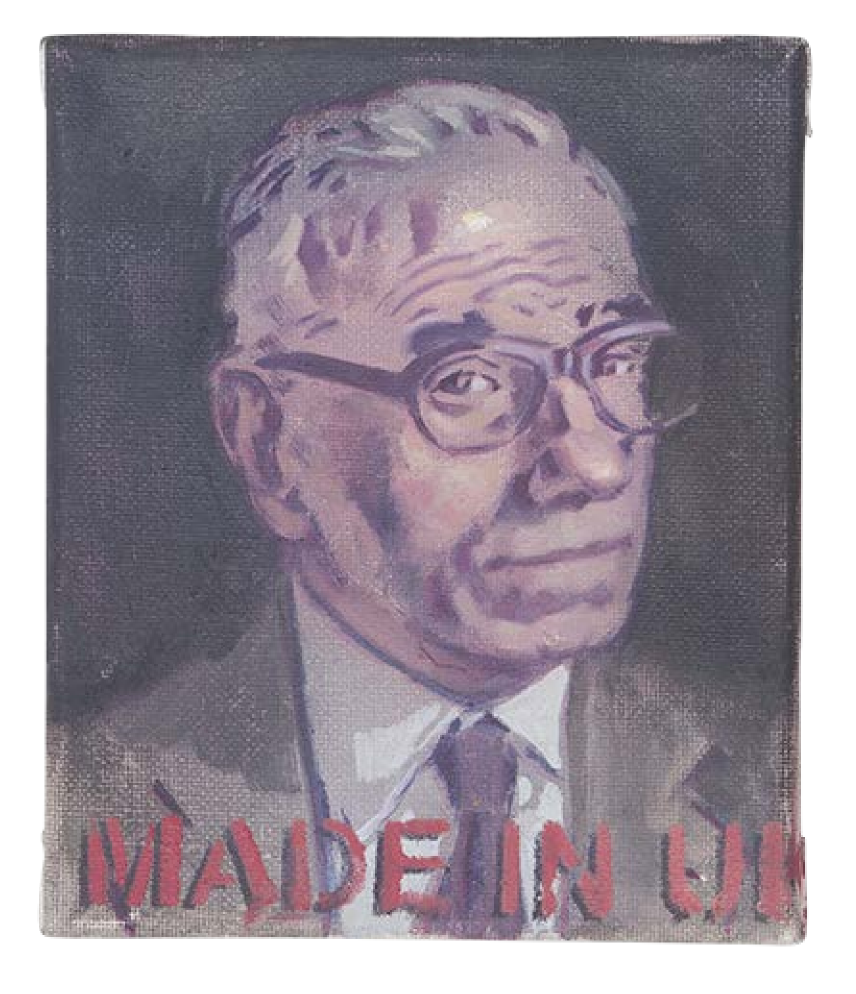
Made in Ukraine
Olio su tela e tecnica mista
2015

Artista e curatore, è nato nel 1963 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev. Insieme a Oleg Tistol ha creato il gruppo artistico Resolute Edge of National Post-Eclecticism. Nel 1991–1992, insieme a Avdey Ter-Oganian, è stato direttore e curatore della Gallery on Trekhprudny Lane a Mosca (Russia).

Alcune esposizioni
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria; MOCAK, Cracovia, Polonia
2014 *Contemporary Ukrainian Artists and Panton Chair.* PinchukArtCentre, Kiev
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *Terrain Orientation.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev







Walking Canvas
Canvas, painted wood
2015

Artist and architect, he was born in 1987 in Odessa, where he lives and works. He attended the Odessa State Academy of Civil Engineering and Architecture.
In 2010 he was the winner of the First All-Ukrainian Triennial of Abstract Art *ART-ACT;* in 2011 he was nominated for the PinchukArtCentre Prize and was the laureate of the Kyiv Sculpture Project in 2012.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *ArtVilnius.* LITEXPO, Vilnius, Lithuania
2014 *Ukraine. Archetype of freedom.* Novomatic Forum, Vienna, Austria
2014 *Blinded by the Beauty.* Modern Art Research Institute, Kyiv

Мандрівне полотно
Полотно на підрамнику, фарбоване дерево
2015

Народився 1987 року в Одесі, живе та працює в Одесі. Одеська державна академія будівництва та архітектури. Переможець Всеукраїнської трієнале абстрактного мистецтва *ART-ACT* у 2010 році, номінант Премії PinchukArtCentre у 2011 році, лауреат Kyiv Sculpture Project у 2012 році.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *ArtVilnius.* LITEXPO, Вільнюс, Литва
2014 *Ukraine. Archetype of freedom.* Novomatic Forum, Відень, Австрія
2014 *Засліплені красою.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

Tela vagante
Tela, legno dipinto
2015

Artista e architetto, è nato nel 1987 a Odessa, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Accademia statale di Ingegneria civile e Architettura di Odessa.
Nel 2010 è stato vincitore della prima Triennale ucraina di Arte astratta *ART-ACT;* nel 2011 è stato nominato per il premio PinchukArtCentre Prize e nel 2012 ha partecipato al Kyiv Sculpture Project.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *ArtVilnius.* LITEXPO, Vilnius, Lituania
2014 *Ukraine. Archetype of freedom.* Novomatic Forum, Vienna, Austria
2014 *Blinded by the Beauty.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev





WALKING CANVAS МАНДРІВНЕ ПОЛОТНО TELA VAGANTE

Oleksander Roitburd Олександр Ройтбурд

Untitled
Oil on canvas
2015

Born in 1961 in Odessa, he lives and works in Kyiv and Odessa. He studied at the Odessa Pedagogical Institute. In 1993 he co-founded the Odessa New Art Association. In 1997–1999 he was chairman of the Soros Centre for Contemporary Art in Odessa; in 2002–2004 he was director of the Marat Guelman Gallery in Kyiv. He took part in the 49th Venice Biennale.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Mantra. Go away!* Shcherbenko Art Centre, Kyiv (solo)
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK

Без назви
Олія на полотні
2015

Народився 1961 року в Одесі, живе та працює в Києві та Одесі. Одеський педагогічний інститут. Співзасновник одеської асоціації «Нове мистецтво» у 1993 році. Голова Правління Центру сучасного мистецтва Сороса в Одесі у 1997–1999 роках. Директор Галереї Марата Гельмана в Києві у 2002–2004 роках. Учасник 49-ї Венеційської бієнале.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Мантру геть!* Щербенко Арт Центр, Київ (персональна)
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Відень, Австрія
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія

Senza titolo
Olio su tela
2015

Nato nel 1961 a Odessa, vive e lavora a Kiev e Odessa. Ha studiato all'Istituto pedagogico di Odessa. Nel 1993 è stato cofondatore dell'associazione Odessa New Art. Nel 1997–1999 è stato presidente del Centro Soros per l'Arte contemporanea a Odessa; nel 2002–2004 direttore della galleria Marat Guelman di Kiev. Ha partecipato alla 49° Biennale di Venezia.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Mantra. Go away!* Shcherbenko Art Centre, Kiev (personale)
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB






UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Cina
Marker on canvas
2015

Born in 1967 in Uzhhorod, he lives and works in Lviv. He attended the Uzhhorod College of Applied and Decorative Art. He has been a member of Pop-Trans art group since 1996.

Selected exhibitions
2014 *Ukrainian Landscape*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kultury, Lublin, Poland
2012 *No Name.* Dzyga Gallery, Lviv (solo)
2011 *Escape Landscape.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2011 *Variations Biruchiy*. Modern Art Research Institute, Kyiv
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kyiv

Cina
Маркер на полотні
2015

Народився 1967 року в Ужгороді, живе та працює у Львові. Ужгородське училище декоративного та прикладного мистецтва.
Учасник арт-групи “Поптранс” від 1996 року.

Вибрані виставки
2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Український зріз. Лиман.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2012 *No Name.* Галерея «Дзиґа», Львів (персональна)
2011 *Escape Landscape*. Карась галерея, Київ (персональна)
2011 *Варіації Бірючий*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2011 *Космічна Одіссея*. Мистецький арсенал, Київ

Cina
Pennarello su tela
2015

Nato nel 1967 a Uzhhorod, vive e lavora a Leopoli. Ha frequentato la Scuola di Arti applicate e decorative di Uzhhorod.
Dal 1996 è membro del gruppo artistico Pop-Trans.

Alcune esposizioni
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kultury, Lublino, Polonia
2012 *No Name.* Galleria Dzyga, Leopoli (personale)
2011 *Escape Landscape.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2011 *Variations Biruchiy*. Istituto di ricerca sull’Arte moderna, Kiev
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kiev







CINA CINA CINA

Example
Acrylic on canvas
2015

Born in 1984 in Ivano-Frankivsk, he lives and works in Kyiv. He attended the V. Stefanyk Precarpathian National University in Ivano-Frankivsk. He took part in the scholarship program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland "Gaude Polonia" in 2009 and 2012. From 2012 to 2014 he was a member of the Open Group. He was the winner of the 1st Award at the MUHi (Young Ukrainian Artists) Contest in 2012 and winner of the Special Prize of the PinchukArtCentre (with Open Group) in 2013.

Selected exhibitions

2014 *Postcards from Maidan.* Ujazdowski Castle, Warsaw, Poland
2014 *4th Moscow International Biennale for Young Art.* Moscow, Russia
2013 *Ars longa, vita brevis.* PinchukArtCentre, Kyiv (with Open Group)
2013 *Component of Presence.* Small Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Prague, Czech Republic

Приклад
Акрил на полотні
2015

Народився 1984 року в Івано-Франківську, живе та працює в Києві. Прикарпатський національний університет ім. В. Стефаника, Івано-Франківськ. Стипендія програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща «GAUDE POLONIA» у 2009 та 2012 роках. У 2012 році став переможцем конкурсу молодих українських художників МУХі (перша премія). У 2012–2014 роках був членом «Відкритої групи», у складі якої отримав Спеціальну премію конкурсу PinchukArtCentre у 2013 році.

Вибрані виставки

2014 *Листівки з Майдану.* Замок Уяздовський, Варшава, Польща
2014 *IV Московська бієнале молодого мистецтва.* Москва, Росія
2013 *Ars longa, vita brevis.* PinchukArtCentre, Київ (у складі «Відкритої групи»)
2013 *Складова присутності.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Прага, Чеська Республіка

Esempio
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1984 a Ivano-Frankivsk, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Università nazionale V. Stefanyk di Ivano-Frankivsk. Ha beneficiato del programma di borse di studio del Ministero della Cultura e del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia "Gaude Polonia" nel 2009 e 2012. Dal 2012 al 2014 è stato membro dell'Open Group. È stato vincitore del 1° premio del Concorso per giovani artisti ucraini MUHi nel 2012 e vincitore del premio speciale del PinchukArtCentre (con Open Group) nel 2013.

Alcune esposizioni

2014 *Postcards from Maidan.* Castello di Ujazdowski, Varsavia, Polonia
2014 *4° Biennale Internazionale dei Giovani Artisti di Mosca.* Mosca, Russia
2013 *Ars longa, vita brevis.* PinchukArtCentre, Kiev (con Open Group)
2013 *Component of Presence.* Piccola galleria dell'Art Arsenal, Kiev
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Praga, Repubblica Ceca







EXAMPLE ПРИКЛАД ESEMPIO

Untitled
Acrylic on canvas
2014

Born in 1975 in Kyiv, where he lives and works. He studied at the Kyiv Art-industrial Technical School and at the Ukrainian Academy of Arts in Kyiv. In 2009 he was one of the finalists of the PinchukArtCentre Prize.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK
2013 *Matrix/Collective Memory.* Black Square Gallery, Miami, USA

Без назви
Акрил на полотні
2014

Народився 1975 року в Києві, живе та працює в Києві. Київський художньо-промисловий технікум. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. У 2009 році став одним із фіналістів Премії PinchukArtCentre.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Відень, Австрія
2013 *Сучасні українські художники.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *Матриця/Колективна пам'ять.* Black Square Gallery, Маямі, США

Senza titolo
Acrilico su tela
2014

Nato nel 1975 a Kiev, dove vive e lavora. Si è formato alla Scuola tecnica industriale e d'Arte di Kiev e all'Accademia ucraina delle Arti di Kiev. Nel 2009 è stato uno dei finalisti del premio PinchukArtCentre Prize.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *Matrix/Collective Memory.* Black Square Gallery, Miami, USA







UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

Untitled
Plasticine
2015

Born in 1987 in Klucharky, Zakarpatska (Transcarpathian) Oblast, she lives and works in Uzhhorod. She attended the Zakarpattia Art Institute in Uzhhorod. She has been a member of the SHAPKA art group since 2006.

Selected exhibitions

2015 *Shapka about Shapka.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Мт 5:13.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2014 *Biro.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *In response.* Shcherbenko Art Centre, Kyiv
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Prague, Czech Republic

Без назви
Пластилін
2015

Народилася 1987 року в Ключарках Закарпатської області. Живе та працює в Ужгороді. Закарпатський художній інститут, Ужгород. Входить до складу групи «Шапка» (з 2006 року).

Вибрані виставки

2015 *Шапка про Шапку.* ILKO Gallery, Ужгород
2014 *Мт 5:13.* Карась галерея, Київ (персональна)
2014 *Біро.* ILKO Gallery, Ужгород
2014 *У відповідь.* Щербенко Арт Центр, Київ
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Прага, Чеська Республіка

Senza titolo
Plastilina
2015

Nata nel 1987 a Klucharky, Oblast' della Transcarpazia, vive e lavora a Uzhhorod. Ha frequentato l'Istituto d'Arte della Transcarpazia a Uzhhorod. Dal 2006 è membro del gruppo di artisti SHAPKA.

Alcune esposizioni

2015 *Shapka about Shapka.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Мт 5:13.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2014 *Biro.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *In response.* Shcherbenko Art Centre, Kiev
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Praga, Repubblica Ceca






UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Hope
Acrylic on canvas
2014

Born in 1984 in Kharkiv, she lives and works in Kyiv. She attended the Kharkiv State Academy of Design and Arts and the IKEA Bauhaus Summer School 2014 in Dessau (Germany).

Selected exhibitions

2014 *Golden Rain Over Us*. ClosedCluster#10, Expocentre of Ukraine, Kyiv
2014, 2013 Design of *3 Days in the Garden Festival*. Botanic Garden, Kyiv
2014 *Yermilov 120*. Academy Gallery, Kharkiv
2013 *Metabolism*. Instytutska Gallery, Kyiv (solo)
2012 *A4*. Karas Gallery, Kyiv
2012 *MUHi. Young Ukrainian Artists Contest*. Modern Art Research Institute, Kyiv

Надія
Акрил на полотні
2014

Народилася 1984 року в Харкові. Живе та працює в Києві. Харківська державна академія дизайну та мистецтв. IKEA BAUHAUS SUMMER SHOOL 2014, Дессау, Німеччина.

Вибрані виставки

2014 *Золотий дощ над нами*. ClosedCluster#10, Експоцентр України, Київ
2014, 2013 Дизайн фестивалю *«3 дні в саду»*. Ботанічний сад, Київ
2014 *Єрмилов 120*. Галерея «Академія», Харків
2013 *Метаболізм*. Галерея на Інститутській, Київ (персональна)
2012 *А4*. Карась галерея, Київ
2012 *МУХі. Конкурс молодих українських художників*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

Speranza
Acrilico su tela
2014

Nata nel 1984 a Kharkiv, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Accademia statale di Design e Arti di Kharkiv e la IKEA Bauhaus Summer School 2014 a Dessau (Germania).

Alcune esposizioni

2014 *Golden Rain Over Us*. ClosedCluster#10, Expocentre of Ukraine, Kiev
2014, 2013 Design of *3 Days in the Garden Festival*. Giardino botanico, Kiev
2014 *Yermilov 120*. Galleria Academy, Kharkiv
2013 *Metabolism*. Galleria Instytutska, Kiev (personale)
2012 *A4*. Karas Gallery, Kiev
2012 *MUHi. Concorso per giovani artisti ucraini*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev







HOPE НАДІЯ SPERANZA

Civil Necessity
Mixed media
2015

Artist, writer and curator, he was born in 1979 in Kyiv, where he lives and works. He attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. He is co-founder and member of the Bakteria Countercultural art group.

Selected exhibitions

2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria; MOCAK, Krakow, Poland
2013 *Bakteria.* Dymchuk Gallery, Special project within the framework of Odessa Biennale of Contemporary Art, Odessa
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2012 *Ukrainian Dreams.* Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2011 *Traditions. Rebranding.* Bottega Gallery, Kyiv (solo)

Громадянська необхідність
Змішана техніка
2015

Народився 1979 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Співзасновник та учасник контркультурного арт-угруповання «Бактерія».

Вибрані виставки

2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Український інститут модерного мистецтва, Чикаго, США
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Відень, Австрія; MOCAK, Краків, Польща
2013 *Бактерія.* Dymchuk Gallery, спеціальний проект у рамках Одеської бієнале сучасного мистецтва, Одеса
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2012 *Українські мрії-сни.* Боттега галерея, Київ (персональна)
2011 *Традиції. Ребрендинг.* Боттега галерея, Київ (персональна)

Necessità civile
Tecnica mista
2015

Artista, scrittore e curatore, è nato nel 1979 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev. È cofondatore e membro del gruppo artistico controculturale Bakteria.

Alcune esposizioni

2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria; MOCAK, Cracovia, Polonia
2013 *Bakteria.* Dymchuk Gallery, progetto speciale nel contesto della Biennale di Arte contemporanea di Odessa, Odessa
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2012 *Ukrainian Dreams.* Bottega Gallery, Kiev (personale)
2011 *Traditions. Rebranding.* Bottega Gallery, Kiev (personale)







CIVIL NECESSITY ГРОМАДЯНСЬКА НЕОБХІДНІСТЬ NECESSITÀ CIVILE

Untitled
Knitting, canvas
2015

The Shapka Group was founded jointly by Ksenia Galchenko, Olesia Sekeresh and Oleksandra Tokareva in 2006. Since 2012 the group consists of Olesia Sekeresh and Oleksandra Tokareva only. Olesia Sekeresh was born in 1987 in Klucharky, Zakarpatska Oblast; she now lives and works in Uzhhorod. Oleksandra Tokareva was born in 1988 in Mukacheve; she lives and works in Uzhhorod.

Selected exhibitions

2015 *Shapka about Shapka*. ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Biro*. ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *In response*. Shcherbenko Art Centre, Kyiv
2013 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *UKRAINE NOW*. Czech Centres, Prague, Czech Republic

Без назви
Полотно на підрамнику, в'язання
2015

Групу *Шапка* створили Ксенія Гальченко, Олеся Секереш та Олександра Токарева 2006 року. Від 2012 року в складі групи залишились Олеся Секереш та Олександра Токарева. Олеся Секереш народилася 1987 року в Ключарках, Закарпатської області. Живе та працює в Ужгороді. Олександра Токарева народилася 1988 року в Мукачевому, живе та працює в Ужгороді.

Вибрані виставки

2015 *Шапка про Шапку*. ILKO Gallery, Ужгород
2014 *Біро*. ILKO Gallery, Ужгород
2014 *У відповідь*. Щербенко Арт Центр, Київ
2013 *Art Kyiv Contemporary*, Мистецький арсенал, Київ
2013 *UKRAINE NOW*. Czech Centres, Прага, Чеська Республіка

Senza titolo
Lavoro a maglia, tela
2015

Il gruppo Shapka è stato fondato congiuntamente da Ksenia Galchenko, Olesia Sekeresh e Oleksandra Tokareva nel 2006. Dal 2012 il gruppo è composto solo da Olesia Sekeresh e Oleksandra Tokareva. Olesia Sekeresh è nata nel 1987 a Klucharky, Oblast' della Transcarpazia. Oleksandra Tokareva è nata nel 1988 a Mukacheve; oggi vive e lavora a Uzhhorod.

Alcune esposizioni

2015 *Shapka about Shapka*. ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Biro*. ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *In response*. Shcherbenko Art Centre, Kiev
2013 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2013 *UKRAINE NOW*. Czech Centres, Praga, Repubblica Ceca





UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Anna Shcherbyna Анна Щербина

The War of Zeros
Acrylic on canvas
2015

Born in Zaporizhzhia, she lives and works in Kyiv. She attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. She is a member of the Iod art group.

Selected exhibitions
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Solution to the Problem*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *View on Crimea.* Karas Gallery, Kyiv
2014 *The Fire of Love. A Tribute to Maidan.* CCA M17, Kyiv

Війна нулів
Акрил на полотні
2015

Народилася в Запоріжжі, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Учасниця художньої групи «Йод».

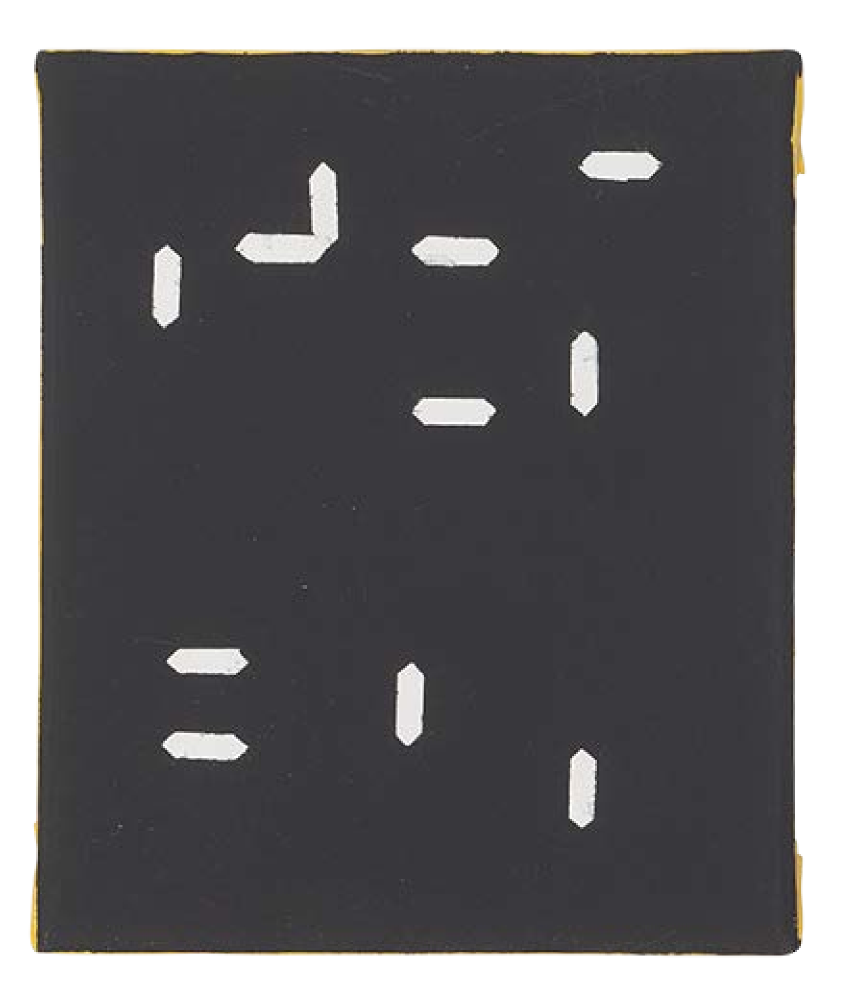
Вибрані виставки
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Вирішення проблеми.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Вид на Крим.* Карась галерея, Київ
2014 *Вогонь любові. Присвята Майдану.* ЦСМ «М17», Київ

La guerra degli zero
Acrilico su tela
2015

Nata a Zaporizhzhia, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Accademia nazionale delle Belle arti e di Architettura a Kiev. È membro del gruppo di artisti Iod.

Alcune esposizioni
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Solution to the Problem*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *View on Crimea.* Karas Gallery, Kiev
2014 *The Fire of Love. A Tribute to Maidan.* CCA M17, Kiev



THE WAR OF ZEROS ВІЙНА НУЛІВ LA GUERRA DEGLI ZERO

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Born in 1979 in Kyiv, where she lives and works. She attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv and the Moscow Architectural Institute (Russia). She is the winner of the 2nd prize of the PinchukArtCentre Prize in 2009 and was shortlisted for the PinchukArtCentre Prize in 2011.

Selected exhibitions

2014 *LOSTandFOUND.* Art Arsenal, Kyiv (solo)
2013 *LOSTandFOUND.* Pechersky gallery, Moscow, Russia (solo)
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2012 *The First Kyiv Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012.* Main project. Art Arsenal, Kyiv
2012 *LOSTandFOUND.* PopUpGallery/ Pasage, Kyiv (solo)
2011 *Independent.* Art Arsenal, Kyiv

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народилася 1979 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Московський архітектурний інститут, Росія. Друга премія PinchukArtCentre Prize у 2009 році. Номінантка на Премію PinchukArtCentre Prize у 2011 році.

Вибрані виставки

2014 *LOSTandFOUND.* Мистецький арсенал, Київ (персональна)
2013 *LOSTandFOUND.* Pechersky gallery, Москва, Росія (персональна)
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2012 *Перша київська бієнале сучасного мистецтва ARSENALE 2012.* Основний проект. Мистецький арсенал, Київ
2012 *LOSTandFOUND.* PopUpGallery/ Пасаж, Київ (персональна)
2011 *Незалежні.* Мистецький арсенал, Київ

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Nata nel 1979 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev e l'Istituto di Architettura di Mosca (Russia). È vincitrice del 2° premio del PinchukArtCentre Prize 2009 ed è stata finalista del PinchukArtCentre Prize 2011.

Alcune esposizioni

2014 *LOSTandFOUND.* Art Arsenal, Kiev (personale)
2013 *LOSTandFOUND.* Pechersky gallery, Mosca, Russia (personale)
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2012 *Prima Biennale di Arte contemporanea di Kiev ARSENALE 2012.* Progetto principale. Art Arsenal, Kiev
2012 *LOSTandFOUND.* PopUpGallery/ Pasage, Kiev (personale)
2011 *Independent.* Art Arsenal, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Red Viburnum
Oil on canvas
2015

Born in 1962 in Kyiv, where she lives and works. She studied at the Jemal Fine Arts College in Makhachkala (Dagestan) and at the Lviv State Institute of Decorative and Applied Arts.

Selected exhibitions
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. MOCAK, Krakow, Poland
2014 *Ours*. YermilovCentre, Kharkiv
2014 *Contemporary Ukrainian Artists and Panton Chair*. PinchukArtCentre, Kyiv
2013 *Terrain Orientation*. National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2013 *Contemporary Ukrainian Artists*. Saatchi Gallery, London, UK
2013 *London Art Fair*. With Salon Vert Gallery, London, UK

Червона калина
Олія на полотні
2015

Народилася 1962 року в Києві, живе та працює в Києві. Художнє училище ім. Джемала, Махачкала, Дагестан. Львівський державний інститут декоративно-прикладного мистецтва.

Вибрані виставки
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. MOCAK, Краків, Польща
2014 *Свої*. ЄрмиловЦентр, Харків
2014 *Сучасні українські художники і Panton Chair*. PinchukArtCentre, Київ
2013 *Орієнтація на місцевості*. Національний художній музей України, Київ
2013 *Contemporary Ukrainian Artists*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *London Art Fair*. Із Salon Vert Gallery, Лондон, Велика Британія

Viburno rosso
Olio su tela
2015

Nata nel 1962 a Kiev, dove vive e lavora. Ha studiato alla Scuola di Belle arti Jemal di Makhachkala (Dagestan) e all'Istituto statale di Arti applicate e decorative di Leopoli.

Alcune esposizioni
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. MOCAK, Cracovia, Polonia
2014 *Ours*. YermilovCentre, Kharkiv
2014 *Contemporary Ukrainian Artists and Panton Chair*. PinchukArtCentre, Kiev
2013 *Terrain Orientation*. Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2013 *Contemporary Ukrainian Artists*. Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *London Art Fair*. With Salon Vert Gallery, Londra, GB







RED VIBURNUM ЧЕРВОНА КАЛИНА VIBURNO ROSSO

On the Hook
Acrylic on canvas
2015

Born in 1988, she lives and works in Kyiv. She studied at the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2013 *COAST. Act I. Borderline.* Symposium for young artists, Yuzhnyi Holiday Hotel, Crimea
2012 *Interior of the Year.* Art Arsenal, Kyiv
2012 *Book Arsenal.* Art Arsenal, Kyiv (with Gachi Prichi Studio)

На гачку
Акрил на полотні
2015

Народилася 1988 року, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

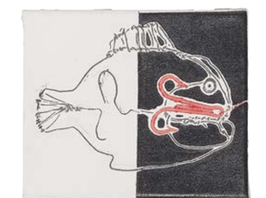
2013 *БЕРЕГ. Акт I. Погранична територія.* Симпозіум для молодих художників. Пансіонат «Южний», АР Крим
2012 *Інтер'єр року.* Мистецький арсенал, Київ
2012 *Книжковий Арсенал.* Мистецький арсенал, Київ (з майстернею «Гачі Прічі»)

All'amo
Acrilico su tela
2015

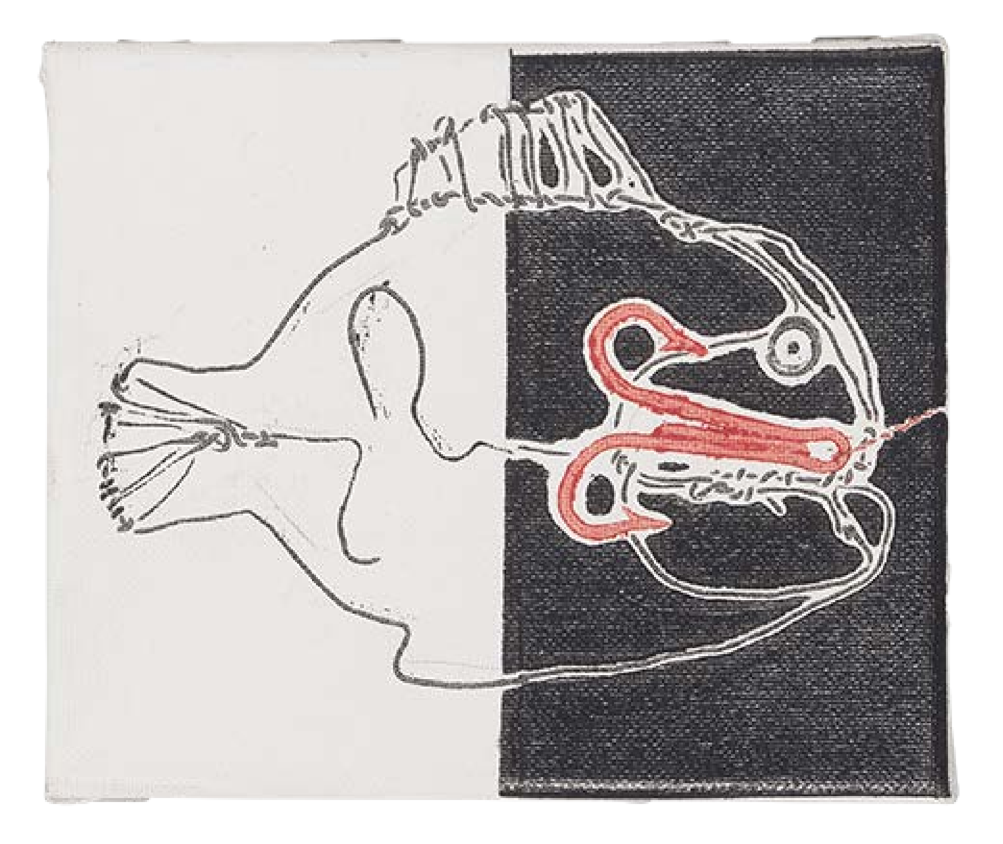
Nata nel 1988, vive e lavora a Kiev. Ha studiato all'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni

2013 *COAST. Act I. Borderline.* Simposio per giovani artisti, Yuzhnyi Holiday Hotel, Crimea
2012 *Interior of the Year.* Art Arsenal, Kiev
2012 *Book Arsenal.* Art Arsenal, Kiev (con il Gachi Prichi Studio)







ON THE HOOK НА ГАЧКУ ALL'AMO

1.00
Digital print on canvas
2014

Artist and graphic designer, she was born in 1982 in Kharkiv and lives and works in Kyiv. She studied at the Kharkiv State Academy of Design and Arts. She obtained scholarships at the Atelier du graphisme, Chaumont (France) in 2007 and at the Fabrica communication research centre in Treviso (Italy) in 2008. She took part in a residence at the Centre d'Art Marnay/CAMAC in Marnay-sur-Seine (France) in 2011.

Selected exhibitions

2014 *Shevchenko/Mania*. Art Arsenal, Kyiv
2012, 2009, 2006 *International Triennial of eco-posters "4th Block"*. Kharkiv – Kyiv
2009 *Biennial of Slovene Visual Communications*. City Museum of Ljubljana, Slovenia
2007 *International Poster and Graphic Design Festival*. Chaumont, France
2006 *Visual Energy*. Künsthaus Tacheles, Berlin, Germany
2004 *International Triennial of the Political Poster*. Mons, Belgium

1.00
Цифровий друк на полотні
2014

Народилася 1982 року в Харкові, живе та працює в Києві. Харківська державна академія дизайну та мистецтв. Стипендії Atelier du graphisme, Шомон, Франція у 2007 році та Комунікаційно-дослідницького центру Fabrica, Тревізо, Італія у 2008 році. Резиденція в Centre d'Art Marnay/CAMAC, Марне-сюр-Сен, Франція у 2011 році.

Вибрані виставки

2014 *Шевченко/Манія*. Мистецький арсенал, Київ
2012, 2009, 2006 *Міжнародна трієнале еко-плакату «4-й блок»*. Харків – Київ
2009 *Biennial of Slovene Visual Communications*. Муніципальна галерея Любляни, Словенія
2007 *Міжнародний фестиваль плакату та графічного дизайну*. Шомон, Франція
2006 *Visual Energy*. Künsthaus Tacheles, Берлін, Німеччина
2004 *Міжнародна трієнале політичного плакату*. Монс, Бельгія

1.00
Stampa digitale su tela
2014

Artista e grafica, nata nel 1982 a Kharkiv, vive e lavora a Kiev. Ha studiato presso l'Accademia statale di Design e Arti di Kharkiv. Ha ottenuto borse di studio presso l'Atelier du graphisme di Chaumont (Francia) nel 2007 e il centro di ricerca sulla comunicazione Fabrica di Treviso (Italia) nel 2008. Ha inoltre partecipato a una residenza d'artista al Centre d'Art Marnay/CAMAC a Marnay-sur-Seine (Francia) nel 2011.

Alcune esposizioni

2014 *Shevchenko/Mania*. Art Arsenal, Kiev
2012, 2009, 2006 *Triennale internazionale del poster ecologico "4th Block"*. Kharkiv – Kiev
2009 *Biennial of Slovene Visual Communications*. Museo civico di Lubiana, Slovenia
2007 *Festival internazionale di poster e grafica*, Chaumont, Francia
2006 *Visual Energy*. Künsthaus Tacheles, Berlino, Germania
2004 *Triennale internazionale del poster politico*. Mons, Belgium







1.00

1.00

1.00

Untitled
Canvas, textile
2014

Born in 1980 in Simferopol, Crimea, she lives and works in Kyiv. She attended the Crimean Art College in Simferopol and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Opportunity Awareness.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (with Taras Kovach)
2013 *Illusory Body.* Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2013 *Habitat.* Shcherbenko Art Centre, Kyiv

Без назви
Полотно, тканина
2014

Народилася 1980 року в Сімферополі, АР Крим. Живе та працює в Києві. Кримське художнє училище, Сімферополь. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Усвідомлення можливостей.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (разом із Тарасом Ковачем)
2013 *Ілюзорне тіло.* Боттега галерея, Київ (персональна)
2013 *Середовище існування.* Щербенко Арт Центр, Київ

Senza titolo
Tela, tessuto
2014

Nata nel 1980 a Sinferopoli, in Crimea, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola d'Arte della Crimea di Sinferopoli e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev.

Alcune esposizioni
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Opportunity Awareness.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (con Taras Kovach)
2013 *Illusory Body.* Bottega Gallery, Kiev (personale)
2013 *Habitat.* Shcherbenko Art Centre, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Artist and filmmaker, he was born in 1948 in Irpin, Kyiv Oblast and now lives and works in Kyiv. He attended the Kyiv Industrial Art Institute, the Lviv State Institute of Decorative and Applied Art and the Higher Courses for Script Writers and Film Directors in Moscow (Russia).

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Metabothanik II.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2012 *Myth. Ukrainian Baroque.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2011 *Independent.* Art Arsenal, Kyiv
2005 *20th Century: Selected Artworks from the Collection of National Art Museum of Ukraine.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1948 року в Ірпені Київської області. Живе та працює в Києві. Київський індустріально-художній технікум. Львівський державний інститут декоративно-прикладного мистецтва. Вищі курси режисерів і сценаристів, Москва, Росія.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Український пейзаж.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Метаботаніка II.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2012 *Міф. Українське бароко.* Національний художній музей України, Київ
2011 *Незалежні.* Мистецький арсенал, Київ
2005 *ХХ Століття: Вибрані художні твори з колекції Національного художнього музею України.* Національний художній музей України, Київ

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Artista e cineasta, nato nel 1948 a Irpin, nell'Oblast' di Kiev, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Istituto industriale e d'Arte di Leopoli, l'Istituto statale di Arti applicate e decorative di Leopoli e i Corsi superiori per autori e registi cinematografici a Mosca (Russia).

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Ukrainian Landscape.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Metabothanik II.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2012 *Myth. Ukrainian Baroque.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2011 *Independent.* Art Arsenal, Kiev
2005 *20th Century: Selected Artworks from the Collection of National Art Museum of Ukraine.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Untitled
Pencil on canvas
2015

Born in 1960 in Chernigiv Oblast, he lives and works in Kyiv. He attended the Uzhhorod College of Applied and Decorative Art and the Kyiv State Art Institute.

Selected exhibitions

2014 *Sukholit's Landscapes.* Triptych ART Gallery, Kyiv (solo)
2012 *Untitled.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2012 *Fine Art Ukraine.* Art Arsenal, Kyiv
2011 *My Archaic.* Art Arsenal, Kyiv
2010 *Mother and child.* Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2010 *Folk Contemporary. Landscape.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv

Без назви
Олівець на полотні
2015

Народився 1960 року в Чернігівській області. Живе та працює в Києві. Ужгородське училище декоративного та прикладного мистецтва. Київський державний художній інститут.

Вибрані виставки

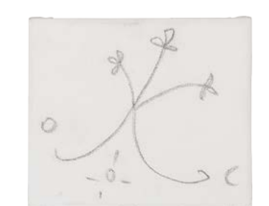
2014 *Пейзажі Сухоліта.* Галерея «Триптих АРТ», Київ (персональна)
2012 *Без назви.* Карась галерея, Київ (персональна)
2012 *Fine Art Ukraine.* Мистецький арсенал, Київ
2011 *Моя архаїка.* Мистецький арсенал, Київ
2010 *Мати і дитя.* Боттега галерея, Київ (персональна)
2010 *Народне актуальне. Пейзаж.* Арт-центр Я Галерея, Київ

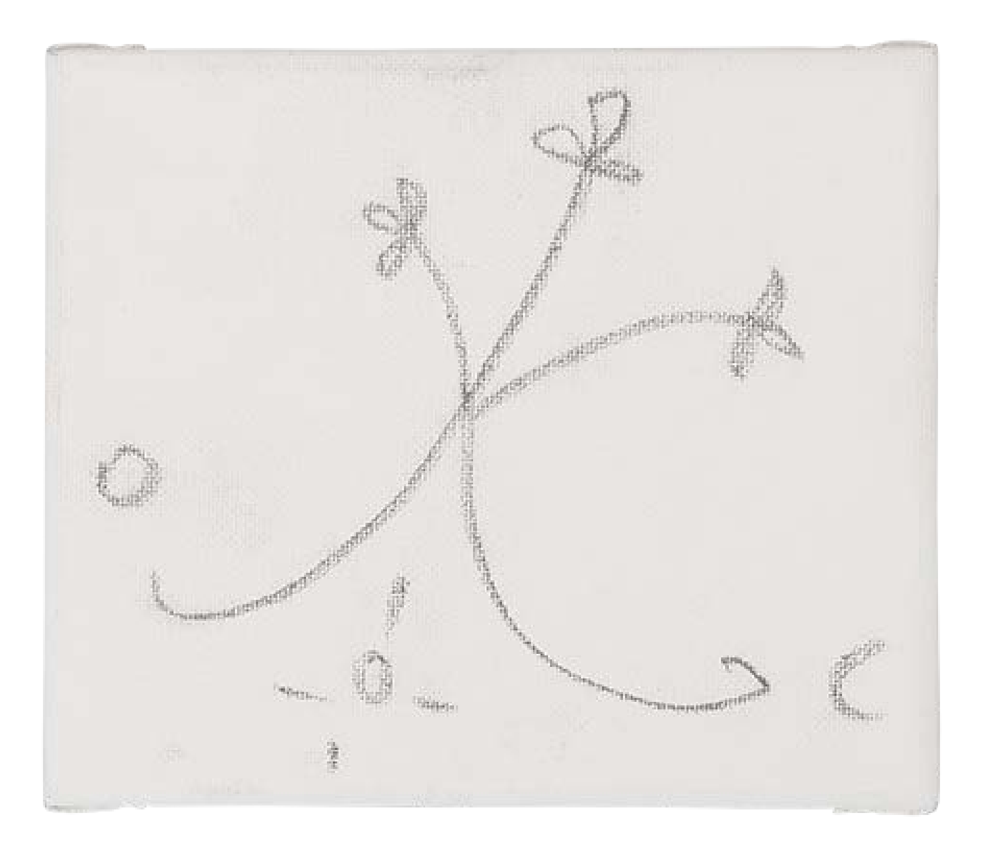
Senza titolo
Matita su tela
2015

Nato nel 1960 nell'Oblast' di Chernigiv, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola di Arti applicate e decorative di Uzhhorod e l'Istituto d'Arte statale di Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Sukholit's Landscapes.* Galleria Triptych ART, Kiev (personale)
2012 *Untitled.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2012 *Fine Art Ukraine.* Art Arsenal, Kiev
2011 *My Archaic.* Art Arsenal, Kiev
2010 *Mother and child.* Bottega Gallery, Kiev (personale)
2010 *Folk Contemporary. Landscape.* Centro d'Arte Ya Gallery, Kiev



UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Untitled 38
Acrylic on canvas
2015

Born in 1980 in Zhovkva, Lviv Oblast, he lives and works in Lviv. He attended the Erdeli Uzhhorod College of Arts and the Lviv National Academy of Arts. He has been a member of the Mug Esmarch art group since 2009.

Selected exhibitions
2014 *Trololo.* Bunkermuz Gallery, Ternopil (solo)
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Biro.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Narcissus valley.* Closer Gallery, Kyiv
2014 *Insomnia.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2013 *Trololo.* Dzyga Gallery, Lviv (solo)

Без назви # 38
Акрил на полоті
2015

Народився 1980 року у Львові. Ужгородське художнє училище ім. А. Ерделі. Львівська національна академія мистецтва. Від 2009 року член гурту «Кружка Есмарха».

Вибрані виставки
2014 *Трололо.* Галерея «Бункермуз», Тернопіль (персональна)
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Біро.* ILKO Gallery, Ужгород
2014 *Долина нарцисів.* Closer, Київ
2014 *Безсоння.* ILKO Gallery, Ужгород
2013 *Трололо.* Галерея «Дзиґа», Львів (персональна)

Senza titolo 38
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1980 a Zhovkva, nell'Oblast' di Leopoli, vive e lavora a Leopoli. Ha frequentato la Scuola d'Arte Erdeli di Uzhhorod e l'Accademia nazionale delle Arti di Leopoli. Dal 2009 è membro del gruppo di artisti Mug Esmarch.

Alcune esposizioni
2014 *Trololo.* Galleria Bunkermuz, Ternopil (personale)
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Biro.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Narcissus valley.* Galleria Closer, Kiev
2014 *Insomnia.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2013 *Trololo.* Galleria Dzyga, Leopoli (personale)







UNTITLED 38 БЕЗ НАЗВИ # 38 SENZA TITOLO 38

Password
Acrylic on canvas
2015

Artist and curator, he was born in 1983 in Kharkiv, he lives and works in Kyiv. He attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Civil Mysticism.* Modern Art Research Institute, Kyiv (co-curator)
2013 *The International Art Festival.* La Ferte-Bernard, France
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv

Пароль
Акрил на полоті
2015

Народився 1983 року в Харкові, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

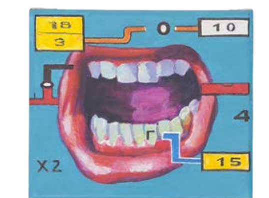
2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Український інститут модерного мистецтва, Чикаго, США
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Відень, Австрія
2014 *Громадянський містицизм.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ (співкуратор)
2013 *Міжнародний мистецький фестиваль.* Ла-Ферте-Бернар, Франція
2013 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ

Password
Acrilico su tela
2015

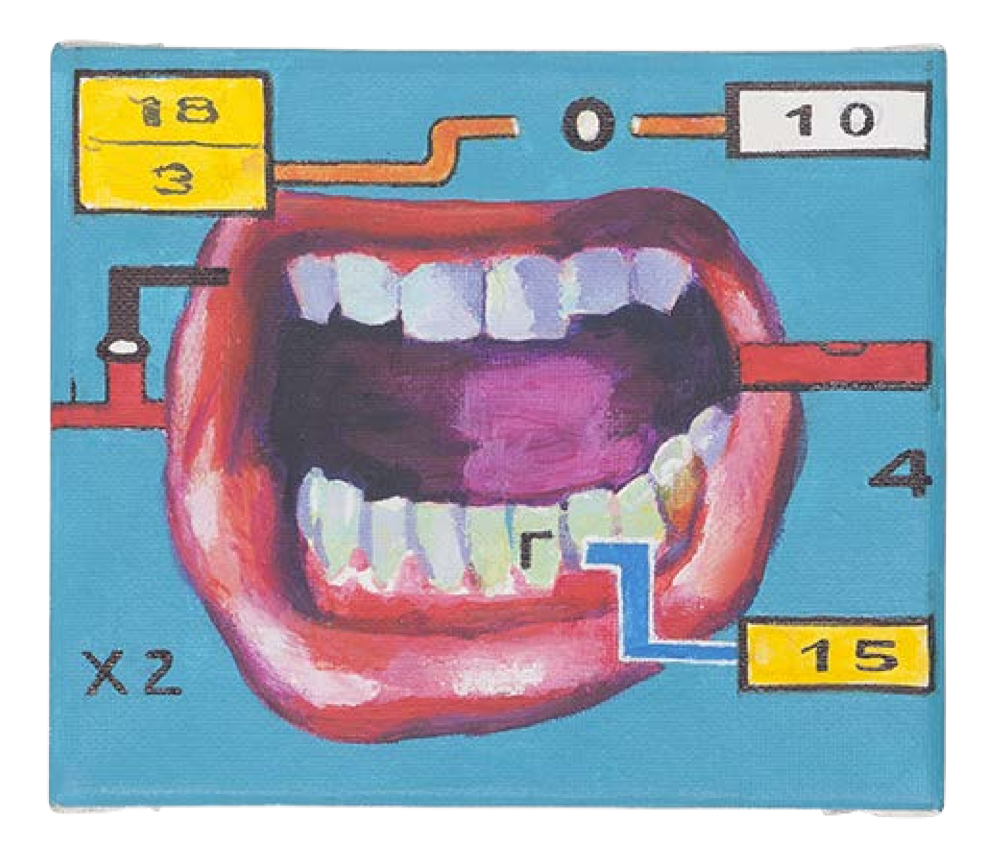
Artista e curatore, è nato nel 1983 a Kharkiv e vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev.

Esposizioni selezionate

2014 *Long Path to Freedom. Ukrainian Art Between Revolution and Hybrid War*. Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, USA
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Civil Mysticism.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev (co-curatore)
2013 *The International Art Festival.* La Ferte-Bernard, Francia
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev







PASSWORD ПАРОЛЬ PASSWORD

From Levitation series

Oil on canvas
2015

Artist and curator, he was born in 1953 in Taldy-Kurgan, Kazakhstan, and now lives and works in Kyiv. He studied at the Kharkiv Art and Industry Institute and at the Academy of Arts of the USSR. Victor Sydorenko is founder and director of the Modern Art Research Institute. He represented Ukraine at the 50th Venice Biennale with the solo project Millstones of Time.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Ukraine. The Archetype of Liberty.* Novomatic Forum, Vienna, Austria
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK

Із циклу «Левітація»

Олія на полоті
2015

Народився 1953 року в Талди-Кургані, Казахстан. Живе та працює в Києві. Харківський художньо-промисловий інститут. Академія мистецтв СРСР. Засновник та директор Інституту проблем сучасного мистецтва. На 50-й Венеційській бієнале представляв Україну персональним проектом «Жорна часу».

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Відень, Австрія
2014 *Ukraine. The Archetype of Liberty.* Novomatic Forum, Відень, Австрія
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія

Dalla serie Levitazione

Olio su tela
2015

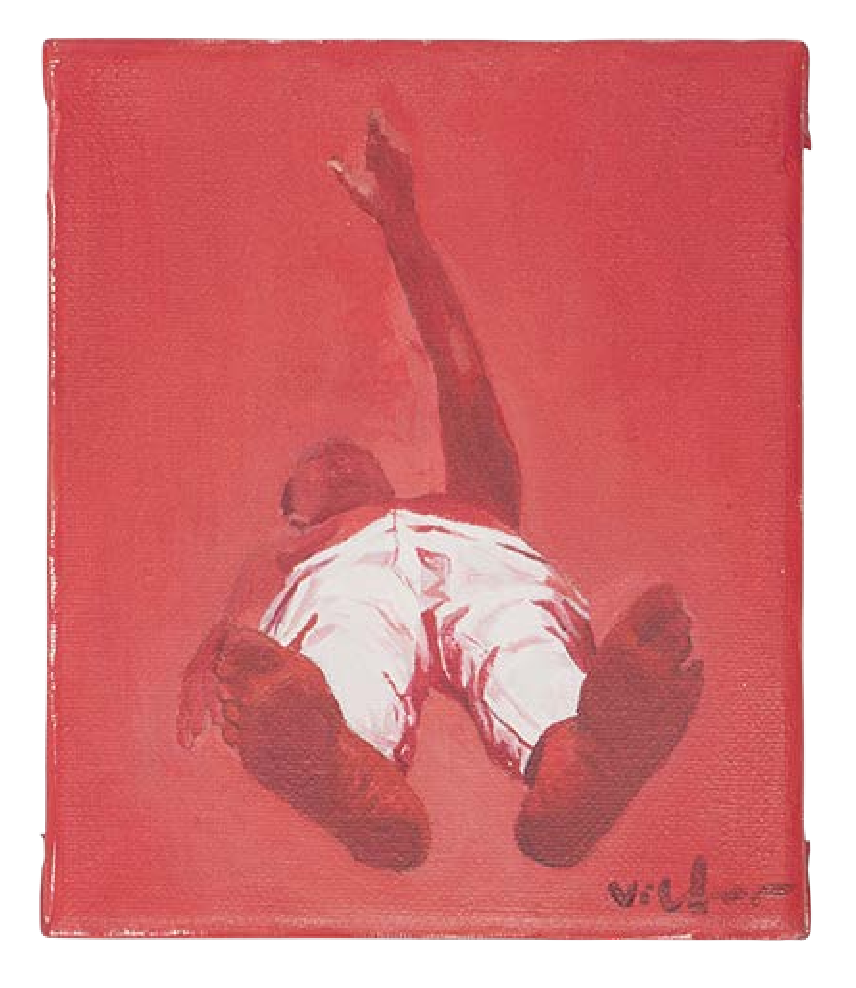
Artista e curatore, è nato nel 1953 a Taldy-Kurgan, in Kazakistan e oggi vive e lavora a Kiev. Ha studiato all'Istituto industriale e d'Arte di Kharkiv e all'Accademia delle Arti dell'URSS. Victor Sydorenko è fondatore e direttore dell'Istituto di ricerca sull'Arte moderna di Kiev. Ha rappresentato l'Ucraina in occasione della 50° Biennale di Venezia con il progetto personale Millstones of Time.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Ukraine. The Archetype of Liberty.* Novomatic Forum, Vienna, Austria
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB







FROM LEVITATION SERIES ІЗ ЦИКЛУ «ЛЕВІТАЦІЯ» DALLA SERIE LEVITAZIONE

Half of the World
Mixed media on canvas
2015

Artist and curator, he was born in 1987 in Yuzhno-Sakhalinsk, Russia, he lives and works in Kyiv. He studied at the Lviv National Academy of Arts.

Selected exhibitions
2013 *Romantica.* Dymchuk Gallery, Kyiv (solo)
2013 *Expression Soleil Levant.* Zhovten, Kyiv (curator)
2013 *DNA.* NT-Art Gallery, Odessa (solo)
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Ya Gallery Art Centre's special project within ART MOSCOW 2012, Central House of Artists, Moscow, Russia
2012 *Neofolk project.* Ya Gallery Art Centre's program of visual art at GogolFest 2012, Kyiv
2012 *Rhythm Section. München – Kyiv.* Modern Art Research Institute, Kyiv

Половина світу
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1987 року в Южно-Сахалінську, Росія. Живе та працює в Києві. Львівська Національна академія мистецтва.

Вибрані виставки
2013 *Romantica.* Dymchuk Gallery, Київ (персональна)
2013 *Expression Soleil Levant.* Кінотеатр «Жовтень», Київ (куратор)
2013 *ДНК.* NT-Art Gallery, Одеса (персональна)
2012 *Родичі Ворголa. Сучасне мистецтво Західної України.* Спецпроект арт-центру Я Галерея в рамках ART MOSCOW 2012, Центральний будинок художника, Москва, Росія
2012 *Neofolk project.* Програма візуального мистецтва арт-центру Я Галерея на ГогольFest 2012, Київ
2012 *Rhythm Section. München – Kyiv.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

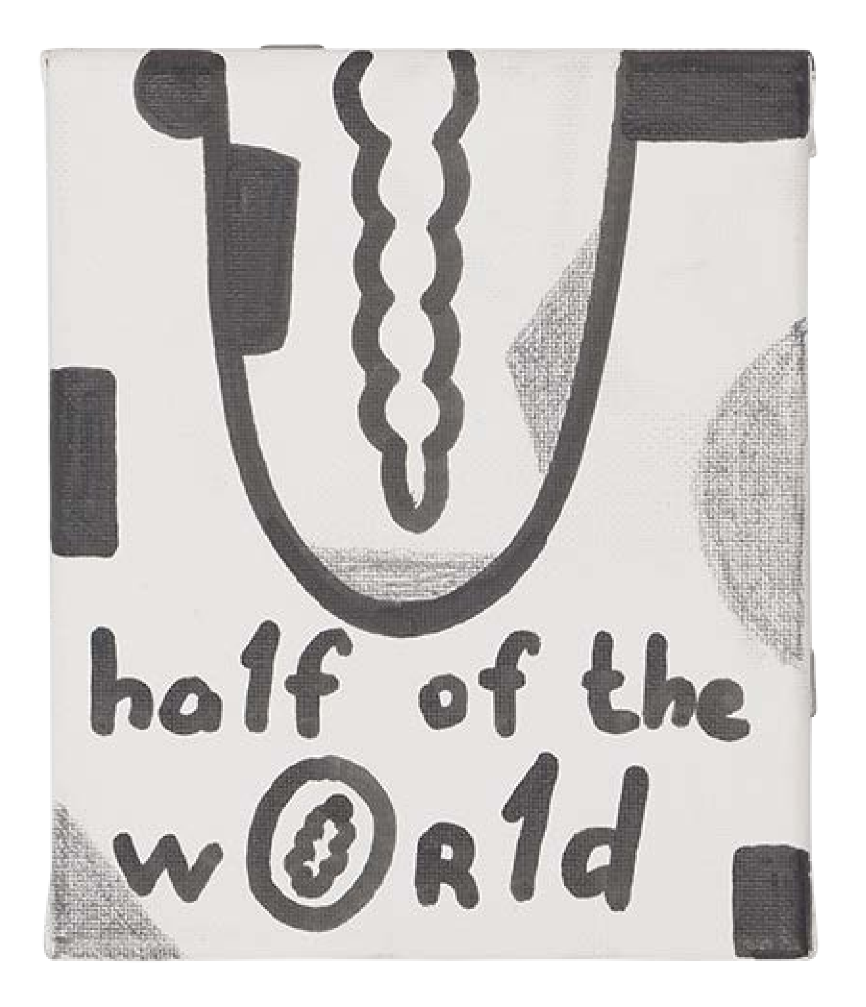
Metà del mondo
Tecnica mista su tela
2015

Artista e curatore, è nato nel 1987 a Yuzhno-Sakhalinsk, in Russia, e vive e lavora a Kiev. Ha studiato presso l'Accademia nazionale d'Arte di Leopoli.

Alcune esposizioni
2013 *Romantica.* Dymchuk Gallery, Kiev (personale)
2013 *Expression Soleil Levant.* Zhovten, Kiev (curatore)
2013 *DNA.* NT-Art Gallery, Odessa (personale)
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art.* Progetto speciale del Centro artistico Ya Gallery nel contesto di ART MOSCOW 2012, Casa Centrale degli Artisti, Mosca, Russia
2012 *Neofolk project.* Programma di arti visive del centro d'arte Ya Gallery Art in occasione del GogolFest 2012, Kiev
2012 *Rhythm Section. München – Kyiv.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev







HALF OF THE WORLD　ПОЛОВИНА СВІТУ　METÀ DEL MONDO

Painting
Oil on canvas
2015

Artist and curator, he was born in 1947 in Mukacheve, and now lives and works in Kyiv. He attended the Kyiv State Art Institute. In 1995 Tiberiy Szilvashi was named Artist of the Year in Ukraine. He was also the winner of a scholarship of the municipality of Munich. He is the founder and ideologist of the Pictorial Reservation art group.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *In Our Paradise.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk
2014 *Monochromes.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)
2013 *The Art of the 1960s – Early 2000s.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kultury, Lublin, Poland

Живопис
Олія на полоті
2015

Народився 1953 року в Мукачевому. Живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут. У 1995 році Тиберія Сільваші визнано Художником року в Україні. Стипендія муніципалітету м. Мюнхен, Німеччина. Засновник та ідеолог мистецької групи «Живописний заповідник».

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *У нашім раї.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ
2014 *Монохроми.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)
2013 *Мистецтво 1960-х – початку 2000-х.* Національний художній музей України, Київ
2013 *Український зріз. Лиман.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща

Dipinto
Olio su tela
2015

Artista e curatore, è nato nel 1947 a Mukacheve e oggi vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev. Nel 1995 Tiberiy Szilvashi è stato nominato Artista dell'anno in Ucraina. Ha inoltre vinto una borsa di studio del comune di Monaco. È fondatore e ideologo del gruppo di artisti Pictorial Reservation.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *In Our Paradise.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk
2014 *Monochromes.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)
2013 *The Art of the 1960s – Early 2000s.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman.* Warsztaty Kultury, Lublino, Polonia







—
Acrylic on canvas
2014

Born in 1982 in Kyiv, where she lives and works. She attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. She took part in the scholarship program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland “Gaude Polonia” in 2010. She was also nominated for the MUHi Contest.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Collective Dreams.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2013 *Void Container.* Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Prague, Czech Republic
2012 *A Book of Cheques.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)

—
Акрил на полотні
2014

Народилася 1982 року в Києві, живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Стипендія програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща «GAUDE POLONIA» у 2010 році. Номінантка конкурсу МУХі.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Колективні сновидіння.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2013 *Контейнер порожнечі.* Боттега галерея, Київ (персональна)
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Прага, Чеська Республіка
2012 *Книга чеків.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)

—
Acrilico su tela
2014

Nata nel 1982 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l’Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev. Nel 2010 ha partecipato al programma di borse di studio del Ministero della Cultura e del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia “Gaude Polonia”. È stata inoltre nominata al concorso MUHi.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Collective Dreams.* Istituto di ricerca sull’Arte moderna, Kiev
2013 *Void Container.* Bottega Gallery, Kiev (personale)
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Praga, Repubblica Ceca
2012 *A Book of Cheques.* Galleria Mala dell’Art Arsenal, Kiev (personale)







Bug
3D print and acrylic on canvas
2015

Tenpoint is a collective of Kyiv based visual artists Maxym Poberezhskyi and Oleksii Tyshchenko. They create live video performances and explore interactive digital art. Since 2003, the project has had over 300 live commercial and non commercial performances, a number of interactive installations, several collaborations with Ukrainian and international musicians and festivals.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2012 *Enforcement to Action.* Parallel program within The First Kyiv International Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012. Bottega Gallery, Kyiv
2012 *III Moscow Biennale for Young Art.* Moscow, Russia
2012 *Ukrainian Body.* VCRC, Kyiv

Жук
3D друк, акрил на полотні
2015

Tenpoint — творчий колектив, створений київськими авторами Максимом Побережським та Олексієм Тищенком. Художню практику колектив фокусує на створенні відео-перформансів із використанням засобів інтерактивного цифрового мистецтва. Від 2003 року Tenpoint презентував понад 300 комерційних та некомерційних перформансів, велику кількість інтерактивних інсталяцій. Колектив співпрацює з українськими і міжнародними музикантами та фестивалями.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2012 *Примус до дії.* Паралельна програма Першої київської міжнародної бієнале сучасного мистецтва АРСЕНАЛЕ 2012. Боттега галерея, Київ
2012 *III Московська бієнале молодого мистецтва.* Москва, Росія
2012 *Українське тіло.* ЦВК, Київ

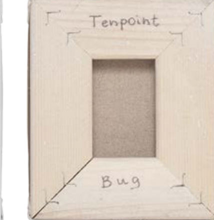
Insetto
Stampa a 3D e acrilico su tela
2015

Tenpoint è un collettivo degli artisti visivi basati a Kiev Maxym Poberezhskyi e Oleksii Tyshchenko. Creano performance video live ed esplorano l'arte digitale interattiva. Dal 2003, il progetto ha organizzato oltre 300 performance commerciali e non commerciali, diverse installazioni interattive e numerose collaborazioni con musicisti e festival ucraini e internazionali.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2012 *Enforcement to Action.* Programma parallelo nel contesto della prima Biennale di Arte contemporanea di Kiev Art ARSENALE 2012. Bottega Gallery, Kiev
2012 *III Biennale per giovani artisti di Mosca.* Mosca, Russia
2012 *Ukrainian Body.* VCRC, Kiev







BUG ЖУК INSETTO

Palm trees

Acrylic on canvas
2015

Artist and curator, he was born in 1960 in Vradiyivka, Mykolayiv Oblast, and lives and works in Kyiv. He attended the Lviv State Institute of Decorative and Applied Arts. In the mid '90s Oleg Tistol started developing the Natsprom Project Programme with Mykola Matsenko. He took part in the 49th Venice Biennale, the Moscow InterPhoto Biennale in 1996 and in the 22nd Biennale in Sao Paulo (Brazil).

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria; MOCAK, Krakow, Poland
2014 *Ours.* YermilovCentre, Kharkiv
2014 *SCOPE Art Fair Miami Beach.* With HudPromo Art Gallery, Miami, USA

Пальми

Акрил на полотні
2015

Народився 1960 року у Врадіївці Миколаївської області. Живе та працює в Києві. Львівський державний інститут декоративно-прикладного мистецтва. Від середини 1990-х років разом із Миколою Маценком Тістол розробляє програму проекту «Нацпром». Був учасником 49-ї Венеційської бієнале, Московської фотобієнале «ІнтерФото» у 1996 році та 22-ї бієнале в Сан-Паулу.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Відень, Австрія; MOCAK, Краків, Польща
2014 *Свої.* ЄрмиловЦентр, Харків
2014 *SCOPE Art Fair Miami Beach.* Із HudPromo Art Gallery, Маямі, США

Palme

Acrilico su tela
2015

Artista e curatore, è nato nel 1960 a Vradiyivka, Oblast' di Mykolayiv, e vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Istituto statale di Arti applicate e decorative di Leopoli. Nella metà degli anni '90, Oleg Tistol ha iniziato a sviluppare il programma del progetto Natsprom con Mykola Matsenko. Ha partecipato alla 49° Biennale di Venezia, alla Biennale InterPhoto di Mosca nel 1996 e alla 22° Biennale di San Paolo (Brasile).

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria; MOCAK, Cracovia, Polonia
2014 *Ours.* YermilovCentre, Kharkiv
2014 *SCOPE Art Fair Miami Beach.* Con la galleria d'arte HudPromo, Miami, USA







PALM TREES

ПАЛЬМИ

PALME

Untitled
Watercolor on paper
2015

Born in 1988 in Mukacheve, she lives and works in Uzhhorod. She studied at the Kyiv National University of Construction and Architecture. She has been a member of the SHAPKA art group since 2006.

Selected exhibitions

2015 *Shapka about Shapka.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Deepening.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2014 *Biro.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *In response.* Shcherbenko Art Centre, Kyiv
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Prague, Czech Republic

Без назви
Акварель на папері
2015

Народилася 1988 року в Мукачевому, живе та працює в Ужгороді. Київський національний університет будівництва та архітектури, Київ. Входить до складу групи «Шапка» з 2006 року.

Вибрані виставки

2015 *Шапка про Шапку.* ILKO Gallery, Ужгород
2014 *Заглиблення.* Карась галерея, Київ (персональна)
2014 *Біро.* ILKO Gallery, Ужгород
2014 *У відповідь.* Щербенко Арт Центр, Київ
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Прага, Чеська республіка

Senza titolo
Acquerello su carta
2015

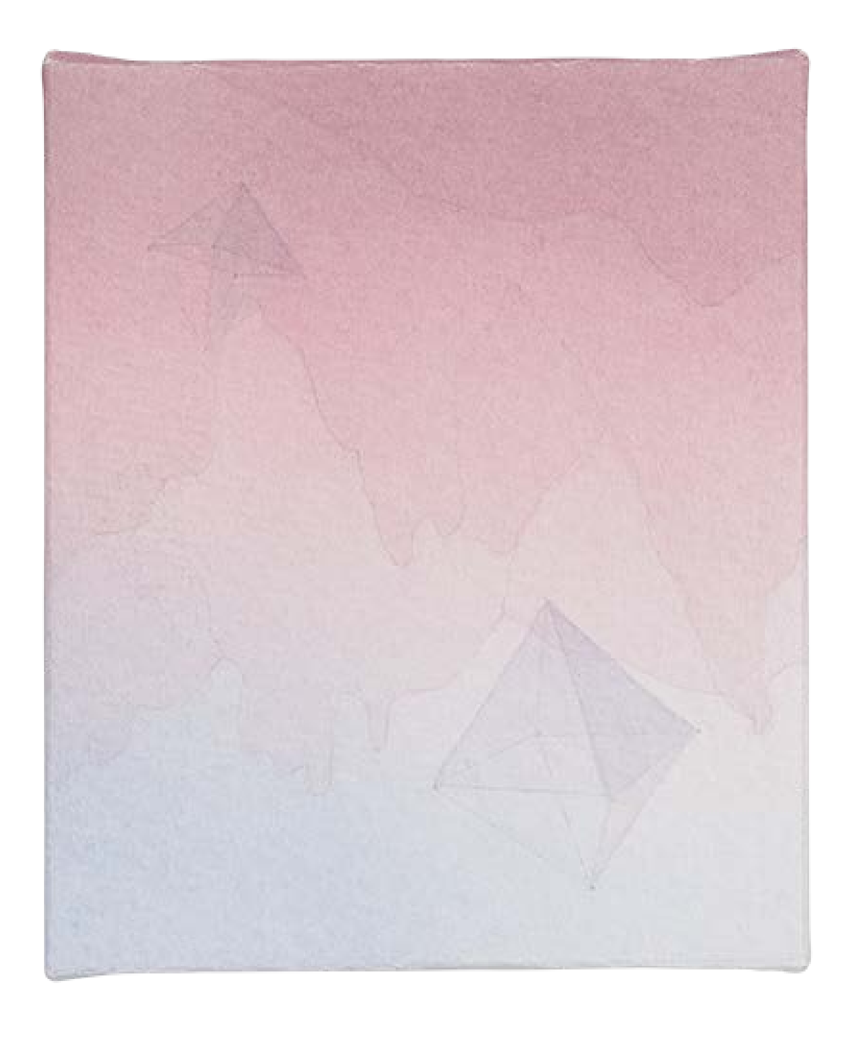
Nata nel 1988 a Mukacheve, vive e lavora a Uzhhorod. Ha studiato all'Università nazionale di Edilizia e Architettura di Kiev. Dal 2006 è membro del gruppo di artisti SHAPKA.

Alcune esposizioni

2015 *Shapka about Shapka.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Deepening.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2014 *Biro.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *In response.* Shcherbenko Art Centre, Kiev
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2013 *UKRAINE NOW.* Czech Centres, Praga, Repubblica Ceca







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Compromise
Oil on canvas
2015

Born in 1981, she lives and works in Odessa.

Selected exhibitions

2014 *Motherland*. Focus magazine art project, Art Arsenal, Kyiv; Alexander Korobchynskyi Art Centre, Odessa
2012 *Middle Leg*. NT-Art Gallery, Odessa
2012 *Scenarios for the Future*. Odessa Museum of Modern Art, Odessa
2012 *Trajectories*. Yalta, Crimea
2011 *Independent*. Art Arsenal, Kyiv
2011 *Art Point 2011. Donetsk Goes Contemporary*. Donetsk

Компромiс
Олія на полотні
2015

Народилася 1981 року, живе та працює в Одесі.

Вибрані виставки

2014 *Батьківщина.* Арт-проект журналу «Фокус», Мистецький арсенал, Київ; Арт-центр Олександра Коробчинського, Одеса
2012 *Середня нога.* Галерея NT-Art, Одеса
2012 *Сценарії для майбутнього.* Одеський музей сучасного мистецтва, Одеса
2012 *Траєкторії.* Ялта, Крим
2011 *Незалежні.* Мистецький арсенал, Київ
2011 *Art Point 2011. Donetsk Goes Contemporary*. Донецьк

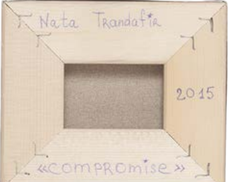
Compromesso
Olio su tela
2015

Nata nel 1981, vive e lavora a Odessa.

Alcune esposizioni

2014 *Motherland*. Progetto artistico per la rivista Focus, Art Arsenal, Kiev; centro d'arte Alexander Korobchynskyi, Odessa
2012 *Middle Leg*. NT-Art Gallery, Odessa
2012 *Scenarios for the Future*. Museo d'Arte moderna di Odessa, Odessa
2012 *Trajectories*. Yalta, Crimea
2011 *Independent*. Art Arsenal, Kiev
2011 *Art Point 2011. Donetsk Goes Contemporary*. Donetsk







COMPROMISE КОМПРОМІС COMPROMESSO

Rain
Acrylic on canvas
2015

Born in 1985, she lives and works in Uzhhorod. She attended the Erdeli Uzhhorod Art College and the Transcarpathian Art Institute.

Selected exhibitions
2014 *Sense of Reality*. Bottega Gallery, Kyiv
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Biro*. ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Velykyi Pereviz.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Insomnia.* ILKO Gallery, Uzhhorod

В дощ
Акрил на полотні
2015

Народилася 1985 року, живе та працює в Ужгороді. Ужгородський художній коледж ім. А. Ерделі. Закарпатський художній інститут, Ужгород.

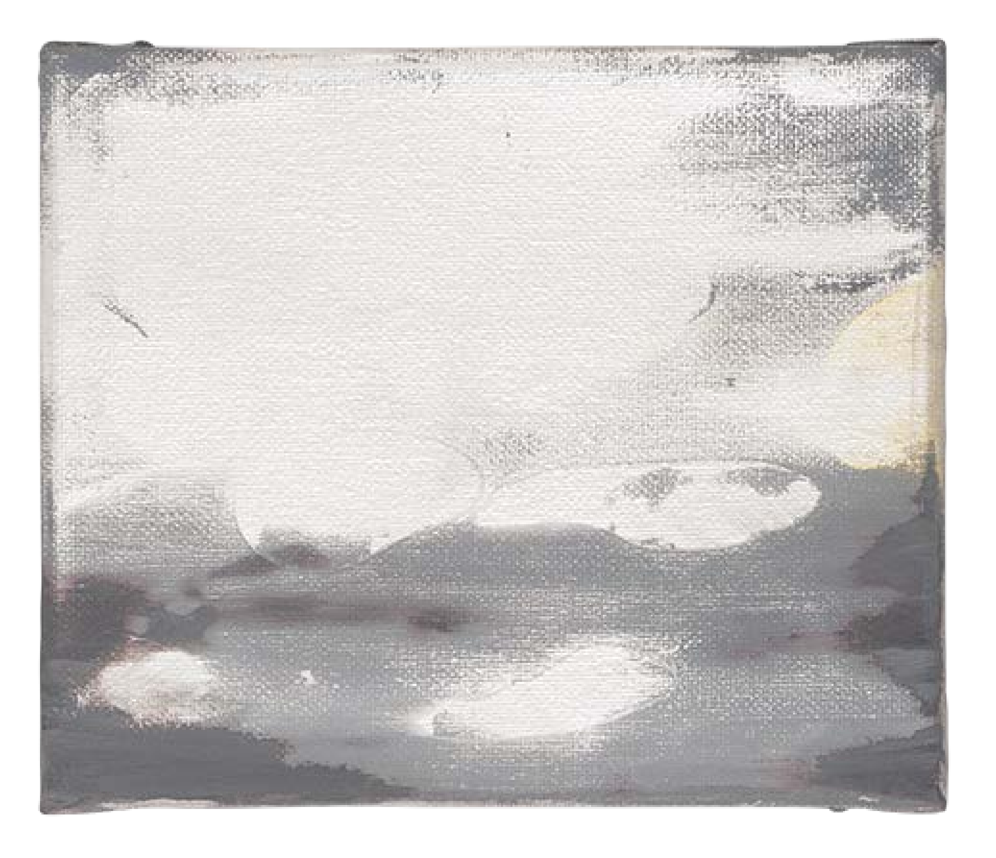
Вибрані виставки
2014 *Відчуття реальності.* Боттега галерея, Київ
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Біро.* ILKO Gallery, Ужгород
2014 *Великий перевіз.* ILKO Gallery, Ужгород
2014 *Безсоння. Insomnia.* ILKO Gallery, Ужгород

Pioggia
Acrilico su tela
2015

Nata nel 1985, vive e lavora a Uzhhorod. Ha frequentato la Scuola d'Arte Erdeli di Uzhhorod e l'Istituto d'Arte della Transcarpazia.

Alcune esposizioni
2014 *Sense of Reality*. Bottega Gallery, Kiev
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Biro*. ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Velykyi Pereviz.* ILKO Gallery, Uzhhorod
2014 *Insomnia.* ILKO Gallery, Uzhhorod



RAIN В ДОЩ PIOGGIA

In the Steppe
Acrylic, gold and blue potal
on canvas
2015

Born in 1980 in Uzhhorod, where he lives and works. He studied at the Erdeli Uzhhorod Art College and at the Lviv Academy of Arts.

Selected exhibitions

2014 *Sense of Reality*. Bottega Gallery, Kyiv
2013 *Miniatures and Nocturnes*. Korydor Gallery, Uzhhorod
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman*. Warsztaty Kultury, Lublin, Poland
2013 *Doctors Esmarch's Prescriptions*. Dzyga Gallery, Lviv
2012 *Grafting*. Detenpyla Gallery, Lviv
2012 *Ï*. Dzyga Gallery, Lviv

У степу
Акрил, золота і синя поталь
на полотні
2015

Народився 1980 року в Ужгороді, живе та працює в Ужгороді. Ужгородський художній коледж ім. А. Ерделі. Львівська академія мистецтва.

Вибрані виставки

2014 *Відчуття реальності*. Боттега галерея, Київ
2013 *Мініатюри та ноктюрни*. Галерея «Коридор», Ужгород
2013 *Український зріз. Лиман*. Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2013 *Рецепти лікаря Есмарха*. Галерея «Дзиґа», Львів
2012 *Щеплення*. Галерея Detenpyla, Львів
2012 *Ï*. Галерея «Дзиґа», Львів

Nella steppa
Acrilico, oro e blu potal
su tela
2015

Nato nel 1980 a Uzhhorod, dove vive e lavora. Ha studiato alla Scuola d'Arte Erdeli di Uzhhorod e all'Accademia delle Arti di Leopoli.

Alcune esposizioni

2014 *Sense of Reality*. Bottega Gallery, Kiev
2013 *Miniatures and Nocturnes*. Galleria Korydor, Uzhhorod
2013 *Ukrainian Cross-section. Lyman*. Warsztaty Kultury, Lublino, Polonia
2013 *Doctors Esmarch's Prescriptions*. Galleria Dzyga, Leopoli
2012 *Grafting*. Galleria Detenpyla, Leopoli
2012 *Ï*. Galleria Dzyga, Leopoli







IN THE STEPPE У СТЕПУ NELLA STEPPA

Red Mirror
Oil and embroidery on canvas
2015

Artist and set decorator, she was born in 1982 in Vilcha, Kyiv Oblast, and now lives and works in Kyiv. She attended the National Academy of Fine Art and Architecture in Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Trained Glitches.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2014 *Noir.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2009 *Should the World Break In.* Bereznitsky Gallery & Partners, Kyiv
2009 *L2 Festival.* Warsztaty Kultury, Lublin, Poland
2009 *To a Day.* Dzyga Gallery, Lviv

Червоне дзеркало
Олія та вишивка на полотні
2015

Народилася 1982 року у Вільчі Київської області. Живе та працює в Києві. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Дресировані глітчі.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2014 *Noir.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2009 *Should the World Break In.* Bereznitsky Gallery & Partners, Київ
2009 *Фестиваль L2.* Warsztaty Kultury, Люблін, Польща
2009 *День у день.* Галерея «Дзиґа», Львів

Specchio rosso
Olio e ricamo su tela
2015

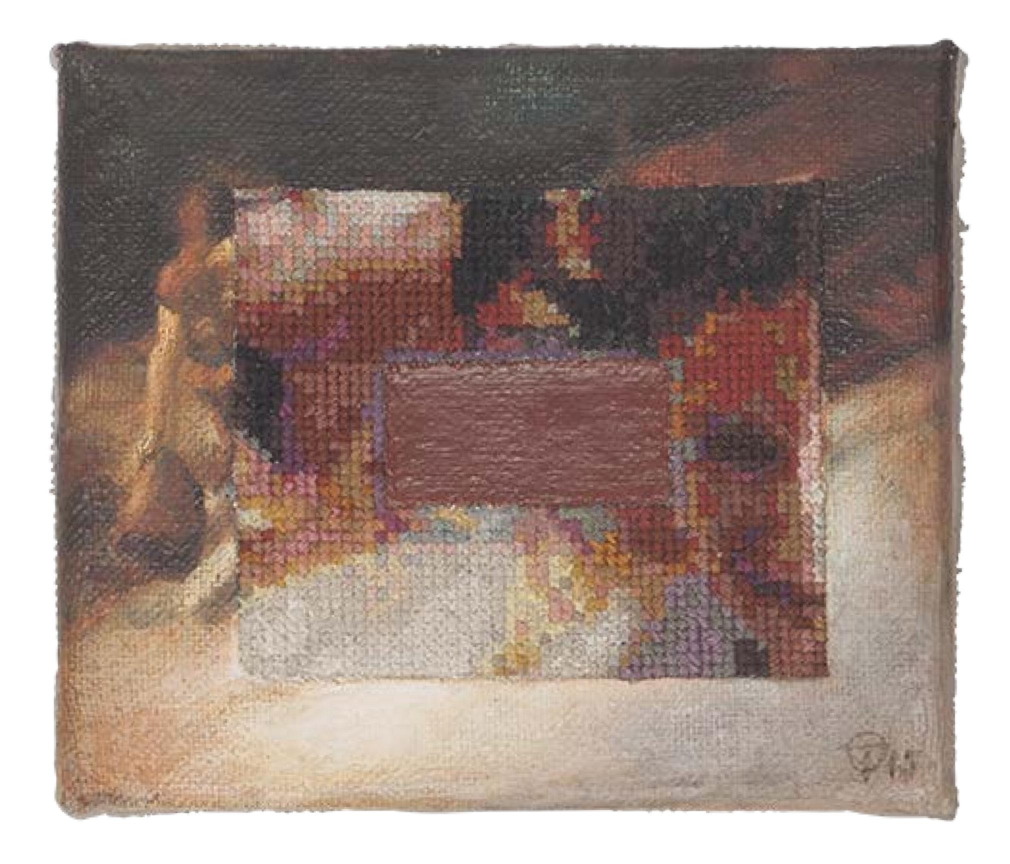
Artista e set decorator, è nata nel 1982 a Vilcha, nell'Oblast' di Kiev. Oggi vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Trained Glitches.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev
2014 *Noir.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2009 *Should the World Break In.* Bereznitsky Gallery & Partners, Kiev
2009 *L2 Festival.* Warsztaty Kultury, Lublino, Polonia
2009 *To a Day.* Galleria Dzyga, Leopoli







RED MIRROR ЧЕРВОНЕ ДЗЕРКАЛО SPECCHIO ROSSO

Geometry of water
Oil on canvas
2014

Born in 1966, she lives and works in Kyiv. She attented the Lugansk College of Fine Arts and the Kyiv State Arts Institute. A representative of the New Wave art movement, she was a former resident of the Paris Commune Art Squat.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2013 *Open Spaces*. Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2013 *Match-point 88: a Moment before the New Life*. Art Arsenal, Kyiv
2012 *Myth. Ukrainian Baroque*. National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2009 *Ukrainian New Wave*. National Art Museum of Ukraine, Kyiv
2006 *Art Maui*. Maui Arts & Cultural Center, represented by Schaefer International Gallery, Kahului, Maui, Hawaii, USA

Геометрія води
Олія на полотні
2014

Народилася 1966 року, живе та працює в Києві. Луганське художнє училище. Київський державний художній інститут. Учасниця мистецького руху «Нова хвиля», колишня резидентка сквоту на вулиці Паризької комуни.

Вибрані виставки

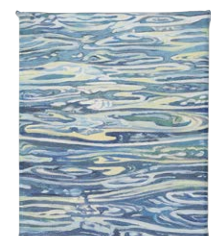
2014 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2013 *Відкриті простори*. Боттега галерея, Київ (персональна)
2013 *Матч-поінт 88: за мить до нового життя*. Мистецький арсенал, Київ
2012 *Міф. Українське бароко*. Національний художній музей України, Київ
2009 *Українська Нова хвиля*. Національний художній музей України, Київ
2006 *Art Maui*. Maui Arts & Cultural Center, Schaefer International Gallery, Кахулуї, Мауї, Гаваї, США

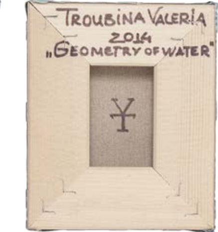
Geometria dell'acqua
Olio su tela
2014

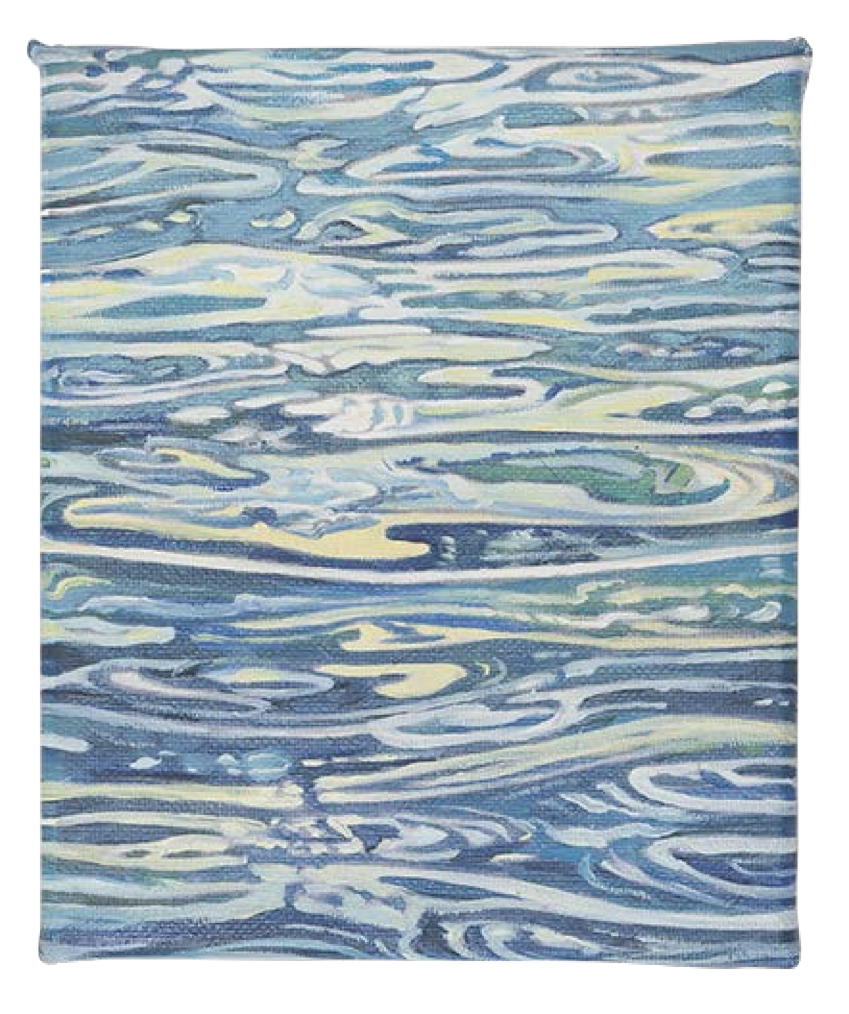
Nata nel 1966, vive e lavora a Kiev. Ha studiato alla Scuola di Belle arti di Lugansk e all'Istituto d'Arte statale di Kiev. Rappresentante del movimento artistico della New Wave, è stata residente del centro artistico occupato Paris Commune.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2013 *Open Spaces*. Bottega Gallery, Kiev (personale)
2013 *Match-point 88: a Moment before the New Life*. Art Arsenal, Kiev
2012 *Myth. Ukrainian Baroque*. Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2009 *Ukrainian New Wave*. Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev
2006 *Art Maui*. Maui Arts & Cultural Center, rappresentata dalla Schaefer International Gallery, Kahului, Maui, Hawaii, USA







GEOMETRY OF WATER ГЕОМЕТРІЯ ВОДИ GEOMETRIA DELL'ACQUA

Violinist
Mixed media on canvas
2014

Born in 1957 in Digora, Northern Osetia, he lives and works in Kyiv. He attended the Kyiv State Arts Institute. Vasyl Tsagolov is one of the leaders of the New Wave movement and a former resident of the Paris Commune Art Squat.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, London, UK
2013 *Contemporary Ukrainian Artists*. Saatchi Gallery, London, UK
2012 *The First Kyiv International Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012*. Art Arsenal, Kyiv
2011 *Independent*. Art Arsenal, Kyiv
2011 *The Fear has Many Eyes*. PinchukArtCentre, Kyiv (solo)
2009 *Who is Hirst Afraid of*. Brucie Collections Gallery, Kyiv (solo)

Скрипаль
Змішана техніка на полотні
2014

Народився 1957 року в Дигорі, Північна Осетія. Живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут. Василь Цаголов — один із лідерів «Нової хвилі» та колишній резидент сквоту на вулиці Паризької комуни.

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2013 *Сучасні українські художники*. Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2012 *Перша Київська міжнародна бієнале сучасного мистецтва АРСЕНАЛЕ 2012*. Мистецький арсенал, Київ
2011 *Незалежні*. Мистецький арсенал, Київ
2011 *У страху очі великі*. PinchukArtCentre, Київ (персональна)
2009 *Кого боїться Герст*. Галерея «Колекція», Київ (персональна)

Violinista
Tecnica mista su tela
2014

Nato nel 1957 a Digora, Ossezia del nord, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev. Vasyl Tsagolov è uno dei leader del movimento della New Wave e un ex residente del centro artistico occupato Paris Commune.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now*. Saatchi Gallery, Londra, GB
2013 *Contemporary Ukrainian Artists*. Saatchi Gallery, Londra, GB
2012 *Prima Biennale internazionale di Arte contemporanea di Kiev Art ARSENALE 2012*. Art Arsenal, Kiev
2011 *Independent*. Art Arsenal, Kiev
2011 *The Fear has Many Eyes*. PinchukArtCentre, Kiev (personale)
2009 *Who is Hirst Afraid of*. Galleria Brucie Collections, Kiev (personale)







VIOLINIST СКРИПАЛЬ VIOLINISTA

Untitled
Digital print on canvas
2014

Artist, photographer and director, he was born in 1973 in Odessa and now lives and works in Kyiv. He attended the Odessa State Art College and the Ukrainian Academy of Arts in Kyiv.

Selected exhibitions
2013 *Shining*. Odessa Museum of Modern Art, Odessa (solo)
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kyiv
2009 *Play of Light*. Brucie Collection Gallery, Kyiv (solo)
2004 *A Farewell to Arms*. PinchukArtCentre/ Art Arsenal, Kyiv
2003 *First Collection*. PinchukArtCentre/ Exhibition Hall of Union of Artists, Kyiv
2003 *Wireframe*. Marat Guelman Gallery, Kyiv (solo)

Без назви
Цифровий друк на полотні
2014

Народився 1973 року в Одесі, живе та працює в Києві. Одеське державне художнє училище. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.

Вибрані виставки
2013 *Shining*. Одеський музей сучасного мистецтва, Одеса (персональна)
2011 *Космічна одіссея*. Мистецький арсенал, Київ
2009 *Play of Light*. Brucie Collection Gallery, Київ (персональна)
2004 *Прощавай, зброє*. PinchukArtCentre/ Мистецький арсенал, Київ
2003 *Перша колекція*. PinchukArtCentre/ Виставковий зал Спілки художників України, Київ
2003 *Wireframe*. Галерея Марата Гельмана, Київ (персональна)

Senza titolo
Stampa digitale su tela
2014

Artista, fotografo e regista, nato nel 1973 a Odessa, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola statale d’Arte di Odessa e l’Accademia delle Arti ucraina a Kiev.

Alcune esposizioni
2013 *Shining*. Museo d’Arte moderna di Odessa, Odessa (personale)
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kiev
2009 *Play of Light*. Brucie Collection Gallery, Kiev (personale)
2004 *A Farewell to Arms*. PinchukArtCentre/ Art Arsenal, Kiev
2003 *First Collection*. PinchukArtCentre/ Sala esposizioni dell’Unione nazionale degli Artisti dell’Ucraina, Kiev
2003 *Wireframe*. Galleria Marat Guelman, Kiev (personale)







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Trap
Mixed media
2015

Born in 1960 in Kyiv, where he lives and works. He attended the Kyiv State Art Institute.

Selected exhibitions

2015 *Resentment.* Shcherbenko Art Centre, Kyiv
2014 *Panopticon.* Art14 Gallery, Kyiv (solo)
2014 *Premonition of the Revolution.* Dzyga Gallery, Lviv
2014 *Strength of Materials.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *The Fire of Love.* CCA M17, Kyiv
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv

Пастка
Змішана техніка
2015

Народився 1960 року в Києві, живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут.

Вибрані виставки

2015 *Ресентимент.* Щербенко Арт Центр, Київ
2014 *Паноптикум.* Галерея «Арт14», Київ (персональна)
2014 *Передчуття революції.* Галерея «Дзиґа», Львів
2014 *Опір матеріалів.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *Вогонь любові. Присвята Майдану.* ЦСМ «М17», Київ
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ

Trappola
Tecnica mista
2015

Nato nel 1960 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev.

Alcune esposizioni

2015 *Resentment.* Shcherbenko Art Centre, Kiev
2014 *Panopticon.* Galleria Art14, Kiev (solo)
2014 *Premonition of the Revolution.* Galleria Dzyga, Leopoli
2014 *Strength of Materials.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2014 *The Fire of Love.* CCA M17, Kiev
2012 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev







TRAP

ПАСТКА

TRAPPOLA

Untitled
Oil on canvas
2014

Born in 1977 in Transcarpathia, he lives and works in Kyiv. He attended the Erdeli Uzhhorod Art College and the Lviv National Academy of Arts.

Selected exhibitions
2014 *Premonition. The Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Cold.* Karas Gallery, Kyiv (solo)
2014 *Darkness.* Bottega Gallery, Kyiv (solo)
2012 *Double Game.* Special project of The First International Biennale ARSENALE 2012. Art Arsenal, Kyiv

Без назви
Олія на полотні
2014

Народився 1977 року на Закарпатті. Живе та працює в Києві. Ужгородський художній коледж ім. А. Ерделі. Львівська Національна академія мистецтв.

Вибрані виставки
2014 *Premonition. The Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Відень, Австрія
2014 *Зимно.* Карась галерея, Київ (персональна)
2014 *Темрява.* Боттега галерея, Київ (персональна)
2012 *Подвійна гра.* Спеціальний проект у рамках Першої міжнародної бієнале сучасного мистецтва ARSENALE 2012, Мистецький арсенал, Київ

Senza titolo
Olio su tela
2014

Nato nel 1977 nella Transcarpazia, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola d'Arte Erdeli di Uzhhorod e l'Accademia nazionale delle Arti di Leopoli.

Alcune esposizioni
2014 *Premonition. The Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *I'm a Drop in the Ocean.* Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Cold.* Karas Gallery, Kiev (personale)
2014 *Darkness.* Bottega Gallery, Kiev (personale)
2012 *Double Game.* Progetto speciale della prima Biennale internazionale ARSENALE 2012. Art Arsenal, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Zhenia and Sasha
Oil on canvas
2014

Born in 1971 in Dniprodzerzhynsk, he lives and works in Kyiv. He attended the Dnipropetrovsk Art College, the Kharkiv Art Industrial Institute and the Bauhaus College in Dessau (Germany).

Selected exhibitions
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Blinded by the Beauty*. Modern Art Research Institute, Kyiv
2011 *Silver*. Karas Gallery, Kyiv (solo)
2011 *Independent*. Art Arsenal, Kyiv
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kyiv
2010 *NOISE*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)

Женя і Саша
Олія на полотні
2014

Народився 1971 року в Дніпродзержинську, живе та працює в Києві. Дніпропетровське художнє училище. Харківський художньо-промисловий інститут. Bauhaus College, Дессау, Німеччина.

Вибрані виставки
2014 *Нова українська мрія*. Мистецький арсенал, Київ
2014 *Засліплені красою*. Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2011 *Срібло*. Карась галерея, Київ (персональна)
2011 *Незалежні*. Мистецький арсенал, Київ
2011 *Космічна одіссея*. Мистецький арсенал, Київ
2010 *Шум*. Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)

Zhenia e Sasha
Olio su tela
2014

Nato nel 1971 a Dniprodzerzhynsk, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola d'Arte di Dnipropetrovsk, l'Istituto industriale e d'Arte di Kharkiv e il Bauhaus College di Dessau (Germania).

Alcune esposizioni
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Blinded by the Beauty*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2011 *Silver*. Karas Gallery, Kiev (personale)
2011 *Independent*. Art Arsenal, Kiev
2011 *Space Odyssey*. Art Arsenal, Kiev
2010 *NOISE*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)







ZHENIA AND SASHA ЖЕНЯ І САША ZHENIA E SASHA

Chanson Art
Mixed media on canvas
2015

Born in 1971 in Kherson, where he lives and works. He attended courses for Graphic Artists. He was a member of the R.E.P and Totem art groups. In 2010 Stas Volyazlovsky won the Kazimir Malevich Artist Award, Kyiv.

Selected exhibitions

2014 *Cats in Manezh.* New Manezh, Moscow, Russia
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Places.* Laureates of K. Malevich Award, National Art Museum of Ukraine, Kyiv; Arsenal Gallery, Białystok, Poland
2013 *The Team I Can't Live Without.* Regina Gallery, Moscow, Russia
2012 *The First Kyiv International Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012.* Main project. Art Arsenal, Kyiv
2011 *Kiosk Between Two Towers*. Regina Gallery, Moscow, Russia (solo)

Chanson Art
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1971 року в Херсоні, живе та працює в Херсоні. Курси художньої графіки. Брав участь в об'єднаннях «Р.Е.П» і «Тотем». У 2010 році Станіслав Волязловський здобув Мистецьку премію ім. Казимира Малевича, Київ.

Вибрані виставки

2014 *Котики в Манежі.* Новий Манеж, Москва, Росія
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Місця.* Лауреати премії ім. Казимира Малевича, Національний художній музей України, Київ; галерея «Арсенал», Білосток, Польща
2013 *Команда, без якої мені не жити.* Галерея РІДЖИНА, Москва, Росія
2012 *Перша Київська міжнародна бієнале сучасного мистецтва АРСЕНАЛЕ 2012.* Головний проект. Мистецький арсенал, Київ
2011 *Кіоск між двома баштами.* Галерея РІДЖИНА, Москва, Росія (персональна)

Chanson Art
Tecnica mista su tela
2015

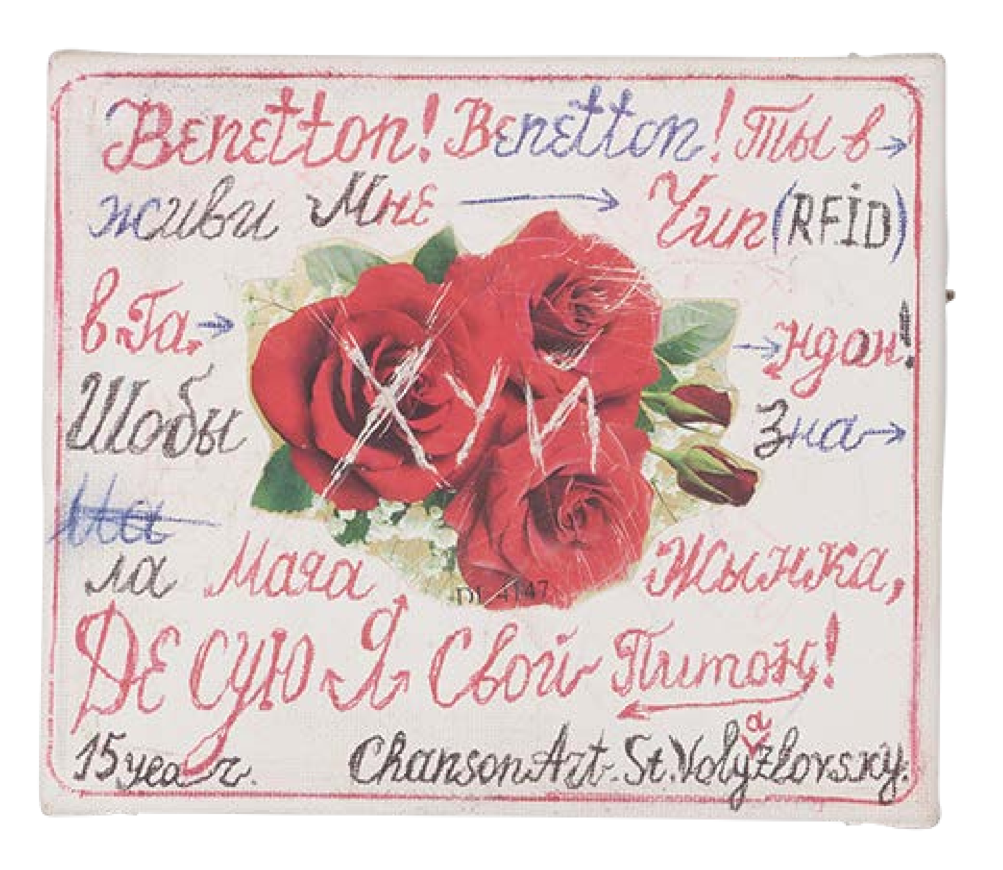
Nato nel 1971 a Kherson, dove vive e lavora. Ha frequentato corsi in Arti grafiche. È stato membro dei gruppi artistici R.E.P e Totem. Nel 2010 Stas Volyazlovsky ha vinto il premio Kazimir Malevich Artist Award, Kiev.

Alcune esposizioni

2014 *Cats in Manezh.* New Manezh, Mosca, Russia
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Places.* Vincitore del premio K. Malevich Award, Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev; Galleria Arsenal, Białystok, Polonia
2013 *The Team I Can't Live Without.* Galleria Regina, Mosca, Russia
2012 *Prima Biennale internazionale di Arte contemporanea di Kiev ARSENALE 2012*. Progetto principale. Art Arsenal, Kiev
2011 *Kiosk Between Two Towers*. Galleria Regina, Mosca, Russia (personale)







Trick
Playing card, silicone on canvas
2014

Born in 1981 in Eskhar, Kharkiv Oblast, he lives and works in Kharkiv. He attended the Kharkiv State Academy of Design and Art and Anthony Gormley's workshop in London (UK). He was the winner of the Non Stop Media Festival in 2008 and of the Grand Prix Non Stop Media Festival in 2006. He also won the First International Visual Arts Competition of the Eidos Foundation in 2006 and the PinchukArtCentre Prize in 2009.

Selected exhibitions

2014 *Premonition. The Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *Fear and Hope*. PinchukArtCentre, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Manipulations*. HudPromo Gallery, Odessa
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, London, UK
2011 *The Future Generation Art Prize@ Venice*. Collateral Event of the 54th International Art Exhibition — La Biennale di Venezia, Palazzo Papadopoli, Venice, Italy

Відбій
Гральна карта,
силікон на полотні
2014

Народився 1981 року в с. Есхар Харківської області. Живе та працює в Харкові. Харківська державна академія дизайну і мистецтв. Стажування в майстерні Ентоні Гормлі, Лондон, Велика Британія. Лауреат Першого ступеня фестивалів Non Stop Media 2006 року та Non Stop Media 2008 року, переможець Першого міжнародного конкурсу візуальних мистецтв «Ейдос», PinchukArtCentre Prize 2009 року.

Вибрані виставки

2014 *Premonition. The Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Страх і надія*. PinchukArtCentre, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Маніпуляції.* Галерея «ХудПромо», Одеса
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2011 *The Future Generation Art Prize@Venice.* У рамках 54-ї Венеційської бієнале, Палаццо Пападополі, Венеція, Італія

Trucco
Carta da gioco, silicone su tela
2014

Nato nel 1981 a Eskhar, Oblast' di Kharkiv, vive e lavora a Kharkiv. Ha frequentato l'Accademia statale di Design e Arte di Kharkiv e un workshop di Anthony Gormley a Londra (GB). È stato vincitore del Non Stop Media Festival nel 2008 e del Gran premio del Non Stop Media Festival nel 2006. Ha inoltre vinto il primo concorso internazionale delle Arti visive della Fondazione EIDOS nel 2006 e il Premio del PinchukArtCentre nel 2009.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition. The Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *Fear and Hope*. PinchukArtCentre, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Manipulations*. Galleria HudPromo, Odessa
2013 *Contemporary Ukrainian Artists.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2011 *The Future Generation Art Prize@ Venice*. Evento collaterale della 54° Biennale di Venezia, Palazzo Papadopoli, Venezia, Italia







TRICK ВІДБІЙ TRUCCO

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Born in 1986 in Kyiv, where she lives and works. She attended the Taras Shevchenko National University of Kyiv and the Rodchenko Moscow School of photography and Multimedia in Russia.

Selected exhibitions
2014 *More-Gol Fest.* Efir Studio, Kyiv
2013 *24 RU/NL.* Short Film Festival. Garage MCA, Moscow, Russia
2010 *Those that came in 2000s.* M17 CCA, Kyiv

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народилася 1986 року в Києві, живе та працює в Києві. Київський Національний університет ім. Тараса Шевченка. Московська школа фотографії та мультимедіа ім. О.Родченка, Росія.

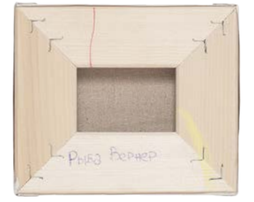
Вибрані виставки
2014 *More-голь фест.* Майстерня «Ефір», Київ
2013 *24 RU/NL.* Фестиваль короткометражних фільмів. Музей сучасного мистецтва «Гараж», Москва, Росія
2010 *Ті, що прийшли у 2000-х.* ЦСМ «M17», Київ

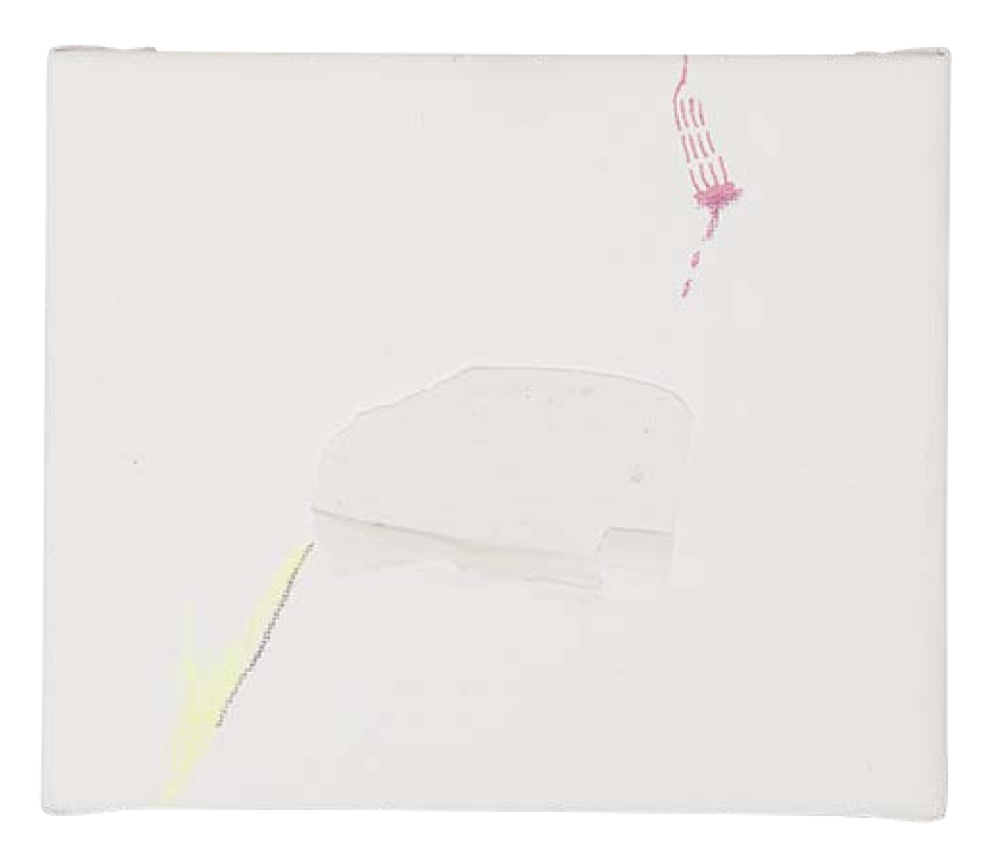
Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Nata nel 1986 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Università nazionale Taras Shevchenko di Kiev e la Scuola di Fotografia e Arti multimediali Rodchenko di Mosca, in Russia.

Alcune esposizioni
2014 *More-Gol Fest.* Efir Studio, Kiev
2013 *24 RU/NL.* Short Film Festival. Garage MCA, Mosca, Russia
2010 *Those that came in 2000s.* M17 CCA, Kiev







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Albina Yaloza

Альбіна Ялоза

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Born in 1978 in Kharkiv, she lives and works in Odessa. She attended the Kharkiv State Art College and the Kharkiv State Academy of Design and Arts.

Selected exhibitions

2014 *Beyond.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2013 *Summer-Autumn.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv
2013 *New Ukrainian.* Ya Gallery Art Centre, Dnipropetrovsk (solo)
2012 *Silence.* National Art Museum of Ukraine / Ya Gallery Art Centre, Kyiv
2012 *Neofolk project.* Ya Gallery Art Centre's program of visual art at GogolFest 2012, Kyiv
2012 *Lost Paradise.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народилася 1978 року в Харкові, живе та працює в Одесі. Харківське державне художнє училище. Харківська державна академія дизайну та мистецтв.

Вибрані виставки

2014 *По той бік.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2013 *Літо-Осінь.* Арт-центр Я Галерея, Київ
2013 *Нове українське.* Арт-центр Я Галерея, Дніпропетровськ (персональна)
2012 *Тиша.* Національний художній музей України / Арт-центр Я Галерея, Київ
2012 *Neofolk project.* Програма візуального мистецтва арт-центру Я Галерея на GogolFest 2012, Київ
2012 *Втрачений рай.* Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Nata nel 1978 a Kharkiv, vive e lavora a Odessa. Ha frequentato la Scuola statale d'Arte di Kharkiv e l'Accademia statale di Design e Arti di Kharkiv.

Alcune esposizioni

2014 *Beyond.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2013 *Summer-Autumn.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2013 *New Ukrainian.* Centro artistico Ya Gallery, Dnipropetrovsk (personale)
2012 *Silence.* Museo d'Arte nazionale dell'Ucraina / Centro artistico Ya Gallery, Kiev
2012 *Neofolk project.* Programma per le arti visive del centro artistico Ya Gallery in occasione del GogolFest 2012, Kiev
2012 *Lost Paradise.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)







UNTITLED

БЕЗ НАЗВИ

SENZA TITOLO

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Born in 1944 in Kyiv, he lives and works in Lviv. He attended the Lviv State Institute of Decorative and Applied Arts.

Selected exhibitions
2014 *Flow.* Ya Gallery Art Centre, Kyiv (solo)
2014 *Interval.* Lviv National Museum
2012 *One work.* Bulgakov Literature and Memorial Museum, Kyiv
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art*. Ya Gallery Art Centre's special project within ART MOSCOW 2012, Central House of Artists, Moscow, Russia
2012 *Context*. Within Parallel program of ARSENALE 2012. Ya Gallery Art Centre, Kyiv (with Maria Bykova)
2012 *Silver Quadrangle.* International Triennale of Painting of the Carpathian Region. Pshemyshl, Poland

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1944 року в Києві, живе та працює у Львові. Львівський державний інститут декоративно-прикладного мистецтва.

Вибрані виставки
2014 *Течія*. Арт-центр Я Галерея, Київ (персональна)
2014 *Інтервал.* Львівський національний музей
2012 *Один твір.* Літературно-меморіальний музей М. Булгакова, Київ
2012 *Родичі Воргола. Сучасне мистецтво Західної України.* Спецпроект арт-центру Я Галерея в рамках ART MOSCOW 2012, Центральний будинок художника, Москва, Росія
2012 *Контекст.* У рамках паралельної програми ARSENALE 2012. Арт-центр Я Галерея, Київ (разом із Марією Биковою)
2012 *Silver Quadrangle.* Міжнародна трієнале живопису держав Карпатського регіону. Перемишль, Польща

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1944 a Kiev, vive e lavora a Leopoli. Ha frequentato l'Istituto statale di Arti applicate e decorative di Leopoli.

Alcune esposizioni
2014 *Flow.* Centro artistico Ya Gallery, Kiev (personale)
2014 *Interval.* Museo nazionale di Leopoli
2012 *One work.* Museo Mikhail Bulgakov, Kiev
2012 *Warhol's Rodychi. Western Ukrainian Contemporary Art*. Progetto speciale del centro artistico Ya Gallery nel contesto di ART MOSCOW 2012, Casa Centrale degli Artisti, Mosca, Russia
2012 *Context.* Programma parallelo di ARSENALE 2012. Centro artistico Ya Gallery, Kiev (con Maria Bykova)
2012 *Silver Quadrangle.* Triennale internazionale di Pittura della Regione dei Carpazi. Pshemyshl, Polonia







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

ArtVoluntarism
Acrylic on canvas
2014

Born in 1963 in Ivano-Frankivsk, where he lives and works. He attended the Kosiv Technical School of Folk Art Crafts and the Lviv State Institute of Applied and Decorative Art.

Selected exhibitions

2005 *Uwaga*. Museum of Art, Ivano-Frankivsk, Opole City Gallery, Poland
2001 *Paintings*. Contemporary Art Salon BWA, Bydgoszcz, Poland
1997 *Europe Art Fair*. Bern, Switzerland
1996 *The 4th Biennale of Miniature Art*. Gornji Milanovac, Serbia
1995 *Dachau-95*. International Exhibition of Modern Art, Dachau, Germany
1993 *Impresa-93. International Art Biennale.* Ivano-Frankivsk

Сва(рт)воля
Акрил на полотні
2014

Народився 1963 року в Івано-Франківську, живе та працює в Івано-Франківську. Косівський технікум народних художніх промислів. Львівський державний інститут прикладного і декоративного мистецтва.

Вибрані виставки

2005 *Uwaga*. Художній музей, Івано-Франківськ; Міська галерея, Ополе, Польща
2001 *Малярство.* Салон сучасного мистецтва BWA, Бидгощ, Польща
1997 *Europe Art Fair*. Берн, Швейцарія
1996 *4-та Бієнале мистецтва мініатюри.* Горній Мілановач, Сербія
1995 *Dachau-95*. Міжнародна виставка сучасного мистецтва, Дахау, Німеччина
1993 *Імпреза-93. Міжнародна бієнале.* Івано-Франківськ

VolontariArte
Acrilico su tela
2014

Nato nel 1963 a Ivano-Frankivsk, dove vive e lavora. Ha frequentato la Scuola tecnica di Arti popolari di Kosiv e l'Istituto statale di Arti applicate e decorative di Leopoli.

Alcune esposizioni

2005 *Uwaga*. Museum of Art, Ivano-Frankivsk, Galleria civica di Opole, Polonia
2001 *Paintings*. Galleria d'Arte contemporanea BWA, Bydgoszcz, Polonia
1997 *Europe Art Fair*. Berna, Svizzera
1996 *4° Biennale di Arte della miniatura.* Gornji Milanovac, Serbia
1995 *Dachau-95*. Esposizione internazionale di Arte moderna, Dachau, Germania
1993 *Impresa-93. Biennale di Arte internazionale.* Ivano-Frankivsk







ARTVOLUNTARISM СВА(РТ)ВОЛЯ VOLONTARIARTE

И
Acrylic on canvas
2015

Born in 1983 in Lugansk, he lives and works in Kyiv. He attended the Lugansk College of Culture and Arts and the Lugansk National Pedagogical University. He is the founder and a member of the Iod art group.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Solution to the Problem*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Civil Mysticism.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *Fire of Love. A Tribute to Maidan.* CCA M17, Kyiv

И
Акрил на полотні
2015

Народився 1983 року в Луганську, живе та працює в Києві. Луганський коледж культури та мистецтв. Луганський національний педагогічний університет. Засновник та учасник групи «Йод».

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Вирішення проблеми.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Громадянський містицизм.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *Вогонь любові. Присвята Майдану.* ЦСМ «М17», Київ

И
Acrilico su tela
2015

Nato nel 1983 a Lugansk, vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola di Cultura e Arte di Lugansk e l'Università nazionale di Scienze pedagogiche di Lugansk. È fondatore e membro del gruppo artistico Iod.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Solution to the Problem*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Civil Mysticism.* Istituto per la ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2014 *Fire of Love. A Tribute to Maidan.* CCA M17, Kiev







И И И

Untitled
Mixed media on canvas
2014

Born in 1985 in Donetsk, she lives and works in Kyiv. She studied at the Donetsk National Academy of Civil Engineering and Architecture.

Selected exhibitions
2014 *Give Me Tomorrow.* Modern Art Research Institute / Shcherbenko Art Centre, Kyiv
2014 *Homo / Animalis.* Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv (solo)
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *War/She.* Magellan Shopping Mall, Kharkiv
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2013 *One from N.* Detenpyla Gallery, Lviv

Без назви
Змішана техніка на полотні
2014

Народилася 1985 року в Донецьку, живе та працює в Києві. Донецька національна академія будівництва та архітектури.

Вибрані виставки
2014 *Дай мені завтра.* Інститут проблем сучасного мистецтва / Щербенко Арт Центр, Київ
2014 *Homo / Animalis.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ (персональна)
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Війна/Вона.* ТРЦ «Магелан», Харків
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2013 *Одна з N.* Галерея Detenpyla, Львів

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2014

Nata nel 1985 a Donetsk, vive e lavora a Kiev. Ha studiato all'Accademia nazionale di Ingegneria civile e Architettura di Donetsk.

Alcune esposizioni
2014 *Give Me Tomorrow.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna/ Shcherbenko Art Centre, Kiev
2014 *Homo / Animalis.* Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev (personale)
2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *War/She.* Centro commerciale Magellan, Kharkiv
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2013 *One from N.* Galleria Detenpyla, Leopoli







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

Alla Yurkovska Алла Юрковська

2014
Mixed media on canvas
2014

Born in 1964 in Kyiv, where she lives and works in Kyiv. She studied at the Kyiv State Arts Institute.
Alla Yurkovska is the winner of the *Great Ukrainian Women Artist* Contest in 1996.

Selected exhibitions
2013 *Silver Herbs*. Garna Gallery, Kyiv (solo)
2012 *Yin*. CCA M17, Kyiv
2012 *Apocalypse and Renaissance in Chocolate House*. Chocolate House, Kyiv
2010 *Woman in mini*. Bottega Gallery, Kyiv
2009 *Art Kyiv Contemporary*. Ukrainian House, Kyiv

2014
Змішана техніка на полотні
2014

Народилася 1964 року в Києві, живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут.
Алла Юрковська — переможниця виставки-конкурсу «Видатні жінки-художниці України» 1996 року.

Вибрані виставки
2013 *Срібні трави*. Garna Gallery, Київ (персональна)
2012 *Інь*. ЦСМ «М17», Київ
2012 *Апокаліпсис та відродження в Шоколадному будинку*. Шоколадний будинок, Київ
2010 *Жінки в міні*. Боттега галерея, Київ
2009 *Art Kyiv Contemporary*. Український дім, Київ

2014
Tecnica mista su tela
2014

Nata nel 1964 a Kiev, dove vive e lavora. Ha studiato all'Istituto d'Arte statale di Kiev.
Alla Yurkovska è vincitrice del concorso *Great Ukrainian Women Artist* del 1996.

Alcune esposizioni
2013 *Silver Herbs*. Garna Gallery, Kiev (personale)
2012 *Yin*. CCA M17, Kiev
2012 *Apocalypse and Renaissance in Chocolate House*. Chocolate House, Kiev
2010 *Woman in mini*. Bottega Gallery, Kiev
2009 *Art Kyiv Contemporary*. Ukrainian House, Kiev






2014 2014 2014

Sergiy Zapadnia

Сергій Западня

Vertisol
Oil and vertisol on canvas
2015

Born in 1988 in Brovary, Kyiv Oblast, he lives and works in Kyiv. He attended the Kyiv Industrial College and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv.
He is a member of the Iod art group.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Solution to the Problem*. Mala Gallery of Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *View on Crimea.* Karas Gallery, Kyiv
2014 *The Fire of Love. A Tribute to Maidan.* CCA M17, Kyiv

Чорнозем
Олія і чорнозем на полотні
2015

Народився 1988 року в Броварах, Київська область. Живе та працює в Києві. Київський індустріальний технікум. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ.
Учасник художньої групи «Йод».

Вибрані виставки

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Вирішення проблеми.* Мала галерея Мистецького арсеналу, Київ
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Вид на Крим.* Карась галерея, Київ
2014 *Вогонь любові. Присвята Майдану.* ЦСМ «М17», Київ

Vertisol
Olio e vertisol su tela
2015

Nato nel 1988 a Brovary, nell'Oblast' di Kiev, oggi vive e lavora a Kiev. Ha frequentato la Scuola industriale di Kiev e l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura a Kiev.
È membro del gruppo artistico Iod.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Solution to the Problem*. Galleria Mala dell'Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *View on Crimea.* Karas Gallery, Kiev
2014 *The Fire of Love. A Tribute to Maidan.* CCA M17, Kiev







VERTISOL

ЧОРНОЗЕМ

VERTISOL

Che Be GPS
Oil on canvas
2014

Artist and curator, he was born in 1972 in Dnipropetrovsk and now lives and works in Kyiv. He attended the Dnipropetrovsk National University.

Selected exhibitions

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2014 *Civil Misticism.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Ours*. YermilovCentre, Kharkiv
2014 *Future in Focus Magazine Covers*. Art Arsenal, Kyiv (curator and participant)
2014 *Theory of Reliability*. Modern Art Research Institute, Kyiv

ЧБ GPS
Олія на полотні
2014

Народився 1972 року в Дніпропетровську. Живе та працює в Києві. Дніпропетровський Національний університет.

Вибрані виставки

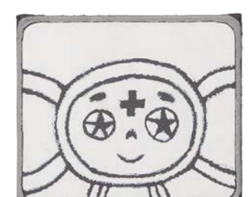
2014 *Арт Kyiv Contemporary.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Громадянський містицизм.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Відень, Австрія
2014 *Свої.* ЦСМ ЄрмиловЦентр, Харків
2014 *Майбутнє в обкладинках журналу «Фокус».* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Теорія вірогідності.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ

Che Be GPS
Olio su tela
2014

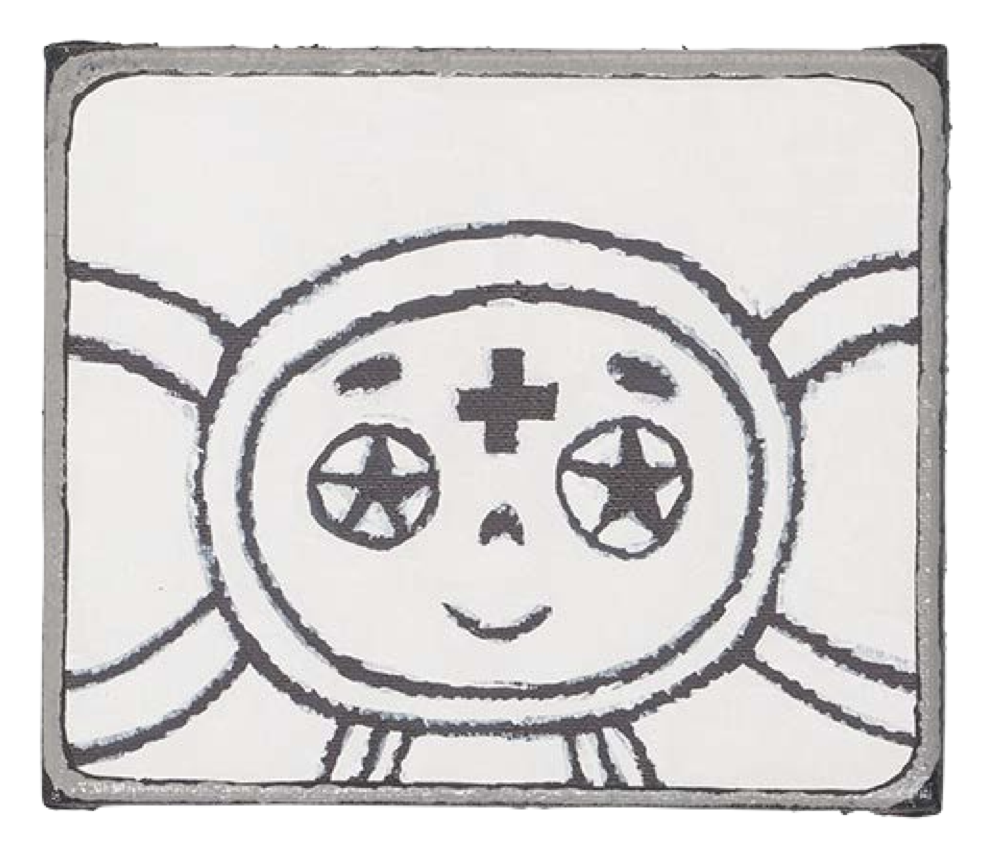
Artista e curatore, è nato nel 1972 a Dnipropetrovsk e oggi vive e lavora a Kiev. Ha frequentato l'Università nazionale Dnipropetrovsk.

Alcune esposizioni

2014 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2014 *Civil Misticism.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2014 *I'm a Drop in the Ocean*. Künstlerhaus, Vienna, Austria
2014 *Ours*. YermilovCentre, Kharkiv
2014 *Future in Focus Magazine Covers*. Art Arsenal, Kiev (curatore e partecipante)
2014 *Theory of Reliability*. Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev







CHE BE GPS ЧБ GPS CHE BE GPS

Picture from my Childhood
Oil on canvas
2014

Born in 1955 in Ukraine, he lives and works in Amsterdam, The Netherlands. He attended the Lviv State Institute of Applied and Decorative Art.

Selected exhibitions

2014, 2013, 2012 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kyiv
2010 *Roman Zhuk. Paintings.* Lviv National Art Gallery, Lviv (solo)
2009 *Robbers.* National Art Museum of Ukraine, Kyiv (solo)

Картинка з дитинства
Олія на полотні
2014

Народився 1955 року в Україні, живе та працює в Амстердамі, Нідерланди. Львівський державний інститут прикладного і декоративного мистецтва.

Вибрані виставки

2014, 2013, 2012 *Art Kyiv Contemporary*. Мистецький арсенал, Київ
2010 *Роман Жук. Живопис.* Львівська національна галерея мистецтв, Львів (персональна)
2009 *Грабіжники.* Національний художній музей України, Київ (персональна)

Immagine della mia infanzia
Olio su tela
2014

Nato nel 1955 in Ucraina, vive e lavora ad Amsterdam, Paesi Bassi. Ha frequentato l'Istituto statale di Arti applicate e decorative di Leopoli.

Alcune esposizioni

2014, 2013, 2012 *Art Kyiv Contemporary*. Art Arsenal, Kiev
2010 *Roman Zhuk. Paintings.* Galleria nazionale d'Arte di Leopoli (personale)
2009 *Robbers.* Museo nazionale d'Arte dell'Ucraina, Kiev (personale)







PICTURE FROM MY CHILDHOOD КАРТИНКА З ДИТИНСТВА IMMAGINE DELLA MIA INFANZIA

Breastfeeding
Chlorine on cotton
2015

Born in 1979 in Kherson, where he lives and works.

Selected exhibitions

2014 *Internal Ukraine.* Fabrika Shopping Mall, Kherson
2014 *My Ukraine.* Exhibition Hall of Union of Artists, Kyiv
2014 *Workshop.* Fabrika Shopping Mall, Kherson
2013 *Natural Selection.* Museum of Contemporary Art, Kherson (with Vyacheslav Mashnytsky)
2013 *Kher-Art.* Exhibition Hall of Union of Artists, Kherson
2011 *Space Odyssey.* Art Arsenal, Kyiv

Годування
Хлорка на бавовні
2015

Народився 1979 року в Херсоні, живе та працює в Херсоні.

Вибрані виставки

2014 *Внутрішня Україна.* ТРЦК «Фабрика», Херсон
2014 *Моя Україна.* Виставковий зал Спілки художників України, Київ
2014 *Цех.* ТРЦК «Фабрика», Херсон
2013 *Природний відбір.* Музей сучасного мистецтва, Херсон (разом із В. Машницьким)
2013 *Хер-Арт.* Виставковий зал Спілки художників, Херсон
2011 *Космічна одіссея.* Мистецький арсенал, Київ

Allattamento
Cloro su cotone
2015

Nato nel 1979 a Kherson, dove vive e lavora.

Alcune esposizioni

2014 *Internal Ukraine.* Centro commerciale Fabrika, Kherson
2014 *My Ukraine.* Sala esposizioni dell'Unione nazionale degli Artisti dell'Ucraina, Kiev
2014 *Workshop.* Centro commerciale Fabrika, Kherson
2013 *Natural Selection.* Museo d'Arte contemporanea, Kherson (con Vyacheslav Mashnytsky)
2013 *Kher-Art.* Sala esposizioni dell'Unione nazionale degli Artisti dell'Ucraina, Kherson
2011 *Space Odyssey.* Art Arsenal, Kiev







BREASTFEEDING ГОДУВАННЯ ALLATTAMENTO

Our Lady
Mixed media on canvas
2014

Born in 1964 in Kyiv, where he lives and works. He attended the Kyiv State Art Institute. He has been a member of the Pictorial Reservation art group since 1992.

Selected exhibitions

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The Formula of Silence.* ArtSvit Gallery, Dnipropetrovsk (solo)
2014 *Contemporary Ukrainian Artists and Panton Chair.* PinchukArtCentre, Kyiv
2014 *Ukraine. The Archetype of Liberty.* Novomatic Forum, Vienna, Austria
2014 *2014.* Stedley Art Foundation, Kyiv (solo)
2013 *Direction — to North-East.* Stedley Art Foundation, Kyiv (solo)

Our Lady
Змішана техніка на полотні
2014

Народився 1964 року в Києві, живе та працює в Києві. Київський державний художній інститут. Від 1992 року — учасник проектів мистецької групи «Живописний заповідник».

Вибрані виставки

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Формула тиші.* Галерея ArtSvit, Дніпропетровськ (персональна)
2014 *Сучасні українські художники і Panton Chair.* PinchukArtCentre, Київ
2014 *Ukraine. The Archetype of Liberty.* Novomatic Forum, Відень, Австрія
2014 *2014.* Stedley Art Foundation, Київ (персональна)
2013 *Напрямок — на північний схід.* Stedley Art Foundation, Київ (персональна)

Our Lady
Tecnica mista su tela
2014

Nato nel 1964 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Istituto d'Arte statale di Kiev. È membro del gruppo artistico Pictorial Reservation dal 1992.

Alcune esposizioni

2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The Formula of Silence.* Galleria ArtSvit, Dnipropetrovsk (personale)
2014 *Contemporary Ukrainian Artists and Panton Chair.* PinchukArtCentre, Kiev
2014 *Ukraine. The Archetype of Liberty.* Novomatic Forum, Vienna, Austria
2014 *2014.* Stedley Art Foundation, Kiev (personale)
2013 *Direction — to North-East.* Stedley Art Foundation, Kiev (personale)







OUR LADY

OUR LADY

OUR LADY

My free way
Mixed media on canvas
2015

Born in 1986 in Kharkiv, where he lives and works. He studied at the Kharkiv Art College and at the Kharkiv State Academy of Design and Arts. He was a finalist at the PinchukArtCentre Prize in 2009 and 2011 and represented Ukraine at the 55th Venice Biennale.

Selected exhibitions
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Alone with Yourself.* Centre for Contemporary Culture, Kazan, Russia (solo)
2013 *Entry Into Photography.* Kharkiv City Gallery (solo)
2012 *Social Euphoria.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2012 *The First Kyiv International Biennale of Contemporary Art ARSENALE 2012.* Main Project. Art Arsenal, Kyiv

My free way
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1986 року в Харкові, живе та працює в Харкові. Харківський художній коледж. Харківська державна академія дизайну та мистецтва. Фіналіст Премії PinchukArtCentre у 2009 та 2011 роках. Представляв Україну на 55-й Венеційській бієнале.

Вибрані виставки
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Наодинці з собою.* Центр сучасної культури, Казань, Росія (персональна)
2013 *Вхід у фотографію.* Харківська муніципальна галерея (персональна)
2012 *Соціальна ейфорія.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2012 *Перша Київська міжнародна бієнале сучасного мистецтва АРСЕНАЛЕ 2012.* Головний проект. Мистецький арсенал, Київ

My free way
Tecnica mista su tela
2015

Nato nel 1986 a Kharkiv, dove vive e lavora. Ha studiato alla Scuola d'Arte di Kharkiv e all'Accademia statale di Design e Arti di Kharkiv. È stato finalista del premio PinchukArtCentre Prize nel 2009 e 2011 e ha rappresentato l'Ucraina alla 55° Biennale di Venezia.

Alcune esposizioni
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Alone with Yourself.* Centro per la Cultura contemporanea, Kazan, Russia (personale)
2013 *Entry Into Photography.* Galleria civica di Kharkiv (personale)
2012 *Social Euphoria.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2012 *Prima Biennale di Arte contemporanea di Kiev Art ARSENALE 2012.* Progetto principale. Art Arsenal, Kiev






MY FREE WAY MY FREE WAY MY FREE WAY

Untitled
Mixed media on canvas
2015

Sculptor, he was born in 1985 in Kyiv, where he lives and works. He attended the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv and took part in an artist residency at Yorkshire Sculpture Park, UK.

Selected exhibitions
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, London, UK
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kyiv
2014 *Civil Misticism.* Modern Art research Institute, Kyiv
2014 *Blinded by the Beauty.* Modern Art Research Institute, Kyiv
2013 *Maßstäbe.* WerkKunstGalerie, Berlin, Germany (solo)

Без назви
Змішана техніка на полотні
2015

Народився 1985 року в Києві, живе та працює в Київ. Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури, Київ. Резиденція Yorkshire Sculpture Park, Велика Британія.

Вибрані виставки
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Лондон, Велика Британія
2014 *Нова українська мрія.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *The Show within the Show.* Мистецький арсенал, Київ
2014 *Громадянський містицизм.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2014 *Засліплені красою.* Інститут проблем сучасного мистецтва, Київ
2013 *Maßstäbe.* WerkKunstGalerie, Берлін, Німеччина (персональна)

Senza titolo
Tecnica mista su tela
2015

Scultore, è nato nel 1985 a Kiev, dove vive e lavora. Ha frequentato l'Accademia nazionale di Belle arti e Architettura di Kiev e ha partecipato a una residenza d'artista allo Yorkshire Sculpture Park, nel Regno Unito.

Alcune esposizioni
2014 *Premonition: Ukrainian Art Now.* Saatchi Gallery, Londra, GB
2014 *The New Ukrainian Dream.* Art Arsenal, Kiev
2014 *The Show within the Show.* Art Arsenal, Kiev
2014 *Civil Misticism.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2014 *Blinded by the Beauty.* Istituto di ricerca sull'Arte moderna, Kiev
2013 *Maßstäbe.* WerkKunstGalerie, Berlino, Germania (personale)







UNTITLED БЕЗ НАЗВИ SENZA TITOLO

For Malevich
Oil on canvas
2015

Curator, art critic and artist, he was born in 1966 in Ivano-Frankivsk, where he lives and works. He attended the Ukrainian Academy of Arts and Architecture in Kyiv. He participated in the scholarship program of the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland “Gaude Polonia” in 2007.
He was curator at the Marginesy Gallery from 1996 to 2008, in Kyiv and Ivano-Frankivsk. He is currently director of the Centre for Contemporary Art in Ivano-Frankivsk (since 2013).

Selected exhibitions
2014 *Active Silence.* Dzjalan Gallery, Warsaw, Poland
2008 *Global money.* TSEKH Gallery, Kyiv
2007 *Elgavas pils – 270.* Jelgava, Latvia
2007 *The anarchy of oligarchy.* Dzjalan Gallery, Warsaw, Poland
2005 *Uwaga*. Museum of Art, Ivano-Frankivsk; Opole City Gallery, Poland
2003 *Reposition.* Dzyga Gallery, Lviv

Малевичеві
Олія на полотні
2015

Народився 1966 року в Івано-Франківську, живе та працює в Івано-Франківську. Національна академія мистецтва та архітектури, Київ. Стипендія програми Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща «GAUDE POLONIA» у 2007 році.
Куратор галереї «Маргінеси» від 1996-го до 2008 року в Києві та Івано-Франківську. Директор Івано-Франківського центру сучасного мистецтва (від 2013 року).

Вибрані виставки
2014 *Активна тиша.* Галерея Dzjalan, Варшава, Польща
2008 *Global money.* Галерея ЦЕХ, Київ
2007 *Elgavas pils – 270.* Єлгава, Латвія
2007 *Анархія олігархії.* Галерея Dzjalan, Варшава, Польща
2005 *Uwaga*. Художній музей, Івано-Франківськ; Муніципальна галерея, Ополе, Польща
2003 *Репозиція.* Галерея «Дзиґа», Львів

Per Malevich
Olio su tela
2015

Curatore, critico d’arte e artista, è nato nel 1966 a Ivano-Frankivsk, dove vive e lavora. Ha frequentato l’Accademia ucraina delle Arti di Kiev. Ha partecipato al programma di borse di studio del Ministero della Cultura e del Patrimonio nazionale della Repubblica di Polonia “Gaude Polonia” nel 2007.
È stato curatore alla galleria Marginesy dal 1996 al 2008, a Kiev e Ivano-Frankivsk. Attualmente è direttore del Centro per l’Arte contemporanea di Ivano-Frankivsk (dal 2013).

Alcune esposizioni
2014 *Active Silence.* Galleria Dzjalan, Varsavia, Polonia
2008 *Global money.* Galleria TSEKH, Kiev
2007 *Elgavas pils – 270.* Jelgava, Lettonia
2007 *The anarchy of oligarchy.* Galleria Dzjalan, Varsavia, Polonia
2005 *Uwaga*. Museo d’Arte, Ivano-Frankivsk; Galleria civica di Opole, Polonia
2003 *Reposition.* Galleria Dzyga, Leopoli







FOR MALEVICH МАЛЕВИЧЕВІ PER MALEVICH

Index

Іменний покажчик

Indice

Index

Index

Index

Index

Imago Mundi is a collection of works commissioned and collected by Luciano Benetton on his travels around the world, involving on a voluntary basis established and emerging artists from many different countries.

Each of these artists has created an artwork whose only limitation is the 10 x 12 cm format, contributing to the composition of a surprising artistic geography.

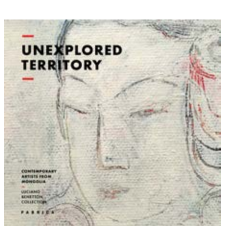
The collection, hosted by the Fondazione Benetton, has no commercial aspirations, but instead aims to catalogue the works and ideas in order to pass on to future generations – by means of catalogues, exhibitions and a specific web platform – the widest possible mapping of human cultures at the start of the third millennium.

The complete collection of the Imago Mundi artworks can be seen on the website:

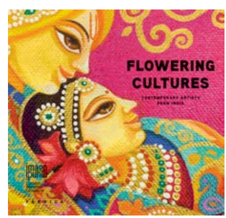
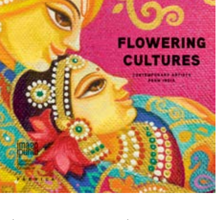
imagomundiart.com



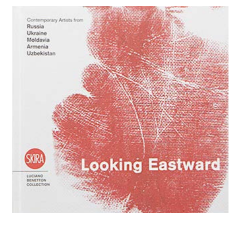
Ojo Latino — Contemporary Artists from Latin America — 2008



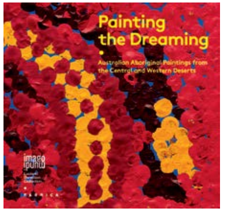
Unexplored Territory — Contemporary Artists from Mongolia — 2013

Flowering Cultures — Contemporary Artists from India — 2013



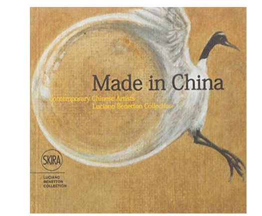
Looking Eastward — Contemporary Artists from Russia, Ukraine, Moldavia, Armenia, Uzbekistan — 2011



Painting the Dreaming — Contemporary Artists from Australia — 2013



Contemporary Japanese Artists — 2013



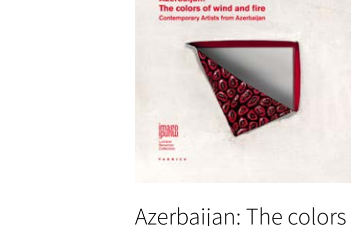
Made in China — Contemporary Artists from China — 2012



Greetings from South Korea — Contemporary Artists from South Korea — 2013



Organix — Contemporary Artists from the U.S.A. — 2013



Azerbaijan: The colors of wind and fire Contemporary Artists from Azerbaijan — 2013



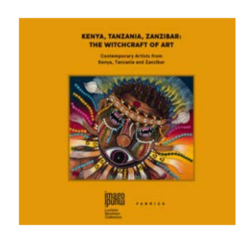
Mongolia: Spirit of the Gobi — Contemporary Artists from Mongolia — 2013



South Africa: 10 x 12 @ SA — Contemporary Artists from South Africa — 2014



Somalia: Art of Hope — Contemporary Artists from Somalia — 2014



Kenya, Tanzania, Zanzibar: The witchcraft of art — Contemporary Artists from Kenya, Tanzania and Zanzibar — 2013



Snapshot Romania — Contemporary Artists from Romania — 2013



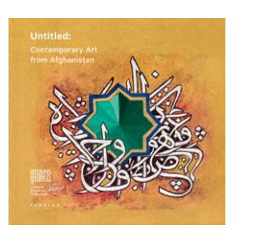
Iceland / Boiling Ice — Contemporary Artists from Iceland — 2014



Madagascar / The Great Island — Contemporary Artists from Madagascar — 2014



Senegal: Dokh Dadjé — Contemporary Artists from Senegal — 2013



Untitled: — Contemporary Art from Afghanistan — 2014



Vienna for Art's Sake! — Archive Austria / Contemporary Art — 2014



Zimbabwe. Occupation: artist — Contemporary Artists from Zimbabwe — 2014



Eritrea / Freedom is an Art — Contemporary Artists from Eritrea — 2014



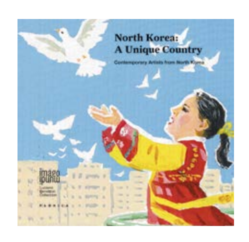
Morocco: The Surprise of Absence — Contemporary Artists from Morocco — 2014



Sudan: Aesthetic Vestiges — Contemporary Artists from Sudan — 2014



Mauritania / Gambia: African Magic — Contemporary Artists from Mauritania / Gambia — 2014



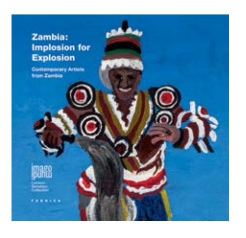
North Korea: A Unique Country — Contemporary Artists from North Korea — 2014



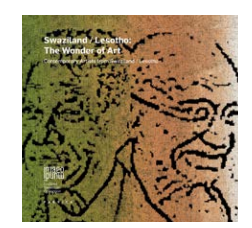
Mozambique: the universe in miniature — Contemporary Artists from Mozambique — 2014



Tunisia: Turbulences — Contemporary Artists from Tunisia — 2014



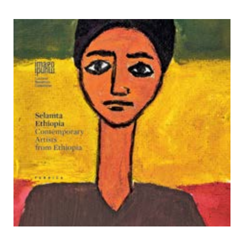
Zambia: Implosion for Explosion — Contemporary Artists from Zambia — 2014



Swaziland / Lesotho: The Wonder of Art — Contemporary Artists from Swaziland / Lesotho — 2014



CubAdentro — Contemporary Artists from Cuba — 2014



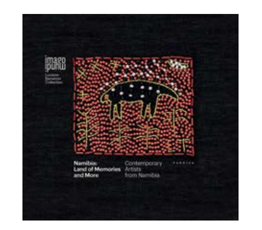
Selamta Ethiopia — Contemporary Artists from Ethiopia — 2014



Caribbean: Together Apart — Contemporary Artists from (part of) the Caribbean — 2014



Iran: iranomutomorphosis.net — Contemporary Artists from Iran — 2014



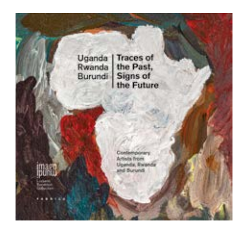
Namibia: Land of Memories and More — Contemporary Artists from Namibia — 2014



Go Go Ghana! — Contemporary Artists from Ghana — 2014



Nostalgia — Contemporary Artists from the Kingdom of Saudi Arabia — 2014



Uganda / Rwanda / Burundi: Traces of the Past, Signs of the Future — Contemporary Artists from Uganda, Rwanda and Burundi — 2014



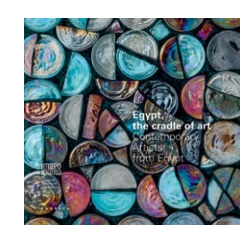
Latvia, WOW! — Contemporary Artists from Latvia — 2014



Ivory Coast: The Return of the Elephants — Contemporary Artists from the Ivory Coast — 2014



Israel / One — Contemporary Artists from Israel — 2014



Egypt, the cradle of art — Contemporary Artists from Egypt — 2014



Reparation — Contemporary Artists from New Orleans — 2014



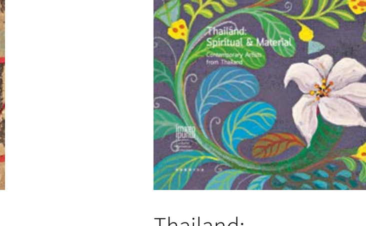
Praestigium Italia I — Contemporary Artists from Italy — 2014



Overture Hungary — Contemporary Artists from Hungary — 2014



Botswana: The River of Art — Contemporary Artists from Botswana — 2014



Thailand: Spiritual & Material — Contemporary Artists from Thailand — 2014



Democratic Republic of Congo: The Giant is Awake — Contemporary Artists from the DRC — 2014



Armenia: Never-Never Land — Contemporary Artists from Armenia — 2015



The Pearls of the Indian Ocean — Contemporary Artists from the Comoros, Seychelles, Mauritius, Réunion — 2014



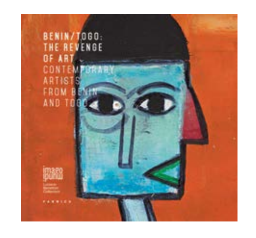
Ojo Andino Chile — 170 sights of contemporary art — 2014



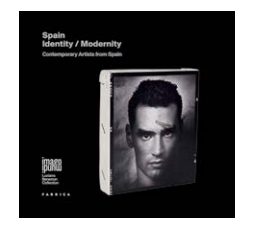
Liberia and Sierra Leone: The Everyday Struggle — Contemporary Artists from Liberia and Sierra Leone — 2014



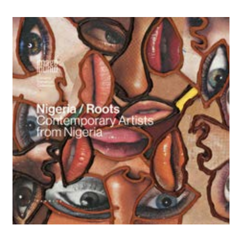
Republic of the Congo: Breaking the Boundaries — Contemporary Artists from the Republic of the Congo — 2015



Benin / Togo: The Revenge of Art — Contemporary Artists from Benin and Togo — 2014



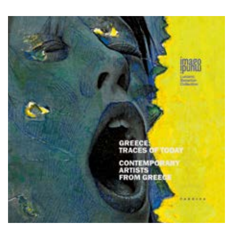
Spain — Identity / Modernity Contemporary Artists from Spain — 2014



Nigeria / Roots — Contemporary Artists from Nigeria — 2014



Algeria: More or Less — Contemporary Artists from Algeria — 2015



Greece: Traces of Today — Contemporary Artists from Greece — 2015



Denmark: Constructions Contemporary Artists from Denmark — 2015



Iraq / Light Contemporary Artists from Iraq — 2015



Mexico: The Future is Unwritten Contemporary Artists from Mexico — 2015



Praestigium Italia II — Contemporary Artists from Italy — 2015



Mali: Art Between History and Myth Contemporary Artists from Mali — 2015



Native Art Visual Visions — Contemporary North American Indigenous Artists — 2015



Philippines: ITCZ — Contemporary Artists from the Philippines — 2015



Georgia: Land of Men and Heroes Contemporary Artists from Georgia — 2015



Burkina Faso / Union Contemporary Artists from Burkina Faso — 2015



Bulgaria: Save the Dreams — Contemporary Artists from Bulgaria — 2015



Brazil: Land of the Future — Contemporary Artists from Brazil — 2015



Jordanian Visions — Contemporary Artists from Jordan — 2015



Croatia: Artists on the Move — Contemporary Artists from Croatia — 2015



Archive of Visions and Actions — Contemporary Art from Sweden — 2015



Niger: Art in the Desert — Contemporary Artists from Niger — 2015



Tibet: Made by Tibetans — Contemporary Artists from Tibet — 2015



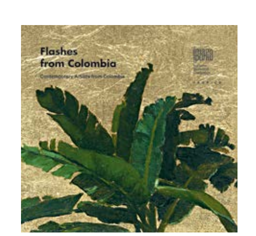
The Bushmen of the Kalahari — Contemporary Artists of the Kalahari Desert from Botswana, Namibia and South Africa — 2015



Yemen Fantasticality — Contemporary Artists from Yemen — 2015



Gabon: Eternal Black Mother — Contemporary Artists from Gabon



Flashes from Colombia — Contemporary Artists from Colombia — 2015



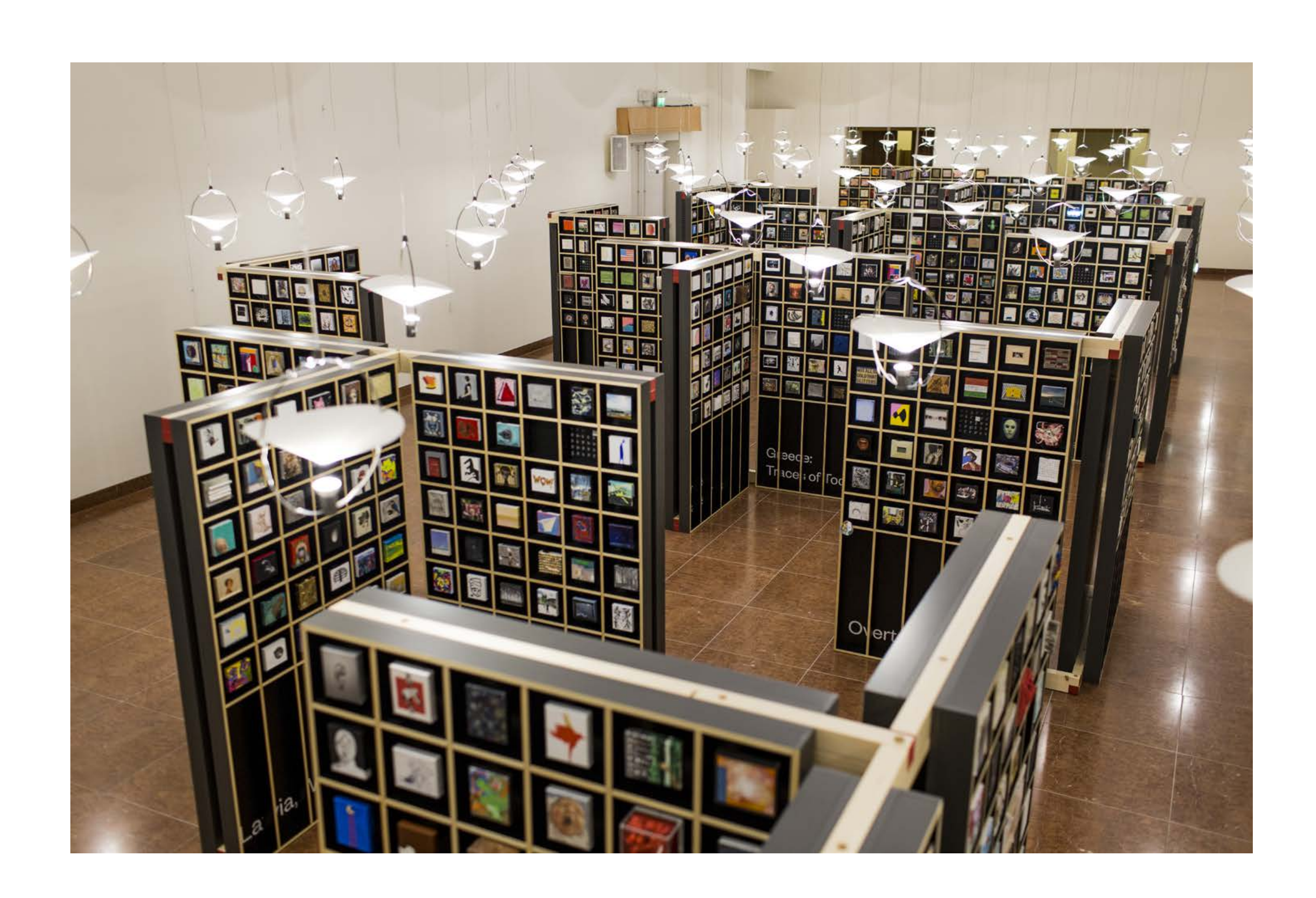
Imago Mundi Helvetia — Contemporary Artists from Switzerland — 2015



Malawi: Warm Heart of Africa — Contemporary Artists from Malawi — 2015



Ukraine: Short Stories — Contemporary Artists from Ukraine — 2015



Curator
Solomia Savchuk

Organization
Valentina Granzotto

Editorial coordination
Enrico Bossan

Texts
Luciano Benetton
Solomia Savchuk
Olexander Soloviov

Editing and translation
Simona Caldera
Emma Cole
Tamara Mart
Pietro Valdatta
Pavel Yurov

Art direction
Daniele Tonon

Photography
Marco Zanin

Production
Marco Pavan

Cover
Victor Sydorenko

Special thanks to
Igor Abramovych
Oleg Baishev
Dana Brezhneva
Pavlo Gudimov
Hanna Vrochynska
Anatol Zvizhynskyi

and all the artists who have made
this wonderful project possible

First published by
FABRICA, Italy 2015
978-88-98764-74-7

Printed and bound by
Grafiche Antiga Spa, Italy
First edition

www.imagomundiart.com



